

# 蒙古文

爱新觉罗·乌拉熙春 编著

内蒙古人民出版社



# 滿語語法

爱新觉罗·乌拉熙春 编著

金启棕 审



142332



内蒙古人民出版社



# 目 录

《满语语法》序	1
前言	1
满文字母表	1
第一章 满语概论	1
第一节 满语及其历史	1
第二节 满文的发展演变	11
第三节 满语音节的构造	18
第四节 元音和谐律	24
第二章 词法	31
第一节 满语的词汇	31
第二节 满语的构词	35
第三节 词干、词根与词缀	50
第四节 满语词类的划分	72
第五节 体词	77
第六节 动词	162
第七节 附属词	269

第三章	句法	389
第一节	满语句法概说	389
第二节	词组的结构关系	392
第三节	句子的基本成分	399
第四节	句子的特殊成分	437
第五节	句子成分的序列	443
第六节	句子成分的复杂化	454
第七节	句子的分类	493
后记		538

普查统计，全国各地的满族人口已有四百二十九万九千人了。民族平等。满族人口逐年上升。据第三次全国人口普查字了。只有今天，在中国共产党的领导之下，才真正有民族成份，自然就谈不到使用和发展本民族的语言文字的原因，满族受到了歧视，迫使不少人隐瞒了自己的满族曾历史上对中华民族有过重大贡献，对发展民族自由」。

明文规定「各民族都有使用和发展自己的语言文字的权利」。我国是一个有五十六个民族的国家，其中多数都

学者视为瑰宝。

书馆，均有数量不等的庋藏。这些资料被研究清史的为数不少。如英国皇家图书馆、日本和美国的一些图书馆记录的。据了解，流落到国外的档案书籍等文献也清档真是浩如烟海。清朝前期档案有相当部分是用满博物院收藏康熙、雍正两朝奏折即达两万多件，可知博物院明清档案部中，就有清档九万多件。台湾故宫但至今国内尚存很多，其中仅档案一项，在北京故宫代最多最完整的史料。虽经帝国主义分子多次掠夺，清王朝建立前后，留下的书籍和档案，是我国历史文也被废弃。

居的地区，原来通行的满语逐渐消失，原来通行的满千余人。然而几十年来，由于种种原因，一些满族聚

的《满语语法》一书，用罗马字注音、满汉文对照，  
满族青年乌拉熙春，研究满文很有成就，她所著  
书。所有这些都不能不令人关心。

的读物。满族文学和历史工作者也迫切需要满文工具  
民族的语言文字又苦于没有满文教材和满语语法之类  
此同时，许多满族人民，特别是青年们，还想掌握本  
现在满族的语言文字正面临着消亡的险境。但与  
批珍贵的资料无法使用，限制了研究工作的进展。

史资料》等。但由于缺乏满文档案的整理人才，使大  
面的研究工作。如中华书局出版的《清史论丛》、《清  
的《雍正皇帝及其密折制度研究》。我国亦开始这方面  
康熙的自我写照》；八十年代日本出版了杨启樵教授  
七十年代美国出版了一本畅销书《中国皇帝——

一九八三年二月七日

孙英年

化、整理满族史料的工作推向前进。

的同志能有更多的新作问世，以便把我国研究满族文  
文的读者推荐；同时还希望乌拉熙春及其他研究满语  
成果，倍感欣慰，并力促其出版。向有志于学习满语  
我作为一名出版工作者，闻悉乌拉熙春同志有此  
而且对蒙古语文的研究也有重大参考价值。

使本书更为精确。它不但能够满足学习满语文的需要  
复经内蒙古大学女真文、满文专家金启孮教授校订，

## 前 言

俗、发微启蒙。因为目前绝大多数的满族都使用汉语，全书共分概论、词法、句法三部分，力求浅显通熟，故不将满文例句中的汉语文言译文再做解释。汉合璧的古典作品。因为我们研究的是满语的语法现象，本书中的例句，大部分引自满文档案、奏折及满语法体系进行了一定的探索。

本书参考了中外学者的一些研究成果，并对满语本和读者见面的就是《满语语法》。

和资料汇编成《满语语法》和《满语会话》，现在这求，编者将自己在学习和研究满语过程中积累的笔记为了满足当前广大满族同志学习和了解满语的要求，

一九八二年于呼和浩特

爱新觉罗·乌拉熙春

特在此表示衷心的感谢。

社的领导和编辑同志的大力支持，方便本书得以问世。  
在出版这本书的过程中，得到了内蒙古人民出版社  
在外文资料翻译方面的协助。

英年先生和金启踪先生的指导和审订以及索玉枕同志  
在编写这本书的过程中，得到了两位满族前辈孙  
尚望读者批评指正。

度加以论述。但因编者水平所限，其中难免舛谬之处，  
本书针对这个特点，努力从通过汉语学习满语这个角

# 满文字母表

## 元音字

独立	词首	词中	词尾	罗马注音	国际音标	汉字注音
ㄦ	ㄦ	ㄦ	ㄦ	a	[a]	阿
ㄦ	ㄦ	ㄦ	ㄦ	e	[ə]	额
ㄦ	ㄦ	ㄦ	ㄦ	i	[i]	依
ㄦ	ㄦ	ㄦ	ㄦ	o	[ɔ]	奥
ㄦ	ㄦ	ㄦ	ㄦ	u	[u]	乌
ㄦ	ㄦ	ㄦ	ㄦ	ü	[ə]	谔

## 辅音字

词首	词中	词尾	罗马注音	国际音标	汉字注音
ㄻ	ㄻ	ㄻ	n	[n]	纳
ㄻ (a, o, ü)	ㄻ	ㄻ	{ k }	[k']	卡
ㄻ (e, i, u)	ㄻ	ㄻ	{ g }	[k]	嘎
ㄻ (a, o, ü)	ㄻ	-	{ h }	[χ]	哈
ㄻ (e, i, u)	ㄻ	-	{ b }	[p]	巴
ㄻ	ㄻ	ㄻ	p	[p']	怕
ㄻ	ㄻ	ㄻ	s	[s]	萨

𠂇	𠂇	-	š	[š]	沙
ϙ (a,i,o)	ϙ	ϙ	{ t	[t̪]	塔
ϙ (e,u,ū)	ϙ	ϙ	{ d	[t̪]	达
ϙ (a,i,o)	ϙ	-	{ d	[t̪]	达
ϙ (e,u)	ϙ	-	{ d	[t̪]	达
𠂇	𠂇	𠂇	l	[l]	拉
𠂇	𠂇	𠂇	m	[m]	玛
𠂇	𠂇	-	c	[t̪s̪]	察
𠂇	𠂇	-	j	[t̪s̪]	扎
𠂇	𠂇	-	y	[j]	雅
-	𠂇	𠂇	r	[r]	喇
𠂇 (a,e)	𠂇	-	{ f	[f]	法
𠂇 (i,o,u)	𠂇	-	{ f	[f]	法
𠂇 (a,e)	𠂇	-	w	[w]	瓦
-	𠂇	𠂇	ng	[ŋ]	鞞

### 特 疏 字

独立	词首	词中	词尾	罗马 注音	国际 音标	汉字 注音
-	力 (a,o)	力	-	k̄	[k̄]	卡
-	力 (a,o)	力	-	ḡ	[k̄]	嘎
-	力 (a,o)	力	-	h̄	[χ]	哈
-	𠂇 (a,e,i,o,u)	𠂇	-	c̄	[t̪s̪]	擦

ㄔ	ㄕ	ㄔ	ㄔ	ㄔ	ㄔy	[ts']	慈
ㄧ	ㄞ(a,e,i,o,u)	ㄞ	ㄧ	ㄞ	ㄞ	[ts]	匣
ㄔ	ㄕ	ㄔ	ㄔ	ㄔ	ㄔi	[tsI]	滋
ㄧ	ㄞ(d,e,i,o,u)	ㄧ	ㄧ	ㄧ	ㄔ	[z̥]	热
ㄔ	ㄕ	ㄔ	ㄔ	ㄔ	ㄔy	[sI]	司
ㄧ	ㄢo	ㄢo	ㄧ	ㄢo	ㄢo	[tS']	察
ㄔo	ㄤo	ㄤo	ㄔo	ㄤo	ㄤo	[tS'̥]	吃
ㄧ	ㄦo	ㄦo	ㄧ	ㄦo	ㄦo	[tS̥]	扎
ㄤo	ㄩo	ㄩo	ㄤo	ㄩo	ㄩo	[tS̥̥]	知

注：标注辅音字的汉字，均是以该辅音字与元音ㄩ相拼合而成的。



汉语分析解释满语，固然因为语系不同存在着很大的领域，也是语言学上的一块未开垦的处女地。清人以容待日后逐步解决。满语是非常值得研究的一个学术语的先决问题，我们今天只能先划出一个轮廓，其余政治关系在语言上产生了歧异，凡此种种都是研究满语的先决问题，我们今天只能先划出一个轮廓，其余产生了各地的方言，国都北京和满族故乡东北，也因互相影响、互相借货，然后随着清代八旗驻防各地又楚满语的来源、发展以及和邻近兄弟民族语言的关系，就必须先弄清满语及其发展的历史。也就是说必须清我们这本书研究的是满语语法，要研究满语语法

第一章 满语概论

## 第一节 满语及其历史

我们这本书研究的是满语语法，要研究满语语法

满族是一个历史悠久的民族，在远古时由于她还是非常重要的。

如在攀山之前先研究一下山势的沙盘与模型，我认为攀援。因此，回顾一下满族语言发生、发展的历史，恰专家之后，艰苦奋斗，不畏险阻地向这一学术顶峰上局面。我们青年也决心跟随在卓有成就的老年、中年去的时间，为祖国开创我们这一学术领域中的崭新的下，所有国内研究满语的专家团结起来，夺回我们失去，因此，中国研究满语责无旁贷，在中国共产党的领导人民共和国是满语的发源地，也是满语一切分支的故乡。俗的不同，对满语的感受也仍然存在着局限。中华人局限性。近期外国学者的研究因国籍、地域、民族习

从那时起女真族才称满洲族，简称满族。满洲族的语言的原因，才把女真这个族名通过行政命令改为“满洲”。世纪之久，只是到了十七世纪清太宗皇太极出于政治并不是自己的族名。女真（肃博）这个族名沿用了十几法；挹娄、勿吉、靺鞨等都是其他民族称呼她的名称，同的称呼。其实肃博和女真是本族名称不同的汉译写族的祖先有肃博、挹娄、勿吉、靺鞨、女真等各种不她的语言自然也不始于公元前九世纪。据汉文记载满当然就存在着。因满族的历史不始于公元前九世纪，生生息着，这不过是她和汉族发生关系的开始。在这以前公元前九世纪满族的祖先就在祖国东北的大地上劳动只能依靠邻近的民族汉族的记载。据汉族的历史记载，没有制造出来记录自己语言和历史的文字，她的事迹

弩。至成帝时通贡於石季龙（石虎）。

元康初復來貢獻。元帝中興，又詣江左，貢其石  
招，归于相府，賜其王傳鷄、錦罽、絲帛。至武帝  
元末，來貢楛矢、石弩、弓甲、貂皮之屬。魏帝  
之盛，莫之致也。及文帝（一 司馬昭一 作相，魏景  
周公輔成王，復遣使入賀。爾后千余年，虽秦汉  
「一 肅慎氏……周武王時，獻楛矢、石砮。逮于  
互文往，如《晉書·肅慎氏》傳中說：

族由于历史上的关系与汉语、蒙古语早就有一定地相  
明她不属于蒙古语族，而是自成一个语族。而这个语  
称满语），在汉籍历史上的记载，语言与室韦相异，说  
满语一为行文方便，肃慎以来说包括女真的语言概  
言，简称满语；满洲族的文字，简称满文。

乃以草木瓦石为筹，枚数其事而陈之，官吏听者以实告译者。译者惑之，不得已，引之前使自言。

往往为译者错乱。肃宗故自前委曲言之，故先不  
「凡白事於辽官，皆令远跪陈辞，译者传致之，  
骨打的叔父」和契丹官员打交道的事说：

相通。《金史·世纪》中记金肃宗颇刺淑（为金太祖阿真族一满洲通古斯语族），虽有来往而彼此的语言不甚到了辽金时代，辽属契丹族（蒙古语族）、金属女  
（女语）与汉语、蒙古语（羯语）最早的接触。

言的通译，否则无法交流思想。这可以说是满语—肃  
前身匈奴的别族羯人，也有来往。这些来往总需有语  
朝的关系始终不断，并非始于金、清两代。与蒙古族  
上列记载虽不能句句尽信，然满族上代与中原汉族王

郑州养济，途中与燕人同行。因问：「此中来者一月，粘罕陷怀州，杀霍安国。范仲熊贷命令往

」丙午岁一金·天会四年；宋·靖康元年十

引范仲熊《北记》云：

真语）和汉语的情况。《三朝北盟会编》卷九十九，

在这以后不久，我们可以用下列材料看满语一文

异处。

想必话虽能说，但又说不太清楚。这是两种语言的相契丹语陈述，又需借「草木瓦石」摆着来帮助说明，不能从中捣乱，是两种语言的相通处；颇刺激自己用契丹一语相差异的情况与相通的情况。颇刺激让翻译由以上记载可以知道十一、二世纪时满（女真）、蒙（皆愕然。」

亡在蔡州。女真语言虽逐渐消失，女真语音却保留在  
朗化了。由于蒙古的兴起，金曾南迁到汴京，后来天  
到了元、明两代，满语（女真语）的发展比较明  
语发生接触以至相互影响的关系很早。

历史上的这几个例子，就可以知道满语和蒙古语、汉  
语，不然岂能说得这样完整、详细。我们随便举古代  
人（）就把这支杂牌军的底细全告诉了他。番人必会汉  
范仲熊打听这支女真军的组成情况，这个番人（女真）  
见得数目。<sup>当</sup>

大石家，有回鹘家，有室韦家，有汉儿家，共不  
葫芦家，有契丹家，有党项家，有黠戛斯家，有  
随国来者，有达靼家，有奚家，有黑水家，有小  
是几国人？共有多少兵马？<sup>当</sup>其番人答言：「此中

他们和内地汉族一样，也存在着各地方言。但满洲族不同。与北部所谓野人女真亦即索伦各屯寨又不一样。部的满语，与扈伦四部（叶赫、辉发、乌拉、哈达）

满族在东北兴起之后，以建州为中心的偏东南各两种语言的关系比以前又有了一进一步的加深。

已在实际採用蒙文写满语的一百多年之后，这样满蒙年一努尔哈赤命额尔德尼、噶盖二人做蒙文制老满文，的文字。只好改用蒙文。到了十六世纪末（一五九九但丢失了明朝政府颁发的《敕书》，同时也忘掉了自己曾经席卷了明朝属下的东北女真各卫，所，使他们不十五世纪中期明英宗正统年间瓦刺部的也先可汗东牧的女真人虽仍用女真语，却受到蒙古语文的强烈影响。山东、河北、河南一带与当地汉语融合。苗居在东北

城沿线，分别派有八旗驻防，驻防以满族为主，当时清朝奠都北京以后，曾在沿河、沿江、沿海及长有未暇耳。」

以自甘于外。当我皇上久欲遣人，详为开示，特时本旨我一国之人，载籍甚明。尔等向未之知，是可以为我用。攻略时，宜语之曰：「尔之先世，

段话：

辰，清太宗命人征黑龙江时，曾囑出征将领有下面一  
乎，并没有太大的区别。《清实录》天聪八年十二月壬  
指黑龙江索伦诸部而言。旧满洲与新满洲在语言上似  
要指建州、海西诸部而言。新满洲亦称伊徹满洲，则  
旧日有回满洲与新满洲之别，旧满洲亦称佛满洲，主

学习满语时所应了解的常识。

但是上述满语发展史及其近代方言的情况，应该作为今天，我们学的满语主要是以北京的书面语为主，所杂当地乡音而产生的不同。

及旧满洲与新满洲的不同。在内地则是满洲各地驻防所谓方言，总起来说在东北是建州与扈伦四部以其中。

样。但也要注意是否有北方其他民族语音的影响混淆语，应当以东北能讲满语的屯落为主，作为学习的榜城抽调派去的，各杂乡音，更为不纯。总之，学习满语失去了纯满语的音调。有的边远驻防，是由几个驻防掉满语之前，满语语音已混有当地乡音韵味，这样便军队操练也用满语。但久而久之，各地驻防在没有丢

一、它是仿汉字造的意字，不适合书写满族（女真族）但是这第一次造出来的字，存在着许多问题。第一次造出来的字，现在历史上称之为「女真字」。

创造了自己的文字。因为那时满族还称女真族，所以民族，所以就做照汉字和契丹字——也是做照汉字造的契丹族也有了契丹字，她可参考的只有这两个邻近经很晚。那时她的邻居南方的汉族早有了汉字，西方造了汉字。满族造字有两次，第一次在金朝，时间已造文字的时候无可参致，仓颉就参致了地上的「鸟兽之迹」，造字时候，都要制造自己的文字来书写自己的语言。但创任何一个民族在她的文化向前发展到一定程度的

## 第二节 满文的发展演变

十五世纪中期以后，满族的西邻已经是蒙古人，在元朝时曾使用过八思巴文一样。

说是前期的满文。就好象现在蒙古人使用蒙古字以前，或局部使用也达三百年之久。这种女真文字，也可以东北继续使用到十五世纪中期。统观第一次造字使用半叶随着金朝的灭亡，这种文字便在中原绝迹。只有官用文字，在中原使用了不到一个世纪，十三世纪前改革于十二世纪中，十二世纪后半叶才逐渐成为政府写记录语言有不便之处。这种字始创于十二世纪初，的发展受到了影响。第三、这种字过于繁琐难认，书响却越来越深，许多人都直接使用了汉字。使女真字第二、但这种转变还没有完成或彻底完成，汉化的影的语言，后来不得不加造词缀字，逐渐地向音字转变。

古语读之，则未习蒙古语者不能知也。如何以我  
金未习蒙古字者亦皆知之。今我国之语必译为蒙  
凡习汉字与未习汉字者皆知。蒙古人读蒙古文，  
之，相传久矣。未能更制也。」上曰：「汉人读汉文，  
尼、扎尔固齐噶盖辞曰：『蒙古文字，臣等习而知  
厂上欲以蒙古字制为国语颁行。巴克什额尔德  
噶盖两个人的一段话，就更易理解了。

老满文时，清太祖努尔哈赤如奉命创字者额尔德尼、  
到渠成之势。观一五九九年（明万历二十七年）创制  
也很多，采用蒙古字母书写满语有许多方便，大有水  
泰语系，两语族语法极其相似，语彙相同、相似之处  
已文，转用畏吾尔字书写蒙古语。满、蒙二族同属阿尔  
蒙古人这时已废弃了忽必烈汗让八思巴帝师造的八思

命巴克什达海修整满文。修整的目的在《满文老档》实行了三十年之后，到清太宗天聪六年（1632），太宗原封不动地借用来写满语，还存在许多不便。差不多于音位，用 b 字母代替时又易造成 b 千不分。因此，u 不分，k g h 及 t d 的区别也不明晰，且蒙古语中无文完全是借用蒙古字写满语，但是蒙古字中 a e o

这次颁行的就是没有圈、点的老满文。这种老满

满文，颁行国中，满文传佈自此始。」

之，何为不可！」上独断，将蒙古字制为国语，树立联缀成句，即可因文见义矣。吾筹此已悉，尔等试书故堆耳！」上曰：「无堆也！但以蒙古字合我国之语音，噶盖对曰：「以我国语制字最善，但更制之法臣等未明，国之语制字为难，反以他国之语为易耶？」

额尔德尼。

(u)；kg h 的词首形是乍，现分为乍(k)、乍(g)、乍  
为乍(a)、乍(e)；ou 的词首形是日，现分为日(o)、日  
书写满语时易混之音。比如 a e 的词中形是乍，现分  
(《达海碑》)。也就是用增加圈点的方法区别蒙古字  
(《太宗实录》)，或者说将「满书十二篇，增添圈点。」  
整理的方法是「将初学所读十二字头，加以圈点。」  
正因为这个原因，所以命达海对老满文进行整理。他  
致错误。」

可因文义解音，尚属易懂。至於人名、地名，必  
用时没有区别，完全一样。若书写普通话语时，  
区别。例如：ta与da、te与de、ja与je、ya与ye  
「(满文)十二字头，最初无圈点，上下文字难以

时间一正月十七日立年，三月既日完~~因~~，不能不说达达海进行的以上的文字改革，只用了一个半月的了五个特别的字：𠂇(sy)、𠂅(cy)、𠂆(zì)、𢃑(jy)、𢃒(cy)。主要用来拼写汉字。因为不夠用，又造一个拼音用的辅音字母：𢃓(k̄)、𢃔(ḡ)、𢃕(h̄)、𢃖(z̄)、这里指的是达海除了将满文加圈点外，又造了六用益备。」

连写切成。其切音较汉字更为精当。由是国书之字之外，增添外字。犹有不能尽协者，则以两字「又以国书与汉字对音求全者，於十二字头正国史馆《达海传》载：

族交往日益密切，许多汉文书、牍需要译成满文。据（h）。使初学者一看即能读出音来。此外，由于和汉

字再难以把音素拆开。

分了不同的音，这样就把音素字母搞乱了，有好几个音素字，可以按音素分析开；而只是随便加上圈点区局限，他在创造满洲字的时候，不明白这种字母原是达海的文字改革最有卓越的贡献，但由于时代的学学习条件。

候，不应该忘记我们的前人为我们创造的如此便利的文化具有卓越贡献的皇帝。当我们今天学习满语文的时候，令达海进行文字改革的清太宗皇太极，也是一位对满翻译都能运用自如，对以后满族文化的发展起了很大的作用。所有这些不能不说都是达海的功绩，同时命令海是一位满族的天才学者，他是满洲人的仓颉，永远

V. 以元音构成的音节，只能出现在词首，满语的

### 第(1)类型：

(1) V. (2) VC. CV. CVC. (3) CVV. CVCC

语单词的音节构造有以下几种类型：

们把辅音用 C 表示、元音用 V 表示的话，可以看出满语的词都是由一个或几个音节构成的。如果我

### 第三节 满语音节的构造

语音、词法、句法各章节分别地详尽叙述。

常密切，彼此借贷、相互影响。所有这些，将在下面扣一环，并不是脱节的。满文和蒙文、汉文的关系非段的，即：女真文→老满文→新满文。这是一环综上所述，满文的发展演变是经过了下列三个阶

辅音加元音构成的音节，这种音节既可以出现

	a	e	i	o	u
↓	k b s t r m n ŋ l			X	X

结合。

音节中出现的辅音限于 k b s t r m n ŋ l 除 ū 音外的其余五个元音可以构成这种音节，在这种元音加辅音构成的音节，也只能出现在词首，

𠂇（阳）、𠂇（阴）、𠂇（他）、𠂇（腋窝）、𠂇（刺）。

独立存在的元音，却只有 a e i o u 五个元音。例如：六个元音都可以构成这种音节。但是，作为单音节词

这些音节合在一起的特点，即 CVC + VC → CVC'。前一个 CVC' 辅音加元音加辅音，这种音节的结构具有将上辅音 r 构成的音节只能出现在词中或词尾。

→	a	e	i	o	u	ü
p		x	x			
b				x	x	
m				x	x	x
f				x	x	x
w				x	x	x
t				x	x	x
d				x	x	x
r				x	x	x
n				x	x	x
l				x	x	x
s				x	x	x
š				x	x	x
c				x	x	x
j				x	x	x
k				x	x	x
g				x	x	x
h				x	x	x
y				x	x	x

所有辅音都可以和元音构成这种音节。

多用在词首或词中，有些则多用在词尾。除 n 音外的在词首也可以出现在词中或词尾，只是其中有些组合

加复合元音，在这种音节中的辅音代表 CV 结构中 C 所  
CVV. 辅音加元音加元音，这种音节的结构就是辅音

第(2)类型：

↓	a	e	i	o	u	ü
a						
e						
i	○	○	○	○	○	
o	○	○	○	○		
u				○		
ü						

图中○号表示两音可以结合。  
一个词。

的双元音，只有 ai ㄞ (什么)  
首，作为单音节词独立存在  
这种音节在词中只出现在词  
中 C 所表示的辅音及辅音  
元音加元音，也就是通常所说的复合元音或双  
辅音代表除了外的所有辅音；后一个辅音代表 VC 结构

代表元音 i 时，c' 代表半元音 y；v' 代表元音 u  
 表示的辅音加元音加半元音加元音，这种音节中的 v'  
 c' v' c v

	ai	ao	ei	eo	ii	io	iu	oi	oo	ui
p					x					
b					x					
m					x					
f					x					
w					x	x	x	x	x	x
t					x					
d					x					
r					x					
n					x					
l						x				
s						x				
š						x				
c						x				
j						x				
k						x				
g						x				
h						x				
y						x	x	x		

表示似这种音节单独成词的也不少。这种音节在词内出现的情况同 CV 结构相以

中存在的，只有在相连接的音节之间才会产生。这些连续辅音不同于复合元音，它是不能在一个音节关于连续辅音：

一两个例子。

这两种音节都不是普遍的结构类型，只是特殊的如：“kuii”舅（匙子）。

CVVC. 辅音加元音加元音加元音，这种音节也极罕见，如：“sister-shun”姊姊（眼发绊）。

第(3)类型：  
niōmōn māhī bōnōn nōmōn  
娘衣（娘）、麻衣（麻）、别的（别的）  
音节，口语发音时则是一个音节。例如：“an'hī”年（年），C代表半元音w。从文字上看是四个字母、两个

阴两性元音交互产生了一批性类差异词：

阴性元音，i为中性元音。其中以a和e为代表的阳元音的性别：满语中a o u为阳性元音，e e为元音和谐木象突厥语族和蒙古语族语言那样整饬严恪。这是阿尔泰语系诸语言的共同特点。不同的是满语的元音同第一音节的元音按一定的元音音性进行和谐，是在同一个词内只能出现一定的元音，非第一音节的满语中存在着元音和谐现象。所谓元音和谐，就是

#### 第四节 元音和谐律

是全部辅音。

辅音大都是十一个半音字母，后一个音节的首辅音则音节大致有：VCCL、VCVC、CVCCV、CUCUC。前一音节中的尾

后面的了。

一种是接在阳性元音后面的；一种是接在阴性元音  
o i；一套后接元音 e u (ü)。半音 k 具有两种形态，  
g h 有两套字母，一套后接元音 a o ü；一套后接元  
音 e u i。辅音 t d 也有两套字母，一套后接元音 a  
从文字角度来看，某些辅音也具有性别。辅音 k  
(女围腰)、和尚 huawān (和尚) — 宁僧 huawēi (尼僧) ·

(子) — *nin helei* (裸孔), *nin* *habtaha* (男战腰) — *nin* *hebteke* ( ninim) *gargahun* (细高) — *nin* *geggelur* (弯曲), *nin* *hadai* (裸 (母) — *nin* *wesihun* (赤). *ninim* *garggan* (雄) — *nin* *gegren* (弱) (赤母). *nini* *nakcu* (伯父) — *nini* *nekcu* (伯母). *nin* *wasihun* (*ntu*) *amila* (父) — *nini* *emile* (母). *nini* *amila* (赤父) — *nini* *embe* (*ntu*) *ama* (父) — *nini* *eme* (母). *ninim* *haka* (男) — *nin* *hehe* (女).

## 词干元音和谐表

乎没有。

既使同其他元音搭配也仅是  $a$  和  $i$ ， $e$  极少见， $u$  几乎没有。而  $e$  和  $i$ 、 $e$  和  $u$  之间的搭配。元音  $o$  的排他性很强，

1. 词干中各元音最常见的搭配有： $a$  和  $i$ 、 $a$  和  $u$ 、

和谐。

另一种是词干元音与依附元音（即词缀元音）之间的和谐。即第一节元音同第二节以下诸元音之间的和谐；元音和谐律的类型：共有两种。一种是词干元音存，由此体现出其中性元音的特点。

阳性元音和阴性元音原则上在一个词内是不能共存的。 $i$  既可以与阳性元音共存又可以与阴性元音共存的。

当词干有两个音节而且第一个音节的元音不同于

ara-ha, gene-te-le, tokto-ro.

(1) 以 a e o 结尾的词，词缀用同一元音和谐。例如：

o  
ā u 变化的词缀。

2. 词缀元音的搭配取决于词干元音。词缀又分为两

第一音节	a o e u i
第二音节	a a e a ū ū u e i i i u e o i
以下	u

*likuun*) *ulicuun-nga*, *ili* *ili-ha*.

含有 - - - u - - 的词干，词缀元音为 a。例如：

*likuun* *ulu-ken*, *likuun* *gisure-he*.

3) 含有 u - u - i - u 的词干，词缀元音为 e。例如：

如： *likuun* *jendu-ken*, *likuun* *jengi-le*.

如果第一个音节的元音是 e，词缀元音为 e。例如：

*likuun* *ali-ha*, *likuun* *jabu-nga/ka*, *likuun* *kabuli-ka*, *likuun* *kooli-nga*

ii 或 oo，词缀元音为 a。例如：

含有 i - ii 的多音节词，如果第一个音节的元音是 a

如 *bi-he*, *bi-he*.

2) 含有 i - u 的单音节词，词缀元音为 e。例如：

*likuun* *nijaca-la*, *likuun* *fance-te/le*.

第二个音节的元音时，情况也是如此。例如：

on-o-han · godo-hon · jobos-han · possi-hon

- 1) 含有 o ū 的词缀与含有 o 的词干和谐。例如：  
 (2) 以 o ū u 变化的词缀与词干元音的和谐规律：

单音节	a	o	e	i	u	e	i	u	u
	a-i	a-o	e-e	e-i	u-u	a-i	a-o	a-i	a-u
	a-i-a	a-o-o	e-e-e	e-i-i	u-u-u	a-i-i	a-o-o	a-i-i	a-u-u
双音节	a-i-a	a-o-o	e-e-e	e-i-i	u-u-u	(e-i-i-u)-e			
	(o-i-e-i-u)-a								
多音节	a	o	e	a	e				
后缀									

词干元音与词缀元音和谐表

mukū-ha · gutu-ta

- 4) 以 u 和 ū 结尾的词干，词缀元音为 a。

例如：

- 2) 含有 ü 的词缀与含有 a, ə, ʌ, ʊ 的词干和谐。  
例 如 gü*da-hün*, gü*llä-hün*, gü*la-ki*.
- 3) 含有 u 的词缀与含有 e, i, ə, ʌ, ʊ 的词干和谐。

例 如  
：

gidaiku (旗尺) gaha (鷺鵠) kürha (大围網) (网)  
(乱) sənər fəncəmbi (生壳) sənər fatəmbi (痘) sənəm gaihari (炭灰)  
(治) sənər ebergi (这边) sənər erimbi (那) eye (窑) sənər facuhün  
sənər cükümbi (俯) qı̄ da (头回) sənəm doohar (桥) sənər dasambı  
方) ems̄ baita (事) sənər buyembı (爱) sənər coro (后天) ū ca (筋)  
mən akū (没有) ńı̄ ala (平顶山) sən̄ alda (半大猪) em ba (地)

### 1. 满语的固有词汇

词汇，一种是从蒙语借入的词汇。

类型：一种是满语的固有词汇，一种是从汉语借入的

满语的全部词汇从其语源来看大致可以分为三种

## 第一节 满语的词汇

“来源于汉语的词汇”

~ ya (要) sonin yonggan (放) ~ yali (夜)  
~ (米) ~ üren (饭) ~ weren (煮熟) ~ mala (米) ~ neji (针)  
~ tuyaambi (烧饭) ~ unyen (熟牛) ~ uyan (熟) ~ uta (奶油)  
~ ſuſu (熟) ~ ſakſaka (熟) ~ onjona tatukü (熟极) ~ tunggu (熟)  
(熟 肥) ~ ſan sabi (熟) ~ ſara (熟) ~ ſejen (年) ~ ſula (熟) ~ ſin  
omn (熟) ~ ſan page (熟饼子) ~ ſam pamou (厚熟块) ~ ſamien parparahabi  
(熟 烤饼) ~ ſam nilukan (熟果) ~ ſan oho (胳肢 烤) ~ ſan okto (药) ~ ſan  
~ ſan malahi (熟猪) ~ ſan moro (熟) ~ ſan nutru (熟) ~ ſan nuran  
~ ſan lamun (熟) ~ ſan loho (熟) ~ ſan larhün (熟) ~ ſan madagan  
jebele (熟翼) ~ ſan kalya (熟值) ~ ſan kamani (熟 口)  
~ ſan iten (熟 牛) ~ ſan jayan (熟 牛) ~ ſan juhenembi (熟 牛) ~ ſan  
hibcan (熟) ~ ſan hifan (熟) ~ ſan irahi (熟) ~ ſan ingebun (熟)

监 (监) <sup>ムシ</sup> wase (瓦) <sup>ムシ</sup> wang (王) <sup>ムシ</sup> yang (阳) <sup>ムシ</sup> jian (筵席)  
石 (石) <sup>シケ</sup> silio (石脚) <sup>シケ</sup> am tai (亞) <sup>アマツ</sup> taifin (太平) <sup>アマツ</sup> taiyan (太  
果 (果) <sup>シカ</sup> pinggu (苹果) <sup>シカ</sup> sefu (秀才) <sup>シカ</sup> siji (吉子) <sup>シカ</sup> satan (食糖)  
(麻) <sup>シカ</sup> matan (麻糖) <sup>シカ</sup> naco (納綱) <sup>シカ</sup> am pai (牌) <sup>シカ</sup> pin (嫔)  
laba (拉巴) <sup>シカ</sup> lease (租) <sup>シカ</sup> to lo (锣) <sup>シカ</sup> maize (玉米) <sup>シカ</sup> mase  
弓 (弓) <sup>シカ</sup> jy cuwang (箭疮) <sup>シカ</sup> kijoo (箭) <sup>シカ</sup> kin (琴) <sup>シカ</sup> king (驚) <sup>シカ</sup>  
(丈) <sup>シカ</sup> joo (足) <sup>シカ</sup> kim, jung (忠) <sup>シカ</sup> jyfuu (足腐) <sup>シカ</sup> jyhyan (足)  
箭 (箭) <sup>シカ</sup> hijan (箭) <sup>シカ</sup> iordan (奥单) <sup>シカ</sup> ise (椅子) <sup>シカ</sup> in (印) <sup>シカ</sup> jiang  
(架) <sup>シカ</sup> jiggoo (妓) <sup>シカ</sup> gin (斤) <sup>シカ</sup> hise (戏子) <sup>シカ</sup> hyosun (孝顺)  
猪 (猪) <sup>シカ</sup> defu (肚) <sup>シカ</sup> fase (筏子) <sup>シカ</sup> fa (法) <sup>シカ</sup> fei (妃) <sup>シカ</sup> gigase  
手 (手) <sup>シカ</sup> gijou (妓) <sup>シカ</sup> gijoo (妓) <sup>シカ</sup> daifu (大夫) <sup>シカ</sup> dangee (娘子)  
女 (女) <sup>シカ</sup> laise (娘) <sup>シカ</sup> sun, bang (榜) <sup>シカ</sup> sun bei (碑) <sup>シカ</sup> sun cai (财) <sup>シカ</sup> cesce (册)

## 1 完全借用汉音的词

(杜宇·加*加*) *du* *ya* *modan ilha* (牡丹·加*加*) *du* *ya*  
*moo* (竹子·加*加*) *du* *ya* *ginlijan ilha* (金莲花·加*加*) *du* *ya*  
*n' gao* *gi buku* (鹿·加*加*) *du* *gao* *nu beri* (鹿·加*加*) *du* *gao* *nu* *cuse*

(2) 加同义词的词

加*赤*) *du* *halasu* (磁卿·加*赤*) *du* *halasu* *daifurambi* (医治·加*赤*)  
*bryantu* (鞭·加*赤*) *du* *bryantu* *pingguri* (苹果·加*赤*) *du* *bryantu* *ingtori* (樱桃·  
(玻璃·加*赤*) *du* *bono* (雹·加*赤*) *du* *bono* *polori* (桂梦·加*赤*) *du* *bono*  
加*赤*) *du* *gangan* (屁·加*赤*) *du* *gangan* *miyori* (妙·加*赤*) *du* *gangan* *bolasu*  
(宣瓦·加*赤*) *du* *gangan* *wenjemb* (腰·加*赤*) *du* *gangan* *botulambi* (腿·加*赤*)  
*yenggehe* (鬱勃·加*赤*) *du* *yenggehe* *maiku* (茎·加*赤*) *du* *yenggehe* *masekambi*

(1) 加词缀的词

2. 借用汉音后加附加成分的词

*gaok* *goase* (汉音·钥匙; 满语意义·锁)

生词的词干部分或是复合词的构成词素。

单纯词即满语的基本单词。它其中的一部分是派  
一单纯词  
即：单纯词、派生词、复合词。

满语单词从其构成形式来看可以分为三种类型，

## 第二节 满语的构词

(王) čing janggin (章京) čingčin tarbajji (草原之鹰)。

baksi (学者) čin tarhi (野马) čin gobi (戈壁) čin han  
čin bayan (富) čin cabi (赚皮) čin enike (念珠) čin

三、来源于蒙语的词汇

liyooha bira (辽河) čin čin mengzi bithe (《孟子》)

有：金 aisin (金) 手 gala (手) 钱 jiha (钱) 从 aeri (从)

大多数的满语单纯词是双音节的，体词和附属词

## 2. 双音节的单纯词

直 直 hiyan (香) 等等。

如：弟 deo (弟弟) 木 moo (木) 家 boo (家) 火 tuaa (火) 来 ji- (来) 坐 te- (坐) 打 tu (打) 说 se (说) 知道 sa (知道) 等等。

多个单音节的动词词干，例如：成 o (成为) 在 bi- (在) 呀 ni (呀) 啊 kai (啊) 等等。满语的动词中约有五十  
例如：首 da (首领) 旗 tu (旗) 我 bi (我) 他 i (他) 从 de

## 1. 单音节的单纯词

*bafayen* (话不清楚) *gongji* *jiasuru* (R) *gongji* *gyanggo* (重要)

37

派生词或是复合而成的词。例如：巴氯芬 baclofen（丑）。

### 3. 多音节的单纯词

mishan (黑线) siān bethe (是) sīn faśtan (发奋)

sikse (昨天) ~~ni~~ ende (叶) ~~o~~ dobton (天) ~~an~~ ongko (牧场) ~~an~~

母表上的十一个半音字母。例如：si<sup>h</sup> /sɪ/hɪ/ (胆) si<sup>h</sup> /sɪ/hɪ/ (胆)

卷之六十五

的组合形式，在这种组合中的首位辅音往往是由两个单音节组合而成的，但经常出现两个辅音（闭眼）*ojo-ojo*-（吻）*sire-sire*-（绩麻）等。双音节的词一般是由两个单音节组合而成的，但经常出现两个辅音（闭眼）*ojo-ojo*-（吻）*sire-sire*-（绩麻）等。双音节的词一

mijehusu (豆腐皮) — laba (瘤子) — toru kabari (牛盖顶瘤) — toro  
mijehu (豆腐) — mijehu ulgiyan (猪皮) — mijehu (豆腐) — toro  
(猪) — toro mucesi (厨子) — toro bana (地方) — toro banaji (土地神)  
toro yafasi (园丁) — toro namun (库) — toro namusi (库丁) — toro mucen  
例如：toro usin (田) — toro usisi (农民) — toro yafan (园) —  
干的后面，便形成了与原名词词意有关联的派生名词。  
ku - ji - ju 等々。将这些词缀附加在某些名词词  
附加词缀一般有：si - ci - ri - tu - su - ku

### 1. 名词派生名词

完全依照后缀而变化。派生构词法有以下九种方式：  
使之产生新含义的构词形式。满语中没有前缀，单词  
派生词是以部分单纯词为词干通过附加各种词缀

### 二. 派生词

— *nido heruku* (痴癡) — *nido yaksi-mbi* (困) — *nido kenciku* (石田) *yaksi-mbi* (困) — *nido kerembi* (捞)  
息) *nider hence-mbi* (用石田撈) — *nido hencuku* (石田) *nider kerembi* (捞)  
*nider hairacun* (河捞处) — *nider madambi* (生利息) — *nider madagan* (利  
fada-mbi (被捞处) — *nider padagan* (捞处) *nider haira-mbi* (被捞)  
面, 使原动词具有了名词性的新含义。例如: *nider*  
*m si - ri* 等々。将这些词缀附加在某些动词词干的后  
附加词缀一般有: *-an* *-an su*, *-an gan*, *-mo ku*, *-ta ku*.

## 2. 动词派生名词

(种子) — *isind useku* (越斗) *isind mengse* (慢斗) — *isind mengseku* (慢  
慢的) *isind nimašan* (快麻鷺) — *isind nimašaku* (快麻鷺) *use  
boihon* (+) — *isind boihou* (神社) *isind algin* (欲望) *isind algintu* (有  
廉)

擦) —— *sin beki* (黑面) —— *sin beritu* (共实人) —— *halkün* (热) —— *sin  
鹭*) . *sin sahalca* (黑貂皮) —— *sin wangga* (杳) —— *sinwanggarı* (杳  
毛皮) . *sin sahaligan* (黑) —— *sin sahaltu* (黑面) . *sin sahalja* (黑  
皮) —— *sin tulana* (跟李子) —— *sin fulgigan* (红) —— *sin fulgiyan* (伏天短  
时间) —— *sin tulabün* (淡红) —— *sin fulgacı* (伏天短  
干的后面) . 使原形容词具有了名词性的新含义。例如：  
*ki* . *tu* . *ni* . *ngge* 等等。将这些词缀接在某些形容词词  
附加词缀一般有：“*ri* . *ingan* . *ta* . *da* . *cı* . *ni*

### 3. 形容词派生名词

*melketu* (传令) —— *sin selgiye-mbi* (传令) —— *sin selgiyesi* (传宣).  
— *sinongosu* (健忘的人) —— *sin melkeše-mbi* (发现健忘) —— *sin  
baica-mbi* (查看) —— *sin baicası* (检查) —— *sin onggom-bi* (看)  
— *sin botogen* (想) —— *sin boljo-mbi* (约) —— *sin boljohon* (约)

(打冷战) — *nijisifer sesukige-mbi* (打冷战) *oififer dasi-mbi* (蒙盖) — *oififer*  
*aliya-mbi* (攀爬) — *nijisifer aliyakiga-mbi* (且等且算) *nijisifer sesula-mbi* (乞  
*nijecete-mbi* (爬) *nijisifer eber-mbi* (泡) — *nijisifer ebenije-mbi* (浸泡) *nijisifer*  
*suwalijata-mbi* (攀爬·搀混) *nijisifer nijecete-mbi* (爬) — *nijisifer*  
*ana-mbi* (推) — *nijisifer ana-mbi* (推托) *nijisifer suwalijaya-mbi* (搀和) —  
形成了与原动词词意有关联的派生动词。例如：“*nijisifer*  
*re-ro-ro* 等々”。将这些词缀附加在某些动词的后面，便  
*kija*, *nijigija*, *nijija*, *si da*, *si de*, *nina*, *nine*, *nise*, *nijo*, *nira*, *ni*  
附加词缀一般有 “*ta la*”, *si le*, *ta ta*, *te te*, *nije*, *ni*

#### 4. 动词派生动词

*halfijan* (扁) — *nijisifer halfiri* (搭骨子·一种形状扁平的果子)  
*halhäri* (黑糖) — *nijisifer halükär* (暖和) — *nijisifer haluku* (厚绵裤)

子) — ~~照镜子~~ buleku<sup>še</sup>-mbi (照镜子) ~~气~~ jili (气) — ~~镜子~~ jilita-mbi  
hitahūn (指甲) — ~~指甲压~~ hitahūsa-mbi (指甲压) ~~镜子~~ buleku (镜  
的后面, 使原名词具有了动词性的新含义。例如“  
附加词缀基本相同。将这些词缀附加在某些名词词干  
由名词派生动词的附加词缀与由动词派生动词的

### 5. 名词派生动词

fete-mbi (揭短) — ~~带求~~ fetere-mbi (带求)  
butule-mbi (堵塞) ~~共合~~ aca-mbi (合) — ~~共合~~ acala-mbi (共合)  
maka-mbi (盈满) — ~~在水面~~ makara-mbi (在) ~~在水面~~ buli-mbi (鱼在水面)  
ligeleye-mbi (昏迷) — ~~昏迷~~ ligelyeshe-mbi (吓昏迷) ~~老之将至~~  
(吓得晕倒) ~~老之将至~~ sakanda-mbi (老) — ~~老之将至~~ sakanda-mbi (老之将至)  
dashiya-mbi (拂拭灰尘) ~~擦搓~~ monji-mbi (擦搓) — ~~擦搓~~ monjira-mbi

词干的后面，使原形容词具有了动词性的新含义。例如  
的附加词缀基本相同。将这些词缀附加在某些形容词  
由形容词派生动词的附加词缀与由动词派生动词

## 6. 形容词派生动词

gohorombi (毛稍钩卷)

脊 (脊) — idu (班次) — ~~nōnō~~ idura-mbi (轮班) ~~nōnō~~ gohon (钩子) —  
~~nōnō~~ longtolambi (套龙头) ~~nōnō~~ dutu (脊子) — ~~nōnō~~ duture-mbi (挑  
(动刑) ~~nōnō~~ oron (缺) — ~~nōnō~~ oroio-mbi (顶缺) ~~nōnō~~ longto (笼头) —  
sunie (斧) — ~~nōnō~~ sunie-mbi (斧子架) ~~nōnō~~ erun (刑具) — ~~nōnō~~ erule-mbi  
abalambi (行围) ~~nōnō~~ sadun (亲家) — ~~nōnō~~ sadula-mbi (作亲家) ~~nōnō~~  
(行贿) ~~nōnō~~ kimur (扒) — ~~nōnō~~ kimuntu-mbi ~~nōnō~~ aba (围猎) — ~~nōnō~~  
(秋千) ~~nōnō~~ cekude-mbi (打秋千) ~~nōnō~~ ulin (敲) — ~~nōnō~~ ulintu-mbi  
(生气) ~~nōnō~~ eruwen (钻) — ~~nōnō~~ eruwedembi (用钻子钻) ~~nōnō~~ ceku

例如 “gakdahūn” (瘦长) — gakdahūri (瘦长长的) 一面，便形成了与原形容词词意有关联的派生形容词。  
ngga、ngge 等。将这些词缀附加在某些形容词的后  
附 加 词 缀 一 般 有 ngga hūri、ngge hūri、ng ba、

#### 7. 形容词派生形容词

如)  
yangsan (唠叨) — yangsara-mbi (口 管 唛 叫)  
waka/a-mbi (责怪) — yangse (丈 夫) — yangsela-mbi (丈  
夫 beki (责 怪) — gakdahūn (瘦 长) — waka (恶) — waka  
dalhūda-mbi (恶 叫) — elhe (平 缓) — dalhūda-elhe-mbi (缓 慢)  
ashodo-mbi (暴 行 可) — dalhūn (瘦 长) — ashodan  
(强 力) — etuhuse-mbi (用 线) — ashon (暴虐) —  
如 “mangga (甜) — manggasambi (甜 酸) — etuhusekun

cetrehun (胸腔高) san hasi (茹手) — san hasiri (暗紫)

saniyan (伸) — sanjihun (略伸) cejen (胸腔)

asohonggo (有爪的) san banjin — san banjishun (站得去的)

funiyeh (毛) — funijehengge (有毛的) asoko (爪) — asokohengge

例如：sabdan(水点) — sabdayga(滴水的)

词词干的后面，使原名词具有了形容词性的新含义。

ngga, ngge, nggo 等々。将这些词缀附加在某些名

附加词缀一般有：“ku hun, ka hon, ka hui, ku shun,

#### 8. 名词派生形容词

(垂着) — lakkahuri (满々垂下)

(顺) ilhü (笔直) — ilhwingga (毛顺着) lakdatün

— sehü hakiba (毛顺) sehuhun (直竖着) — sehuhuri (直

粗大) kubsuhun (粗大) — kubsuhuri (粗大々的) haki (毛)

enggeleshun (稍前探) — nafisan tukiyembi (抬·举) — nafisan tukigeshun (抬  
— nafisan sartashun (稍迟误) — nafisan enggelembi (累身) — nafisan  
(绕弯) — nafisan mudalimelyan (稍微绕弯) — nafisan sarta-mbi (误)  
(清醒) — nafisan injemelyan (微笑) — nafisan injemelyan (微笑) — nafisan mudalimbi  
(藏躲) — nafisan somishun (隐) — nafisan subumbi (酒醒) — nafisan subutun  
勉的) — nafisan ibiya-mbi (厌恶) — nafisan ibiyada (讨厌的) — nafisan somi-mbi  
nafisan sengguwecuke (可醒) — nafisan kice-mbi (勤勉) — nafisan kicebe (勤  
勉的) — nafisan olhombi (可耀) — nafisan olhocuka (可畏) — nafisan sengguwembii (耀)  
义。例如： nafisan fancambi (生气) — nafisan fancacuka (可气)  
些动词词干的后面，使原动词具有了形容词性的新含  
nafisan shun, nafisan cur, nafisan si da, nafisan be 等々。将这些词缀附加在某  
附加词缀一般有：“nafisan cuka, nafisan cuke, nafisan hun, nafisan hün.

## 9. 动词派生形容词

(2) 单项式 具有并列关系的两部分合起来写。

gukdu gakda (崎岖)

gukdu gakda (崎岖) gehun gahün (晴明) buru bara (熟烂)

heljen sehshe (健康) banin wen (相貌) muhan yahta

fiyanji ertun (沾持) nei taran (汗) eden dadan (残缺)

(1)

两项式 具有并列关系的两部分分开写。

### 1. 并列式

词法有以下三种方式：

规则结合在一起使之产生新含义的构词形式。复合构

复合词是把两个或两个以上的单纯词按照一定的

### 三复合词

仰些)

tahura efen (饭勺) 和 tantere (手为器容处) 和 tanteriteku  
ancun umiyaka (饭-盒) 和 filingya mao (紫檀) amon 和  
adun umiyaka (饭苗虫) 和 tanteriteku masa (螺勺) mao  
noin ajirgan sogi (饭肠蒸) 和 nimaha yasa (饭眼) mao  
simhun (饭模) 和 nimaha moo hasi (饭勺) 和 eihen boco (饭色)  
selai ejen (饭铁勺) 和 tume efen (打糕) 和 moco

(2) 双项式 具有修饰限制关系的两项分分并写。

## 2. 主从式

[anala (后) + ergi (边)] (后边) 和 nioboro [niobon (油线)+burn] (油缘)  
[danyian (想散文) + artu (川纹印)] (感夷神话中的挂印) 和 amargi  
(奶母) nimargan [nimaha (鱼) + tibirgan (蕉)] (鱼虎) 和 danyartu  
(嫩儿) + ama (女) [ (奶女) 和 memeniye [meme (嫩儿) + enige (嫩儿) ]  
和 fulaburu [fula-hun (淡红) + buru (黑蓝) ] (肤色) 和 memema [meme

mukigeme (黄) イエ mukigeme koikon dekkdehebi (发浪) ハタケコウ lan gainibi  
mukigeme juuen gainibi (借债) イヌイ gerigoinha (癪了) ハタケコウ geriken  
juuen gainibi (无记性) イヌイ juuen gainibi (举止不定) ハタケコウ

### 3. 支配式 (1) 两项式

ecimari〔*ere*()+*cimari*(**早晨**)〕(**今天早晨**)

nimenggi (娘) (浮油) orthoda (ortho) (草) + da (首領) (人參)  
daci [ da (根本) + ci (从) ] (从前) angin dekatenggi (dekkdere (附近) +  
+ da (首領) ] (丽乐) aituri [ asin (金) + turi (母) ] (金母) oka  
mehejen (mehe (脑儿) + ejen (母) ] (老母猪) kumuda [ kumun (虫)  
(2) 单项式 具有修饰限制关系的两部分合起来写  
cuse moi arsun (筭) (阿蘇) hibsu ejen (蜜蜂)

(2) 单项式 具有修饰限制关系的两部分合起来写。  
cuse moi arsun (筝) 筝 hibsu ejen (蜜蜂)  
mulan (椅子) 椅子 ilha akū singgeri (素纺丝) 素纺丝

出现现代满语中使用着的附加词缀的词干，通常列入固词干分为固有的与派生的两种。凡是不能再分析各种不同的词缀（或是词缀后面再加词缀）来表示的意义是：句法关系和词的结构是通过附加在词根后面的满语在形态构造方面属于粘着语类型。粘着的意

### 第三节 词干·词根与词缀

有】（不愿）

lara (錄用) + aka (没有) (无用) ~~參照~~ cihaku (cihan (情愿) + aka (没  
qihuan daijaku (daiji (干涉) + aka (没有) (干涉) ~~參照~~ baitaku (baite-

#### (2) 单项式

(讨恩据) 奉承 porfon muwa edun tuwambi (大便)

可以分为构词词缀与变词词缀两种。凡是给予词根以在，本身没有独立的意义。根据词缀所附加的意义，给予词根以补充的意义。它脱离了词根就不能单独存词根是词的基本意义所在，词缀附加在词根后面 *mbi* (医治)、*teteku* (*te*+*mbi*) (摇橹)。

例如：*abdaña + na + mbi* (长叶子)、*oktosi + ia +* (和派生的) 后面还附加有表示各种语法意义的词缀。在意义上已经融为一体，并且在动词的词干 (固有的) 是由一个词根加一个 (或两个) 词缀构成的，它们所位，所以它本身就是一个完整的意义单位。派生的词词根，因为在在其内部不能再分成若干个更小的意义单位。*ta* (他们)、*gala* (手) 等等。固有的词干实际上就是有的一类。例如：*tuwa* (看)、*yaga* (走)、*tuji* (云)、

daha-ji (长随) [əmədən daba-la-mbi (跟随)], omirin bojogji (主人)  
giyari-mbi (巡察), amirin cagaci (供事) [əmən] cagan (书籍) amirin  
aduci (牧人) [ədū] adun (牧群), amirin giyarici (巡捕) [əmətʃə]  
[əmətʃə] beide-mbi (审问) [ədī], amirin sejen (车夫) [əjən] sejen (车), amirin  
bitkesi (笔帖式) [ətʃəm], bitke (书), amirin beidesi (审问者)  
(玩者) [ətʃəm] etfin (玩), amirin banjibusi (编者) [əmətʃən banjbile-mbi (编纂)  
[əmətʃən] giyamun (驿站), amirin kirasi (旗兵) [əmən kira (旗)] amirin  
feyin feyesi (验尸人) [əfey] feye (伤口), amirin giyamusi (驿丞)

类人的名称。例如：

1. ㄅ si, ㄉ ci, ㄊ ji, ㄋ ju, 表示与词根意义相关的某  
一名词的构词词缀

下面将几个主要词类的常见构词词缀作一介绍：  
补充的词义并从词根构成新词的词缀叫做构词词缀。

sackū ( 锯头 ) [ ~~an~~ ~~an~~ saccimbi ( 破 ) ], taritaku ( 小锯 )  
3. 表示工具或人、事物的名称。例如：

ihan ( 牛 ) ]

tashaci ( 虎皮 ) [ ~~an~~ ~~an~~ tashaci ( 虎 ) ], ihaci ( 牛皮 ) [ ~~an~~ ~~an~~ ihan ( 牛 ) ],  
nuten ( \ 牛 肩 ) [ ~~an~~ ~~an~~ nuten ( 牛 ) ], nimaci ( 山羊皮 ) [ ~~an~~ ~~an~~ niman ( 山羊 ) ],  
sikari ( 鹿 纹 ) [ ~~an~~ ~~an~~ sikari ( 鹿尾硬毛 ) ], ruheci ( 野猪皮 ) [ ~~an~~ ~~an~~ bolembi ( 洁净 ) ], takuri ( 裤子 ) [ ~~an~~ ~~an~~ takuri ( 裤 ) ],  
pasin temeri ( 马毛 ) [ ~~an~~ ~~an~~ temen ( 骆驼 ) ], borori ( 秋 ) [ ~~an~~ ~~an~~ borori ( 秋 ) ],  
yali ( 鼻 ) [ ~~an~~ ~~an~~ niyaki ( 鼻涕 ) ], yalitu ( 胖子 ) [ ~~an~~ ~~an~~ yali ( 胖 ) ],  
minggatu ( 千總 ) [ ~~an~~ ~~an~~ minggan ( 千 ) ], nyakiku ( 流鼻  
的名称。例如：

2. tu - m ri - m ci . 表示具有某种特点的人或事物  
[ ~~an~~ ~~an~~ boijon ( 神 ) ], ~~an~~ ~~an~~ boijou ( 神社 ) [ ~~an~~ ~~an~~ boijon ( 神 ) ]

ongasu ( 忍人 ) [ ongo-mbi ( 忍 ) ], gargata ( 鮫 )  
( 姫 ) [ furgin ( 鮫 ) ], gelesu ( ゲルス ) [ gele-mbi ( 鮫 ) ],  
goci-mbi ( 鮫 ) , wajima ( 尾尾 ) [ waji-mbi ( 尾鰹 ) ], furgisu  
sacima ( 鮫其也 ) [ sacimbi ( 鮫 ) ], gocima ( 抽鮫 ) [ foci-mbi  
4. ← ma, no su, o ta, no li, ḡn hi

[ meitoku eitere-mbi ( 欺作 ) ] .

weicuku ( 猥褻 ) [ weicu wece-mbi ( 猥褻神 ) ], eitereku ( 質騎者 )  
徒 ) [ ubaša-mbi ( 猥褻 ) ], ejeku ( 知事 ) [ ejembi ( 知 ) ],  
客 ) , tackuk ( 猥褻 ) [ tacimbi ( 猥 ) ], ubašaku ( 猥褻 )  
( 猥 ) [ etek ( 披衣 ) ], baktaku ( 内膳 ) [ baktambi ( 猥 )  
( 猥 ) etek-mbi ( 猥 ) ], jeku ( 猥 ) [ je-mbi ( 猥 ) ], nerek  
bodoku ( 猥盤 ) [ bodombi ( 猥盤 ) ], etuku ( 猥服 )  
( 猥 ) faitai-mbi ( 猥 ) ], sujaku ( 支提 ) [ sujambi ( 支提 ) ],

(**足**) · **mucejun** (负金) [**mucen** (器)]  
**fulhusun** (拾取) [**fulhu** (口袋)] **ejetur** (掷) [**ejetur ejemb**  
隨), **futyesun** (褪下) [**futyehe** (脱)], **dahasan**  
absalan (前腿六骨), **dahalan** (隨) [**data-mbi** (跟  
里) [**data-mbi** (跟隨)], **fasilan** (踏及),  
哩), **ere-mbi** (欺壓), **girucun** (羞恥) [**giru-mbi** (羞)],  
(**欺壓**), **etecun** (嫌忌) [**etecu-mbi** (毀謗)], (**欺  
壓**) **ejebun** (**足**) [**eje-mbi** (**足**)], **acabun** (**足**) [**aca-mbi**  
足), **cun**, **buu**, **ian**, **tun**, **jun**, **sun**.  
奴)

家) [**data-mbi** (隨), **fuseli** (鯖魚), **futahi** (脚  
瘦), **fitahli** (脚弓) [**fitaha-mbi** (开张着嘴)], **gargan** (脚  
的) [**gargan** (脚)], **ganggata** (身材高的人) [**ganggahun**

类)。

如 nuhen (1岁野猪), targar (彪), mangan (麇鹿),  
birgan (之河沟), niyahan (狗崽), datan (小马),  
这类词缀的一部分表示“小”的意思, 例如 “  
tungken (鼓), longkon (锣)。

如 bodombi (筹), kurukon (微高处), karu (高阜),  
tunjen (租), turimbi (租), bodogen (谋),  
bilambi (期限), asthargan (佩物), asha-mbi (佩  
sumbi (带)), ejen (记), ejembi (记), bilagan (期限),  
tehuien (带), tehu-mbi (带), suhen (注疏),  
husimbi (带), hikuhun (腰带), bita-mbi (带),  
sujahan (杆), suja-mbi (杆), hushikan (褐),  
6. 从 han, ku, ken, ian, gan, ian, un, kan, tu, ken

[*fiññi*] *muhelijen* (圆) ], [*ñiñi*] *keturen* (车轮) [*ñiñi*] *nettū* (趣) ] .

*nukalijan* (能) , [*fiññi*] *mutalijan* (能) , [*fiññi*] *muheren* (车轮)

9. *ñiñi liyan*, *ñiñi ren*.

[*ñiñi eyun* (恩)] [*ñiñi gasingga* (恩者) [*ñiñi gasin* (恩) ]

*ñiñi gjiljingga* (能恩的人) [*ñiñi gjilan* (恩)] [*ñiñi eyunge* (长女)  
力) [*ñiñi sube* (筋) ] [*ñiñi ergenge* (恩限) [*ñiñi ergen* (恩限) ] ,

*ñiñi weilenge* (恩人) [*ñiñi weile* (恩) ] , [*ñiñi subutunge* (有筋

8. *ñiñi ngga* , *ñiñi ngege*

羊圈) [*ñiñi horiha* (圈牲口) ]

(牲口) , [*ñiñi ejete* (赦书) [*ñiñi ejete* (记下) ] , [*ñiñi horho* (猪  
糞) *ilha* (花) [*ñiñi ilaha* (开) ] , [*ñiñi aciha* (马下) [*ñiñi aciha*  
词过去时词缀。例如“

7. *ñiñi ha* , *ñiñi he* , *ñiñi ho* . 这三个词缀是名词化了的动

getuhun (醫着) [ *nifor gete-mbi* (醫着) ], *taktohon* (附着) [ *nifor untuhun* (附着), *nifor menehun* (附着) ], *menen* (附着), *ses hun* (附物) [ *nifor seshe-mbi* (附物) ], *mentuhun* (附味).  
2. *hun*, *hon*, *hün*, *shün*

(誇獎)

[ *nifor akda-mbi* (夸顛) ], *saisacuka* (向榮) [ *nifor saisa-mbi* yertecuke (向榮) [ *nifor yerte-mbi* (榮) ], *akdacuka* (向榮) *tuksicuke* (向榮) [ *nifor tuksi-mbi* (榮榮) ], *terguwe-mbi* (榮榮), *nasa-cuka* (向榮) [ *nifor nasa-mbi* (榮) ], *alisacuka* (向榮) [ *nifor alisa-mbi* (榮) ], *ohocuka*

1. *hun* cuka, *hon* cuke. 向根词全部是动词。例如：

ii 形容词的构词词缀

gonggon ( 鼓立背式聲 ) ]

(面茶清) [ おもて ちゃ きよ ] muke ( 肩 ) ] , おもて gonggori ( 臥處 起 ) [ おもて gonggori ] , おもて gonggori ( 面處 起 ) [ おもて gonggori ] , おもて oilo ( 表油 ) ] , おもて mukeri ( 没入 ) basucun ( 可笑的 ) [ おもしろ basu-mbi ( 脾笑 ) ] , おもしろ wheri ( 嘻笑 ) [ おもしろ suila-mbi ( 嘻笑 ) ] , おもしろ yertecun ( 漫塊 ) [ おもしろ yerte-mbi ( 塊 ) ] , おもしろ ulhicun ( 猥 ) [ おもしろ ulhi-mbi ( 猥體 ) ] , おもしろ sulacun ( 猥體 ) .

3. おもて cun , おもて ri .

( 蔡坂 ) , おもて dahashūn ( 薙从 ) [ おもて dahā-mbi ( 跟隨 ) ]

[ おもて tudasi ( 蔡坂 ) ] , おもて manashūn ( 蔡麺 ) [ おもて mana-mbi ( 着身 ) ( おもて saksaja-mbi ( 着着身笑 ) ] , おもて tudashihūn ( 蔡 ) [ おもて hafira-mbi ( 蔡 ) ] , おもて facuhūn ( 蔡 ) , おもて saksakūn ( 蔡 ) , おもて positon ( 蔡 ) , おもて etuhun ( 蔡 ) , おもて hafirahūn ( 蔡 ) tokto-mbi ( 蔡 ) , おもて tomorhon ( 清楚 ) , おもて miasiton ( 蔡 ) .

5. **fujigyan** ( 紅 ) , **nioranggijan** ( 緑 ) , **sanggijan** ( 鮎 ) .

6. **gigan** , **gijen** , **hijan** , **hijen**

**ekisaka** ( 脊 梢 ) .

( 行 走 脊 疏 ) ] , **meneksaka** ( 脊 头 脊 腦 ) [ **men** men ( 脊 腦 ) ]  
[ **onggono** tondokon ( 脊 的 ) ] , **sebkesaku** ( 脊 见 ) [ **seken** sebken

( 長々 的 ) [ **golmin** ( 長 ) ] **tondokosaka** ( 脊 在 )  
**hocikosaka** ( 脊 在 亮 ) [ **hocikon** ( 脊 ) ] , **galmisaka**

5. **saka**

**gete-mbi** ( 鬪 ) ]

坐 ) [ **gonggohon** ( 独 坐 无 聊 ) ] , **getehuri** ( 鬪 ) [ **ingfor**

( 火 燭 红 ) [ **fulahün** ( 淡 红 ) ] , **gonggohori** ( 独 人 无 聊 因  
**sakahüri** ( 火 烛 ) [ **sakahün** ( 火 烛 ) ] , **fulahüri**

4. **hüri** , **hori** , **hori** , **huri** .

[*indien gele-mbi* (母), *ibiyada* (女 庚的) [ *ibija-mbi* (媒 壴)]  
animo dahasu (疾 騰) [ *aninton daka-mbi* (跟 隨)] *nino gelesu* (胆 怯)  
as si su, bi da, on ba

*ambalinggu* (軟 伟), *yadalinggu* (軟 弱)

[*kinin mersen* (腫 癢), *kinin bardunggi* (肿 瘤), *kinin etenggi* (癩 盛)  
*weihengge* (有 哄 的) [ *sinin weike* (庚 和)], *kinin mersengge* (有 痢 点 的)  
*amtan* (赤), *kinin erdemunge* (有 德 盒) [ *mitsi erdemu* (德)], *kinin*  
然 的), *kinin icangga* (美 故 的), *kinin* *antingga* (有 趣 的) [ *mitsi*  
*altingga* (送), *kinin* *alduingga* (大 送), *kinin* *mujangga* (送)

7. *nino ngga*, *nino* *ngge*, *nino* *nggi*, *nino* *nggu*

(和 盒) *mitsi* *akjuiyan* (疾 犹)

*kinin* *elqijen* (庚), *kinin* *sebsikijen* (和 既), *kinin* *habchikijen*  
*kinin* *yargijen* (其 既), *kinin* *kurgijen* (如 俱), *kinin* *genggijen* (明)

指) ]. နှစ်မျက်နှာ funjehelo-mbi ( ပါး ဗော ) [ နှစ်မျက်နှာ funjehelo ( ပါး ဗော ) ]  
hiyoosun ( ပါး ဗော ) , နှစ်မျက် ferhele-mbi ( ပါး ဗော ဗုဒ္ဓ ) [ နှစ်မျက် ferhe ( ပါး  
ဗုဒ္ဓ ) ] [ နှစ်မျက် hikan ( ပါး ဗုဒ္ဓ ) ] , နှစ်မျက် kyoasula-mbi ( ပါး ဗော ) [ နှစ်မျက်  
kyoasula ( ပါး ဗော ) ] , နှစ်မျက် amsula-mbi ( ပါး ဗော ) [ နှစ်မျက် amsu ( ဗော ) ] , နှစ်မျက် hikala-mbi ( ပါး  
ဗော ) [ နှစ်မျက် hikala ( ပါး ဗော ) ] .

ii → ia . ii ie . ii io

solkorombi ( ပါး ဗော ဗုဒ္ဓ ) [ နှစ်မျက် solko ( ဗော ဗုဒ္ဓ ) ]

နှစ်မျက် mongoro-mbi ( ပါး ဗော ဗုဒ္ဓ ) [ နှစ်မျက် manggo ( ပါး ဗုဒ္ဓ ) ] , နှစ်မျက်  
mbi ( ပါး ဗုဒ္ဓ ) [ နှစ်မျက် eke ( ပါး ဗုဒ္ဓ ) ] , နှစ်မျက် gjure-mbi ( ပါး ဗုဒ္ဓ ) [ နှစ်မျက် gjun  
facuhūn ( ပါး ဗုဒ္ဓ ) ] , နှစ်မျက် gisure-mbi ( ပါး ဗုဒ္ဓ ) [ နှစ်မျက် gisun ( ပါး ဗုဒ္ဓ ) ] , နှစ်မျက် ehre-  
mbi ( ပါး ဗုဒ္ဓ ) [ နှစ်မျက် amba ( ပါး ဗုဒ္ဓ ) ] , နှစ်မျက် facuhura-mbi ( ပါး ဗုဒ္ဓ ) [ နှစ်မျက်  
manjura-mbi ( ပါး ဗုဒ္ဓ ) [ နှစ်မျက် manju ( ပါး ဗုဒ္ဓ ) ] , မြတ်မျက် andara

i → ia . i re . ii ro

### 三 动词的构词词缀

[*dimon gelembi* ( 妒 )], *ibijada* ( 讨厌的 ) [ *ibifa ibiya-mbi* ( 嫉妒的 )]  
[*dimon dahasu* ( 恐惧 )] [*dimon daka-mbi* ( 跟随 )] *nina gelesu* ( 胆怯 )  
oi nia su, bi da, or ba

*mehning ambalinggu* ( 雄伟 ), *mehning yadalingga* ( 软弱 )

[*mein mersen* ( 有牙的 )] · *mein bardunggi* ( 高大 ), *mein etenggi* ( 雄盛 )  
*weihengge* ( 有牙的 ) [ *mein weike* ( 弱 ) ], *simining mersenge* ( 有瘢点的 )  
*amtan* ( 瘢 ) ] *mein endemunge* ( 有德的 ) [ *mein endemu* ( 德 ) ], *mein icaryga* ( 美好的 ), *mein antaringga* ( 有趣 的 ) [ *mein nigin aldaringga* ( 远 ), *mein aldunnga* ( 近 ) ]. *mein myiangga* ( 和睦 )  
7. *nin ngga, nin ngge, nin nggi, nina nggu*  
( 和睦 ) *nggi* *akjutayan* ( 黑色 )

*niggi elgien* ( 扭 ), *niggi sekuhiyen* ( 极端 ), *niggi habchiyen*  
*niggi yargiyen* ( 真实 ), *niggi burgiyen* ( 痴情 ), *niggi genggiyen* ( 明 )

指) ]. *funijehelo-mbi* ( *拂 头发*) [ *funijeho* ( *头发* ) ]  
*hiyoošun* ( *孝顺* ) ], *ferhele-mbi* ( *大 指 四指* ) [ *ferhe* ( *大* )  
[ *ferhe* ] *kihan* ( *脚 脚* ), *hijousula-mbi* ( *脚 滑* ) [ *hijou* ]  
*amsu* *amsula-mbi* ( *脚 滑* ) [ *amsu* ( *脚* ) ], *hikala-mbi* ( *脚*  
*滑* ) ] .

ni *ra* *la*, *ri* *re*, *ro* / o

*solhorombi* ( *甚 韩鲜语* ) [ *solho* ( *朝鲜* ) ]  
*mongorombi* ( *甚 蒙古语* ) [ *mongo* ( *蒙古* ) ], *gijun* *gijun* ( *吉 吉* )  
*mbi* ( *微 小* ) [ *ehe* ( *坂* ) ], *gijure-mbi* ( *吉 爪* ) [ *gijun* ]  
*facuhun* ( *乱* ), *gisun* *gisun* ( *吉* ), *etere-*  
*mbi* ( *微 大* ) [ *amba* ( *火* ) ], *facuhura-mbi* ( *吉* ) [ *facuhun* ]  
*manjura-mbi* ( *讲 满语* ) [ *manju* ( *满族* ) ], *amara-*

i *ra* *la*, *ri* *re*, *ro* / o

### 三 动词的构词词缀

distaffer dabasa-mbi (过度) [过度] daban (过度) , distaffer hudasā-mbi

4. 犬 犬， 犬 犬 犬

婦的人)

[过度] oihon (轻薄) , distaffer gohodo-mbi (粗鄙) [粗鄙 goho (好粗鄙 mbi (粗鄙) [粗鄙 oforo (鄙陋) ] ,过度] oihodo-mbi (轻止轻薄) cisu (轻薄) , distaffer hebede-mbi (商重) [重 hebe (重) ] , distaffer oforodo-ergende-mbi (轻重) [重 ergen (重 重) ] , distaffer cisude-mbi (徇私) [徇私 jili (奸计) ] , distaffer jaldia-mbi (奸奸计) [奸计 jali (奸计) ] , distaffer minifor argada-mbi (用计) [用计 arga (计) ] , distaffer jilida-mbi (动奸)

3. 犬 犬 da' 犬 de' 犬 do

械) ] , distaffer gasiholo-mbi (赤舌) [赤舌 position (舌) ]

(用舌) [舌 okto (舌) ] , distaffer omiholo-mbi (赤舌) [赤舌 omihon (机智) getukelembi (舌唇) [舌唇 getukken (舌唇) ] , distaffer oktolo-mbi

b i na . i ne . i no

步) [  okson (  ) ]

fondo-*mbi* (  fondo (  穿透) ) [  fondo (  穿透) ], siderun-*mbi* (  siderun (  铁) ), urgun-*mbi* (  urgun (  善) ), urguncé-*mbi* (  urguncé (  善) ), uritulja-*mbi* (  uritulja (  善) )  
bi tr ja . tr je . tr jo

[  oncohon (  ) ],

(  ), torgasó-*mbi* (  装), oncohaso-*mbi* (  装), tulkun-*mbi* (  天门), jibgesé-*mbi* (  调), jibge (  调), hebe (  好), hebese-*mbi* (  好), tulhusé-*mbi* (  做生意), huda (  做生意), saisambi (  做生意), sain

( 一 堆 ) , tumpukan mongol-temi ( 亂 碎 物 ) ( bongkang mangan ( 腹 项 ) )  
( 堆 碎 物 ) ( pings doko ( 食 物 ) ) . Bantingku buktanimbri ( 堆 粮 ) ( simo ) buktan  
buktiung turumbi ( 堆 糜 ) ( ant ) . Bantingku buktanimbri ( 堆 粮 ) ( simo ) buktan  
buktiung dokomimbri ( 堆 糜 ) ( ant ) .

(*the mill*), *receiving* *mill* (*the mill*) *receiving* (*the mill*)

bodc-mbi ( 搞 耍 ) ] , ~~o~~ndes dasihya-mbi ( 好 帮 忙 ) [ ~~o~~ndes dasi-mbi sesuici-mbi ( 算 算 ) , ~~o~~nggat~~o~~ndes bodongya-mbi ( 算 算 算 算 ) [ ~~o~~nggat~~o~~ndes mbi ( 打 战 ) [ ~~o~~nggat~~o~~ndes jalum-mbi ( 搞 ) , ~~o~~nggat~~o~~ndes sesukige-mbi ( 打 冷 戟 ) [ ~~o~~nggat~~o~~ndes menggat~~o~~ndes aliyakiya-mbi ( 且 走 且 玩 ) [ ~~o~~nggat~~o~~ndes aliya-mbi ( 玩 ) , ~~o~~nggat~~o~~ndes jalukiyam-  
1. ~~o~~nggat~~o~~ndes kya , ~~o~~nggat~~o~~ndes kye , ~~o~~nggat~~o~~ndes giya , ~~o~~nggat~~o~~ndes giye , ~~o~~nggat~~o~~ndes hiya , ~~o~~nggat~~o~~ndes hiye

*kyōjin* *tempine-mbi* (天老) [ *kyōjin* *tempi* (少白头) ]

*fiyakan* (筋), *fiyakana-mbi* (筋疊) [*fiyakana*] *fiyeren* (山縫) [*fiyeren*] (*結子*) [*ki*] *faka* (累), *faka-mbi* (皮皴厚) [*faka*]

表示将来时的词缀有：タ mbi，タ（モ・モ） ra (re, ro)

タ mbi, タ mbi, タ mbi, タ mbi, タ mbi, タ mbi, タ mbi.

它 タ mbi, タ mbi.

表示现在时的词缀有：タ mbi, タ (モ, モ) ra (re, ro)

タ mbi, タ mbi, タ mbi, タ mbi, タ mbi, タ mbi, タ mbi.

满语中表示过去时的词缀有：タ he, タ mbihe, タ mbihe.

## 二 动词时态词缀

附加在人称名词后面表示复数。

满语里把 タ sa, タ se, タ so, タ ta, タ te, タ ri, タ si 等

## 一名词复数词缀

绍：

义的词缀叫做变词词缀。下面将几种变词词缀作一介

凡是不改变词根原有的词义，只增添某些语法意

表示否定式的词缀有：奴 raku.

乞 cina, 乞 kini.

表示祈使式的词缀有：奴 ki, 奴 rao, 奴 reo, 奴 roo.

满语中表示条件式的词缀有：乞 ci, 乞 cibe.

四动词式的词缀

表示互动态的词缀有：乞 nu, 乞 du.

表示共动态的词缀有：乞 ca, 乞 ce, 乞 co.

乞 se, 乞 so, 乞 ca, 乞 ce, 乞 co, 乞 ja, 乞 je, 乞 jo.

表示连动态的词缀有：乞 ta, 乞 te, 乞 da, 乞 de, 乞 sa.

表示方向态的词缀有：乞 na, 乞 ne, 乞 no, 乞 ji.

乞.

满语中表示使动态与被动态的词缀相同，有：乞

三动词语态词缀

表示提前付动词的词缀有：“niñi ngala, niñi ngale.

表示终极付动词的词缀有：“ñi tai, ñi tei.

表示直达付动词的词缀有：“ñi tala, ñi tele, ñi tolo.

表示深入付动词的词缀有：“ñi pi.

表示条件付动词的词缀有：“ñi ci.

表示让步付动词的词缀有：“ñi cibe.

rolame.

表示跟随付动词的词缀有：“ñiñi ralame, ñiñi relame.

表示延续付动词的词缀有：“ñiñi hei, ñiñi hei, ñiñi hei.

表示分离付动词的词缀有：“ñi fi.

满语中表示联合付动词的词缀有：“ñi me.

五、付动词词缀

表示虚拟式的词缀有：“ñiñi rahu.

# 1. n 辅音脱落

一 脱落 词中划——的地方表示脱落了的部分。

中有时要发生一些变化，大致有以下几种类型：

满语单词的词根及其后缀在派生或者复合的过程

如 kon, m si, lik liyan, m shan, sh shun.

满语中表示形容词弱程度的词缀有：m kan, n ken.

七 形容词弱程度词缀

表示动量词的词缀是：n geri.

如 dari.

表示分配数词的词缀是：“a ta, a te, a to, a tome,

满语中表示序数词的词缀是：“n ci.

六 数词专门附加词缀

ningun → ninju (ニンヂュ), omolo → omo' (オモ')

### 3. 音节脱落

dabduršambi (发躁) → dabduři →  
engeri (エンギ). udu udu → ududu (ウドウ) → dabduři →  
fatarambi → fatarsambi (发霉). im emu geri → im  
kebe → hebde hebdambi (発量). jui jui → juse (ユセ).  
tafurri → tafurambi (发痴). ilaka → ilha (花).  
ii 元音脱落

者) yafan → yam (ヤム)

fotołon → fotołokon (フォロコン) sain → saisa (サイサ)  
nor → nota (ノタ), tian tian meni meni → tian meimeni (テイメン)  
efin → efen efimbi (エビ). lan → laici (ラシ).  
ninggu → ninggu ginggulembi (ニンギュ)

geterembumbi (洗淨), ti len → tim lengken (壮大), tim tim

oññen dosimbi → oññen dasimbumbi (使进), oññen geterembi → oññen

### 3. 其他辅音增生

külistambi (怕热), kü giogin → kü giogyan (紫薇的)

rifor erembi → rifor eremjambi (指搘), rifor kümbi → rifor

### 2. 音节增生

noksonombi → noksonombi (栎栎搘)

mbi (梗来), mbi aisilambi → mbi aisilandumbi (梗帮助) mbi

güñimbi → güñijambi (量量), güñimbi → güñen doombi → güñen doozji

### 1. n 辅音增生

「增生」词中划—的地方表示增生的部分。

ihra (蝶花), ihra taküran → ihra takürämbi (派遣),

buren → buren burdenbi (吹海螺), buren gefeli → buren gefeli

某种语气或摹仿声音、形象的词。

词和动词表达各种语法意义。其中还包括一些只表达一般没有独立的词汇意义，没有词缀变化，附属于体态变化，表示状态、行为动作的发展变化；附属词，动词类，有式、时态、语态、付动、形动等范畴的形表示人和事物现象、时间地点、性质特征、数量等；三大类：体词类，有格、数、领属等范畴的形态变化。

根据语法特点和词义类别，可以将满语首先分为

#### 第四节 满语词类的划分

坐着)、坐着 cejen → 坐着 cekjehun (胸膛高)

jewe geri → 几次 juwenggeri (几次)、直 coco → 直 cokcohon (直)

3. 数量词 表示人或事物、行为的数量和次序，  
 elhe (安)、~~elhe~~ fulgigan (红)、~~elhe~~ muheligen (圆)、~~elhe~~ celmeri (羸弱)  
 (高)、~~elhe~~ halhun (热)、~~elhe~~ wangga (香)、~~elhe~~ sure (聪明)、~~elhe~~  
 度和级的变化。例如：~~elhe~~ amba (大)、~~elhe~~ sain (好)、~~elhe~~ den  
 2. 形容词 表示人或事物的性质、特征，具有程  
~~elhe~~ simiyen hoton (沈阳)、~~elhe~~ huku hoton (呼和浩特)  
~~elhe~~ biya (月)、~~elhe~~ moo (树)、~~elhe~~ wehe (石)、~~elhe~~ tugi (云)、~~elhe~~ boo (家)  
 (人)、~~elhe~~ gurgue (兽)、~~elhe~~ gascha (母)、~~elhe~~ baita (事)、~~elhe~~ sun (日)  
 形式，部分名词具有数、性的形式。例如：~~elhe~~ nijalma  
 1. 名词 表示人或事物的名称，具有完全的变格  
 一体词类

继续分为若干小类：

根据各词类内部的语法特点和词义类别，又可以

以当虚词用，当实义动词用的时候，它是一种普通动词。2. 助动词 一部分动词既可以当实义动词用又可

以当虚词用，当实义动词用的时候，它是一种普通动词。2. 助动词 一部分动词既可以当实义动词用又可

幸)、~~niññor~~ niyecembi (补)、~~niññor~~ tulambi (下套子)

1. 普通动词 表示行为、状态的实义动词。例如：

## 二、动词类

些)、~~ññ~~ ai (什么)、~~ññ~~ udu (几个)、~~ññ~~ we (谁)

or bi (我)、~~ññ~~ suwe (你们)、~~ññ~~ enteke (这样)、~~ññ~~ tese (那)

它具有它所代替的词类的各种不同的语法特点。例如：

4. 代词 它是代替名词、形容词、数词的一类词，

层)、~~ññ~~ yan (内)、~~ññ~~ ba (里)、~~ññ~~ mudan (回·次)

四)、~~ññññ~~ sunjata (~~ññ~~ 五) ~~ññññ~~ jawenggeri (二次)、~~ññññ~~ ilarsu (三

且有数词特殊的变化。例如：~~ññ~~ emu (1)、~~ññññ~~ duici (第

(因为)、tuŋgi manggi (以后)、tuŋgi namašan (将)、adikidu tulgijen的种类关系，并增添某种语法意义。例如：amai jakade

2. 后置词 用在实词后面，表示实词与其他词类  
krinna krunakü (一定)。

amai aifni (早 已)、gabii talude (偶然)、ambu amba muru (大概)  
jidiji (到底)、tuŋgi ele (更)、krinna mujakü (相当)、krinna emgeri (已经)限于修饰动词和形容词。例如：krinna gaitali (突然)、krinna

1. 附词 表示行为、状态和性质的某种特征，只

### 三. 附属词类：

词。例如：tuŋgi ombi、tuŋgi sembi。

种不同的语法意义，这种当虚词用的动词就叫做助动词；当虚词用的时候，它失去实在的词汇意义，失去独立性，与其他动词和体词结合起来，给它们附加各

例如：pi de, ni, pi deri, nif seme, wan oci.

6. 助词 用在体词后面，表示格和语气的一类词。  
dakala (罢了)、je je (是)、bai bai (吧)。

例如：kai kai (啊)、ayoo ayoo (哎哟)、ni ni (呢)、ara ara (哎呀)

5. 语气词 表示说话的语气或语句的情态意义。  
的样子)、kelar kelar (行动迟缓的样子)

(群犬嘶咬)、jir jir (犬鸣声)、kata kata (窸窣一类词。例如：guli gali (鸟鸣声)、kab kab (鸟鸣声)、anggala (与其)、gelli gelli (又)。

4. 摹拟词 摳做声音和形象地表达行为、状态的一类词。例如：jai jai (和、及)、bime bime (而且、又)

3. 连接词 以各种不同的方式连接词、词组和句子(除……以外)、baru baru (向)、ici ici (顺)。

pala (手)、~~g~~anjo (怪异)、~~g~~ulħu (口袋)、~~g~~ata (绳)、

(私)、~~g~~okto (药)、~~g~~alda (隐蔽处)、~~g~~ere (桌子)、~~g~~is

1) 以元音字母结尾的名词：~~g~~ecce (纱)、~~g~~isu

分外来语词以辅音字母 ng 结尾。例如：

固有名词全部是以元音字母或辅音字母 n 结尾的，部

(1) 固有名词 由一个词干构成的词叫做固有名词。

派生名词与复合名词。

1. 从名词的构造来分，名词可以分为固有名词、  
名词的种类：

词可以后接助词和后置词充当各种句子成分。

定义：表示人或事物的名称的词，叫做名词。名

一名词

## 第五节 体词

nara-mbi (恋) — nara-cun (恋), nasa-mbi (叹) —  
muri-mbi (惊) — murihan (转弯处), muriku (执拗人)

1) 由动词派生的名词:

名词，由形容词派生的名词。例如：

- (1) 由动词派生的名词，大致可以分为由动词派生的名词，由名词派生的名词，由词干加词缀构成的词叫做派生名词。
- (2) 派生名词 由词干加词缀构成的词叫做派生名词。  
gurung (高). wong (王). gung (功). daiming (大明).
- (3) 以辅音字母 m 结尾的名词： gung (更). ging (盛). tukjin (开首).

furdan (伤). coban (千斤顶). husun (力). horon  
fargin (辣). mucen (锅). giyan (理). silim (精锐). cibin (燕). orho (草).

salungga (有须人) — giljan (影) — gijangga (能怒者)  
niman (弓羊) — nim nimaci (弓羊皮) nabi salu (胡须) — nim  
eiheni (驴鼠) — jiusun (醋) — jušuri (乌梅).  
baksan (兵队) — baksatu (把總) eihen (驴) —  
mengseku (口廉), fakir mongkon (财乏) — fakirong mongocon (长颈瓶)  
use (种子) — nia useku (矮斗). fakir mengse (腰竹) — fakir

2) 由名词派生的名词“

(贪婪者). nifor simne-mbi (考诚) — nifor simnesi (应试者)  
(俯) — nifor cukula (近视眼). nifor gamambi (懈怠) — nifor ganji  
nifor cifa-mbi (抹泥) — nifor ciftahan (泥的泥). nifor cuku-mbi  
mbi (擦擦砖石) — nifor celeher (脚链). nifor celheri (脚台).  
nifor bulca-mbi (腰带) — nifor bulcaku (腰带腰的人). nifor cele-  
heri nasacun (舌). nifor tukiyembi (举) — nifor tukiyecun (烫)

mis. ujan jala (阡陌), mis. edun su (疾风), mis. ulin nadan nyaman nuncitin (亲戚), mis. miyan tetun agura (器皿) mis. ("城"), mis. an jalan si (队伍), mis. seku hulha holo (盗贼), mis. arga bodogon (蹊路), mis. seku doro yoso (道路), mis. sengko ba nu (土地), mis. ambo buraki tonon (尘埃), mis. sengko

1) 由相同或相近的两个词构成的复合名词：

叫做复合名词。大致分为以下五种。例如：

(3) 复合名词 由两个或两个以上的词构成的名词  
(要事)

(暧昧) — mis. butun (塾), mis. oyonggo (重要) — mis. oyonggon bekitu (壮实人), mis. iletu (明显的) — mis. iletun (表), mis. butu wanga (香) — mis. wanggari (香橼), mis. beki (坚固) — mis.

3) 由形容词派生的名词：

水) . *amok* , 茄 *tahura eten* (饺子) .

*orioro* *rokō* *daruha arun* (童养媳) , *beni* *tin* *nimasān muke* (桃花  
红) , *nio* *nioche sube* (毒, 花菜) , *ničči* *ničči* *hudun hatuka* (疔毒) .

3) 由彼此不相关的两个词构成的复合名词“

(首尾) . *nyak* *nyak* *nyakün hengki* (跪拜) 也 *nyak* *se jalān* (步伐) ,  
*an hastū ici* (左 右) , *ničči* *ketu undu* (纵横) , *ničči* *ničči* *uju uncehen*  
*ničči* *gala bethe* (升 降) , *ničči* *ničči* *kalka gida* (升 降) , *ničči*  
(始 终) , *piač* *piač* *deote juse* (升 落) , *ničči* *ničči* *eigen sargan* (大 唐)  
*ahün deo* (兄 弟) , *otón* , *otón* *bithe cooha* (文 武) , *ai* *ai* *da dube*  
*ničči* *ničči* *jasen irgen* (臣 民) , *ai* *ai* *muke othon* (赤 肚) , *ničči* *ničči*  
2) 由相反或对立的两个词构成的复合名词“

源) . *tok* *ničči* *mocin sansu* (老 青 幼)  
(货 财) , *tok* *ničči* *jobocun sulacun* (苦 苦) *ai* *ničči* *da sekijen* (起)

(1) 普通名词 指一般的人或事物的名称的词。例如

专有名词与时位名词。

2. 从名词的意义来分，名词可以分为普通名词、

tuwai okto (火药)

cakhai agura (武器), yasai muke (泪), poto

puse noho ſa (金团龙纱), bithei hafan (文官),

saiha i doko (里踝), saihā i tuku (外踝),

中间包含助词的复合名词

(链甲), saiha weite (大牙), hibsu ejen (蜜蜂)

ukdun boo (地簪子), ujike jui (养子), sirame eme

yatahan cocha (步兵), kaba jui (女胎), halhün muke (温泉), kaasan suke (纸蝶),

4) 由修饰部和被修饰部构成的复合名词

(四) 时间 erin (时), 候 ton (候), 年 jalan (年), 记 erguwen (记),

1) 时间名词: 年 anja (年), 月 biya (月), 记 inenggi

(3) 时位名词 指表示时间和方位的名词。例如:  
keyen (平原), 地 aguda (阿骨打), 天 han (天), 聪 sure han (天聪),

han (平原), 地 sarhū (撒尔浒), 锦 grijo (锦卅), 天

2) sio yan (油岩), 阿拉 arabtan (阿拉布坦), 费 fiyanggu (费扬古), 扬

例 如: 赫图阿拉 hetu ala (赫图阿拉), 街 yamen (衙), 衙

2).

(2) 专有名词 指某一特定的人或事物的名称的词。

户 kumun (户), 桔子 gunigan (桔), 精 buyerin (精), 衙 yamen (衙), 户 fa (窗户), 桔子 mulan (桔子), 简 hulan (烟筒), 嘴 misun (嘴),  
生意 nyalma ( ), 城 uima (城), 生 nuda (生意), 城 hoton (城), 如 " 口 abka (火), 地 na (地), 日 sun (日) 月 biya (月), 率

系比较密切，所以一并列表如下：

其中以~~高级~~结尾的是做付词用的，由于它们之间的关系

2) 方位名词：方位名词有时也可以做形容词用，

朱赤 cinari (早)、午午 yarari (晚)、未未 nyangnyangari (春)

类型	名词型	形容词型	付词型
语法意义	方位	属位	方向
<del>高级</del>	七七赤	赤	赤
东、上	东	东	
西、下	西	西	
南、前		南	南
北、后	北	北	北
下	下	下	
内	里	里	里
外	外	外	外
表面	表	表	
这边	这	这	
那边	那	那	那

一.  
—  
neye (妻弟妇).

(奶母) — naca (妻兄) — nece (妻嫂) — naya (妻弟)  
(舅父) — neku (舅母) — memena (奶公) — memenye  
(岳母) — dehema (姨父) — deheme (姨母) — nakou  
amaka (公) — eme (婆) — amha (岳父) — eme  
haha (男) — hehe (女) — ama (父) — eme (母).

### 1. 表示人的名词：

用阴性元音表示女性（或雌性），满语名词中无中性。

来体现的。通常是由阳性元音表示男性（或雄性）。  
小部分名词具有性的区别，这种区别是通过构词手段  
上的特征，它包括阳性、阴性和中性。满语中只有一  
「性」，是词的语法形式所表示的人或事物的性别。  
名词的性：

的特征，它概括了单数和复数的语法意义。满语中“「数」，是词的语法形式所表示的人或事物的量名词的数：

aloi (肆) — eloi (肆).

(棵) — edei (棵孔). washün (西) — westhün (东)  
habata (男或腰) — hebethe (女围腰). hadai

3. 表示事物的名词：

yangguhe (鹰鵰). mukasän (犛牛) — unjen (乳牛)  
(牙狗) — enihen (母狗). yangguha (阳马) — girhan  
(凰). arsalan (狮子) — erselen (狻猊). girhan  
amila (公) — emile (母). garudai (凤) — gerudei

2. 表示动物的名词：

(1) 以辅音字母 *ng* 结尾的人称名词后接复数词缀时  
这里需要注意的是：

亲们) — *bro adeo* (弟兄们) — *bro adeote* (弟们)。

(哥々) — *bro ahuita* (哥々们)、*bro eme* (母亲) — *bro emete* (母  
(朋友们) — *bro amji* (伯々们) — *bro amjita* (伯々们)、*bro ahün*  
(叔々) — *bro ecikese* (叔々们)、*bro gucu* (朋友) — *bro gucuse*  
(老人们) — *bro giorno* (觉罗) — *bro giorno* (觉罗们)、*bro ecike*  
— *bro mongoso* (从蒙古)、*bro sakda* (老人) — *bro mangsa*  
*bro manju* (满洲) — *bro manjua* (从满洲)、*bro monggo* (蒙古)  
上复数词缀 *~sa*、*~se*、*~ta*、*~te*。例如：

1. 根据元音和谐律，在人称名词词干后面分别加  
法构成的。共有两种复数表示法：

有人称名词存在复数形式，这种复数形式是通过附加

āgu (老兄) — miān agusa, mān aguse (老兄们), māo wāwā

(舅舅们) — māmānakusa, māmānakuse, māmānakuta (舅舅们).

(4) 有的人称名词有几种复数词缀。例如 "māmānakcu

(福晋们)、āgu elcin (使者) — miān elcin sa (使者们)

符合元音和谐律。例如 "āgu fujin (福晋) — miān fujisa

(3) 个别的称名词与复数词缀之间的元音搭配不  
— nīng. səjən t̪ sebten baijür se (色上腾巴尔珠尔们)

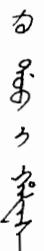
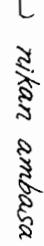
— t̪aiji sa (攸吉们), nīng səjən sebten baijür (色上腾巴尔珠尔,

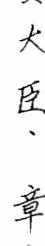
军) — nīng t̪i jiyanggijün se (漪洋吉们), om̪t̪i t̪aiji (攸吉) — om̪t̪i

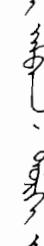
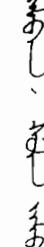
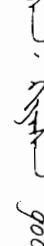
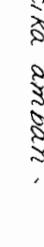
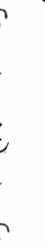
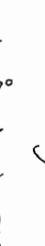
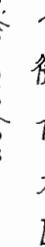
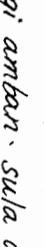
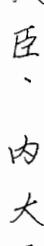
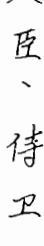
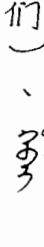
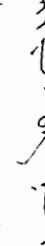
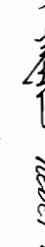
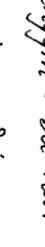
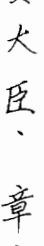
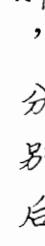
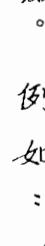
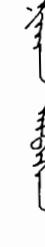
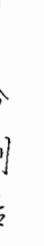
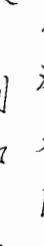
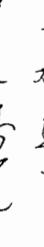
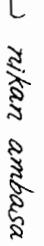
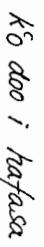
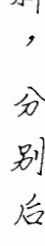
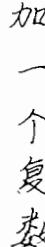
如 "nā heo (侯) — nā nū heose (侯们), nīng t̪i jiyanggijün (漪

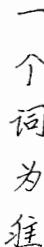
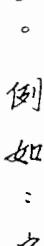
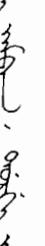
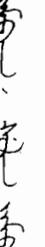
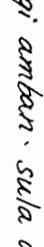
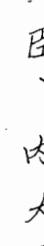
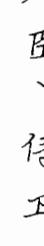
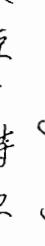
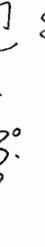
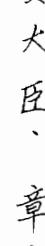
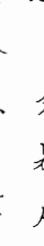
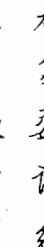
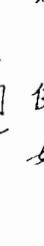
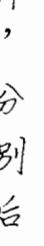
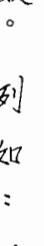
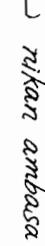
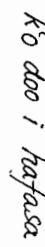
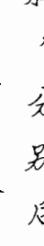
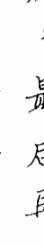
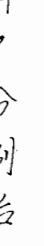
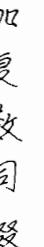
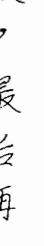
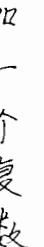
(2) 外来语的人称名词后接复数词缀时不连写。例  
gung (公) — miān gung se (公们).

不连写。例如：mān wang (王) — miān wang sa (诸王), mān

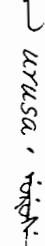
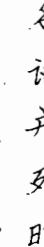
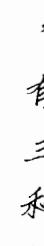
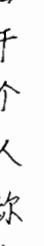
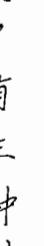
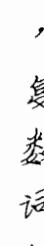
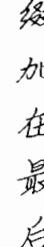
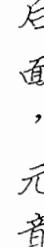
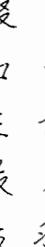
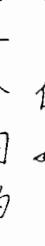
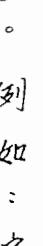
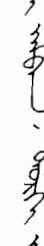
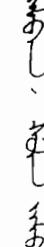
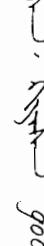
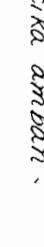
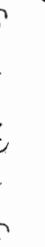
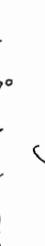
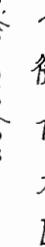
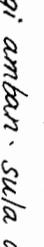
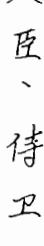
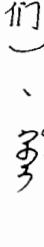
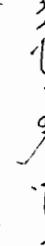
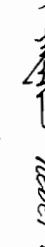
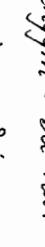
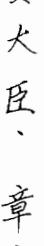
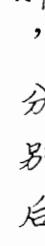
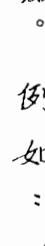
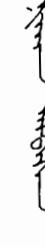
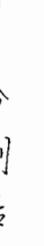
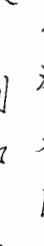
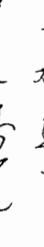
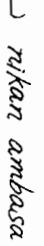
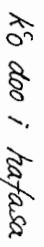
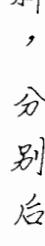
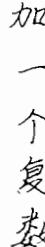
第三种，分别后加复数词缀，最后再加一个复数  
句      *nikan ambas kō doo i hafsa* (汉大臣及科道官员)

第二种，分别后加复数词缀。例如：  
    *hafsa* (参赞大臣、章京、地方官员们)

需要和谐时亦以最后一个词为准。例如：  
                                                       

第一种，复数词缀加在最后一个词的后面，元音  
缀的情况。

(5) 当若干个人称名词并列时，有三种附加复数词  
句                                                                                

(祖母们)

祖母们) — 婆婆 majari (祖父们) — 奶奶 mama (祖母) — 奶娘 mamari  
婿们) — 孙子 omolo (孙子) — 孙女 omosi (孙子女们) — 姥姥 maya (祖  
奶奶) — 媳妇 hehesi (女人们) — 女婿 hoyitor (女婿) — 女婿们 hoyitosi (女  
婿们) — 男人 nakan (男人们) — 女人 hehe (女人) —

例：

2. 在少数人称名词词干后面加复数词缀 *si*、*ri*。  
*ninggun amban* (六大臣)、*udu juwan nyalma* (数十人)  
复数词缀。例如：*juwe deo* (两个弟兄)、*deko* (两个子弟)。  
(6) 经过数量词限定的人称名词，后面一律不再加  
(后生子弟渐生差谬)。

詞綴。例如“タガシタタケル”之類。

论)、毛毛 ele morin (所有的事)、毛毛 yaya baita (诸事)。

2. 加接头词 amia 各 tanggu hala (百姓)、amia 各 (舆) jugün (各路)、amia 各 uksun uksun (各宗)

旗 guisa guisa (各旗)、省 各 golo golo (各省)、旗 各 jugün 旗 各 gasan gasan (村々)、旗 各 hala hala (姓々)、处 各 ba ba (处々)、种 各 hacin hacin (种类々)

式表示复数形式：

满语中人称名词以外的其他名词，一般用下列方式  
两个 juwe nati，也可以说成两个 juwe nijalma。

区别也不是很严格的，比如「两个人」既可以可以说成  
两个 nati〔两个人〕、两个 urse (人们)。但在实际应用中，  
不仅有复数形式而且有双数形式：

满语中表示「人」这个词与其他人物名词不同，它

nacin i maryu gisun be tacirenge sain baita kai  
nacin i maryu gisun be tacirenge sain baita kai

*haha juse gemu angacababi*  
*niño niño niña niñón.* (男孩子们都睡了。)

力一或 $\delta$  be 表示。例如：

1. 主格  
主句主语无格助词，从句主语用格助词

造格、与格、对格和从格。词来表示。满语中的格共有

表示。满语中的格共有六个，即：主格、属格、  
下格，是词与词在句子中的关系和地位，用格助

3. 加接尾词 才九儿 jin morin ihan jergi ( 马牛等 )

 ududu baita (许多事)

3. 造格 用格助词 3 i 3 ni 表示。例如：

(熬了生姜汤喝了才好些。)

o eshun giyang ni muke be fuitufi omihade teni majige yebe oho  
o 热 汤 生姜 喝 才 好 些

ulhingge i eme oci monggo niguina

o 吴 辛 格 的 母 亲 是 蒙 古 人。

2. 属格 用格助词 3 i 或 3 ni 表示。例如：

darhan hiya be aktu oto seme donjifi

o 达 尔 汉 的 衣 服 死 了。 (听说达尔汉辖死了。)

(如七十岁之服孔子也。)

nadanju saisi kungzi de dahaka adalingga be kai

o 达 拉 嘎 帕 帕 呀 事 呀 语 是 好 事 呀。

语是好事呀。)

○ *毛 狐 々 月 々 お お お お* *gisan* “

5. 对格 用格助词 *o* be 表示。例如：

( 三月已是春暖花开。)

*ilan duin bijai erin de niyengiyeri halukan ome ilha ful/hurene*

○ *毛 狐 々 月 々 お お お お* *gisan* “

*emu inengi de uranakü emu mudan jimbì*  
○ *毛 狐 々 月 々 お お お お* *gisan* “*to to* *to*” (一天必来一次。)

4. 与格 用格助词 *ai* de 表示。例如：

*aini karulambi*

○ *毛 狐 々 月 々 お お お お* “(用什么来报答。)

(用好言抚慰恳求着说。)

*sain gisun i necityeme baime gisurenbi*

○ *毛 狐 々 月 々 お お お お* “

写时，有时要发生一些变化，这种变化来自口语音便。

有时要发生一些变化，这种变化来自口语音便。以辅音字母n结尾的名词与格助词ə、əf连

mukui jūgūn deri  
o san tora ame mō. (从水路来。)

mini boo ukaci goro akü

○ 你离这儿有多远？（我的家离这儿不远。）

6. 从格  
角格助词 *de* 表示。

一克敌、拔城、授兵士以谋

（这个旁的垫子我也开不开。）

ere ber i tebke be bi inu neime muterakū

(我国发射了一颗科学实验卫星。)

manju ziji huiyan ilime sanggaha  
滿族自治縣成立了。（滿族自治縣成立了。）

## 1. 名詞做主語：

借助格助词充当其他句子成分。

名词的最大特点是做句子的主语，此外，还可

Diction → Diction

二十九时，亥变为子。例如

例 如：

(其于初学之士大有裨益也。)

e de ejigan tacire unse de ainci ambula nyecucun tusa goro ba bidere  
—lo di min omni rikan ai men wido nijin) ho) vro) on omik)“

(革命成果被反动势力篡夺。)

dastalar i eten tubite fudasi horun kusun de durukubebi  
○ o omik), o omik) tigan soko soko ri nikkon“

此句词做补语：

(一到秋天，所有种植的谷物都熟了。

boloni ome eiten tarita jekui duwali genu haran banyime  
○ o omik omik) rikan poko nika nika“

(我们要促进全国各民族的共同繁荣。)

muse gubei gunun geren uksural uehi yendeneure be hacitihjambi  
○ o hacitihjambi gubei gunun geren uksural uehi yendeneure “

○ 毛 屋 里 很 热 “（这屋里很热。）

#### 5. 名词做定语”

hasaka ; nocin samsu be kasakambi

○ 剪刀 坛子 布 用 剪刀 “（用剪子剪毛青布。）

i boote alijahabi

○ 剪刀 等候 “（他在家等着。）

#### 4. 名词做状语”

(指的是办真事的人。)

yargijan baita be icihiyara nijahma be jorihabi

○ 事情 办 真事 人 “

bi age be tuwanjiki

○ 我 要 来 照 阿哥 “（我要来照阿哥。）

#### 3. 名词做宾语”

形容词。固有形容词全部是以元音字母或辅音字母 n 结  
构的。(1) 固有形容词 由一个词干构成的词叫做固有形  
容词和派生形容词。

1. 从形容词的构造来分，形容词可以分为固有形  
形容词的种类：

照数、格的形式进行变化，就说明它们业已名词化了。  
形容词没有性、数、格等范畴，形容词一旦接  
定义：表示人或事物的性质、特征的词，叫做形  
二、形容词

manju oci kemuni uksurai cohotoshün bimbi  
O ᠮᠱᠵᠳ ᠠᠴᡷ ᠴᠮᠹᠨ ᠉᠁ᠰᠳᠱᠳ ᠐ᠮᠪᡷ (满族仍有民族特点。)

ore honi dolo umesi halkhün

1) 由名词派生的形容词：

动词派生的形容词、由形容词派生的形容词。例如：派生形容词。大致可以分为由名词派生的形容词、由

(2) 派生形容词 由词干加词缀构成的形容词叫做  
(锐)、<sup>♂</sup> heoleo (急)、<sup>♂</sup> budun (庸懦)

浅 necin (平)、<sup>♂</sup> ujen (重)、<sup>♀</sup> akaun (结实)、<sup>♀</sup> dacun  
galmi (长)、<sup>♀</sup> sumin (深)、<sup>♂</sup> rihan (希望)、<sup>♀</sup> sain (好)、

2) 以辅音字母 n 结尾的形容词：<sup>♂</sup> den (高)、<sup>♀</sup> den

(圆)、<sup>♀</sup> onco (宽)、<sup>♂</sup> ehe (安)

<sup>♂</sup> hojo (俏)、<sup>♂</sup> moco (拙)、<sup>♂</sup> ehe (坏)、<sup>♀</sup> ice (新)、<sup>♀</sup> te  
ajige (六)、<sup>♂</sup> labdu (多)、<sup>♀</sup> komso (少)、<sup>♀</sup> tangkala (矮)、

1) 以元音字母结尾的形容词：<sup>♀</sup> amba (大)、<sup>♀</sup> amba  
尾的。例如：

(讨厌的) — nifon ekiye-mbi (缺) — ekijehun (缺少的)

(厌恶) — nifon eimecun (可厌恶的) — ibiya-mbi (厌恶) — ibiyada  
nifon sere-mbi (紧) — nifon serehun (似睡不睡), nifon eime-mbi  
sibuskün (紧候紧塞), nifon iji-mbi (梳理) — sartashün (梳理)  
sarta-mbi (紧) — sartashün (梳理), nifon sibumbi (基) — ijishün (顺从).  
nifon gakara-mbi (裂开) — gakarashün (生分) nifon  
naracuka (可恋), nifon buye-mbi (爱) — buyecuke (恋)  
nifon gelembi (恋) — nifon gelecke (恋), nifon nara-mbi (恋) —  
nifon hoşonggo (恋的)  
的), nifon akjan (雷) — akjuñyan (暴雷) nifo haño (角) —  
nifon sanjashün (踏神) — biya (踏) — bijakün (颜色淡  
fot moro (脚) — fot morohon (脚珠漏圆), nifon sanjian (伸) —

2) 由动词派生的形容词

turga (瘦) — تۇرغا (túrga) duyan (无情) — دۇيىن (dúyin) taksi (巧) — تاكسى (takṣi) olıha (累性质) — اۋەزلىق (awəzliq) 具有两种形态：一种是无缀词，例如：

(1) 性质形容词 表示直接存在于事物的特性内的容词和关系形容词。

2. 从形容词的意义来分，形容词可以分为性质形  
(正好的) — پىجاس سېرى (pjəgas sere) (轻便的) — كىيغان سېرى (kiyən sere) (含身的)  
كۈنۈلەر سېرى (küñüler sere) (哗啦哗啦的) — لەك سېرى (lək sere)  
此外，摹拟词也可以构成形容词。例如：

bijayakün (气色煞白)

bijakün (颜色灰) — بىجاڭۇن (bijakün) — ئىلھۇنگا (毛顺着) — ئىلھۇنگا (ilhūnqā)  
直) — ئىلھۇن (ilhūn) — بىجاڭۇن (bijakün) — ئىلھۇن (ilhūn) — سەكدى (sakda) (老气) — سەكدى (sakda) — ئەتكەن (笔  
hatiba (笔爽) — ئەتكەن (etkeñ) — ئەتكەن (etkeñ) — ئەتكەن (etkeñ) — سۆھۈن (sohūn) (黄) — سۆھۈن (sohūn) — سۆھۈن (sohūn) — ئەتكەن (etkeñ)

3) 由形容词派生的形容词

加词缀 ŋga，ŋga的，例如：

有的并作为其特征的性质。具有两种形态：一种是附  
(2) 关系形容词 表示和某物有关的、为某物所固  
而且和付词范畴之间有着相对性。

达的。性质形容词基本上能随着比较的程度而变化，  
可以看出，性质的意义是由形容词词根部分来表  
dallashün (傍边些)、akjuhigan (脆而不坚的)

红)、gakdakün (瘦长)、fudashün (悖逆)、qasamün  
cokcohon (直竖)、morohon (漏圆)、tulahüri (赤

另 一 种 是 有 缀 词 ， 例 如 :

komso (少)、ngan hanci (近)、sure (聪明)  
法)、ngi geren (众多)、ngi ashon (愚蠢)、ong tonado (正直)、ngi

弱程度与强程度，比较级与最高级。如下表所示：  
较范畴。满语形容词的比较范畴有一般程度或原级，在表示事物性质的形容词的语法特点上，就形成了比事物的性质在程度上可以有不同，这种情况表现形容词的比较范畴：

种不同的关系来说明其特征的。

可以看出，关系形容词是根据某物和其他物的各  
*nasacuka* (可叹)、*nisiacuka* (*gimucuke* 可耻) *omacuka* (*bancuka* 倦的)  
*alisacuka* (可问)、*nisiacuka* (*sengguweacuka* 可置)、*isacuka* (*aliacuka* 可加)  
另 一 种 是 附 加 词 *iske* (如) *cuka*、*hi*、*cu* 的，例 如：  
的)、*gimuk* *beleningge* (现成的)、*gimuk* *kasirunggo* (方的)  
(有弯的)、*gimuk* *joyerhonggo* (有尖角的)、*gimuk* *erdemungge* (有德

例如：高 ambakan (略大)、低 tangkalakan (略低)、长 gomini (长)。

1. 词干根据元音和谐律分别加an kan, ə ken, o kon.

形容词的弱程度共有五种表示法：

程度及级	构成方式
一般程度 或原级	词干形式
弱 程度	词干 + 程度付词：写 + 词干 词干 + ㄢ 词干 + ㄉ 词干 + ㄤ 词干 + ㄦ 词干 + ㄠ
强 程度	词干 + 程度付词：ㄩ + 词干 词干 + ㄩ + 词干 词干 + ㄩ + 词干 词干 + ㄩ + 词干 词干 + ㄩ + 词干
比较级	此 + 词干 较 + 词干 对 + 词干
最高级	最 + 词干 高 + 词干 多 + 词干 程 + 词干 度 + 词干

*lijan* (微笑), *wang* *atiklijan* (略小些), *wang* *ambakalijan* (略大  
象), *lik* *etemelyen* (略斜), *lik* *ketulijan* (略矮), *lik* *injeme-*  
程度形容词的部分原级是动词。例如.. *lik* *adatilijan* (略  
3. 同干根据元音和谐律分别加 *lik* *lijan*, *lik* *lijen*. 这类弱  
*lik* *tukyesshun* (微仰些), *lik* *nenggereshun* (略支撑)  
*lik* *sidereshun* (足微拘绊), *lik* *enggeleshun* (稍前探些),  
(晚些), *lik* *galmishun* (稍长), *lik* *sanjashun* (略伸),  
*lik* *aibishun* (微肿), *lik* *sartashun* (稍凹), *lik* *yamjishun*  
弱程度形容词的部分原级是动词或名词。例如..  
2. 同干根据元音和谐律分别加 *lik* *shun*, *lik* *shun*. 这类  
少), *lik* *fotolokon* (略短).

*sektuken* (略俗透), *lik* *bolgokon* (略清), *lik* *komsokon* (略  
hüdukan (略快), *lik* *ujeken* (稍重), *lik* *deken* (稍高), *lik*

4. ~~aksin~~ 加词干. 例如 : ~~aksin~~ ~~sunin~~ dembei mangga (很难). ~~aksin~~

~~sigmo~~ ~~siggan~~ mujaku hairakan (很可惜).

3. ~~sigmo~~ 加词干. 例如 : ~~sigmo~~ ~~hem~~ mujaku jilakan (很可怜).

nokai ujen (很重).

2. ~~rum~~ 加词干. 例如 : ~~rum~~ ~~ha~~ nokai ja (很容易) ~~rum~~ ~~gij~~  
~~umji~~ umesi ajige (很小).

1. ~~rum~~ 加词干. 例如 : ~~rum~~ ~~qiq~~ umesi bolgo (很清). ~~rum~~  
形容词的程度也有五种表示法:

(象).

5. 略加词干. 例如 : ~~rum~~ ~~ha~~ heni amba (稍大), ~~rum~~ ~~ha~~ (略  
(大些的). ~~sigmo~~ asikasi (略小的). ~~sigmo~~ buyakasi (略小气).

4. 谓语加词干 si. 例如 : ~~rum~~ ~~gijgesi~~ (小些的). ~~rum~~ ~~ambakasi~~  
(些). ~~sigmo~~ mudalimelyan (稍绕些).

比较级和最高级着眼于同其他事物的比较；弱程

3. 完加词干。例如：完秀 *suewe gige* (最坏)  
*wiyada* (最可恶)。

2. 爱加词干。例如：爱秀 *jaci sain* (最好), 爱忙 *jaci ujen* (极重)。

1. 爱加词干。例如：爱大 *ten amba* (极大), 爱深 *ten*  
形容词最高级的表示法有“

(比天高)。爱深 *mederi ci sunim* (比海深)。

比较对象加步加词干。例如：爱步大 *abka ci den*  
形容词比较级的表示法有：“

很步 *kon bayan* (很富)。

5. 爱加词干。例如：爱近 *kon hanci* (很近), 爱繁  
*dembei largin* (很繁)。

geren (众多的、众人)、生者 mesihun (高贵的、东) 生者 wenjehun

是 bayan (富的、富人)、生者 elecun (足夠的、满足)、生者

1. 部分形容词原形即可通用为名词。例如：

词经常可以通用为名词，部分名词也具有形容词的功能。满语的形容词与名词通用的渠道有三种：

形容词的名词化：形容词与名词的区别不甚严格，部分形容

是最常见的弱程度表示法。

程度是以附加词缀的手段表达的。其中的毛·毛·毛江手段表达的；比较级是以格的形式表达的；只有弱表可以看出，满语形容词的强度与最高级都是以词度与强度着眼于本身的性质在程度上的强弱。由上

## 1. 形容词做定语：

语。

形容词在句子中多用于定语、状语和描写的谓形容词在句子中的作用：

naññ nüñge (真的) .

gyonggo nüñge (重要的) . sain nüñge (好的) .

3. 部分形容词后加  即可名词化。例如：

sangkanga (疏远的) .

ice (冰) —  icengge (新的) .  sangka (疏远) — 

例如： kaitü (和缓) —  haitüngga (和缓物) . 

2. 部分形容词后接词缀  ,  即可名词化。  
(富裕、富裕的) .  yertecun (惭愧、惭愧的)

si kamu giorin be sulakan i sinda

○ Ng asih ting o lak u ngi “（你只管把心放宽。）

形容词做状语时，部分形容词要加助词u。

## 2. 形容词做状语：

i gebungge nimeule nyalma

○ Ng isang sisang ngi “（他是个出名的利害人。）

（我看他也是一个秀气敏捷的人。）

bi imbe tuwaci iuu emu giltukan yebken nyalma

○ Ng bi tuwaci iuu emu giltukan yebken ngi “

ajige baita de fancaci goraku

○ Ng ajige de fancaci goraku “（小事上不能生气。）

juwe siden demi sain nyalma arame

○ Ng juwe siden demi nyalma arame. (从两下里做好人。)

o sem sem nge " (全家都好吗?)

tere baita de hollobutangge ujen amba  
o sem sem ni pessomin " (那件事关系重大。)

genere nijalma umesi labdu

o nijalma umesi labdu " (去的人很多。)

### 3. 形容词做谓语"

mujilen be kumdu obufi taksikan i baitalambi

o taksikan i mujilen be kumdu obufi " (虚中善任。)

(务必委婉令班禅于应往年分，应允前往。)

urunaku faktikan i buncan be genere anija be angga olinbufi

o urunaku faktikan i buncan be genere anija be angga olinbufi.

bi yargiyani i ini funde girumbi korombi

o bi yargiyani i ini funde girumbi korombi " (我真替他愧疚。)

一把困难留给自己，把方便让给别人。——

1. 用做宾语

以下是名词化的形容词充当的句子成分：

non uia boio bime ūmin  
嫩江清且深。

booi dolo dembei farrün  
o 阿木 沈北 遠寧 (屋裏很黑。)

*booi gubci gemu saiyün*

*mergen mentubun fudasihün fogošobure*

○ tingin tingin tigihin tingihin “ ( 贪 惑 倒 置 。 )

*mergen jalingga kuthane suwal/yabumbi*

○ tingin tingin tingihin “ ( 贪 奸 混 杂 。 )

( 批 错 误 还 不 可 怕 ， 怕 的 是 不 改 正 错 误 。 )

*tašan be halarakungge  
onang* in sindomati “

*endebooku tašan tucirengge umai ollocuka waka ollocuka ningge oci endebooku  
niyalmai* onang protokol ihu dimodik tan niyalmai tan niyalmai “

2. 用 做 主 谓 ”

*elhe be foyime jasiki seci*

○ ihu on ihu protokol waka . ( 欲 要 寄 信 回 安 。 )

( 和 有 人 的 好 友 必 定 需 日 久 才 认 得 吗 ？ )

*niyalmai sain che be urunaku inenggi goidaha manggi teni takambi semeo*

oilorgi gulaofi etenggi de erutubebi

○ 善於運動者，外健特強。

dahashūn bime amba genggijen de nikembi  
O ~~diminu~~ ~~afu~~ ~~men~~ ~~minjij~~ ~~pi~~ ~~nifer~~ " ( 顺麗大明。 )

tulergi de amba de dagedere  
 o adin pi infi pi pindiki. (即作禽荒。)

（就好人，渐之进于好；归坏人，久而连累坏。）

de dayanaci bite bite; ehe de usabumbi  
A) dimm B) dim C) A) idmester ..

### 3. 用做补语：

amba ningge dabati kai

○  
事之多矣。一大者过也。

pìng dehi (四十)、nám susai (五十)、amón tanggu (百)、tumín minggan  
jípí wyan (九)、tú juwan (十)、tú orin (十一)、tú püsün (二十)、  
sunja (五)、tú ninggun (六)、tú nadan (七)、tú jakün (八)、  
emu (一)、tú juwe (二)、tú ilan (三)、tú duin (四)、tú

础。例：如：

基数词全部以词干形式出现，它是构成其他数词的基  
1 基数词 单纯计数的数词叫做基数词。满语的  
词、量数词、分配数词、分数词与倍数词、不定数词。  
从数词的意义来分，数词可以分为基数词、序数  
数词的种类：

叫做数词。

定义：表示人或事物、行为的数量和次序的词，  
三、数词

(五十九)、五十九 susai ayun (五十九) 等。

六 gūsin juwe (三十一)、六 gūsin duin (三十一)、六 dehi ilan  
(十九)、六 orin emu (二十一)、六 orin sunja (二十一)、六  
juwan nadan (十七)、六 juwan jakün (十八)、六 juwan ayun  
日)、六 tofotion (十五)、六 juwan ninggun (十六)、六 mi  
juwan juwe (十二)、六 juwan ilan (十一)、六 juwan duin (+  
两位数的表示法：“六 六 juwan emu (二十一)、六 六  
两位数以上的数字均用复合法表示。

### 满语数字表示法“

附加词缀亦时发生音节脱落外，其余一概无变化。

nadarju (七十)、七十 jaküngju (八十)、七十 ayunju (九十)、除七十  
其中有几个是带有词缀的：“七十 ninju (六十)、七十  
(十)、七十 tumen (百)、七十 bunai (亿)。

序数词是在基数词后面附加词缀构成的。例如：

2. 序数词 计算顺序的数词叫做序数词。满语的时候，一般在它们前面都不再加系。

当 一、二、三、四、五单独表示十、一百、一千、一万

surja tanggu nadanj (六万一千五百七十)

ilan tumen nadan minggan uyun tanggu deri ninggun (三万七千九百四十五位数的表示法：一、二、三、四、五、六、七、八、九、十)。

nadan minggan duin tanggu nadanj duin (七千四百七十日)。

uyun tanggu susai emu (三十九百五十)。ilan tumen nadan minggan uyun tanggu susai emu (三十九百五十)。ilan tumen nadan minggan uyun tanggu susai emu (三十九百五十)。

三位数的表示法：一、二、三、四、五、六、七、八、九、十 juwe tanggu orin ilan

gigi omisi ngoro' pikan emu minggan uyun tanggu jakunju jureci (第十九  
(第五十九)、~~ku~~ omisi ngoro' ian tanggu dedici (第三百四十一)、~~ku~~  
上。例如：~~ku~~ nian juwan emuci (第十)、nian pikan susai uyuci  
两位数以上的序数词，词缀附加在最后一个数字  
时，都要将 n 脱落。

除 ~~ku~~、~~ku~~、~~ku~~ 以外，其余以 n 结尾的数词附加词  
缀 nanguci (第一百)、nian mingaci (第十九)、nian tunenci (第一万)  
natarjuci (第七十)、nian jakunjuci (第八十)、nian uyunjuci (第九十)  
dehici (第四十)、nian susarci (第五十)、nian ninjuci (第六十)、nian  
orinci (第六十)、nian toforoci (第十五)、nian gusici (第三十)、nian  
jakuci (第八)、nian uyuci (第九)、nian juwanci (第十)、nian  
(第八)、nian surjaci (第八)、nian ninguci (第八)、nian nadaci (第七)  
nian emuci (第一)、nian juweci (第二)、nian ilaci (第三)、nian duici

例如：

(1) 名量词 表示人或事物单位的词。

tanggu cocha (八百士兵) . ~~ang~~ ~~ang~~ ~~ang~~ totohon gecuheli (十五足蟒缎)

牛) . ~~ang~~ ~~ang~~ ninggun uksin (六副甲) . ~~ang~~ ~~ang~~ ~~ang~~ jakun

例如： ~~ang~~ ~~ang~~ jakun morin (八匹马) . ~~ang~~ ~~ang~~ ninju ihan (六十头

有不完备的量词，更多的场合是直接以数词限制名词。

数词。量数词又分为名量词与动量词两种。满语中具

3. 量数词 表示人、事物或行为单位的词叫做量

能单用、不能和其他数词结合起来用。

多是从付词「再」转用来的。不同的是，这两个词只

多 jai . ~~ang~~ jaci (第二)。多是从名词「头」转用来的；

「第一」和「第二」还有另外的表示法：多 uja (第二)

此外还有：  
 衡 jūngōng (行)、块 fāng (块、片)、步 bù mǎe (步)

1 束 (丈)	1 尺 (寸)	1 分 (分)	1 厘 (厘)	1 毫 (毫)
10 積步 (尺)	10 積步 (寸)	10 積步 (分)	10 積步 (厘)	10 積步 (毫)
10 積步 (丈)	10 積步 (尺)	10 積步 (寸)	10 積步 (分)	10 積步 (厘)
10 積步 (丈)	10 積步 (尺)	10 積步 (寸)	10 積步 (厘)	10 積步 (毫)
10 積步 (丈)	10 積步 (尺)	10 積步 (寸)	10 積步 (厘)	10 積步 (毫)

1 斗 (升)	10 瓶 (合)	1 瓶 (升)	10 瓶 (合)	1 瓶 (升)
1 斗 (升)	10 瓶 (合)	1 瓶 (升)	10 瓶 (合)	1 瓶 (升)
1 斗 (升)	10 瓶 (合)	1 瓶 (升)	10 瓶 (合)	1 瓶 (升)
1 斗 (升)	10 瓶 (合)	1 瓶 (升)	10 瓶 (合)	1 瓶 (升)
1 斗 (升)	10 瓶 (合)	1 瓶 (升)	10 瓶 (合)	1 瓶 (升)

1 石 (石)	1 斤 (斤)	1 钱 (钱)	1 分 (分)	1 厘 (厘)
120 石 (石)	120 斤 (斤)	120 钱 (钱)	120 分 (分)	120 厘 (厘)
120 石 (石)	120 斤 (斤)	120 钱 (钱)	120 分 (分)	120 厘 (厘)
120 石 (石)	120 斤 (斤)	120 钱 (钱)	120 分 (分)	120 厘 (厘)
120 石 (石)	120 斤 (斤)	120 钱 (钱)	120 分 (分)	120 厘 (厘)

1 亩 (亩)	1 步 (步)	1 里 (里)	1 亩 (亩)	1 步 (步)
1 亩 (亩)	1 步 (步)	1 里 (里)	1 亩 (亩)	1 步 (步)
1 亩 (亩)	1 步 (步)	1 里 (里)	1 亩 (亩)	1 步 (步)
1 亩 (亩)	1 步 (步)	1 里 (里)	1 亩 (亩)	1 步 (步)
1 亩 (亩)	1 步 (步)	1 里 (里)	1 亩 (亩)	1 步 (步)

○ 表示「一个」的名量词有三个：  
例如：emu njalma（一个人）、emu emuboo（一间房子），  
名词前面，而emu 和 em 则位于被限定的名词后面。  
有所区别：emu 表示一个的意思时常位于被限定的  
emken。它们之间在意义上无显著的差别，但是与  
表示「一个」的名量词有两个特殊的字：emke 和  
(三层) 等。

词，例如：emusu (一层)、jarsu (两层)、iansu  
在基数词后面附加词缀来构成表示「层」数的名量  
temuhen (轴)、alihan (座)、gargan (扇) 等々。  
yoki (部)、dabton (本)、hacin (节·件)、desin (柄)、  
(张)、dobton (套)、ursu (层)、jergi (等级·品级)、to  
(队·段)、jeru (例)、jakuru (附)、ao to (扎)、afata

在基数词后面附加词缀 enken 构成表示次数的动量  
(2) 动量词 表示行为单位的词。

ci emken (一个比一个)、enken emken i (逐一地)。  
和 enken 还常与组成付词性固定结构：enken enken enken

(一匹羸马也办扔全部带上退兵。)

sadaka morin be emken walijaraku gemu gajime cracha bederehe  
o simin tor oi simin tor simin tor simin tor simin “ki simin tor”

妹夫。)

emke mini gtu emke mini meye

o enken emke mini gtu “(一个是我姐夫，一个是我  
弟) 和 enken 更多地还是独立充当句子成分。例如：

(我等) 人携来而(因)撒袋一腰·腰口一口。)  
meni juwe njalma juwe morin jebele emke loho emke be gajime jihe

凡 te · 又 ro 。 例如：

(1) 根据元音和谐律在基数词后面附加词 纳凡 ta ·  
满语的分配数词有三种表示方法。

4. 分配数词 表示均分意义的数词叫做分配数词。  
(阵·次)等。

此外还有： 束 mudan (次·回)、 打 mari (回)、 打 jergi  
除苏的尾元音 u 脱落外，其余都增生了 ng 辅音。  
可以看出，所有的数词当附加素时，全部发生了变化。

tanggangeri (百次)等。

(八次)、 tanggangeri (九次)、 tanggangeri (+次)、 amanggeri  
ninggangeri (六次)、 ninggangeri (七次)、 ninggangeri jakinggeri  
langgeri (三·次)、 ninggangeri (四次)、 ninggangeri sunjangeri (五次)、  
词，例如： tanggangeri (1次)、 ninggangeri (两次)、 ninggangeri

nyalma tone (每 1--< ) , oñi boo tone (每 1 间 房 )  
「每 1 个」。例如：

(2) 在表示人或事物的名词后面附加 oñi tone , 表示  
其。

如：有时，都要将 n 音脱落。如附加 u 时， u 元音脱落  
除外以外，其余以 n 结尾的数词附加词缀 u、  
anuñi tanggute (如 1 盒) , ning ninggata (如 1 十) , ning tumete .

nadarjute (如 4 +) , ning jakanjute (如 8 < +) , ning ayurjute (各 9 +)  
deirite (如 3 +) , ning susaita (如 5 +) , ning ninjute (如 6 +) , ning  
totohoto (各 +) , ning orita (如 1 +) , ning gusita (各 3 +) , ning  
ning jakuta (如 <) , ning ayute (如 9 ) , ning juwanta (各 +) , ning  
且 , ning surjata (各 4 ) , ning ninggute (如 6 ) , ning nadata (如 7 ) ,  
the entre (如 1 ) , ning juwete (如 1 ) , ning ilata (如 1 ) , ning durite (如

例如：半岁半岁（四分之二）、三岁半岁（三分之二）。

2) 以从格基数词做分母，以主格基数词做分子。

(二) 百分之六（百分之六）。

例如：八分之一（八分之一）、万分之十（万分之十）。

1) 以属格基数词做分母，以主格基数词做分子。

(1) 分数表示法：

一个词而 *ubu* 表示，分数词还可以用尔 *tele* 表示。

5. 分数词与倍数词在满语中这两种数词都用同  
(每年)、每时 *erindari* (每时)。

每天 *inenggidiari* (每天)、每月 *bijadari* (每月)、每年 *anjadari*  
表示「每一个」。例如：

(3) 在表示年月日时的名词后面附加每一个 (个) *dari*，  
每一个字 *hergen tome* (每一个字)。

(二分之一、一半)、半 dulin (二分之一、一半)、倍 tubi (四分之三)。此外，还有几个表示分数的特殊的字：“混 hontoro 数明确分清了。”「加倍的」是重叠 ubu ubu i。

加，否则就都不加，这样就和只有一个数字加重的倍表示分数时，分母和分子两个数字若加重就都成重叠，就是十分之四了。」

五 百 四 十 一 倍 (五百四十一倍)、十 的 四 倍 (十的四倍)、「若写 ninggun ubu (六倍)、四 十九 倍 deri ayun ubu (四十九倍)、三 九 gomig」

在基数词后面直接加上重即可。例如：三 九。

(2) 倍数表示法：

分之二、五 分 之 二 (五分之二)。

例如：十 分 之 三 (十分之三)、三 分 之 一 (三分之二)。

3) 以与格基数词做分母，以主格基数词做分子。

horon tumen bade aygika (威扬天下). ~~ting ting~~ minggan minggan (威十  
~~ting ting~~ 壬癸) tanggu minggan cooha (千百萬士兵). ~~ting ting~~ adju adju ~~ting ting~~  
minggan tumen tumen arjya (亿万年). ~~ting ting~~ tanggu hallo (百姓). ~~ting ting~~  
adju adju ~~ting ting~~ tanggu jalan tumen arjya (百代万年). ~~ting ting~~ adju  
(2) 用 ~~ting ting~~, ~~ting ting~~, ~~ting ting~~, 表示不定的多數。例如：  
马).

gūsin mudan (一川十次). ~~ting ting~~ ~~ting ting~~ dethi susai morin (四五十匹  
~~ting ting~~ ~~ting ting~~ duin surja niyama (四五个人). ~~ting ting~~ ~~ting ting~~ ~~ting ting~~ orin

(1) 用相邻的两个数字并列表示不定数。例如：

不定数词表示法：

数词。

6. 不定数词 表示不确定的数目的词，叫做不定  
之二), ~~ting ting~~ bulung (曰兮之二)。

(名士兵). ninjung biyai jasim i ſuademe (六四三)  
(近臣十之少). nine amba akti - iwoon juwe tanggu isime cooha (四二四)  
ni deti funceme hecen (自十坐座城). nine akti iji susai isime feye  
ni iji - tom minggan funceme morin (一十坐邑都). nine iji  
定数。例如“

(4) 用 *surde* (左右), *hamme* (旁), *tesame* (足) 等表示东  
*ude salimbi* (能值多少). *tulu* (有余), *tunceme* (剩余), *isime* (多),  
*or kejine bi* (有许多).

(凡十) *udu niyalma* (许多人), (凡三) *giganakku*  
*emu udu debtelin bittie* (几本书), (凡九) *udu juwan-*  
少) 等表示不定数。例如：

(1) 连几个, *niki* kejine (许多), *nijima*, *niki* gijanaku udu (能有吗,  
(3) 用 *niki* udu (凡, 多少), *niki* udu (许), 和 *niki* emu udu

年). 而且這時的官印已經是嘉靖三十二年正月廿二日的官印了。據此可以推斷，這枚官印的鑄造時間在嘉靖三十二年正月廿二日之後。這枚官印的鑄造時間應該是在嘉靖三十二年正月廿二日之後。

(1) 用序数词表示，  
如：

表示。

极为密切的关系。年用序数词表示，月和日用基数词  
7. 年月日的表示法： 年月日的表示法同数词有  
*ninggun se hamime* (将六岁)。

2) 干支在前、序数词在后：

一年癸未

1) 序数词在前、干支在后：

这两者结合起来也有两种表示法：

辛酉年  
Satin coko anya (辛酉年)

aniya (丁卯年). *Siap-siap nionggoyan indabun aniya* (甲戌

2. 用干支表示，例如： falan hñ gu/mahññ

八年)

ringun biya (六月), nadan biya (七月), ilan biya (三月), dun biya (四月), surja biya (五月), ania biya (一月, 正月), juwe biya (二月), 全部用基数词表示。例如：“

(2) 月的表示法：除一月、十一月以外，jidcre aniya，后年—tid meke cargo aniya

meke aniya，明年—tid meke istur aniya，来年—tid meke adikin meke duleke aniya，今年—tid meke ere aniya，本年—tid meke aniya hūsime，前年—tid meke cara aniya，去年—tid meke erguweng aniya，经年—tid meke aniyalame，整年元年—tid meke sucungga aniya，周年—tid meke barun aniya，本英明汗六年辛酉)。

此外还有几种特殊纪年法：

从一日到九日，在基数词前面加上“ice 表”初

(3) 日的表示法“

单月 — soncoho biya , 双月 — jiru biya .

ineku biya , 下月 — ihün biya , 来月 — jidere biya

— adin ~~or~~ dulekebiya . 这月 — ki ~~or~~ ere biya , 本月 — kido ~~or~~

manara isika , 紧月 — bynlame , 前月 — aman ~~or~~ cargo biya , 上月

— ~~or~~ tukim biya ; manashün , 月将 ~~or~~ — ~~or~~ tukim ~~or~~ biya

— ~~or~~ ~~or~~ anagan ; biya , 月初 — ~~or~~ ~~or~~ biya i icereme , 月

月大 — ~~or~~ ~~or~~ biya amba , 月小 — ~~or~~ ~~or~~ biji asokon , 圆月

月份的特殊表示法“

( + 11月) .

biya (+月) , ~~or~~ ~~or~~ omson biya (+1月) , ~~or~~ ~~or~~ jorgon biya

~~or~~ jakün biya (<月) , ~~or~~ ~~or~~ uyun biya (九月) , ~~or~~ ~~or~~ juwan



日 — 日 sun dasitala · 月 — 月 sun tukuni ·

jai inenggi · 正天 — 正天 coro · 日后 — 昨天 amaga inenggi ·  
— 昨天 ineku inenggi · 明天 — 明天 cimari · 次日 — 明天  
anenggi cananggi · 昨天 — 前天 sikse · 今天 — 今天 enenggi · 本日  
niokhun · 从天 + 月 — 今年 今年 bijangga inenggi · 前天 —  
今年 今年 jorgon inenggi · 除夕 — 除夕 fe yanji · 正月 + 六 —  
今年 nadangga inenggi · 重阳 — 重阳 今年 wungee inenggi · 腊八 —  
inenggi · 九月 — 九月 surjanya inenggi · 七月七 — inenggi  
· 一月 — 一月 jempin inenggi · 三月三 — 三月三 ilangga  
元月 — 今年 aniya inenggi · 一月 一月 今年 ice inenggi · 一月  
日的特殊表示法 ·

nioranggian indahun inenggi ( 正月十七日甲戌 ) ·  
nioranggian indahun inenggi ( 正月十七日甲戌 ) ·

加在干支后面即可。例如： muduri erin (辰时)、 erin (时辰)。千支纪时法同纪年、纪日一样，将 erin (时辰) miyori (妙) 的前面。

wonkin jungken (些钟·小时), n̄ki kemn (刻), t̄ki juwen (分), ḡom  
时间也用基数词表示。将基数词写在  和  之间。

fork aming 和 aming 牛。 (杀马百匹、牛百头，)

八百两、蟒缎十五疋。)

anya dari mengen jakun tanggu yan geuberi tyofon bume  
anya dari mengen jakun tanggu yan geuberi tyofon bume  
anya dari mengen jakun tanggu yan geuberi tyofon bume

附加在名词上而是附加在数词上。例如：

滿語的数词可以放在被定语的后面，格助词不是  
毛 羊 lan morin (三匹马)、牛 sunju itian (五头牛)。

属格不用格助词，表示而用零形式表示。例如：

造格、与格、对格、从格七个格，不同的是数词的  
数词的变格同名词的变格一样，具有主格、属格  
数词的格：

inenggi meite erin de (天命三年四月十三寅日巳刻)。

na<sup>ni</sup> nadangga (一) . nia<sup>ni</sup> dwirigge (二) . nia<sup>ni</sup> totokonggo (十  
nii<sup>ni</sup> naga . ni<sup>ni</sup> nege . ni<sup>ni</sup> nago . 例如： nia<sup>ni</sup> ilangga (三) .

1. 在基数词词干后面根据元音和谐律分别加词缀  
数词转化为名词有两种形式：  
数词的名词化：

ni<sup>ni</sup> omnia<sup>ni</sup> 無<sup>ni</sup> (对格) . ni<sup>ni</sup> omnia<sup>ni</sup> 無<sup>ni</sup> (从格) .

格) . ni<sup>ni</sup> omnia<sup>ni</sup> 無<sup>ni</sup> (造格) . ni<sup>ni</sup> omnia<sup>ni</sup> 無<sup>ni</sup> (与格)

例如： ni<sup>ni</sup> omnia<sup>ni</sup> 無<sup>ni</sup> emu tanggu<sup>ni</sup> deki juwe (一百四十二——主  
在复合数词里，只有最后一个词才有格的变化。

(将骆驼十匹、马一百匹、牛一百头奉献给汗。)  
temen juwan mo<sup>ni</sup> emu tanggu<sup>ni</sup> han emu tanggu<sup>ni</sup> be han de jatata  
du<sup>ni</sup> pi<sup>ni</sup> . temen ni<sup>ni</sup> omnia<sup>ni</sup> g<sup>ni</sup> pi<sup>ni</sup> .

ninngum uksin jawan jakun morin bata  
○ 赢得六副铠甲。

mini emu gurun manju gisun sain  
○ 我的一个朋友满语好。（我的一个朋友满语好。）

### 1. 数词做定语：

格助词充当其他句子成分。

数词在句子中经常用做定语和状语，也可以借助

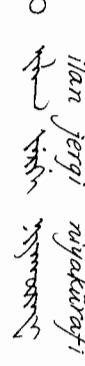
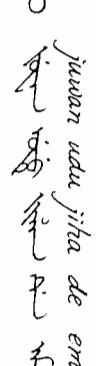
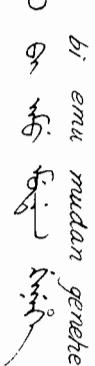
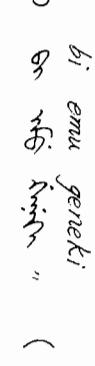
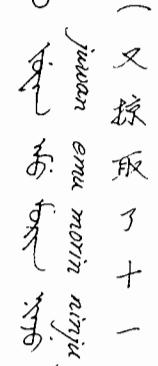
### 数词在句子中的作用：

radacingge (第七的)、 udacingge (第八的)、  
udacingge (第九的)。

(第四的)、 lacin (第三的)、 ningguin (第六的)、

2. 在序数词词干后面加 -n 或 -n。例如： pi

五)。

- ihan jergi nyakurati wewen jergi hengkileti  
 o  ( “跪九叩首” )
- juwan udu jina de emu moro hyase bahamb  
 o  ( “ + 几个钱得一升。 ” )
- bi emu mudan genere  
 o  ( “ 我去过一次。 ” )
- bi emu geneki  
 o  ( “ 我要一个人去。 ” )
2. 数词做状语：
- ( 又嫁取了 + 一匹马 + 一头牛。 )  
 juwan emu morin sinju juwe ihan be gelj durime gaitha  
 o  ( “ + 八匹马。 ” )

o ku anakku nge tu " ( 1 ← 没放掉都杀了。 )

juwe wiungga meihe enke sabuhu  
o pik rotik sin na ni " ( 看见了一只两头蛇。 )

#### 4. 数词做补语 "

ninggan bada isitula murihun ombi  
o ku sin wi ting tikin os " ( 谢以千里。 )

( 印时因原本过大，缩成 + K + )

intere erin de da debtelin dabali amba turgunde juwan ninggun kai ohume  
o niki ar pil qi nikin ding ni an nikin ting ting ni ding.

( 谢你 + 你 + 大 + 缩成 + K + )

wi de orita yan jai pergide juwanta yan enke  
o wi de orita yan jai pergide juwanta yan enke ni ding "

#### 3. 数词做补语 "

身的，你如今指出来。

join me tucibu  
“大人您们里头，一个从又念  
ambasa hatasai dorgide ya emke father ci beye tuckengge be si te  
o mduu nishan ooduk” (The son took his father to his room)

dehi ayun nadan de dendebuci ombi  
o ammijid mijid pi minjikan tsen” (四十九可被七除)。

## 5. 數詞做主語

等田征十分之二、下等田征十分之一。）

fejengi usin de emu ubu gainbu  
rijim ikan piu ngepi rido sinden" (上野田征十公著、中  
dergi usin de juwan ubu de ilan ubu dulimba usin de juwe ubu  
o aman ikan piu rijim rido piu rido. ngepi ikan piu rido.

数 人称	第一人称
	第二人称
	第三人称

又有单数和复数的区别。如下表所示：

满语的人称代词具有第一、第二、第三人称的区别，

1. 人称代词 能夠代替人称的代词叫做人称代词。

示代词、疑问代词、不定代词和反身代词。

从代词的意义来分，代词可以分为人称代词、指

代词的种类

法特点。

数词和动词，它具有它所代替的词类的各种不同的语  
动作的词，叫做代词。代词能夠代替名词、形容词、

四. 代词 定义：能够代替人或事物及其性质、数量、状态

单数	复数
我 （我）	我们 （咱们）
你 （你）	你们 （你们）
他 （他）	他们 （他们）

化较大。如下表所示：

一定要连写，其中第一人称代词附加格助词时内部变人称代词具有格的变化，人称代词附加格助词时无性的区别，男人、女人以及动物都用 i 和 ce 表示。在单数形式上加上 e 就构成了复数的。第三人称代词从单数变为复数时词的内部变化较大，并不是简单地由此可以看出，e 是人称代词的复数标记，但是

人称 格	第一 单数
主格	我
属格	我的
与格	和我
对格	对我
从格	和我一起

首

人称 复数	第二人称		第三人称	
	单数	复数	单数	复数
我、我们	兮	𠂔	𠂔	𠂔
你、你们	兮	𠂔	𠂔	𠂔
他、他们	𠂔	𠂔	𠂔	𠂔
她、她们	𠂔	𠂔	𠂔	𠂔
你、你们	𠂔	𠂔	𠂔	𠂔

1. 第一人称除主格外的其他各格均以捕音 m 作为词人称代词变格的特点：

2. 对格以外的其他各格的人称代词附加格助词时都加捕音 n。
3. 对格以外的其他各格的人称代词附加格助词时都加捕音 n。
4. 人称代词附加对格助词时，捕音 n 受到助词 be 的影响。

○ 你那 姐 她 有 多 少 呀 “ ( 你 那 个 姐 妹 今 年 几 岁 了 ? )

mini ejehenge sindé inu emke buhe  
○ 你 记 得 也 给 你 一 件 来 着 。

补语

sinci sain ningge ai yadara  
○ 比 你 好 的 多 着 呢 。

补语

bi yobodorongge waka  
○ 我 不 是 开 玩 笑 。

主语

主语

si yala hüturi yongkijaya rijadma kai  
○ 你 实 在 是 个 有 福 的 人 啊 。

补语、宾语和定语。例如：

人称代词属于体词的一种，在句子中可以做主语、

人称代词的用法：

首辅音 b 的影响而唇化为 m 。

包括表示场所和样态的指示代词)。如下表所示：  
具有近称有远称的区别，又有单数和复数的区别(不  
量、状态行为的代词叫做指示代词。满语的指示代词

2. 指示代词

能够代替说明人或事物的性质、数

minde emu morin iuu akii

○ 马 马 马 一匹 “(我一匹马也没有。)

状语

we simbe necihenggeo

○ 我 你 你 你 “(谁招你了?)

宾语

宾语

sikse bi simbe tuwanjiki sehe

○ 昨天 你 想 来 看 你 “(昨天我想来看你。)

定语

mini tere ai ton

○ 我 那 里 算 得 了 数 “(我那个哪里算得了数。)

定语

sini tere nonio ere anya udu se

类别	近称		远称	
	单数	复数	单数	复数
人或事物	毛 (这个)	毛毛 (这些)	那 (那个)	那些
场所	这 (这里)		那 (那里)	
样态	这样 (这样)	这样 (这样)	那样 (那样)	那样 (那样)

一般要连写，词的内部无甚变化。如下表所示：  
 指示代词具有格的变化，指示代词附加格助词时  
 te、tu是远称指示代词的标志。  
 由此可以看出，e-ua是近称指示代词的标志。

称格	近单数
主格	毛
造格	毛子、毛女
与格	毛、毛儿
对格	毛
从格	毛子、毛女
属格	毛

○ 亂拿來了。（這些人都是做什么的？）

补语、宾语和定语。例如：

指示代词属于体词的一种，在句子中可以做主语  
指示代词的用法：

词。

词的特殊接续。指示代词的属格形式常不加格助  
形式。这同疑问代词的造格形式一样，是格助  
近称和远称单数指示代词的造格都有<sub>1</sub>和<sub>2</sub>的  
指示代词变格的特点：

越	远 称	越
复数	单数	复数
毛	毛	毛
毛	毛	毛
毛	毛	毛
毛	毛	毛
毛	毛	毛
毛	毛	毛

O mānji tētē māfēn" (你问那个干什么?)

(这么大规模了，一些儿阴德也不积。) — 定语

utala se unuti majige butui ordemu be isaburaku

O "

(这几天真热闹。)

——定语

ere udu inenggi absi simenenge

O "

(那个时候和这个时候能说是一样吗?)

tere forgon ere forponde emu adali obufi gisureci ombio

O "

ere kojihon de bure etuku wakao

O " (这不是给女婿的衣裳吗?)

ese ainarange

——主语

疑问代词没有数的变化只有格的变化。如下表所

个)、哪 aiba (什么地方)、怎 antaka (怎么样)。

包括在指示代词中的有：什 ai (什么)、哪 ya (哪语：谁)、个 ya (哪个人)、呼 yaka (呼语：哪个人)；

包括在人称代词中的有：谁 we (谁)、个 weke (呼一类包括在指示代词中。

疑问代词分为两类，一类包括在人称代词中，  
一类，也可以表示疑问或反诘。

此有疑问代词的句子中，即使句末没有表示疑问的语

3. 疑问代词 表示疑问的代词叫做疑问代词。在

ede akdaci banjiki sembilo

o 要靠着这个过日子吗？

si terebe fonyifi ainambi

——  
补语

(在那一国的时候，和谁上过几次阵。)

ya gunan i fengon de we i engi udu mudan astha  
O 乞 狩 狩 狩 狩 狩 狩 狩 狩 狩

状语  
一定语

宾语

O

宾语

疑问代词属于体词的一种，在句子中可以做主语  
同代词、定语等。例如：

类别 格	指人的	指物的
主格	他 他 他 多 多 多	多 他
属格	他 他 多 多	
造格		多 他 多 多
与格	他 他 他 多 多 多	他 他 多 多
对格	多 多 多 多 多 多	多 多 多
从格	多 多 多 多	多 多

示

宾语

o amaka gūnīn bifi webe basōne unggire adali

(倒象是有心撵谁。)

(你让谁，就请上书在局中送。) —— 宾语

o si gelî webe anañungara uthai tajphi dulimhade teki  
o m ñañ sij̄ <sup>m̄m̄m̄</sup>, sisim aŋ̄aŋ̄ aŋ̄aŋ̄ am "

(谁愿意去管他的事来着。) —— 主语

we citanggai ini laita de danaki sembihe

o ti ḡim̄m̄. m̄ am̄ p̄i q̄im̄ n̄is̄ " "

(无论是谁来找我就说不在家。) —— 主语

yaya we minbe baianjici boode akiu seme jabu

o m̄ ti ḡim̄m̄ q̄im̄m̄. q̄im̄ m̄d̄ aŋ̄ " "

muse teede isiraküngge 'ya ba.

— 定语

o si ji am̄i q̄im̄m̄ " " (咱们哪点不如他。)

主格	主
属格	主(3)
与格	主下
对格	主少
从格	主少

样，只有格的变化而无数的变化。如下表所示：

## 不定代词

4 不定代词 指代没有确定的人或事物的词叫做

——那上头做了孽，养了这样的贱货。——

O wide sui draft ere gece fusi bangjita  
miss sin maw, mi ni) kha om ".

Si abide ukambi o an ~~way~~ " ( 你往哪里逃。 )

補  
譜

○卷之三

一忠良因何而兴，邪恶因何而惩。一

狀語

sain tondo riyalna ai de yendembi che riyalma ai de isembii  
O sambong mafu m ai nisipen. Mafu m ai nisipen "

（大凡人要有信用，人才心服。）——定譜

yaya rijalma damu akden bici rijalma teni gürün bahambi  
yaya we sehe seme sindre anabure aibi —  
yaya rijalma damu akden bici rijalma teni gürün bahambi  
yaya we sehe seme sindre anabure aibi —

——  
一定譜

一不論是誰也肯讓你。

竟	竟
竟	竟
竟	竟
竟	竟
竟	竟

		第一人称		第二人称	
人称 格	单数	单数	复数	单数	复数
		秀毛	秀毛	秀毛	秀毛
主格		秀毛	秀毛	秀毛	秀毛
属格		秀毛	秀毛	秀毛	秀毛
与格		秀毛	秀毛	秀毛	秀毛
对格		秀毛	秀毛	秀毛	秀毛
从格		秀毛	秀毛	秀毛	秀毛

下表所示：

beye (自己) 构成的。它具有有人称代词所具有的特点。如代词。满语自身代词是由人称代词的属格形式后加“毛”。5. 自身代词 指代动作者本身的代词，叫做自身

(何必冲散人家喝酒的趣味。)

—— 主语

weri omire amtan be facabufi airambi  
○秀毛秀毛 秀毛 秀毛

(万象别人说得咸篇咸段。)

—— 状语

gawa; adali fyelen fyelen; gisureme muteraku

○ ṡiŋ̩ beye t̩iŋ̩ pi ɻ̩ŋ̩ “（虚己下贤。）

○ sin̩ beye geneki bai  
○ ɻ̩ŋ̩ beye min̩ en̩ “（你自己去罢。）

——主语

（臣保住亲身于正月二十三日至西宁：）——主语

○ bogiu mini beye anya brigai orin iian de si ning de isinjifi  
○ ɻ̩ŋ̩ beye min̩ en̩ pi ɻ̩ŋ̩ pi ɻ̩ŋ̩ pi ɻ̩ŋ̩.

自身代词的用法”

过 等 等 这样的特殊形式。

毛本身无复数形式，但是在个别的例句中出现

人称	第三	人称
复数	单数	复数
莫	莫	莫
莫	莫	莫
莫	莫	莫
莫	莫	莫
莫	莫	莫
莫	莫	莫

(咱们的)、ting suweningge (你们的)、ting ceningge (他们  
ting) ininge (他的)、ting meninge (我们的)、ting museinge  
(入格代词) ting mininge (我的)、ting sininge (你的)、  
属格代词。这与形容词的名词化 2. 相似。例如：

在属格代词后面加上 ting enge 就形成了名词化的  
属格代词的名词化：“

dorgideri sitihure beyede goicuka

O ting ting ting ting “ (近里着己)

kanciki beye de aubuleme

O ting ting ting (近取身)

—— 补语

beyebé tuwakijara nivalma be tuwara

O ting ting ting “ (处已待物)

beyebé kundu obufi mersede afakumbi

—— 宾语

的顺序排列，如果顺序一旦相反成为「名词——代词」代词修饰名词时，都是按照「代词——名词」这样与名词并列的同格代词：

主语、宾语和补语等。

名词化的属格代词在句子中只起名词性作用，做人的）

（不定代词） tiŋŋŋŋ guwaingge （他人的）、tiŋŋŋŋ weringge （别的）

（疑问代词） tiŋŋŋŋ weingga （谁的）

entekengge （这样的）、amangŋŋŋŋ tentekengge （那样的）

eseringge （这些的）、amangŋŋŋŋ teseingge （那些的）、

（指示代词） niŋŋŋŋ eringge （这个的）、amangŋŋŋŋ teringge （那的）。

的）

te bcribe han sinde akafifi kanyiki  
O A D E N I S U M M I N G O M M E R " (

太祖曰：「拉布太我部下也，无似汝之人？」

taizu kundulen han hendume labtai sini gese nyahma minde akün  
o amfisi amfisi amfisi. now min min nyahma ..

（万灵神祇，我努尔哈齐与叶赫本无事故。）

（因七旗喀爾喀之內自相不睦，）

radan gusai kā/ka ini dolo acuhūn akiū turgunde  
o ngi siam rum ini ada mior mo akorin,

复指成分。  
例如：

时，就形成了与名词並列的同格代词，实际上是一种

muse juwe noi<sup>i</sup> dain akū bīe  
mus<sup>u</sup> ju<sup>u</sup> no<sup>i</sup> da<sup>u</sup> a<sup>u</sup> bi<sup>u</sup>

（我们两人无争。）

muse juwe gurun dain aci  
mus<sup>u</sup> ju<sup>u</sup> go<sup>u</sup> da<sup>u</sup> a<sup>u</sup> ci

（我们两国若有战争，）

顺序的排列法，例如“

代词与由数词限定的名词同格时，也有上述两种

muse yaya gurun de dain jici  
mus<sup>u</sup> ya<sup>u</sup> go<sup>u</sup> da<sup>u</sup> a<sup>u</sup> ji<sup>u</sup>

（若来犯我们各国，）

sau<sup>e</sup> ahi<sup>u</sup> deo ; dolo  
sa<sup>u</sup> a<sup>u</sup> hi<sup>u</sup> do<sup>u</sup> ; o<sup>u</sup>lo

（你们兄弟之间，）

例如：

这样的排列顺序，但这时的代词是主格而不是属格。

另一种与名词并列的同格代词也有「代词—名词」

## 派生动词。

1. 从动词的构造来分，动词可以分为固有动词和  
做动词。动词在句子中充当谓语。  
动词的种类：  
① 动词。动词词干后面都带有表示动词语法意义的词叫  
定义：表示人或事物的动作、状态及存在的词叫  
一动词

## 第六节 动词

(父汗所生之二子吾等前来。)  
han ama de banyita juue juse be jihibi  
○ 父 汗 所 生 之 二 子 吾 等 前 来。  
另一种是相反的排列顺序：

takaritən memerse-mbi (掏出)、和 fata (果仁) — 拿 fata-na-mbi  
向) — 拿 acuhijada-mbi (进谎言)、拿 memeren (固执) —  
拿 nikan (汉人) — 拿 nikara-mbi (讲汉语)、拿 acuhijan (说)

1) 由名词派生的动词“

形容词派生的动词、由动词派生的动词。例如：

(2) 派生动词 在词根后面附加词缀构成的动词叫  
(贫穷)、打 tū-mbi (打)、擦抹 tu-mbi (擦抹)、约会 bojō-mbi (约会)  
-mbi (清洁)、打縫子 hū-mbi (打縫子)、开 nei-mbi (开)、拿 yada-mbi  
gū-mbi (剥肉)、挑选 silimbi (挑选)、想要 gūni-mbi (想要)、挑逗 bulgo  
misiq aga-mbi (下雪)、睡觉 heje-mbi (睡觉)、来 ji-mbi (来)、拿

词。例如：

1) 用力 — 打 — 拿 — 剥 — 挑 — 想 — 挑逗 — 下雪 — 睡觉 — 来

— ~~アシフ~~ wanda-mbi (撻) — ~~アシフ~~ lifada-mbi (踏躡) — ~~アシフ~~ yerte-mbi (曳) — ~~アシフ~~ yertese-mbi (羞曳), ~~アシフ~~ wara-mbi (撓)  
~~アシフ~~ warda-mbi (狗刨式游泳) — ~~アシフ~~ warda-sa-mbi (狂乱乱动)

3) 由动词派生的动词

kasarina-mbi (枝叶垂)

wakura-mbi (歪着) — ~~アシフ~~ wasari (枝叶垂) — ~~アシフ~~  
serguwen (凉快) — ~~アシフ~~ serguweš-mbi (乘凉), ~~アシフ~~ waiku (歪) —  
icaku (不顺眼) — ~~アシフ~~ icakusa-mbi (不顺眼) ~~アシフ~~  
neigeje-mbi (平均) — ~~アシフ~~ iletu (明显) — ~~アシフ~~ iletele-mbi (明  
keike (仄) — ~~アシフ~~ kekede-mbi (行事仄薄), ~~アシフ~~ neigen (平) —  
farhün (晦暗) — ~~アシフ~~ farhüde-mbi (行事晦暗), ~~アシフ~~

2) 由形容词派生的动词

(结子), ~~アシフ~~ mainan (买卖) — ~~アシフ~~ mainasa-mbi (做买卖)

命令式 空 ara

ソロ sojoro

スル suru

将来时 𠂇 arara

ソノロ sonjoro

スル henderu

过去时 𠂇 araha

ソノロ sonjoko

スル henduke

基本形 イチ arabi (做) ソンボン sonjombi (送) ハンドゥン kendumbi (说)

规则动词的词缀是按照一定规则变化的，例如：

mbi。动词的各种语法形式都是通过变换词缀来体现的。基本形词缀（也就是字典上出现的动词词缀）是**モ**。动词是满语各词类中唯一有词缀变化的词。动词

(1) 规则动词

词、不规则动词和无词缀变化的动词。

2. 从动词的词缀变化来分，动词可以分为规则动

naliya-mbi (撂下) — サラバ naliyata-mbi (乱撂)

lumba-mbi (满抹) — ルンバム lumbana-mbi (泥垢糊满) ルンバナム

<b>基本形</b>	<b>过去时</b>	<b>将来时</b>	<b>命令式</b>
bambi	bangka	bisire	bisu
bambi	banda	bambu	baisu
bambi	baka	bimbang	bimbang
bambi	bajak	bajing	bajing

下面是不规则动词变化表：

命令式	baisu	jeju	jio
将去时	baire	jetere	jidere
过去时	baiha	jeke	jihe
基本形	bambi (找)	jemb (吃)	jimbi (来)
(2) 不规则动词	不规则动词的词缀变化无一定规则可循，例如：		

gumayjane	gumayjane	gumayjane
gumbi	gumemb	gändere
gumemb	guwengke	gewendere
gombi	gondoro	gerendere
gorembi	goreke	gajue
gajimbi	gerendere	gaissu
gajimbi	fungke	gajue
gajimbi	eldeke	gaissu
gajimbi	cogoroko	gajue
gajimbi	cangka	gajue
gajimbi	cakha, sangko	gajue
gajimbi	bondoro	gajue

	rotoran	sosombi	rotoran	sosoko	
	orbi		orbi		
	juwambi		juwangka	juwata	
	jiom	juombi		jungke	
	jombi		jongko		
	jimb		jondoro		
	jembi		jidere		
			jerere		
	jeke	jengke	jendere		
	jin	jin	jin		
	jalumbi	jaluka	jin		
	jalambi		jin		
	jalilambi		jin		
	hatambi		jin		
	hatambi		jin		
	hatombi		jin		
基本形	过 来 又	来 来 又	命 命 式		

基本形	过去时	将来时	命令式
	yumbi yombi wesimbi	yungke yondro mesike	yundere yondro mesike
	wembii wasimbi ukambi	wengke wasita ukata	were wendere were
	tucimbi teyembri	tucche tucche	wesina wesina
	sunibi sambi	tevere teyendere	wesina wesina
	sunibon sambon	sunyke sayka	wesina wesina
	sunibon sambon	sunyke sayka	wesina wesina

O 有 p<sub>u</sub> 有 p<sub>u</sub>

○ gabun be toktokare de kemun bi  
gabun be toktokare de kemun bi  
○ 制行有物。

○ baita de toktoho gyan bi  
baita de toktoho gyan bi  
○ 事有定理。

○ minde hahi gyonggo baita bi  
minde hahi gyonggo baita bi  
○ 我有要紧事。（我有要紧事。）

同的动词有：əfən。

1) əfən 的主要意义是「有(某物)」，与它意义相  
动词相同，只是形态不同。它们只有词干而无词尾。  
joo (算了、罢了)。这三个动词的语法功能与有词尾变化的

这类动词只有三个：əfən bi (有)、əfən aktu (没有)、əfən

(3) 无词尾变化动词

boote bisu guina bade une genere  
o o o o o o o o o o o o o o o o

suneri gunan dai aibade bi  
O nging ngan amangin

(汝等管帶在何處？)

(富貴在天，死生有命。)

一謀事在人成事在天。

baita be kicerengge nyalma de bicibe mutaburengge abka de bi  
o omu o nisim. ~~nisim~~ nisim. ~~nisim~~ nisim. ~~nisim~~ nisim. ~~nisim~~ nisim. ~~nisim~~ nisim.

当罗接在助词乎后面时，它的意义是「在一某处」。

( 天上有心經，地上有法師。 )  
abka de deyere pastha bi. na de feksire gurque bi

salva be kuitara de memeren akti

O 立賢无方 “立贤无方。”

irgen de enteheme mujilen akti.

O 民无恆心 “民无恒心。”

义词。

2) 的意义是「没有(某物)」，是~~の~~的反

enduri abka i dele bio

O 神在天 上 嗎 “神在天上吗?”

inenggidari fasa fasa jaka solo aita bio

O 終日匆忙 有空嗎 “终日匆忙，有空吗?”

fudarame libure kooli bio

O 有 挡 阻 你 的 规 矩 嗎 “(如有拦阻你的规矩吗?)

以表示疑问时，同动词一样后加疑问语气词~~か~~。

waiihabi

“游回之道，无他，亦其放心而已矣。”

“游回之道，无他，亦其放心而已矣。”  
tacin fongjin ; doro ginaa de akü tere turbuhue myilien be keire de  
yendebure de akü  
ginaa pi mma “为政之要，在除弊，在兴利。”

“为政之要，在除弊，在兴利。”  
dasaan be yendebure ayungongge jiemden be geterembure de bi aisin be  
o aisin ig ginaa organin tisji o ginaa pi on, mma ig  
处)”。  
“当 mma 接在助词 pi 后面时，它的意义是「不在(某

den goime irigen akü

o aisin ginaa mma “而无民。”

(我们附近并无满族学校。)

“musei ubai sindeme umai manju taciku akü  
O fikin idom nongi) idon kinfu ontek mma。”

3) 事  
事的意義是「算了、罢了」。

*bithe* *giyangnrahao* *akün*

○ 里。不读书：（讲过书没有听？）

abfall i delle meduri afkun

mukün bio aken

○ 楊家：一有戶中沒有？

表示疑问时，后加疑问语气词“n”。

ini banjirah eme niememe akii oho  
kum ampiin kui nifisi maa vong " (他的生母病逝。)

思  
。

当与助动词连用时，表示「（人）死了」

的  
意

完成其意义的，叫做完全及物动词。例如：

及物动词所表示的动作行为与其他事物有密切的联系。如果在句子中只需要宾语而不需要补语就能够完成其意义的，叫做完全及物动词。例如：

(1) 及物动词的与不完全的两种形式。

不及物动词。及物动词与不及物动词又各自分为完全

3. 从动词的性质来分，动词可以分为及物动词和不及物动词。及物动词又各自分为完全

○ *jite be daanme uthai joo kai*  
○ *im qim si, ioom* 既然来了就罢了。（既然来了就罢了。）

(我的心意，你也别抱怨。)

○ *mini qimin oode si gasara be joo*  
○ *ken som mao, nang qim* 既然来了就罢了。

*jiderakü oci aliyara be joo*

sefu tabi de manjusien be tacidumbi  
○ 老师常把钢笔交给学生“

gantien”（老师教学生满语。）

bi teae emu fi be buhe  
○ 我是拿着笔给他“

be buhe”（我给他一枝笔。）

动词。例如：

果不添加补语便不能完成其意义的，叫做不完全及物  
其中，“拿”、“拿”、“吃”全都是行为直接涉及的对象。如

bi buda de jembu

○ 我拿着书本“（我吃饭。）

ama sentin be tiuwambi

○ 父亲拿着报纸“（父亲看报。）

deo munuhu be feshelembi

○ 弟弟拿着球“（弟弟踢球。）

物动词。例如：

果不添加补语便不能完成其意义的，叫做不完全不及其中，、、、全都是独立的行为动作。如

gaitai suue kafuka  
   

o (豁然贯通) (豁然貫通。)

tot tonde syuumuu - yabumbi  
   

o (骨鲠直行) (骨鲠直行。)

mini dolo ambula arguyembii  
   

o (我内心非常高兴) (我内心非常高兴。)

义的叫做完全不及物动词。例如：

不紧密。既不需要宾语也不需要补语就能够完成其意

不及物动词所表示的动作行为与其他事物的联系

(2) 不及物动词

形态标记。它们都是用词根上附加词缀的方法体现的。

满语中只有一小部分及物动词和不及物动词具有

(3) 及物与不及物动词的形态标记

### 质 疑 同 难

例如：  
满语 信 赖 人 “信 赖” (询问于第 8 条)。  
满语 把 人 信 赖 “把 人 信 赖” (把人信赖)

有一部分动词，可以兼做及物动词和不及物动词。

satara 遇 知 de 遭 遇 知 遇。  
满语 遇 知 “遇 知” (遭逢知遇)

hakhesi 迷惑 女色 de 迷惑 女色。  
满语 迷惑 女色 “迷惑 女色” (迷惑女色。)

bi sinde 帮助 你 “帮助 你”。  
满语 帮助 你 “帮助 你” (我帮助你。)

rijisen fudele-mbi (折线) — rijisen fudeje-mbi (开线)

rijisen fondolo-mbi (撞透) — rijisen fondojo-mbi (自破透)

rijisen negele-mbi (平均) — rijisen negeje-mbi (均匀)

rijisen bila-mbi (搬) — rijisen bija-mbi (折)

rijisen efule-mbi (毁坏) — rijisen eyje-mbi (败坏)

rijisen sendele-mbi (决开) — rijisen sendeje-mbi (冲决)

rijisen meile-mbi (截开骨缝) — rijisen meije-mbi (碎)

rijisen abtakambi (修树枝) — rijisen abtaja-mbi (折断)

既有及物动词的功能又有不及物动词的功能。例如：  
是成对出现的，也就是说同一动词词根通过变换词缀  
别加词缀  $\tau$ -ja,  $\tau$ -je,  $\tau$ -jo。具有这类形态特点的动词都  
 $\tau$ -le,  $\tau$ -lo；不及物动词在词根后面根据元音和谐律分  
及物动词在词根后面根据元音和谐律分别加词缀  $\tau$ -a,

构成形式：在动词词干后面根据元音和

### 1) 第一过去时

第四过去时。

为。包括：第一过去时、第二过去时、第三过去时和

(1) 过去时 表示在过去的时间内发生的动作和行  
为或状态的主要手段。陈述式没有人称形式。  
述。满语的陈述式是表示过去、现在或将来的进行的

1. 陈述式 包括肯定形式的叙述与否定形式的叙  
语动词的式分为陈述式、祈使式与条件式。

式表示说话者对行为动作与现实的主观态度。

满

动词的式：

弄破 *gər-a-mbi* (弄破) —— 破裂 *gər-i-a-mbi* (破裂)

— ものとて tokoto (送) . まこと joboto (辛苦) . まこと astodoto  
sute (解) . まこと sebjelehe (快活)

まこと mukyeho (天) . まこと kicche (用功) . まこと fadette (调遣) . まこと  
(来) . まこと nungrehe (侵害) . まこと uygihе (道) . まこと gisurehe (说)  
— まこと oñi , like (有) . まこと erite (持) . まこと genehe (持) . まこと jite  
まこと gajita (带来) . まこと jabuhu (回答)

まこと galuhu (骑) . まこと namuhu (射箭) . まこと icithyaha (办理) .  
(使唤) . まこと alibuhu (叫) . まこと denjitha (许) . まこと ukcatha (脱)  
jatata (拔) . まこと yabuhu (行) . まこと dakhah (射) . まこと takurata  
— まこと baitha (找) . まこと baka (得) . まこと gaita (拿) . まこと

下面是例词：

分加 まこと ka , まこと ke , まこと ko 。 表示已经发生过了的动作。  
谐律分别附加词 まこと ha , まこと he , まこと ho , 不规则动词部

1. 后接词缀 -i-, -n-, -m- 的动词，当原动词词干接需要注意的是：

(纺), ~~アシキ~~ toroko (照妖)。

(变黄), ~~アシキ~~ tororoko (安抚), ~~アシキ~~ gotoroko (照), ~~アシキ~~ toroko  
— ~~アシキ~~, ~~アシキ~~ soroko (变黄), ~~アシキ~~ okoko (正), ~~アシキ~~ odoroko  
(生子), ~~アシキ~~, gerete (天亮), ~~アシキ~~, jike (正), ~~アシキ~~, wesike (正)  
— ~~アシキ~~, ~~アシキ~~ auleke (过失), ~~アシキ~~ eteke (光辉), ~~アシキ~~ fuseke  
guwaliyaka (威), ~~アシキ~~ hatuka (通)。

~~アシキ~~ juraka (头发), ~~アシキ~~ rajata (刺), ~~アシキ~~ masika (下), ~~アシキ~~  
gocika (油), ~~アシキ~~ isika (罪), ~~アシキ~~ jalaka (脚蟹), ~~アシキ~~ jilkaka (腰腹)  
~~アシキ~~ dasika (人), ~~アシキ~~ tuljaka (脚回), ~~アシキ~~ galaka (睛), ~~アシキ~~  
— ~~アシキ~~, ~~アシキ~~ aljika (扬武), ~~アシキ~~ asuka (弓), ~~アシキ~~ bisaka (激)  
(暴虐), ~~アシキ~~ bodoke (暴力)

O 為毛 <sup>deññi</sup> 爲特 <sup>deññi</sup>：（为此特谕。）

语法功能多为终止法，表示过去时叙述的完结。例如：

1. 终止法

句法功能：

则动词。

别，<sup>gōñ</sup> 的过去时形式为 <sup>gōñ</sup>。这两个动词都是不规

<sup>gōñ</sup>，为了与另一动词 <sup>gōñ</sup>（卷）的过去时形式有所区

2. 动词 <sup>gōñ</sup>（得到）的过去时形式是 <sup>gōñ</sup> 而不是

<sup>gōñ</sup> jeke — <sup>gōñ</sup> jenure.

<sup>gōñ</sup> tucike — <sup>gōñ</sup> tucibute. <sup>gōñ</sup> dulake — <sup>gōñ</sup> dulambutie  
<sup>gōñ</sup> dosika — <sup>gōñ</sup> dosinjita. <sup>gōñ</sup> masika — <sup>gōñ</sup> masimbuba  
— <sup>gōñ</sup> — <sup>gōñ</sup>。例如 “ <sup>gōñ</sup> algika — <sup>gōñ</sup> algimbubia.

续表示某些语法意义的词缀时，其过去时形式就变为

bucere erin isika seime renduci

○ 先期至。 ("先" = 早期, "期" = 时期, "至" = 到达。)

表示到语从句过去时的终止形。例如  
“

tondo sijimūn kooli barginata

○ 风成风。 ("风" = 风, "成" = 变成, "风" = 风。)

tungse kamciti yamulame jitte

○ 译来朝。 ("重译" = 重新翻译, "来朝" = 来朝见。)

( 俗語上可讲。 )

alin ; mesikun june jurgan i astane genetke

○ 渡过了那条河。 ("渡" = 渡过, "那条河" = 那条河。)

tere bira be doora

○ 渡过了那条河。 ("渡" = 渡过, "那条河" = 那条河。)

erei jalın cokome masimbuka

ferguweraküngge akü

我等先來歸人，猶在主眷懷，  
若然欲去，當至家鄉。汝勿憂也。  
（*我等先來歸人，猶在主眷懷，  
若然欲去，當至家鄉。汝勿憂也。*）

meni nereme dakanje jite urse be enduringge ejen gasime genu amban  
o tian iniši) dianši) tian) tian) tian) tian) tian) tian) tian)

——每念及此，不觉有感于斯。

ubabe gunitha dari hercun aki ede assati  
O (sing) sining omah, (sing) man iki mung,

一追至索尔河边后，即来印。

Sur  
birai bade amanatha manggi uthai  
oktome jite  
O (am am am) manggi tulin. (om om om)

于中止法时，往往后加后置词或格助词。例如

## 2. 中止法

第一过去时动词，在句子中用

baita i turunbe nende anggi henduke ba akiu

○ “

saweni jite baita ai

○ “（你们为何事而来？）

后接体词。例如：

### 3. 连体法

第一过去时动词在句子中可以

emgeri onggo to aisme jorogi airambo

○ “（已经忘了何必提他。）

emgeri icihjata niseme ekembé

○ “（已经办了何必着忙。）

也有后面不加后置词或格助词的中止形：

者。）

俱擢为大臣官员，各得其所，彼处所有人无不惊

1. 表示在过去的时间内正在进行的动作。例如：  
只有终止法。

句法功能：第二过去时动词在句子中的语法功能  
缀形式，它与<sup>未</sup>所表达的意义是一样的。

的习惯行为。这种时态有时也出现<sup>未</sup> me blike 的词  
它所表示的是在过去的时间内正在进行的动作和过去  
构成形式：在动词词干后面附加词缀<sup>未</sup> mblike，  
2) 第二过去时

genekaku (没去) - <sup>未</sup> jiteku (没来)

genjaku rendukaku (没说) - <sup>未</sup> jasitaku (没寄信) - <sup>未</sup>

面再加上否定词缀<sup>未</sup> kau。例如：

4. 否定形 第二过去时动词的否定形是在词缀后  
(并未将事由口授我等。)

○ 未嘗不以爲子者也。其子曰：「吾父之子，則是孫也。」

（曾將春季禹散眾人再行糾合云々。）

nyengnieri facaha urse be banyambi sembiti  
O

（明之賈汝从来未有如此之厚。）

一彼兵還山遍野，我兵二三百尚敗其眾。」

jume ju)	ilan	tanggu	cooha	uthai	gjambite
フメ	イラン	タンググ	コホ	ウタヒ	ギヤンビテ

dairing quran i cooka alin bigan i juku ilihange be muse  
o dairing quran i cooka alin bigan i juku ilihange be muse  
dairing quran i cooka alin bigan i juku ilihange be muse

bi jing age be tuwanjiki semblite  
o on ten mi si 阿哥，我原正要瞧，  
“ ( 我原正要瞧阿哥来着。 )

inenggi oci hecen ci tucifji bira cikin de ilimbi doberi oci hecen  
o kirim van <sup>o</sup> nji an posse, oem <sup>o</sup> nji nji, oem <sup>o</sup> nji nji  
han be kemuri gasabumbite  
o <sup>o</sup> nji si, nji <sup>o</sup> nji " ( 布被汗吸氣。 )

(黑龙江通常在每年十一月十五日、二十日结冰。)

(虽然江通率在每年十一月十五日、二十日结冰。)  
satayigan wa yaya aniya omson bijai totobon orin de juke ja tambe  
o mōng (to 犀牛) shō (shūn nojō) tor pi tō (tōn)

——我初次遇见他时就爱上了他。

bi tuktan mudan terebe ucaraha erinde uthai buyene bite  
O on (long) big amis (long) min (long) min (long) min (long) min

“（新女神國會の御靈。）  
enduri fucihi de jalkarime oktosi be solime mini nimeku be dasabuneeche.

○ peki tihmo om̥ “（没告诉他。）

面再加 om̥。例如：

否定形 第二过去时的否定形是在动词否定形后

鱼盐之中，）

（舜发于畎亩之中，傅说举于版筑之间，胶鬲举于

imaha bairne bite sere  
imaha om̥ om̥ om̥ om̥

sere be lii ki ihan tuwakiyambite sere gyoo ge dabsun fufame  
sere, gi tu n riw om̥om̥om̥, sere, gi om̥om̥om̥  
jan han, bege ucin weilembite sere fu yuwei furdan riolumbithe  
o sere, gi om̥om̥om̥, si om̥om̥om̥ om̥om̥om̥

（白天出城站在河岸，夜间进城住宿。）

de dosifi dedume bite  
pi oisum om̥ “

kung fuzi aikabade nengjen resukken jungneuke kemunge aranwirjara  
O ᄊ ሚ ሰ ስ ሱ ሰ ስ ሰ ስ ሰ ስ ሰ ስ ሰ ስ ሰ ስ ሰ

1. 表示在过去的时间内完成了的动作。例如：  
只有終止法。

句法功能：第三过去时动词在句子中的语法功能  
(曾说了来着)、原有了来着 (可以来着)。

原有了来着 (原有了来着、原在了来着)、原在了来着  
它所表示的是在过去的时间内完成了的动作。例如：“  
构成形式：在动词词干后面附加词缀原有了来着、  
3) 第三过去时

bi daci omime bahanarakü bike  
O ባ ደ ህ ሓ ማ ሆ ሃ ሏ ል ሁ “(我原本不会砍酒。)

tede' alakanarakü bike

例  
如

2. 表示过去所发生的并且已完成了的通常性行为。

akii bitebi  
當是時也，內無怨女、外無旷夫。)

tore fondere oci gasara hehe akū tulergide oci sula haka  
O (pū) (pū), o (pū) van (pū) nō (pū). o (pū) (pū) (pū) (pū)  
(昔者文王之治岐也……洋洋无禁·罪人不孥。)

judge wen wang ri ki babe dasatange omo kaku de fagun  
king in em in a son omo ... omo ... omo ... omo

## 句法功能：

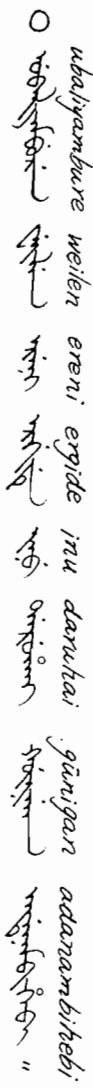
第四过去时动词在句子中的语法

段时间内持续进行的动作。

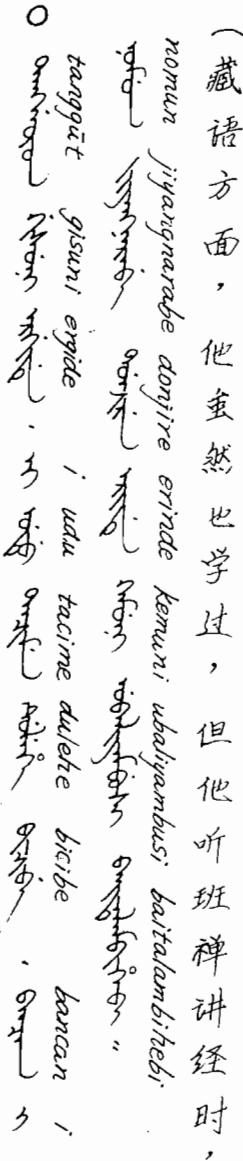
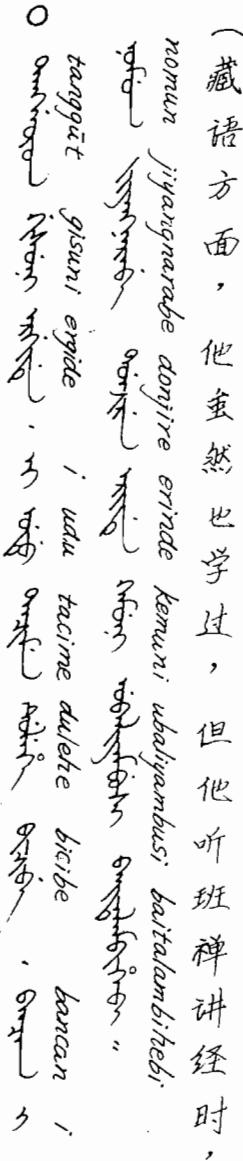
附加词缀“第”、“第”、“道”。它所表示的是过去某一构成形式：在动词词干后面根据元音和谐律分别

### 4) 第四过去时

(对翻译工作常发表一些意见。)

ubalyambure weilen ereni ergide inu danhai jünigan adananbihibi  
o  “

还是要通过翻译。)

(藏语方面，他虽然也学过，但他听班禅讲经时，  
nomun jiyangnarabe donjire errinde kemuni ubalyambusi baitalambihibi:  
o  “  
tangqut qisuni epide i udu tacime dulete bicibe banca -  
o  “

一掌教固实诺们汗以来，我等四厄鲁特亦为达赖喇

(丹津鄂木布原居洪鄂羅。)  
danjin ombu kongoroi de tehe bite  
o omirk tsuu sonintran ai amj osj

白兰色光线。」

(在乌拉大城的北边，出现了从东向西横贯天空的  
akai ſānggian lamun siren lasta yocika bille  
tom māng) hōj miñ māng) sōm) oñ.  
ukai amba hecen i amargi ba ſün dekkere erpici ſün tubere baru  
o ñam mōr riñ) s̄ ūñ) o ñam mōr riñ) s̄ ūñ)  
功能只有终止法。

O sūn iññi nññi pi ñññi pi ñññi " (

boor wang de acanaha bite

O ñññi pi ñññi ñññi " (暴見于王。)

bite  
ñññi  
sembi

ñññi " (遣我帶色土騰巴爾珠爾送至滿城等處。)

minbe sebten bajur be beneme ging haen; de isibz seme takurata

O sūn iññi ñññi pi ñññi ñññi ñññi omorri " (

(舊國大國發達由回古同而詳述。)

"ambha gunun i sara usse juten i adali giswore be donjha bite

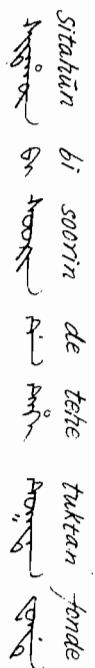
O ñññi " (

(其內容在出版者前言里已有敘述。)

terei baktambunbe tucibusi ergideri sütucin de tiscimaule bite

O amia omorri, amia amia amia amia amia amia amia amia amia " (

麻布施之主。)

Sitahün bi soorin de tere taktan fende geren tulergi mongge jasaka  
○ 

1. 表示习惯性或循常性的行为和现象。

语法功能只有终止法。

句法功能：第一现在时第一形动词在句子中的动词的基本形，也就是词典里所列动词词条的形式。

构成形式：在动词词干后面附加词缀步, mbi, 即

1) 第一现在时 第一形

和第四现在时。

作·包括：第一现在时、第二现在时、第三现在时

(2) 现在时 表示发生在现在的时间内的行为和动

(满心里要把他惹一惹。)

imbe neciki sene gūnjin jak jaftata bite

O ambari maha saka omptan i<sup>o</sup> kudu amar niti nyi<sup>o</sup>

(所收辞汇与清文鑑相同。)

bargjame dosimbuka grisun manju gacuri buleku bithede adalihambi  
O ambari omptan i<sup>o</sup> kudu amar niti nyi<sup>o</sup> mitsuh<sup>o</sup>

2. 表示现在发生的动作和行为。

be takambi

④ ambari “(当时认识滿文的人大多数都认识汉文。)  
tere enri manju hegren be takara urse i amba dulur gemu nikau hegren  
O ambari amar i<sup>o</sup> kudu amar niti nyi<sup>o</sup> mitsuh<sup>o</sup>

(每年仍取八百两银子，十五足錢。)

anjadari jakan tanggu yan menggun tofahan gecuheri be kemuni paimb<sup>o</sup>  
O ambari amar i<sup>o</sup> kudu amar niti nyi<sup>o</sup> mitsuh<sup>o</sup>

anjadari hengkikenjimbi  
misisi mitsuh<sup>o</sup> “(朕即位之初，外藩岁々来朝。)

法功能有終止法和中止法。

句法功能：第一现在时第二形动词在句子中的语  
附加词缀儿、也。表示现在发生动作。

构成形式：在动词词干后面根据元音和谐律分别

第一现在时 第二形

(百姓皆以王为爱也。)

○ manggū hala gemu wang be hairakan sembi  
○ omong nōn nifī ang o pōmām nifī =

gisun bici aiseme dolo gingkambi  
○ nifī gan - nifī omo iññer = (有话为什么闷在肚里。)

(藏文部分的主编者，许多人都相信是章嘉第二世。  
i jaici jaian same akamdi  
↳ 藏文 nifī nifī =

○  
○  
○  
○  
○  
○  
○  
○  
○  
○

beyerakü

*beyenme* = 七十者衣帛食肉，黎民不饥不寒。)

（因为你是正派人我才这样劝呢。）

Si emu tob serenigalma ofi bi teni uttu tagulare dabala  
O mif ootsi muk, van on amm wiend onidam oisidu "

一仅在附近地方游牧缓进而已。

damu hakan bade ibedeme rukteci ruktere dahala  
o oisgi nisim oisgi nisim oisgi nisim oisgi "nisim

——但是你予先得了主意别人怎么知道。——

damu sini oggob gunin kakabuka babe nyalma adarane batang sara  
O nifex men mawida siem siem siem siem siem siem siem siem

ce jing antaragai leoleme bi  
O 水 烟 抽烟 (抽) bi “ (他们正有滋有味地谈着。)

tere hergen be arone bi  
O 书 笔 写 字 bi “ (他正在写字。)

bi ubade morin kuvairane bi  
O 我 这里 捉 马 bi “ (我在这里捉马呢。)

法功能有终止法。

句法功能：第二现在时第一形动词在句子中的语  
③ 表示正在进行的动作和行为。

构成形式：在动词词干后面附加词缀巴。再接

2) 第二现在时 第一形

gajara be buyerere  
smoke on book “ (寡惠王曰：“寡人願安承教。”)  
liyang hui wang hendume sitahun nijalma toktobufi tacibure be a lime

inggal wakan be umai henseraku akka be tuwane bimbi  
○ “（猴子在树上吃东西呢。）”

gūmatkuu mao i tejile sargasame bimbi  
○ “（兔子在树下游玩。）”

monio mao i dele teme dimbi  
○ “（猴子坐在树上。）”

法功能有終止法与中止法。

句法功能：第二现在时第二形动词在句子中的语

法。表示正在进行的动作和行为。

构成形式：在动词词干后面附加词缀ku，再接

第二现在时 第二形

deo jing jaka jeku jeme bi  
○ “（弟弟正在吃东西呢。）”

○ ○ 我 吃 饭 。（我正在吃饭。）

法 功能有终止法与连体法。

句法功能：第二现在时第三形动词在句子中的语

表示正在进行的动作和行为。

构成形式：在动词词干后面附加词缀 *t̄m̄b̄* *mahab̄i*

第二现在时 第三形

（正在闲聊时，大家嚷起来了。）

○ Sula gisun gisureme bisire de casa kaicame deribuhie  
○ 鹦哥 並不 理会 青蛙 在 家 说话 “

（青蛙再无话可问，正低着头时。）

○ wakšan jai tangire gisun akü ome wiñ te gidame bisire de  
○ 青蛙 并 不 理会 鹦哥 在 看 天空 “

（鹦哥並不理会青蛙，看着天空。）

法功能有終止法。

句法功能：第二现在时第四形动词在句子中的语法功能。表示正在进行的动作和行为。

构成形式：在动词词干后面附加词缀**它**，再接

第二現在時 第四形

一与现行系统有所不同

ne i bairalamaha siseten de hen'i adalisanakii  
o i n s a m b i n i n g a n d i n m i t k u n n o

我們打算將來五種文字各出一本索引

tucibure be bodomahabi  
morokon in disimor "

bi buda jemahab;

tugl ini cisui alin ci tuckebi gasta deyeme ſadatj bederere  
o tugl ini cisui alin ci tuckebi gasta deyeme ſadatj bederere  
法功能有終止法。

句法功能：第三现在时第一形动词在句子中的语况有影响的行为动作。

附加词 me、se、hehe 表示业已完成并对现在的情况构成形式：在动词词干后根据元音和谱律分别  
3) 第三现在时 第一形

(一个年轻女人正在抽烟。)

emu se asihan hehe dambayu be gocime ilihabi  
o emu se asihan hehe dambayu be gocime ilihabi

bi little be nulame ilihabi  
o bi little be nulame ilihabi (我正在读书。)

句法功能：第三现在时第二形动词在句子中的语  
构成形式：在动词词干后面附加词缀-ʌ，再接<sup>ə</sup>

第三現在時 第二形

hendume ingen kono eijige setebi  
o nisiki . nisiki sōtō nisiki “ (曰“民犹以为小也。) ”

（荼毒生灵，万里朱殷。）

bajire ingen jobolon de  
tusafit senggi i boco de  
tumen ba icebutebi  
ukambukabi

开地千里，遁逃匈奴。

be minggan ba batarambuhi tieng nu aiman be burulabume  
o (jalan) o (jalan) o (jalan) o (jalan) o (jalan) o (jalan)

*sahabi*  
之云：（云无心以出岫，鸟倦飞而知还。）

○素句考略一记上记号了。

gungge  
făsian  
libufi  
bi  
功  
勞  
立  
下  
了  
。 )

一孔孟之道，載在典籍。

kungzi mengzi i doro blthe cagan de ejefi bi  
o sona sinin n oifsi . ~~dom~~ ~~sin~~ di min or "

一文武之道，布在方策。

一只見路旁扔着一个金碟子。

法功能有終止法。

4) 第四現在時

affinici tubime bodhai bi  
o ~~adsi~~ ~~osion~~ o: (久有寄交。)

o *ilihai* *ichihiara* be *alihai* *bi*  
立候 一候 事办候也

余日望之。  
kemuni erehei bi  
oi

法功能有終止法。

句法功能：第三现在时第三形动词在句子中的语  
附加词缀茅、多、莫。

构形式：在动词词干后面根据元音和谐律分别

第三現在時 第三形

*tomoctu be ejefi bi*

語文很有興趣，下過一些功夫。

bimbime esa kuksun fayabuka birebi  
O 乾 隆 本 人 有 多 次 民 族  
cikan long ini beye kombo ton uksurai gisur responde myakki antan  
O 乾 隆 本 人 有 多 次 民 族  
(指的都是那，一部族藏事例，一部族藏族事例。)  
de emu yoti be jing yang gung de asaraha birebi  
ni, nia son si (指的都是那，一部族藏族事例。  
gugung de asaraha juwe yoti emu yoti be dade jung kawa gung  
O 乾 隆 本 人 有 多 次 民 族

功能有終止法。

句法功能

延续到现在的动作或行为。

附加词缀まちゅ、まちゅ、まちゅ。表示已经开始并一直构成形式：在动词词干后根据元音和谱律分别

O  
aiakabade arsari gucu oci  
rijalmal entebuku be saha manggi tagulanaku sere  
(曹仁在樊城，闻西陵见书，必起其兵来取新野)  
de urunaku ini cotha be gaifi sin yei be gaime jimb  
pi oromo kin toron si sim si sin si sin si sin  
cōo zin te san ceng de bi juwe rjianggyuin yakuba be dangjita  
O toron pi kung pi on. siu kungkung jiong si oior

法作用有終止法。

句法功能：一般将来时第一形动词在句子中的语

将来时 第一形

现在时完全一样。

(3) 将来时 表示将来时只有一种将来时，它在构成形式上与第一词的满语动词相同。

O *tacaba* *urse* *be* *abide* *baiharambi* *baka* *seme* *aini* *uijmbi*  
O *tin* *tin* *in*, *mo* *on*, *on*, *nisi* *nisi* *ni* *ni*

一到了那时候，你后悔也来不及了。

Junzi bu xing renzheng, si min qin qi shang, si qi chang ya.

ejen posingan dasar be kerinci ingen utaha terapi de hajilati da i  
O ~~tin~~ sidamun dinan o jalan, m<sup>u</sup>rom<sup>u</sup> sinan ai s<sup>u</sup>ntang<sup>u</sup> din a

Si datame jiri mini buerengge guwembi  
O mā dīmī. Tān kān dīmī. Dīfōr " (若得汝來降能免我死。)

的过失，不但不劝还要笑话呢。

*anggala* *noro* *bawaliumbikai*  
*minit* „ *ngi* *ngi* „ (倘若是一样的朋友，见了人

bi gunin akūndune tacibure giyan i tacibuci wayita 按理教就完了。

○ On sōtā mādāsi' ondāk', iki n amātām nāk' "我该尽心教的，

udu dāhambi'seme ainaha' ja , risinjire

○ iki ainaha' nāk' mām iki nāk' "（虽教投降也易至此。）

(王之好乐甚，则齐国其庶几乎。)

mārā kumun de ambula amurānoci ci gurun namire

○ mārā iki pi nāk' mām iki nāk' "

能有终止法与中止法。

句法功能：将来时第二形动词在句子中的语法功能  
附加词缀儿、儿、亦。

构成形式：在动词词干后根据元音和谐律分别  
将来时 第二形

养之？

(已离散之众人，在何处寻觅？既使寻觅得，何以

		将来时	现在时	过去时
第一	第二	第三	第四	
あ・れ・れ・あ	た・れ・れ・あ	タ・レ・タ・ア	タ・レ・タ・ア	タ・レ・タ・ア
あ・れ・れ・あ	あ・れ・れ・あ	タ・レ・タ・ア	タ・レ・タ・ア	タ・レ・タ・ア
あ・れ・れ・あ	あ・れ・れ・あ	タ・レ・タ・ア	タ・レ・タ・ア	タ・レ・タ・ア

### 动词时间词缀表

(微斯人，吾谁与归?)

O endake nyalma atü be dahame bi we be dahara  
O エンダケ ニヤルマ アツ ベ ダハマメ ビ ウエ ベ ダハラ  
adarame alore

adarame alore

"jinsu wai" (诸侯多谋伐寡人者，何以待之?)

O gobi beise sitakun nyalma be dailaki seme hebeserengge ambula  
O ゴボイ ベイセ シタクン ニヤルマ ベ ダイラキ セメ ヘベセレンゲ アムラ  
wai

wai

第二形：动词词干十词缀少十助动词

soorin ie naakki entereeme baniki  
soorin ie siim, magki omaki “（想得到王位永无违着。）

wan sindai; ta-taki

ta-taki omaki “（想搭梯子爬上去。）

eme ie gana ti neeaki

ti si siim, mi, “（想去接母亲会面。）

bi taka teveki

bi omi pui, “（我想暂且歇一下。）

oi nite oki

oi di, “（我欲如此。）

第一形：动词词干十词缀少

(1) 第一人称祈使式 表示愿望和打算。

命令等语气。分为第一人称、第二人称和第三人称。

2. 祈使式 祈使式所表示的是希望、请求、祝愿

命令

○ おのぞめ書く (念书！)

词干十词缀九(モ・ホ) (表示禁止)。

第一形：动词词干 (表示命令)、付词干 + 动

求。

(2) 第二人称祈使式 表示命令、希望、祝愿和请

umbasa saisa oki sembi

○ もふる もふる もふる もふる もふる もふる もふる もふる もふる

(我欲归耕故园。)

bi da teke gasan de bederegi usin weileme banjiki sembi  
○ もふる もふる もふる もふる もふる もふる もふる もふる もふる

bucelhe unsei jalin saeringgijkl sembi  
○ もふる もふる もふる もふる もふる もふる もふる もふる もふる

(欲正人也，欲厚风俗。)

nigalma i nyilien be tuwancihiyaki sembi geren i tacin be jiranilaki sembi  
○ もふる もふる もふる もふる もふる もふる もふる もふる もふる

O misi " sihan piki " (早些预备吧。)

anasi bedereti bai.

O mian gijih on " (请回去吧。)

wesifi teki.

O sihi an " (请上去坐。)

第 二 形 “ 动词词干 + 词缀 ” (表示祈请或提醒)

ume ginggun atu gjaro

O sihi ing mu mati " (毋不敬！)

ume sartabure

O sihi anggo " (别迟到！)

ume onggono

O sihi nhido " (别忘记！)

eke be donjih de astu i gece wo

O ng si gijih p pid n hi bai " (闻恶如聋。)

si lififi tua

O an ih an " (你站起来看！)

bithe be hula

*sisiaria* *cocha* *rie* *nuduri unqireo*

速遣援軍。」

Kesi jšijme Šćic Šangrarac

○  
多  
事  
者  
不  
能  
寫  
書  
也  
（  
恩  
請  
費  
假  
）

第四形：动词词干十あ（あ・あ）～表示请求～

THERAPEUTIC

“你们既然想学，就专心一意地学吧。”

○ 你和我一代儿吧。( )

arki nure in asseri omire ho nakarina  
着、此の事はおもてなしの事だ。(不要多飲酒吧。)

si te generina

○ 你現在去吧。

第三形：动词词干十词缀尾（表示希望）

anira ijuangqian tubai acara be tuwane jorime vanukini

O "mā... mā... mā... mā... mā... mā... mā... mā..."

(3) 第三人称祈使式动词词干+ナシ（表示希望·使令）  
(对民族人民大团结万岁！)

O "mā... mā... mā... mā... mā... mā... mā... mā..."

(祝贵宾请大臣安好！)

O "mā... mā... mā... mā... mā... mā... mā... mā..."

第三形 “欲”词干+ナシ（表示祝愿）

(伏天恩 许在宁夏留监。)

O "mā... mā... mā... mā... mā... mā... mā... mā..."

dairengae eien asici riwang iwa de kūdāshure nagaíma vanubureo

O "mā... mā... mā... mā... mā... mā... mā... mā..."

dairengae eien gengainen i bukukusereo

O "mā... mā... mā... mā... mā... mā... mā... mā..." (伏天恩 许在宁夏留监。)

		第三 第 二 第一	人称 附 加 词 缀	表示 的 语 气
				使令和希望

祈使式动词附加词缀表

cocra nonggikini

“将江南浙江战船派往福建增兵福建。”  
 O giyangnan jegyang ni apara caran be fugiyen de unggikini fugiyen de  
 O 江南浙江之军船以派往福建之军船。  
 表示的语气。

bairafit haidun boolakini

“着即檄拉都虎察明原委，作速”  
 O erebe hakilane hadukui de bithe ungi da dube be getukelene  
 O 大将军图海酌量指授而行。”  
 表示的语气。

2) 附加在助动词词干后面

（若果往哈密，则朕意以为更易擒获。）

yarigan i han de gomeci mini gunin de ele ja bekara arame yuimbi  
yukkuri oshiru piri piri. kore piri piri kore gumi mafu sanka...  
頒諭旨而行。)

dahame yabumbi

“（不拘圣主如何降旨指示，即钦遵所  
enduringge ojen adarame jorime heze wasimbuci wasimtha heze be gingguleme  
mission in misi） mi astain astain mi o iindisi

(1) 附加在动词词干后面  
用词缀兮表示。

有两种表示法：

3. 条件式  
条件式所表示的是虚拟、假设等语气。

susai isime feye batacibe  
sidan ~~si~~ ~~si~~ ~~si~~ bedereraku  
diner " ~~diner~~

一虽然读半，不明道理。

(2) 附加在动词词干后面  
用词缀 *-cile* 表示

一  
多  
將  
噶  
爾  
丹  
擒  
而  
誅  
之  
朕  
心  
始  
平

urakanj giàldan i keye katura wara ocl teni minu gännin wijninti  
O rikomma tigis n tigis gänni te wra fang fang fang fang

以久则久，可以速则速，孔子也。

niūduārangingge kungzi kui  
nōdūmīn, bānshūn " ( 一 二 三 七 ) , ( 一 二 三 七 ) , ( 一  
teci oci tere nakači oci nakařa goidaci oci goidara . kudulaci oci

ee wese te stanun stanun i kimime oniki fultan ic kani barn  
o fi dike fi dike siere n niki, ote, fi si si si si  
既定順接条件  
(1) 顺接条件  
有三种意义“

(虽然无过，不可不慎其微。)

o udu endekukü akü secibe ser sere babe olhosöraküci ojorakü  
o ojorakü ojorakü . sin sin sin dökönökön röpero "

(即便不令式，亦得迁就着使。)

utinji ici acarakü ocibe inu nikedeme baitalaci acambi  
( おまかせして、おまかせして、おまかせして、おまかせして )  
附注在助动词后边

(重身例近五十处亦不退却。)

## (2) 递接条件

(如斯之马匹行旅若缺乏，我可给与尔等。)

*sawemi morin kunesun hafrakun ocl bi suwende benere*

*O nökin torq qanqin) nökin dan o nökin qanqin "*

(凡一有噶尔丹前未之信息，即将其信息作速报闻。)

*tumen de galdan jidere meijge bici hakilame meijge isibü*

*O nökin torq qanqin dan. qanqin torq qanqin.*

## 2) 假定顺接条件

(询问……既称係使者，何以有妇孺？据称……)

*elcin sembme hebe juse bisirengge adarame seme fonyici alarange*

*O nökin torq qanqin dan. qanqin torq qanqin.*

*genete sembi  
nökin qanqin* (再三详问，据称噶尔丹向哈密而去。)

mini beye udu saline muterakü bicide ai gelhun akti hase be jurembe  
o fum oti tiki nati sengen atin, in nihon mo in si roto.

2) 假定连接条件

(額血被廢，亦不選舉。)

ujui feyei senggi eyeme bethei fatan de isinacte gel'i bedenerakü  
o vijn fijn nijn sif'i groen tig' siu winten, int sengen."

（曰靈台，謂其沿曰靈沼。）

seme

nifi. (文王以民力為令為憲，而民好樂之，謂其  
tere tai be oci ferguecuke tai tere omo be oci ferguecuke omo  
am oti vijn nihon am. am oti oti vijn nihon vijn  
wen wang igen i hüsün i tai omo aracibe igen argun sejien;  
o ti am, am oti vijn nihon am. vijn vijn, vijn vijn nihon  
1) 跳足连接条件

energi mini baita be uttai tookabuci tookabukirri  
O nimm kai omu on nimm ammam ammam " "

「算了吧」或「你可……」的语气。

(4) 用「被「词干 + 𠩺」+ 固」一动词词干 + 𠩺」的形式表示

teciibe isticite gemu ettie aki  
O 坐 立 等 等 等 “ (坐立但是不安。)

waci wici bekte sini cika

O 斩 或 凿 或 刻 或 刻 “ (或斩或凿由贝勒你来定。)

(3) 选择既定条件

( 经始勿极，庶民子来。 )

derihure de une ebere seciibe geren igen juwei adali jihe  
O 挑选 既 定 条 件 甚 乎 甚 甚 甚 甚 “

( 我自身不能专主，豈敢违旨。 )

1 主动态 指谓语动词所表示的动作行为是由主体和客体。

为主动态、被动态、使动态、齐动态、连动态、方向态表示行为动作同主体的关系。满语动词的态分动词的态：

(守可虽已，不可伤人。)

regebe muribuci muribukini nyalma be kokiraci ignoratu  
sizi ikiči tsiči tsiči sizi en, nyalma otorro "

Si kusunne gisurenku sei okini derc  
o tuqinii, ikičiyan tuqin piči" (你不替说就算了。)

○ Akiči tuqin piči " (若为反抗而死就死了吧。)  
(今天我的事情就完了吧。)

bi tantabuha

○ *bi tangsibuhā* “（我被打了。）

*tade emu pergi dangsibuhā*

○ *bi tangsibuhā* “（被他数落了一场。）

例 如：  
成形式：动词词干后面附加词缀 *-bi*，再如时间词缀。  
发出（有时这个补语不出现），由主语承受。被动态构

2. 被动态 指谓语动词所表示的动作行为由补语

*gasan i nyalina ceremšerakā*

○ *bi tangsibuhā* “（邑人不诚。）

*many omoi jaka de illhabī*

○ *bi tangsibuhā* “（王立于沼上。）

语发出的。主动态构成形式：动词基本形。

例 如：

○ “（所有的人一齐哭了。）

muse buda jecembi

○ “（咱们一块儿吃饭。）

律分别附加词缀 $\text{-ca}$   $\text{-ce}$   $\text{-co}$ 、以及 $\text{-nu}$ 、 $\text{-A}$   $\text{-au}$ 。

同性。齐动态构成形式：动词词干后面根据元音和谐

4. 齐动态 指谓语动词所表示的动作行为具有共

terebe baita icihiyabume gene

○ “（教他料理事去。）

bi terebe genebutte

○ “（我让他去了。）

附加词缀 $\text{-bi}$ 、再加时间词缀。例如：

发出、由补语承受。使动态构成形式：动词词干后面

3. 使动态 指谓语动词所表示的动作行为由主语

aisikatambi

ucudambi

nyecetambi

mañifer (常々帮助) . mañifer (连々施加) . mañifer (频々补缀)

如 so , ta ca , si ce , ta co , ja si je , ja jo 。例如 :

元音和音律分别附加 A ta , si da , A te , A de , ya sa , ya se

续性和经常性。连动态构成形式：动词词干后根据

5. 连动态 指谓语动词所表示的动作行为具有连

geren temšendumbi

O geren temšendumbi " (大家齐争。)

sasa acanumbi

O sasa acanumbi " (大家齐见。)

geren hafasa amala dakačambi

O geren hafasa amala dakačambi " (衆官一齐随后。)

bisirele nyalma genu songocoto

soxte temesi tacin hanina'i  
soxte pitihi am, omihi' ( 驻慢成習。)

(

附 加 词 形 式 na, ti me, ta ne, 以 及 ta ii。例 如：  
的 性。构 成 形 式：动 词 词 干 后 面 根 据 元 音 和 谐 律 分 别  
6. 方 向 态 指 谓 语 动 词 所 表 示 的 动 作 行 为 具 有 方

o'ri:niomui

rikonpia ( 连 々 眼 瞳 )

roksoncombi

quninjambi ( 常 々 暖 暖 ), quninjamb ( 常 々 暖 暖 )

eretunjemb

no:ta:combi ( 常 々 撒 谎 ), ataracombi ( 常 々 宣 闻 )

surgecombi

ibetembi ( 连 々 进 步 ), habrasambi ( 连 々 展 眼 ), nemesambi ( 连 々 增 加 )

229

词缀	申	生·生·生·生·生	生·生·生	才·才·才·才	才·才·才
被动态	申	被动态	连动态	齐动态	方向态
动词态词缀表					
haha juse gemu tantanumbi.					
○ 爸爸 俊子 金毛 喊打努比 “（男孩子们都在打架。）					
isthunde aisiandumbi.					
○ 爷爷 帮忙比 “（互相帮助）					
构成形式：动词词干后面附加词缀 -nu -A -du . 例如：					
1. 互动态 指动词所表示的动作行为具有相互性，					
yugure beperenge beye de nikeryiffi					
○ 饥饿 饥寒 比如 也 比如 . (饥寒切身.)					
tucifji giswene					
○ 出去 说话 “ (出去说去 ! )					

- 构 成 形 式： 动 词 词 干 后 面 附 加 词 缀 -nu -A -du 。 例 如：
1. 互 动 态 指 动 词 所 表 示 的 动 作 行 为 具 有 相 互 性，
- yugure beperenge beye de nikeryiffi  
 ○ 饥 饿 饥 寒 比 如 也 比 如 . ( 饥 寒 切 身 . )
- tucifji giswene  
 ○ 出 去 说 话 “ ( 出 去 说 去 ! )

(1) 表示並列謂語

的行为有着密切的联系，表示该动词的方式或目的。

1. 联合付动词 表示和主要动词一在付动词之后

付动词 提前付动词。

动词、条件付动词、深入付动词、直达付动词、终极动词、分离付动词、延续付动词、跟随付动词、让步付

付动词的种类：在满语中，付动词分为联合付动

构成形式：由动词词干后面附加各种词缀而成。

饰和说明。

其他动词，对于该动词所表示的行为动作加以补充修  
动词。付动词在句子中不能独立做谓语，而是依附于

定义：具有动词的形态和付词的功能的词叫做付

二. 付动词

erin de acadume *torgosombi*

O *timi* *timi* *timi* *timi* “ ( 暂时而运 )

maktra *qisun* ambarame acadumbi

O *timi* *timi* *timi* *timi* “ ( 频声不应 )

qinin be *sithüti* *husutuleme* *kicere*

O *timi* *timi* *timi* *timi* “ ( 奋志图功 )

### 3 表示方式或语

sain *urse* be *saisame* *ruwekjebumbi*

O *timi* *timi* *timi* *timi* “ ( 按照类别 )

*sikkidame* *qachiyereme* *kuşuleme* *ubiyame*

O *timi* *timi* *timi* *timi* “ ( 如此增加 )

*dasan* i *baita* be *qutubume* *etulumbi*

O *timi* *timi* *timi* *timi* “ ( 妨害政事 )

(第 1 千贝勒进入汗城。)

minggan beile öe gajime han hecen de desika

o 索尼 奥尼 哥，辛尼 爷，尼尼 爷 沙尼 “

bi jabume

seme jabutti

o en 耶尼 …… 耶尼 耶尼。（我答道“……”）

(4) 表示动词的中止形

yehei qurn be daidame genere de

o 索尼 达尼 哥，奥尼 阿尼 爷。（去伐叶赫时。）

nojta bade sucume unggifti

o 索特 帕 索吉 哥，（遭袭辉发。）

han de accame yathu

o 索尼 帕 索吉 哥。（去见汗。）

(3) 表示目的补语

vashai tuwarange girkufi girkumbi  
O ~~akan~~ ~~akan~~ ~~akan~~ ~~akan~~ ~~akan~~ " (虎视眈々 )

O abka na de ataraf; acabumbi  
O ~~akan~~ ~~akan~~ ~~akan~~ ~~akan~~ ~~akan~~ " (配合天地 )

(2) 表示合成谓语

sain bodoran be dosifi wesimbumbi  
O ~~akan~~ ~~akan~~ ~~akan~~ ~~akan~~ ~~akan~~ " (嘉猷入告 )

ere ucuri simile umai bahati sabuhaku  
O ~~akan~~ ~~akan~~ ~~akan~~ ~~akan~~ ~~akan~~ " (这些时竟没得看见你。)

(1) 表示状语

成谓语。构成形式是在动词词干后面附加词缀 ~~akan~~。

可以做状语也可以和主要动词组成连动式结构充当合

2. 分离付动词 表示发生在主要动词之前的行为，

一  
只  
管  
你  
着  
今  
日  
明  
日  
的  
每  
天  
供  
人  
么  
？

ame tagin de beyhei gettehe  
o nfi odi ri origin iñi .. (睡梦里冻醒了。)

hai, im hei, ion hei。 逆轉才動詞只表示狀態。

是在动词词干后面根据元音和谐律分别附加

3. 延续付动词 表示长久进行的行为。构成形式

muilten be kundu okuti mergese de afabumbi  
o toris o nafis room sinihi aji wifor" (虚中任贤)

return be somfi erin be aliyambi  
o and si wosm si wosm " (藏器待时)

(3) 表示动词的中止形

*rolame*。跟随付动词只表示状语。

后面根据元音和谐律分别附加词缀 *ra* *la* *re* *la* *ra* *me*。  
总是同时发生，伴随进行的。前两种形式是在动词词干

+ 跟随付动词 表示与主要动词所表示的动作行

*edur dariai umai na karaku*

○ *edur dariai umai na karaku* “（风停刮着不住。）

*tehei wiu hyclyesene muilen tarfabumbi*

○ *tehei wiu hyclyesene muilen tarfabumbi* “（坐久了头眩心乱。）

*gūnitha gūnitha uthai udati*

○ *gūnitha gūnitha uthai udati* “（想来想去就买了。）

（彼此暢談不觉已是天暮。）

*isirnde omirai herun aki de atanoi gerek ič sarku chicki*

○ *isirnde omirai herun aki de atanoi gerek ič sarku chicki* “

ude daia' i gese bicebe inu bakabuci acarangge  
○ ~~daia'~~ ~~gese~~ ~~bicebe~~ ~~inu~~ ~~bakabuci~~ ~~acarangge~~

dere de daiacide dolori yebieraku

○ ~~daia'~~ ~~dere~~ ~~de~~ ~~daiacide~~ ~~dolori~~ ~~yebieraku~~ “(面上全从心上不说。)

ude staijacine enduri omi muterakū

○ ~~ude~~ ~~staijacine~~ ~~enduri~~ ~~omi~~ ~~muterakū~~ “(志外新得也或不之说。)

于此而附加何微事，cibe。让步状语表示状态。序住与否，仍然发生另一个行为。构成形式是在动词

5. 让步状语动词 表示这样的行为“即使不管该行为

sarašara,ame réjemenü

giseriame iniemü

andamü) ~~ame~~ (且逛且游) ~~giseriame~~ ~~iniemü~~

(且说且笑)

nularâme aranü

yaburelame tuwambi

arantü) ~~aranü~~ (随念随写) ~~yaburelame~~ ~~tuwambi~~

aranü) ~~arantü~~ (随走随看)

成形式是在动词词干后面附加词缀 *pi*。深入付动

## 7. 深入付动词 表示比原动词意义更为深刻。构

geneci uthai huden jio  
○ *min min min min* “若去，就快点！”

(不知礼仪，无以立身。)

dorocon jurgan be sarku oci beyebé ilibume muteraku ombi  
○ *o o o o o o o o o o* “若未学过，也快点。”

(若未学过，也不能晓得。)

tacihakui bite bici inu ulhime muteraku bite  
○ *an an an an an an an an* “

正 附加词缀为 *ci*。条件付动词表示状语。

示的 动作行为完成的条件。构成形式是在动词词干后

6. 条件付动词 表示的动作行为是主要动词所表  
(发觉过优，亦所应得。)

O nifii nifii na nifii nifii " (正说到他们果然就来了。)

(正是时候了，再到你家去，不误了事吗？)

O jing erin otobi gelii sini kode isinatala baita be tookaburakün  
o nifii nifii nifii nifii nifii nifii " (正说到他们果然就来了。)

jai ging otolo teni getekte

O nifii nifii nifii nifii " (直到二更才醒。)

at talaa ati tele ati tolo 。 直达付动词表示状语。

形式是在动词词干后面根据元音和谱律分别附加词

8. 直达付动词 表示将原动词意义一直延深。构

colgorapi

zimorofen (忽然出众了) jifii (沉溺进去了)

yumpi

meijen sampi

wempi

tinggi ateng (直伸着脖子)

angga juwampi

tinggi ateng (大张着口)

词表示状语。

gisun waininggala utnai genene

○ nidi tñññi wiññi iññi „ (话未完便去了。)

附 附加词缀 *nidi* *ngala* *niñi* *nape'e*。 提前付动词表示状语。

态 “构成形式是在动词词干后面根据元音和谐律分别

10. 提前付动词 表示原动词意义未出现之前的状

ergetere, gene seci ondio

○ mitib ñiñi ñiñi „ (强迫着让去行吗?)

sanggatai gisureci wajika

○ ñiñi ñiñi ñiñi „ (说完就完了。)

○ murita'i ini gisun be uru arafi

○ tñññi tñññi tñññi „ (到底是他的话对。)

词缀 *tai* - *tae*。 终极付动词表示状语。

构 成 形 式 是 在 动 词 词 干 后 面 根 据 元 音 和 谐 律 分 别 附 加

9. 终极付动词 表示将原动词意义深化到极点。

senice gisurete'e yaa' uthoi jihébi

三形动词与动态词

功能词	附录四	意义	功能
联合	也	方式、目的 并列	状语 並列謂語
分离	么	方式、状态	状语 合成謂語
延续	却	尽管、顺着 不停	状语
跟随	跟	边……边…… 随……随……	状语
让步	纵	虽然…… 即使…… 尽管……	状语
条件	若	若…… 如果……	状语
深入	透		状语
直达	直到	直到……	状语
终极	极	极、尽	状语
提前	未	未…… ……之前	状语

付动词词缀表

mini ucaraha ucarahange genu ere gese gucu kai

○ トキ ワカハ ユカラハゲ ジヌ エレ ゲセ グク カイ：

jihe mijalma ai yokto tembi

○ ジヘ ミヤルマ アイ ヨクト テンビ：

heni majige goicurka ba aki  
○ ヘニ マジゲ ゴイクカ バ アキ

wesihun bette gaisha urse

○ ベシハヌ ベッテ ガイシャ ピルス：（走运气的人）

ノ、ホ或ヒ、ヲ、モ、构成表示过去时的形动词。例如：

(1) 在动词词干后面根据元音和谐律分别附加。

大致分以下五种。

构成形式：由动词词干后面附加各种词缀而成。  
中充当定语。

能的词叫做形动词。形动词具有时间的变化，在句子

1. 形动词 定义：具有动词的形态和形容词的功能

si nikan bitke bahana riyalna kai

○ 乞 乞 里。 罗 里。 深 里。  
（你是会汉文的人啊。）

kaka faka seme injecere jilgan dorjihabi  
smuñi smuñi nici smuñi smuñi  
O smuñi smuñi smuñi smuñi

二 听见喧笑的声音。

（说不定这是陷害我。）

(2) 在动词干后面根据元音和谐律分别附加词缀

苦。

*gūnici acambi*

“为人子的，要想着父母勤劳养育的辛苦  
jui oto niyalma ama emei yijie kūwasabukā jokoto sulata kesi be  
o 父母辛苦和 祈祷 (sōngshǒu) 希望 (xīwàng) 未来 (mílài) 的 (de) 事 (shì) 情 (qíng) ”  
(我所遇见的都是这样的朋友。)

我所遇见的都是这样朋友。

○ あらゆる人 (所有坐在这儿的人)

例如：

加词「��」，表示「所有」之意，构成范围形动词。

(4) 在过去时形动词与现在・将来时形动词后面附

gennekku ainge koton

○ ひまわり ひまわり (没长大的小孩)

simbe teire simneburaku doro bio

○ あそぶ あそぶ あそぶ あそぶ (单有不让的缘故吗？)

keire takaraku gacu bisire

○ おじい おじい おじい おじい (有好些不认识的朋友。)

judge ci ehsi hakaraku toktoho doro

○ おじい おじい おじい おじい (自古不变的定理。)

加词「��」，构成形动词的否定形。(例：如：

(3) 在过去时形动词与现在・将来时形动词后面附

(阿哥提醒的话竟是治我的良药。)

(任意捏造種々詐偽之言。)

bali ketone racin racin i jalidame kemasitame gisen banyibafi o dha ~~seng~~ seng seng n ~~sepsi~~ sepsi rokongti ~~nis~~ amfor.

Sundeme ba taifin omhi  
jacei min min o  
min min o  
min min o  
min min o

一  
疆圉輯字。

(5) 在动词词干后面附加词缀々。这种形式的形动词  
只在少数几个词中出现，且用例很少。例如：

(所遇之人，非亲即故。)

marakala nijalma nijaman hancihin wata oci uthai fe gecu ombo  
wana (折れ ) ( まき )  
dakele ba necin sain haksan olhorukangge adali atü  
(折れ地方、丹波の山々)。

（所过地方，平夷险阻不同。）

dukekele ba necin sain hakon olhacukangge adalı aktü  
o ~~sikin~~ on ~~vit~~ ~~sim~~ ~~sim~~ ~~dinominan~~ ~~vit~~ ~~mon~~

（他那样玩笑惯了的你难道不知道吗？）

babu be asilka ambula ini o

凡所遇見了，扑倒身子办。

teisukebuke be tuwame beye sisoffi  
O amidori o ashi). sige man  
takemoto

(1) も、ア、あ、も、ア、あ

加词缀<sub>3</sub>的形式。共有四种构成形式：

(2)、  
(3) 相同的形式外，还有在各种形式的

当主语、补语和宾语。动名词除了具有与

的词叫做动名词。动名词具有格的变化，

2. 动名词  
定义：具有动词的形态和名词的功能

(3) 狗 · 猫 · 鱼 · 虫 · 蛇 · 蜘蛛 · 蟑螂 · 蚂蚁

一、养儿子原为防老。

bi terei surgere dargne be Jenderakii  
O on amm (am) sindii o' sisimo. " (吾不恐其敵舎。)

(寡人愿安承教。)

(2)

medan gainenge sain bime tomorrow  
O *tidak* *minum* *na* of. *ada* " ( 嘴 舌 既 好 又 清 楚 。 )

( 不 可 与 食 而 食 之 謂 之 失 心 。 )

O *gisareci* *gorakunge* *de* *gisareci* *gisun* *be* *wafarata* *sehebi*  
O *minum* *minum* *na* *tidak* *minum* " "

( 鮮 <sup>士</sup> 之 鮮 ， 莫 非 王 也 。 )

O *eiten* *bade* *tekerenge* *kan* *i* *ata* *wakunge* *aku*  
O *tidak* *minum* *na* *tidak* *minum* " "

(4) *ngi*

( 不 得 而 非 其 上 者 ， 非 也 。 )

O *batarakü* *de* *dergi* *be* *waka*  
O *minum* *ni* *min* *ji* *minum* " "

( 因 固 知 王 之 不 能 也 。 )

O *amban* *bi* *yargyan*; *wang* *ni* *jenderakü* *be* *saka*  
O *tidak* *na* *tidak* *ji* *na* *minum* *bi* " "

一争分、从时、择善、徒义者，尊德乐道之人也。

de gurinjerengge  
erdemu be wesihulere doro be sebijelere nyalma kai  
pi ~~gurinjerengge~~, nifi si ~~gurinjerengge~~ nifa si ~~gurinjerengge~~ m  
teise be tuwakjara em be acabure sain be sorjoro jupan  
o ~~gurinjerengge~~, nifi si ~~gurinjerengge~~, nifa si ~~gurinjerengge~~, nifi si ~~gurinjerengge~~

最后一个以<sup>李</sup><sub>子</sub>（或<sup>李</sup><sub>子</sub>、<sup>李</sup><sub>女</sub>）一为词缀。例如：

得便是前几个动名词並列在一起共同充当某一句子成句的词缀，（或称助词）

cre julen bithe oci daci nikan hergen; arahangge  
o ri si oñi ton sin m̄iñi n min

（因地居邊陲遙遠，流傳不易。）

(1) 接续动词的—— *semoi*, *matemel*, *matai*, *wamau*.

1. 从助动词的接续关系分类。可以分为两类：  
助动词的分类：

### 动词

能辅助别的词，赋予其各种语法意义。这类词叫做助

定义：满语中的一部分动词失去了实词意义，只

### 四 助动词

率兽而食人也。)

(庖有肥肉、厩有肥马、民有饥色、野有饿莩，此  
ere yugyu be yarküdame nügäne be uleburengge kai  
毛 爪子 有 肥肉 马 厩 有 肥马 民 有 饥色 野 有 饿莩  
ingen de yugure cira bisire bigan de omiholofu kuhengge bisirengge  
毛 爪子 有 肥肉 马 厩 有 肥马 民 有 饥色 野 有 饿莩

（想做）  
（做了）

能 *arabi* (做) 能 *arabi* (能做)、应 *arabi* (应做)、*arabi*

例词二

接續動詞詞干十步的  
一舉

接续动词同于十九(九、五)的一卦。

接续动词词干十末(一、二)的一、三、四、五

接续动词词干十夕和季的  
——  
矣

接续动词词干十步的一条、步

接续动词词干十它的——來、去、來、去。

属于接续动词的助动词，其接续方法也各有不同。

mise aise oftenombi. often bimbi

(2) 接续体词的——*ni* *nu* *wa* *ka* *mo* *aki*.

ömrifor bakanambi, mjañ aibi, ñan ombi, ñan bimbí, ña bi.

变化参见不规则动词变化表

不规则助动词——是、非——关于它们的不规则

规则助动词——能、会、要、可、得、去、去：

3. 从助动词的词缀变化来分。可以分为三类：

否定助动词——不、没、没。

指定助动词——就、就、就。

能愿助动词——能、能、能、能、能、能。

推量助动词——该、该、该。

语气助动词——要、要、要。

时态助动词——今、今、今。

2. 从助动词的意义上分类。可以分为六类：

(1) 想是画——想、想、想（能、肯、会）。

(2) 会画——会、会、会（能、肯、会）。

3.

○ 索<sup>ス</sup>キ<sup>ス</sup>ル<sup>ス</sup> カ<sup>カ</sup>：（你家在哪儿住？）  
了的动作。

(2) 接在动词词缀<sup>ト</sup>（ト・ト）后面，表示现在完成

o booi tulergi de jing nimanggi kiyabnamebi  
o oon adin<sup>ト</sup> pi<sup>ト</sup> am<sup>ト</sup> am<sup>ト</sup> naffi o：（屋外正下着雪。）

o bi simbe alyame bi

o 索<sup>ス</sup>キ<sup>ス</sup>ル<sup>ス</sup> o：（我正在等你。）

(1) 接在动词词缀<sup>ト</sup>后面，表示现在进行的动作。  
<1> 时态助动词

词尾（非）、余，来自形容词<sup>ト</sup>（是）等々。

为）。余，来自动词<sup>ト</sup>（存在）。尾，来自形容词<sup>ト</sup>（说）。余，来自动词<sup>ト</sup>（成）。  
(3) 满语助动词的大部分都是由实义词类转化来的。  
无词缀助动词——余、余、余、尾、尾、尾。

1 指示助词“了”，表示动作已经完成，如“我吃了饭”。“吃了”表示“吃饭”的动作已经完成。  
de emu yoki be jing yang gung de asaraka birebi  
pi . si sön si tem tem pi məmən sön “  
gugung de asaraka juwe yoki be aude jang hūwa gung  
O (son) pi məmən pi sön . si sön si sön tem sön ”  
此已开始并延续到现在的动作。

(4) 接在动词词缀“了”(“了”)后面，表示

bi morin be yaluka birebi  
O bi təm təm pi sön “（我曾骑过马。）

作。

(3) 接在动词词缀“了”的后面，表示过去完成的动

tere emgeri jihēbi  
O am sön təm “（他已经来了。）

sini boo akbade rehēbi

般。 )

○ *tanjin ombu kenggoro de tehe bide*  
○ *omtuk ota monitor pi pi om* “(丹津鄂木布原居洪郭

*bi dukke anya de simnehe bide*  
○ *on astin mi pi nafin om* “(我去年故来着。)

时刻以前业已开始并延续到这一时刻的行为。

(2) 接在动词词缀~~ヲ~~ (ヲ・ホ) 后面，表示过去某一个

*utkai sini boode emu dobori indenbide*

○ *dimm mih bi bi oitak nifin* “(就在你家过了(一)夜。)

*bimbi*

*otfer* “(阶级斗争还将存在一定范围内长期存在。)

○ *ursui remsendun kemuri toktoho kawargan i dobo golmun bilgan siden taksim*  
○ *iotkin astingbi astin omongi nafin omongi i otsu tsuk bi omongi*

或过去进行的动作。

(1) 接在动词词缀~~ヲ~~ 后面，表示现在进行的动作

接在体词后面，表示现在完成的状态。

(文王犹方百里起，是以雉也。)

- wen wang hono tanggu baci mukdeke uttu ofi mangga bichebi kai  
“乞 吾 所 有 者 而 往 之 事 之 于 是”
- seiteni gung lio ulin de amuran bichebi  
“昔 者 大 刘 好 货。”
- nisipin son ke ok ai nisipin okin  
“若 是 其 大 半 ?”
- hendume tuttu amba bichebo  
“若 是 其 大 半”

成的状态。

(3) 接在体词后面，表示过去发生的状态或过去完  
(舜仲得君如彼其专也，行乎国政如彼其久也。)

- yabume tuttu gerida bichebo  
“往 之 事 而 往 之 事”
- guwan jing ejen be bahati tuttu salika bichebo  
“往 之 事 而 往 之 事”

dasara de dorolon ci sain ningge akü sehebi  
dioruk si. oroko th am maw maw nian

11

O Nyasungga nomun de rendukunge dengi be elle abure  
Nyadonggo idu pi soring. Pi oj kudo. Pi oj  
(巴图说：“咱们去跟他们打听消息看。”)

batti rendure muse rase de meige forjime tawaki se ne  
o  
~~o~~ iisi. si si si si si si si si si si.

1) 前面有“前”、“后”、“左”、“右”等词呼应的。

12  
語氣助動詞

Kontoho ariyai ſürdeme oho

（第二天起諾敏的身体就不舒服了。）

Jai menggi ci nomin i teye elle atü oho  
O m nih m ok n sij n nih n

（皇上即传谕此事非真。）

dergi ci uthai ore baita taşan seme hese wasimbuka bine  
o pindin zo wonon mi gungu onyi nsi inu yandion oñin

3) 单独用  $\delta$  表示的。

桑阿等奏請皇上自兵營回鑾。

amasi bedereeo some wesimbuke  
nhan originis nifi Afsoh" (内大臣素麿園・大學士伊

dongi ambar songgotu alina bithei da isangga se ejen be cocha ci  
O  
dorhi nge  
naring . ~~ding~~ ~~ding~~ ai ~~ding~~ ~~ding~~ ni . ~~ding~~ ~~ding~~ ejen ~~ding~~ ~~ding~~

朕惟一意前行，以剿灭噶尔丹为念。一

bi dame jilesi yakumbi geldan be mukiyebuki sema güvine yakumbi  
O on asifi withen rosh nüjig enigian nüjig "nüsü" rüster

2) 事，后面有~~不事~~、~~事事~~、~~事事~~等词接续的。

孝經云：安上治民，莫善于禮。

### 3) 主语从句

（一說）到哪里去沒有留話。

O abide genembé sene gisen werhekü sembi  
o mafis, nifon nifis iktüm nifon "nifon

## 2) 定语从句

納所压而憤之不平。一

seme umesi' jili banjimbi

“*batu i gaki feengi*” (因此巴圖手下众人都对巴圖为奇  
ede batu i gaki feengi arse genu batu be ci na de *gidasabune bimbis*  
o si ong n sian tijin minu ngsi ong o tu c i di ngsi ngsi ong

(2) 1)  
引 补  
出 语  
从 句  
句

(文體在這裡還有俗文化辭典的意味。)

恐其毀壞而在意。(恐其毀壞而在意。)

（只恐好人不来、坏人再来。）

2) 接动词词缀儿(儿、子)再加着的后面。

朕恐噶爾丹或乘虛來犯归化城，

1) 接动词词缀的后面。

(3) 表示担心或惟恐的意思。

tuttu oci bi hukšehe seme wajiraku

neneme yaha aise

○ niñiñi ya ya “（想是先走了吧。）

和体词。

表示想是想必等意思，接动词词缀ya·ya（雅·雅）。

（3）推量助动词

muteburabu aibi

○ tiñiñiñi mañ “（岂能不成。）

○ ja i onggom aibi “（岂能遗忘。）

takai yature aibi

○ dañ yañ mañ “（岂肯为非。）

barjihune aran aibi

○ ompiñi mañ mañ “（岂肯造作。）

表示或可能等意思，接动词词缀ya·ya（雅·雅）。

gungge gebu muteburabu ayoo sembi

○ iam niñi tiñiñiñi mañ mañ “（恐怕功名不成。）

接助

上接助词词缀也，表示能够的意思。

(4) 能愿助动词

toktoku gisun aise

○ ~~おもひがり~~ もひ “（想是成谱。）

bonde bi aise

○ ~~おもひ~~ もひ “（想必在家里。）

beni tatambi aise

○ おみ おもひ もひ “（想是拉弓呢。）

yaku aki aise

○ ~~やく~~ もひ “（想必真没有。）

umai sarkü aise

○ ~~おまい~~ もひ “（想必並不知。）

hono isinjihaku aise

○ ~~ほの~~ ~~いんじかく~~ もひ “（想必还没到。）

teni jite aise

○ ~~とね~~ ~~じて~~ もひ “（想是才来了吧。）

tere baita de hollobuhange ujen amba ambula narhusar acambi  
○ *ambu nrahu* *de hollobuhange*, *nrahu*, *hollobuhange* *acambi*  
(须当为善，本应作恶。)

○ *sain be yabuci acambi*; *ete be yabuci acaraku*  
○ *sain* *be* *yabuci* *acambi*, *in* *be* *yabuci* *acaraku*  
westhun tacin be sirci acambi

○ *injap am* *in* *be* *sirci* *acambi*  
westhun *injap am* *in* *be* *sirci* *acambi*  
(借风可逃。)

○ *injap am* *in* *be* *sirci* *acambi*  
(故人戒尊威，断本能脱志。)

○ *bata musei galai falanggu* *de dosika* *ainaha* *seme ukame muterakū*

○ *ong sian sian aming* *de osih*, *manggul* *nisi* *injap am* *in* *be* *sirci* *acambi*  
den bime fusihun ome muterakū

○ *ai si* *ai* *injap am* *in* *be* *sirci* *acambi* “(悔而能下。)

(能博施，不能济众。)

○ *ambu ribume muterakū* *geren de tusa arane muterakū*  
○ *ribume muterakū* *geren de tusa arane muterakū* *injap am* *in* *be* *sirci* *acambi* “

O ngan ngan o tinging ing " ( 天意可回。 )

( 费扬古逆志，可尽行歼灭矣。 )

O fijanggu alime gaifi mejekume naci ombikai  
O ngin ngin ngin tinging ing "

ting 上接动词词缀化，表示可以的意思。

( 那姑娘会跳舞，不会唱歌。 )

O ter sargan jui maksime bahanarumine uculeme bahanaraku  
O ngin ngin ngin tinging ing "

( 我们常的日子，念熟读的文章。 )

O meni tracihange inengi cingga bime wreme hulan bahanabangge gel eden  
O ting ngin ngin tinging ing "

( 善盗国，不善用兵。 )

O gurun be dasame bahanambi cooka be baitalane bahanaraku  
O ngin ngin ngin tinging ing "

ting 上接动词词缀化，表示会的意思。

接体词后面，表示「是」的意思。

## 构成判断句的谓语。

词叫做指定助动词。它在体词后面，与体词共同  
(5) 指定助动词 用来指定事物或解释事物的助动

*To ai rendere  
di più spazio.* (圣人尚且还要修过，何况常人。)

enduringge rijalma some hore entekulu be dasaki sore bade jengi rijalma  
o ~~missin~~ ~~rest~~ ~~rest~~ ~~som~~ ~~missin~~ ~~o~~ ~~dinem~~ ~~niki~~ ~~o~~, ~~kin~~ ~~rest~~

○ 男 父，女 妻。一 我 要 去。

Si ere bithé be hūlaki sembio  
O m u s o n o g s o m n i s o . (你要念这本书吗?)

接动词词缀夕后面，表示想、要的意思。

hūwāshūne wjire ethē yoni oči gjoro  
O ~~hūwāshūne~~ wjire ethē yoni oči gjoro .. (生養安全。)

氵

接体词后面，表示「不是...」的意思。

做否定助动词。

<6> 否定助动词 用来否定事物和行为的助动词叫

否的疑问形式是“吗”。

wenggi aci hafurakungge aki sehengge inu  
wenggi aci hafurakungge aki sehengge inu  
(祈求天地者，即此也。)

abka ra de jalbarime bairenge ere inu

abka ra de jalbarime bairenge ere inu  
salalijan uia helung giyang inu  
salalijan uia helung giyang inu  
(萨哈连乌拉即黑龙江。)

muilien serenge emu beyei da inu  
muilien serenge emu beyei da inu  
(心是一身之主。)

(别人说你如此如彼，然乎否乎。)

weri simbe uttu tuttu sehe inuo wakao

○ “

「是不岐」的表示法是 。

mini jili majege hahi oci sini baita fajima bipe wakao

○ “

乞的疑问形式是 。

ere ja baita waka

○ “（这不是容易的事。）

（原为因名，非是求利。）

daci gebu be kicere jalim dabala aisi be bairengge waka

○ “

labau be nemserengge waka

○ “（本是贫乏。）

an i ucuri ere durun / nyalma waka

○ “（平素不是这样的人。）

- tere berita yang iyan aktū  
 ○ ambi ganteng ~~nganteng~~ mba " ( 那件事不真么? )  
 ○ urebuhengge mangga aktū  
~~tikām~~ ~~tan~~ mba " ( 练的不强么? )  
 ○ tacihangge sain aktū  
~~ongking~~ ~~sing~~ mba " ( 学得不好么? )

mbo 的疑问形式是 mba 。

- ini oisan tasān aktū  
 ○ mba ngid ambi mbo " ( 他的话不假。 )  
 ini beye ere acuri sain aktū  
 ○ mba ngid ti dijin sain mbo " ( 他的身体近来不太好。 )  
 uremburengge sain aktū  
 ○ ~~tingting~~ mba mbo " ( 遭际不遇。 )  
 ○ kiuasa holo yaraiyan aktū  
 ○ ~~tingting~~ sain sain mbo " ( 奇迹不实。 )
- mbo 接形容词后面，表示「不...」的意思。

cohome ('特意')、考oci ('正是')、考esi ('自然')、考uksa ('很  
很')、考unesi ('很')、考ele ('越·更')、考anmu ('但·只')、考omot

### 1) 单一形式的

(1) 固有付词 可以分为两类：

派生付词与复合付词。

1. 从付词的构造来分，付词可以分为固有付词、  
付词的种类：

明和修饰谓语、定语和状语。

的词。在句子中充当次要成分，做状语，可以用来说明  
范围、语气等的词，叫做付词。付词是没有词缀变化  
定义：表示行为动作的时间、地点、程度、状态、  
一付词

## 第七节 附属词

3) 由形容词派生的

haraku (不胜).

着). oimai dasame (重). oimai dahime (復). oimai alimba-

oimai (随即). oimai sirendukai (相续). oimai sirane (接

2) 由动词派生的

(照常). oimai (照旧). oimai (预先).

oimai (既 + 事. 从前). oimai (既 + 也. 起初). oimai

1) 由名词派生的

(2) 派生付词 可以分为四类：

oimai (断然、必然). oimai (不耽误)

2) 后加笔的

taka (暂且). oimai jing (正). oimai urunaku (一定).

然). oimai genu (都). oimai fulai (全然). oimai teni (太). oimai

— (无踪影)、素素素 (无动静)、素素 (敢)、素

素 (无信息)、素素素 (无缘无故)、素素

2) 由两个或数个词合成的

及一、素素 (草率)

素 (粗俗)、素素 (粗俗)、素素 (将及不  
一有条有理)、素素 (逐一)、素素 (各样)、素  
前后两词形式上稍有不同而意义相同的：素素  
(渐次)、素素 (一次第一)、素素 (陆续)、素素 (各自)  
(各自)、素素 (渐次)、素素 (纷纷散)、素素

前后两词完全相同的：素素 (处之)、素素

(3) 复合付词

素素 (略大地)、素素 (略少地)

gaitai juga ; anda dengan semuanya (忽然半路站住了。)

O 忽然 ~~站~~ ~~了~~ ~~半~~ ~~路~~ ~~站~~ 住 ~~了~~ “  
gaitai (忽然)

jing amasi jdere de

O 正往 ~~回~~ ~~里~~ ~~来~~ “ (正往回里来。)

jing bahakini seme ereme bisirede

O 正在 ~~指~~ ~~望~~ ~~着~~ ~~得~~ 到 “ (正在指望着得到。)

jing (正在、正当)

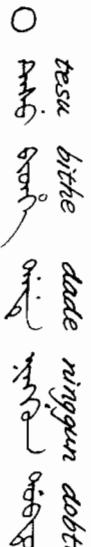
时间付词。例如：

(1) 时间付词 表示动作行为的时间的付词叫做时

词、疑问付词和否定付词。

程度付词、方向付词、语气付词、形态付词、范围付

2. 从付词的意义来分，付词可以分为时间付词、  
不由得 (一)、多矣 (岂敢)、多矣 (自然)、

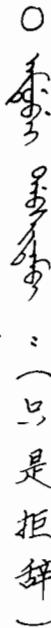
tesu bitke dade ringgun abotan  
○  (本书原本六函。)

 dade (原来)

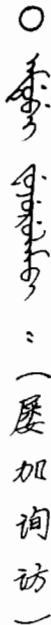
endubei kawasatambi

○  (你是夸张)

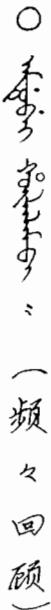
endubei dabbitambi

○  (只是拒辞)

endubei fujimulambi

○  (屡加询问)

endubei hollakambi

○  (回顾)

 fijin endubei; (频々・屡々・只管・只是)

(预先能知道，除非是神仙。)

doigonde same muterenge endurin waka oci ai

○  doigonde same muterenge endurin waka oci ai

 doigonde (预先)

kemuni uttu ichijambike

○ セムニ ユッタ イチヒヤンビ “（常々这么办来着。）

teni kemuni ( テニ ケムニ )

teni oksome bakarambi

○ テンニ オクソメ バカランビ “（才余走。）

teni kooe isinjika

○ テンニ コオエ イシニカ “（直到底。）

any teni ( ア テニ ア )

emgeri gisurehe kono arifunbio

○ エンゲリ ギスルヘ コノ アリフンビ “（已经说了，还改口吗？）

shin emgeri ( シ エンゲリ )

daci hihalaraku bire

○ ダチ ヒハララク ビレ “（从不稀罕。）

daci jihengge goitaka

○ ダチ ジヘンゲ ゴイタカ “（由来尚矣。）

oim daci ( オ ダチ )

*enteheme* (永遠)

（听说你现在学满语呢。）

O donici si te mania little tacambi sembi  
dintan an a singo ~~don~~ onsen nisa "

P. 76 (現在)

me bisire juwe jergi manggihha  
モエ ビシレ ジュウエ ジェルギ マンギッハ  
（现有加二级。）

一始而应允、继而食言。」

tuktar de arga ajaha bire siame gisur aifaha  
O ~~rom~~ ni min ~~min~~ ~~min~~ , ~~min~~ ~~min~~ " "

roming) tuktan (起初)

Kemuri dengjan dabume sarašambike

○ 當初是誰家的，我常常想。——一嘗做秉烛遊。

*dartai andande* (立刻、刹那)

(臣隨即辭出向阿齊春濟地方。)

*o nge sirame* (隨時) *sirame* (隨時)

(臣保住亲身隨後帶領加緊前行。)

*boju mini beye siranduhai gamame habilame genembé*

*siranduhai* (隨后)

*dule jatun aktu ni*

*o adi* (原來) *mo m* (原来不齐全。)

*dule attu nio*

*o adi* (原來) *mo m* (原来是这样吗?)

*dule* (原來)

*sini sain labe enteheme orgoraku*

○ 多 惡 “（太可惡。）

很 iaci (很、太、极)

non dabararia

○ 過 gidiyoo “（过甚矣。）

很 ion (很、甚、

tere umesi gadaruka baita

○ 那 是 个 很 勞 神 的 事 “（那是个很劳神的事。）

很 umesi (很)

物的程度。例如：

(2) 程度付词 表示动作行为发生变化的程度和事

terere aijini generedib

○ 他 早 已 去 “（他早已经去了。）

早 已 业 已

te se startai andande ilifi

○ 他 立 刻 起 来 “（他们立刻起来，）

asuru gōrin sitthāraku

○ ~~mōto~~ ~~gōrin~~ ~~sitthāraku~~ “（不甚考究。）”

mōto asuru (很·甚) 多与否定形式相呼应。

yan i ton nokai yien  
yan i ton nokai yien “（分量最大。）”

ton nokai (很·最)

barita hacin dembei kargin “（事多很繁。）”

nishin dembei (很·甚)

mujakū dolo tatasāmbi

○ ~~tima~~ ~~oñg~~ ~~omgish~~ “（很挂念。）”

tima mujakū (太·很)

esa calabur bi

○ ~~tima~~ ~~oñg~~ on “（有相当的不同。）”

esa (相当)

*nin elekei* (几乎、差不多)

*majige tesurakü babi*

O ~~ma~~ *majige* *anikimo* *dar* “（稍有不足。）

*majige* (稍·稍)

(字的大小不太一致。)

*hergen i aamba aijige hen* *adalisaraku* *ohobi*  
O ~~hergen i aamba aijige hen~~ *anikimo* *dar* “

*hen* (稍微、些须)

*ambula tusangga babi*

O ~~ambula tusangga~~ *dar* “(大有裨益。)

*ambula* (博、大、多、广)

(这样的至少卖得八十两银子。)

O *ore gesengge juker jakayu yan menggen uncaci batambi*  
*jin juker* (至少、略足)

*juker* (至少、略足)

tab mision cingkai enca  
( 那 正 是 時 候 。

很远 cingkai (很差、相当远)

（不可存一点儿虚伪之见。）

hen'maige uruhun holo i gūnū tutabuci gioraku  
o sūn sūn

heni majige ( 1 頭 , 1 群 )

○ ele narhūsāme oħosici acambi  
“ta minnha” dħolxan nifor” (更為詳博。)

越来越发达

elei günici elei günün ci tuciraku  
o nın sırası nın sırası o postro " (越想越过意不去。)

亦 elei (越)

elekei turibuke

○ 父子關係。 = ( 差点儿失落了。 )

tacikü

taci:kii tac:i:hjaka be i:bukhangae cohne nia/mo : solmoo / / v , m

同上 *cohome* (特意)

absence

○ 好別致。

好 - 多少

O sain manggi (不過、無非) manggi antawer; gisare dabal.  
O sain manggi (不過、無非) (不過空說而已)。)

例如：

(3) 语气付词 表示各种语气的付词叫做语气付词。

alimbaharaku dolori hing seme nuksembi  
o nseimana odaan hing nseimana "不勝感激于衷。"

大概不过六七百人。

amba nuru ringun nadan tanggu nyahna be aduleraku  
o ngejati amba nuru (K) (K)

hercun aki (不 知 不 觉)

(既敢这么说，就敢照着行。)  
gelukn aki uttu gisureci tetendere ubhai! gelukn aki songkoi yabumbi  
o ngejeng mba dudu ngakim angkin. iomong ngejeng mba ngejeng "ngetor"

geliken aktü (敢)

○ 亂世之主。多不識字。惟漢高祖。識字最多。

minori nifuru ariaka seme (絶対決..)

*cohotoi* *dorolome* *gahūšambi*

*sondor* *conotoi* (特意、专门)

一偏是肯务奇好胜。

"Kamu pergi ke sana bukan untuk belajar tentang mangga?"

偏是、一定

sain be yabuci urunakü sain karulan bahambiri

○善行多得報。——  
○行善必得好報。

— 定、务必 —

curva, est, sec, yoraku jili bayimbi  
prosternon nasa rotundum

（着者）由得生氣。

kicen isinaha mangai ini cisui sanggambi  
○ 勿失自然成 (功夫到了自然成)

● 一成。)

ineku akian akiana mederi murara i gese  
○ 勿失自然成 (简直如同雷鸣海  
● ineku (自然、也)

liduri umai jortainage waka  
○ 勿失自然成 (究竟並非故意。)

● liduri (失机、也)

narangi sanggaha tusa jletulene ba akii  
○ 勿失自然成 (毕竟未见成效。)

● narangi (毕竟、到底)

( 重複 ) 失机 (失机)。  
diretei ujileme isebumbi arahia seme oncodome guweburakku.

○ 雷也翁其生，革毛革皮。（男人们都跑出帐篷。）  
苏，oenu（都、全部）

### 范围付词。例如：

(4) 范围付词 表示事物和动作的范围的付词叫做

urgen seben i baita qyanai'ul adu

○ 索，qyanai'ul adu，高兴的事能有多少。

qyanai'ul adu  
qyanai'ul adu (能有多少)

(眼看就要到了，何必忙呢。)

○ yasa tawahi atkai isijjha kai aiseme enduei eksemblini  
yasa tawahi atkai isijjha kai aiseme enduei eksemblini  
yasa tawahi atkai isijjha kai aiseme enduei eksemblini

yasa tawahi atkai isijjha kai aiseme (何事)

ainakai tuttu atkai ni

○ maimi aina'i (未之) (未必不然。)

maimai aina'i (未之)

istik sim beri beri (纷纷)

be akumbu  
of mafu." (兵民等其感发兴起各尽子弟之职。)

cooha irgen suwe teisu teisu haukekyendune yenderenuejuse deote i gigan  
O

Amis Amis teisu teisu (各自)

meni meni teisu be akumbumbi  
fin fin ambi si mofe " (各尽乃职。) ○

或或或或  
（各自）

ishende sitzende anatambi  
○ (互推诿。)

Möng ishunde (互湘)

geren hacin i ton yooni acanaba  
O nini siuk n am yoon namin " (各款數目悉屬相符。)

*soom yoon* (全部、悉)

kaka se gemu maikan ci sujane tucifi

一雨泽深透，普地一律沾濡。

（零星賊匪，概行剿灭。）

所有历年案件，全行清理。

bisirele anja anjai bata harin be vacitiyame bolgo obume ichiyana  
o anjai mi min doto niaj o vinti diig disi vinti "vinti"  
misi machiyame (R. - 全部)

一余匪紛々逃散。)

emke emken i kinclme kaicifi.

O エムケ エムケン イ キンクルメ カイチフ。 (逐一 故查。)

エムケ エムケン イ (逐一)

(如 调研、渐次就清。)

geren golai cookai baita ukhijan i bolgo oho

O ジェレン ゴライ コカイ バイト アウヒヤン イ ボルゴ オホ "

ウヒヤン イ (漸々)

da an i ojoro unde

O ダ アン イ オヨロウ ウンデ " (仍未復元。)

オ ヨロウ ダ アン イ (依回、仍回)

an i fe songko yabumbi

O アン イ フエ ソンゴ ヤブンビ " (仍然照旧而行。)

アーハン イ (仍然、照帶)

形态付词。例如：

(5) 形态付词 表示行为动作的状态的付词，叫做

ereci julesi gjaman de tookati goitara be boljici gorakku  
O min kihin iŋtisi, pi omoni ſiŋti q' q'apar wokoro "

đih julesi (血痕)

orin suria de ebsi janati

O ḫekk ḫekk ḫekk ḫekk (于二十五日启程前来。)

đih ebsi (向这边)

O ḫekk ḫekk ḫekk " (何必他求。)

đihm gjawabi (向别处)

付词。例如：

(6) 方向付词 表示行为动作方向的付词叫做方向

(两人一路默不作声地到了家。)

O juwe nafi emu jugün cib seme jiłgan akti boode isirati  
O ḫekk ḫekk ḫekk ḫekk ḫekk ḫekk ḫekk ḫekk

đih nifi cib seme (静悄悄)

adarame (怎么、如何)

○ អាមេរិក តុក់៖ (想去哪儿?)  
អាមេរិក អប៊ី (向哪里)

sune atanggi tucke

○ អាមេរិក ម៉ានី ពូលៗ៖ (你们几时出来的?)  
អាមេរិក តានី (几时)

做疑问付词。例如：

(7) 疑问付词 表示疑问与不确定的意义的付词叫

(都吓得发怔，于是败退回去。)

○ សៀមុ បេទ្រោនៅ រៀលែ ុថានី អាមេរិក ម៉ានី បុរុកាំ  
សៀមុ អាមេរិក ពិភី ពុណី ឈុង ឈុង បុរុក បុរុកៗ៖ "

អាមេរិក អាមេរិក (向后)

(前程恐为驿站所稽，致有延误，亦未可料。)

tomihara unde de nenteme mejige baha

O ~~タミハラ~~ タミハラ ナシメ メジゲ バハ” (尚未派先得了信了。)

di<sup>b</sup> unde (尚未)

例如：

(8) 否定付词 表示否定意义的付词叫做否定付词。

(走了这么半天了，因何还没到?)

yabufi uttu keyine cho aimu kemuri isinahaku  
O やブフイ ウツト ケイネ チョ アイム ケムリ イシナハク

mbi aimu (因何)

maka mujangga nio

O ~~マカ~~ マカ ムヤンガ ニオ” (不识果否。)

kmaka (不知)

adacume dasambii

O ~~アダクムエ~~ アダクムエ “(否么治?)

sini tacihange labdu nanggihuk

O amanah minah "

(你学的大长了。)

(去是去了，至今还未求。)

O geneci genere totele kemuri pidare unde  
 " "

### 1. 修饰动词谓语

付词在句子中的作用：

si une dakeane gasam

O " (你莫过于悲伤。)

une (别、莫)

(这些时竟没得看见你。)

ere ucuri simbe umai bahagi saburiakü  
O " "

umai (並(不…).  
(全然)

西人一路默不作声地到了家。

- 未満 未満 未満 未満  
nive nati emi nain ciò sene jigan a kii boode isinai;  
tere naima kemuri ulhian; quacalijahui  
○ 未満 未満 未満 未満  
（他还是慢吞吞地走了。）

emke

“（我国是世界上历史最悠久的国家之一。）  
muse guoren zhi ri han jie ren de soudan ten i goro goimin guoren bao;  
五千年历史，任人设计，任人评价，任人褒贬。  
3. 修饰形容词定语



2. 修飾形容詞謂語

秀 ici (顺·向)、顺 cihai (由·顺)、代 tande (代替)、刚

(2) 接属格助词的后置词 例如：和 engi (和·同)、  
刚 saliyan (刚·夠)。

光 noro (光·是)、连 nurhume (连·屡)、一 nishai (一·併)、

(1) 接体词的后置词 例如：时候 konde (时候)、时间

类。

1. 从后置词的接续关系来分，后置词可以分为九类。

后置词的种类：

后置词还要求它前面的词具有一定的格的形式。

它总是同前面的词合起来充当一个句子成分。某些后的词，叫做后置词。后置词在句子中不能单独使用，

定义：依附在动词和体词后面表示各种语法意义

## 二、后置词

(9) 接动词缀尤的后置词 例如：尤 *saka* (方才)

*gi* (之后)、尤 *nanañan* (焰、将)。

(8) 接动词缀尤、尤、尤的后置词 例如：尤 *mang-onggo/o* (之前)、尤 *jakade* (当时)、

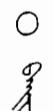
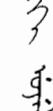
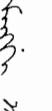
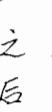
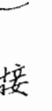
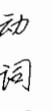
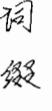
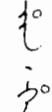
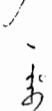
(7) 接动词词缀尤、尤、尤的后置词 例如：尤 *mang-tuñi mang-i* (既……又)。

(6) 接动词词干的后置词 例如：尤 *naku* (既……又)。  
*尤* *gese* (相似)、尤 *jalin* (为)。

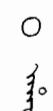
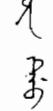
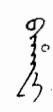
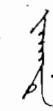
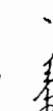
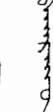
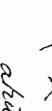
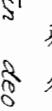
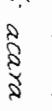
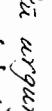
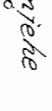
(5) 接与格助词的后置词 例如：尤 *adali* (相同)。  
(4) 接对格助词的后置词 例如：尤 *dabame* (既然)  
*尤* *tulgijen* (以外)、尤 *terendere* (既然)、尤 *arame* (既至)

(3) 接从格助词的后置词 例如：尤 *ebsi* (以来)、  
*尤* *sasa* (一齐)。

(事成之后，重々相謝。)

baita mutebuke manggi yeleme banika arame buki  
O           manggi (之後) 接动词词缀          

(兄弟得念，不胜欢喜。)

abün deo babati acara jakade alimbaharaku argunjene  
O           jakade (当时、那时) 接动词词缀          

## (1) 时间后置词

后置词和条件后置词。

置词、范围后置词、替代后置词、比较后置词、地点即：时间后置词、方向后置词、和同后置词、原因后

- 从后置词的意义来分，后置词可以分为九类，

 jaka (刚才) ·

sidende (之间，之际) 接动词词缀九·九，或或名詞

(焰卸任，先交代明白。)

tusān ci ajikat namasān neneme getukelme jołane ata buka  
O adu tu namasān，inf. namasān ata buka“

也。

namasān (焰，烧) 接动词词缀九·九，或或名詞

(方才回身，不觉又倒下了。)

O beye forgosōne jaka hercun ala geli tukelke  
o gī toridisi namasān，namasān ata buka“

jaka (方才) 接动词词缀九·九。

(方才回身，忽然就睡熟了。)

O yasa nicume saka garai utkai hiri angaha  
o adu saka，namasān ata buka“

saka (方才) 接动词词缀九·九。

(而略之下，蓦然想起。)

seoleme gunire nerginate tok seme narkime baha  
○ seoleme gunire nerginate tok seme narkime baha

↑ ↓  
↑ ↓

ninginde nerginde (↓回・↓防) 接动词词缀尤·尤·布或↑·

forgosoro unggolo nereme tomilame tokboko  
○ forgosoro unggolo nereme tomilame tokboko  
“（未调之前先拟定了。）

anggolo (↑前) 接动词词缀尤·尤·布。

ilihai andande belkeme jabduka.  
○ ilihai andande belkeme jabduka. “（立时之间，豫备妥当）

andande (↑回・↑防)

(下垂外防，正好用功。)

aga agara sidende kiceme baital/arange jing teisu  
○ aga agara sidende kiceme baital/arange jing teisu  
“

腰带。

秀文(一顺一向)接属格助词或动词词缀和加助。

(將朕所帶來之兵移向宁夏。)

mini gajika cooka be ning hiya i bari argubufi  
mini gajika cooka be ning hiya i bari argubufi

屬格助詞 (向、對)

(2) 方向后置词

（有生以来谁经受过这么冷啊。）

（明嘉靖时建筑了这座房屋。）

ming guren i giga jing fonde ere 600 weike  
o sun sin n iki tui ton ki as jin "

*fonde* (时候) 接动词词缀毛、毛、布或体词。

qūnín i círāi báilái yákuméi.

O 父母之恩者也。" (任意妄为。)

qūn círāi (曲，顺) 接属格助词。

alaha songkoi baime geneti

O 父母所生者也。" (照所告诉的去找。)

sonkoi (照，依) 接属格助词或动词间接格助词。

mentuhun qung aini i ishün tekeini  
O 背山面水而居。" (背山面水而居。)

ishün (背着) 接属格助词。

(我若背着风来，还好些。)

bi aika edun i cashün bici hono yeba bike  
O 父母之恩者也。" (任意妄为。)

cashün (背着) 接属格助词。

eyen i icí wasilén geneti

O 父母所生者也。" (顺流而居。)

O **isihai** ( 连·带 ) 接体词。  
*isihai nurūmī e.əi̯seː i̯ karūmī*

O **nurūmī** ( 连·并 ) ( 连·且 · 并 )

**nurūmī** ( 连·整 ) 接体词。

*emur i emde cekudemē*

O **emde** ( 1 回 ) 接属格助词。

*gener i sasa getukeleme gisurenē*  
O **sasa** ( 1 回 ) ( 同众言明 )

**sasa** ( 1 回 ) 接属格助词。

*ini engi uhei generē*

O **engi** ( 和 · 同 ) 接属格助词。

(3) 和同后置词

*mini teile tuttu akā*

○ *ten amki pōoñ mō* “（乎独不然。）

*amki teile* (这·口) 接体词或属格助词。

*emu ſēru saligan*; *cikken*

○ *em si nōi saligan* “（刚夠一札长的杆子。）

*saligan* (这口·指物) 接体词。

*mangga arara canggi*

○ *ten amki amki* “（口逞強。）

*amki canggi* (竟·口) 接动词词缀尤·尤·而。

(眼·前·带·光·眼·石·子。)

*yasai juleri emu grim*; *ba gemu jakari noho*

○ *ten amki amki* “（口是·光是。）

*noho* (光是·竟是) 接体词或属格助词。

#### (4) 范围后置词

*bithe be debton nisihai geme hubalaki;*

（关于成书年代和著者都没有直接的材料可以引用。）

bajibuka arja ton jai bajibusi ergide tondokon takandukure muturi akti  
o omelan) mng) & lm omelan mng) omelan omelan sng) sng) sng)

表示 *engide* (关于……在……方面) 接体词。

这件事除你以外别人决不知道。

ere barita sinci tulijien guwa nyalma aimaha semu inu sarkü  
o nisungu nesu adju siin yafu minu nisii nisii

*tulgiyen* (除之外) 接从格助词。

ton i eksike gata bune tucibule o  
on n tawin. " ( 然後交出。 )

九、九、九。

(或 おのづ) obitive (尽數) 接属格助词或动词词缀

husun i muterei teile yabumbi  
O nianu n fesim ambi nisar" (尽其力而为之。)

*fugim* *mutere;* *teile* (尽量) 接属格助词。

**亲 han** (缘·由于) 接动词词缀尤·尤·亦或属格助词。

partien dobor be datame gisarei ojorakü  
O (min) min min si oimsi. si oimsi. si oimsi.

dัง) dahane (因此、从而) 接对格助词。

ere jain cohōne wasimbuta  
O min tēn tōndōi Anfōin”（为此特谕。）

詞

**尤** *jū* (因为、为了) 接动词词缀尤、尤、亦或属格助

yabure de amuran  
yabure (an) sin infar

自幼无人拘管，只好闲旷。

O  
ajigan ci kadalara bargiyatara niyalma aki ojor jakade dame sula kaisim  
min mri nisipin gatitut, tigas mra mrasa kusip  
didi rai domo

(因为)接动词词缀儿、也、不。

(5) 原因后置词

**gih adali** ( 繫 “ 相 同 ) 接 属 格 助 词 , 与 格 助 词 或 动 词 词

(7) 比 较 后 置 词

*nijadmai hunde tulbine boro*

○ *rijah dij dij adali dij* “ ( 代 人 筹 划 说。 )

*mini hunde suilane jobono*

○ *sim sim nijah dij* “ ( 替 我 偏 劳 了。 )

**gih tunde** ( 代 , 替 ) 接 属 格 助 词

(6) 替 代 后 置 词

*aijge obukabbi*

*mih rōmōn* “ ( 繫 即 时 因 开 本 过 大 , 缩 成 十 六 开 。 )

*intere erin de da debtelin amba turgunde juwan ningun kai akum*

○ *nijah dij dij rijah dij adali* “ ( 繫 因 为 )

**gih turgun** ( 因 为 ) 接 体 词 。

( 繫 神 太 强 , 因 有 替 好 之 由 。 )

*gāmin mijilen toktohon akünge buyen cihalan bisire haran*

**ni** siende (在 ... 间) 接属格助词

nu'dun mini jakade ungg'i

O ~~nu'dun~~ ~~mini~~ ~~mini~~ ~~min~~ " (速遣至我处。)

**ni** (或 **ni**) jakade (跟前、地方) 接属格助词

(8) 地形位置词

ehe be daharangge weiere gese

O ~~ehe~~ ~~be~~ ~~daharangge~~ ~~gese~~ " (从恶如崩。)

**ni** gese (如、相似) 接续法同上。

sam be daharangge tayarn adali

O ~~sam~~ ~~be~~ ~~daharangge~~ ~~tayarn~~ ~~adali~~ " (从善如登。)

**ni** arahange inde adali

O ~~ni~~ ~~arahange~~ ~~inde~~ ~~adali~~ " (你做的与他相似。)

jalu bime uutakun i adali

O ~~jalu~~ ~~bime~~ ~~uutakun~~ ~~i~~ ~~adali~~ " (实若虚。)

微尤一尤一也一也一也一也。

多：（你们既然来到了我们家，有空的时候打发去的

suwe emperi meni boode isinjika be dakame untukusaka unggire kooli  
O nidi klim sin dooi, ~~nidi~~ ~~sin~~ ~~dooi~~ ~~gini~~, ~~nidi~~ ~~sin~~ ~~dooi~~ ~~gini~~

(既 然) dāhāme (既然) 接对格助词

（既是尚差，就该勉励。）

alban kame yabuci te rendere uthai kiceme fas-saci acam-bi  
O ~~shin shin shin~~ , ~~shin shin shin~~ . ~~shin shin shin~~ " ~~shin shin shin~~

既是接从格助词

(9) 条件后置词

——带领他的兵团在山上。

ini cocria be gaifi alin i ninggude ilha  
o m<sup>an</sup> s<sup>ar</sup> si s<sup>ing</sup> m<sup>an</sup> t<sup>an</sup> b<sup>an</sup>

inggris ringgude (在 :: 上邊) — 擬屬格助詞

abka na ; sidende rijalma unesi wesihuru

天地之间人为至贵。

## 成分。

分。最常见的用做状语，其次是补语以及其他句子成分。后置词与它所接续的词合在一起表示某种句子成分在句子中的作用：

tutucimini

“既光大门面，又垂裕后昆。”

○ dala uce de amiacame eiendbu mangai gei! aragan enen de eigen!

既， mangai (既 … 又) 接动词词干

(既经添入，旋即裁汰。)

○ nongqime dasimbu naki dabadurai sisasame meiteine

“

既， naki (既 … 又) 接动词词干

规矩吗？

*zeo i niyalma cu i niyalma i barek atoci*

○第十九、生之死之墨子、一邹人与楚人战，

hendume nyalmai engi de isirakü

## 2. 后置词做补语

——这里坐着的人们全都是为你的事情来的。

ubade terele nyatna genu siri batia; jalin jikengge  
o sihing angku.  nglis min ombo    " 

O manggala mangga jai gisarembi dere  
anta kasa facaha manggi jai gisarembi dere  
等客散了再说吧。)

所算的沒有不爽快隨心的。

gūnīn acararakungge akū  
mesihun bethe gajihā urse yala ini gūnīka ici bodho sangkoi lali semer  
o jingōr sōm̄ mīn̄ tāk̄ tāk̄ mā dōnḡ sōm̄ tān̄ tān̄

## 1. 后置词做状语

bayan bime wesihun

yadahun bime fasihun

○ 穷而富 (富而穷) = (富而贵) 贫而富 (贫而贱)

这个词缀来表示。

并列连词 (又、且) 专用于连接体词。连接动词的用末

叫做并列连词。例如：

1. 并列连词 表示前后两部分是并列关系的连词

因果连词和让步连词。

连词、选择连词、递进连词、转折连词、条件连词、

从连接词的意义来分，可以分为七类，即：并列

连接词的种类：

与分句之间联系的词，叫做连接词。

定义：表示词与词之间、词组与词组之间、分句

### 三、连接词

emu derei tangnan dorii de tanpu pahsingyan be adabutti gabshihyan,  
O ngi rinin tamin sien pi amanis nishinan pi nijih nishinan  
dabutti.

nijih . (一面预备酒菜，一面旺火地炉上一盆火。)  
emu derei mure bocah de dagihauia emu derei cing sero emu fileku yana  
O ngi rinin tamin sien pi qintalan . ngi rinin tam sien, ngi rinin  
nijih .. ngi rinin .. (一面 .. 一面 .. )

(在翻译以及印刷这本故事书的时候，)

ere juilen he uataliyambure siden jai siwacelara erinde  
O ngi rinin pi isinahabi nijih nishinan nijih .

(斯礼也，达乎诸侯大夫及士庶人。)

ere dorolon goloi berise daftasa jai matasa geren nicaima de isinahabi  
O nji qintalan . pada sindi, qintalan qintalan nijih nishinan pi nishinan ..  
nai jai (及 · 和)

mengun jita bimbine gelii horon haisun bi  
O sindi nji qintalan qintalan qintalan qintalan .. (又有钱又有势。)

titong ... titong ... (有的...有的...)

(那个人是怎了，有时明白，有时糊涂。)

tere nijalma airabani emenu fonde getukem emenu fonde huihi

O tisj titong titong titong titong titong titong titong titong

(有人这么说，有人那么说。)

emenu urse uttu gisurembi emenu urse tuttu gisurembi

O tisj titong titong titong titong titong titong titong titong

titong ... titong ... (有的...有的...)

词叫做选择连词。例如“

2 选择连词 表示前后两部分具有选择关系的连

前锋卡伦往迎，一面臣等即启程前来。)

jime jime . (一面遗南南多尔济随带前锋兵一百名，出  
karan be tucline okdokume wugifti emu derei amban be uthai juraf  
simi o pofit titong titong titong titong titong titong titong titong

○ 嘿嘿 嘿嘿 嘿嘿，嘿嘿 嘿嘿 嘿嘿  
嘿 … 嘿 … (或有 … 或有 …)

们 呢？)

(或是算你们自己误了自己呢？或是算我耽搁了你  
eici suwe beybe suwe sertabula semeo eici bi suweme tookabula semeo  
○ 嘿嘿 嘿嘿 嘿嘿 嘿嘿，嘿 … 嘿 …  
哈密或入巴尔库尔之路。)

barkul jiegu be desire  
dorm siq si qian “(领兵三千名出嘉峪关，或入  
ilan minggan coha gaifi gya ioi guwan be tucif; eici hanu eici  
○ 嘿嘿 嘿嘿 嘿嘿 嘿嘿 嘿嘿 嘿嘿 嘿嘿 嘿嘿  
嘿 … 嘿 … (或 … 或者)

(这个理到底怎么样，有的人说是，有的人说不是。  
are gjian naranggi adarame emenunge iuu sembi emenunge waka sembi  
○ 嘿嘿 嘿嘿 嘿嘿 嘿嘿 嘿嘿 嘿嘿 嘿嘿 嘿嘿

erebe bahara manggi gelii tereoe tacimbii

卷一

在意義上更進一步的連詞，叫做疎遠連詞。

义上更进一步的连词，叫做递进连词。

（或富或貧莫非命運。）

erici öyken ocibe erici yadakün ocibe hescen fergon wakangge akeü  
O wak sümde wak sümde wak sümde wak sümde wak sümde wak sümde

一或真或假終久購不得。

yarigyan ocibe tuşan ocibe duientele daddaci ororaku  
o mānūn oñay oñay oñay oñay oñay oñay oñay

卷之三

saigabun i heran  
或善或惡 = (或有善、或有惡，皆緣氣質。)

*embici sain ringge bisire embici eke ringge bisirengge gemu sukuun*

(你才会上火气，莲池上火莲池。)

si olhasoro dade geli olhasoro ginggulere dade geli ginggulere  
O tu dimanaqo qiri na dimanaqo, dimanaqo qiri na dimanaqo

(济人而且利物。)

njalma de tusa arara aade geli jaka te aisi obuhabi  
O tu p'ku p'ku qiri, tu qiri qiri qiri

qiri qiri (而且，又)

baibuka secina

baibuka secina" (不但你们虚度光阴，我也是白费力呵。)

sune untukun menggi be manabuia sere anggala bi ieu mekele ieu  
O tu qiri qiri qiri qiri qiri qiri, tu qiri qiri qiri

(不但开窗，而且也费力。)

hafan wesimbi sere anggala geli ulin nadambi

O tu qiri qiri qiri qiri qiri qiri

qiri qiri (不但…而且)

ineku arpa aki nememe mini bari ten jambili  
tisti minu mmo . tisti ksu oksi awu simfor "

卷一 反而、反倒

——你錯了反倒說別人。

（你但知其一未知其二。）

宋史一而却一

的连接词叫做转折连词。

4. 转折连词 表示两个意思完全相反的句子关系

(设若不学，岂能知理。)

O aika taciraku oci adarame gijan be same mutembi  
O ~~マタタク~~ amareba tan mifte iku o nihi gijan "

（设若、假如）往々与条件式相呼应。

（倘若如今说了能来，日后不能来时怎么办？）

O aikabade te mutembi some henduti amaga inenggi muterakki chode arara  
O ~~マタタク~~ p<sup>t</sup> ~~タガ~~ niki ~~タガ~~ niki, niki minn ~~タガ~~ minn " "

some jabumbi 答应。)

niki ~~タガ~~ "（倘若跟他去商量一件心腹事，只是表面

aikabade ini kau emu guin muijen; batita be kebdenevi damu obri deleri  
O ~~マタタク~~ ~~タガ~~ niki ~~タガ~~ niki, ~~タガ~~ niki ~~タガ~~ niki ~~タガ~~ niki ~~タガ~~ niki

（倘若）往々与条件式相呼应。

的条件的连接词叫做条件连词。

5. 条件连词 表示所连接的前一部分是后一部分  
(本就无法，反而向我要症。)

的连接词叫做因果连词。

6. 因果连词 表示所连接的两部分具有因果关系  
(苟正其身，于从政乎，何有。)

O *unenggi beyete tob okuci dasan de darura de ai giorakku*  
*o rinin ojien ang tam. din pi ojien pi, merojana*

方及之甚矣。)

*ebele i calabulan atu ombo*  
*ipit n tihis mba rora* " (果能事之断之以义，自无过  
*unenggi baita tome jwargan i laskalamu mutere shode ini cisui dabatata*  
*o rinin, ombo ombo rinin n tihis tihis tam, mba atin ojien*

*ojien* (果真) 往々与条件式相呼应。

(如果属实大干法纪。)

*yalu mujangga oci fatum kengin be ambula nechie*  
*o rinin n tihis tihis q mba tihis tihis*"

也(如果) 往々与条件式相呼应。

知蒙于皇帝。)

oho  
o " (又我等土伯特國众人，因不谙礼法，以无  
jai be tubet gurun i wose doro sarkü ofi  
O m oj asior sari n iki ojek mero m , mero pi n u p u  
m (因为) 震耀。)

boljici gjorakü  
qojon qomo " (臣等会议，若不派人往迎，则不免疑  
amban be acati gisuretfi ede rijalma okaburaku azi kenehuijene gelere be  
O m oj m oj n iki , m iki m iki m iki m iki  
m (因此)

(因为不知道，所以没去贺喜。)

sarkü gjoro jakade tuttu urgen arame geneheku  
O m oj m oj m iki , m oj m iki m iki m iki

m (所以)

焉第々（纵然、任凭）与动词词缀或尾相呼应。

（与其埋怨于事毕，不如小心于起初。）

o berta sanggati jabcara anggala deridure ongolo olahstro de isirakü  
o engkang (sempat) minit, minit minato diengka p. ngeunaan  
minit (与其)

kanulambi

midhar “（现在虽然不能报答，日后必当效力图报。）

ne udu kanulome muterakui bicibe amaga inenggi urunake kiceme fassame  
o iki tiki midhar fikromo seng. minit minit okromo minit seng.

（就是吃奶的婴儿也不能幸免。）

udu kuituri jui seme iwu quwehukure jabaian akui  
o iki wakan tiki tiki minit seng minit seng

素（虽然）

的连接词叫做让步连词。

7. 让步连词表示所连接的两部分具有让步关系

○ *既* *使* *其* *事* *不* *能* *成* *功* “

*既* *使*)

(任其催促，仍就逍遥自在。)

○ *eiterme* *sorgme* *bərəho* *seme* *an* *i* *ter* *seme* *elehun* *i* *bimbi*  
○ *既* *使* *其* *事* *不* *能* *成* *功* “

(虽然修飾，亦莫掩其惡。)

○ *eiterme* *yaryselane* *mijamikini* *inu* *ini* *ebe* *be* *daddame* *muterakü*  
○ *既* *使* *其* *事* *不* *能* *成* *功* “

*既* *使* (纵然、既使) 与动词词綴 *而* 或 *并* 相呼应。  
(任凭怎样聪明，也不能生而知之。)

○ *ai facin* *i* *sore* *genggyen* *seme* *inu* *baritai* *same* *muterakü*  
○ *既* *使* *其* *事* *不* *能* *成* *功* “

(纵然有本事，也算不了什么。)

*ai facin* ; *bengsen* *bikini* *inu* *dakure* *ba* *aku*

○ *既* *使* *其* *事* *不* *能* *成* *功* “

例如：浩森豪森 hao sene (大水盛流貌)、心惊 tar seke (心惊)

(2) 拟态词 莽拟人或事物的状态的词叫做拟态词。

例如：铿锵 kung cang (铿锵声)、喧闹 kuggur (众人跑声)。

例如：破裂 pus sene (破裂声)、涉水 kuwalar (涉水声)。

(1.) 拟声词 莽拟人或事物的声音的词叫做拟声词。  
态词。

1. 根据莽拟词所形容的对象，可以分为拟声词与拟

摹拟词的分类：

拟词。

定义：莽拟人和事物的声音以及状态的词叫做莽

#### 四. 莽拟词

(就是告诉了人也都不信。)

*niyalma de alaka seme inu gemu akdarak*

渺茫 buru bara (渺茫)、恍惚 muru farukin (恍惚)、静悄悄 cib cab (静悄悄)、琐碎状 poron paraan (琐碎状)

(2) 一般不接续否 各种变体的摹拟词 例如：

用时，也并非绝对不能后接否。 摹拟词都后接否，即使是没有否的摹拟词在句子中应摹拟词与否的关系是很密切的，绝大多数的摹

seme (斥责)、正中 kab seme (正中)。

pio seme (轻飘)、火着起 cinc seme (火着起)、膨胀 kiyang liyar seme (膨胀)、膝盖 ping seme (膝盖)、颤动 tig

(1) 接续否 各种变体的摹拟词 例如：

分为两种。

2. 根据摹拟词后面接续否 的各种变体与否，亦可

流)、琐碎状 juju/jaja (琐碎状)  
涕泪交 cid cab (涕泪交)、静悄悄 cib cab (静悄悄)、恍惚 muru farukin (恍惚)、渺茫 buru bara (渺茫)

一天地万物都雪白了。」

O abka nai tunen jaka getru der semse segen oho  
O wam un sofin un ifsi pifsi sifsi wam "

这些日子滴々搭々地下连阴雨，

utaka inenggi tab tib some sirkedeme agarai  
itif kring geng nif. mafif minum  
(生了气，大声地叱责了一顿。)

### 1. 勇拟词做状语

### 摹拟词在句子中的作用：

雨 滴声 tab tab (雨滴声) .

kacar kcir ( 碎石声 ) - kacar katur kfur ( 破木翻声 ) -

可 kab kib (群犬撕咬貌) 害 kara fara (怒急貌) 、

### 3. 摹拟词做定语

mini gunin de kek sere dabala  
O " (很令我的心意黑了。)

O nijamanjaka tuk tuk sembi  
O nisih " (口突地跳。)

(脸冻得像针扎一样的疼。)

O dere tubuh ulmen, tokasao adali cat cat sembi  
O nisih " (身体像枯木一样。)

(雪景比什么都清雅，纷纷扬扬，飘飘洒洒。)

O nimanggi, arbutun yaya ci bolgo saikai sör sär sembi  
O nisih " (花儿开得正艳，风儿吹得爽。)

#### 2. 摹拟词做谓语

(一个麻雀扑拉一声飞了。)

emu fyasha cecike pur seme deyebé  
O nisih " (鸟儿飞得快。)

○ 有氣力：（好硬啊！）

○ 事事好，一好硬响！

(1) 位于句末的

### 1. 表示感叹语气的

根据语气所表示的不同语气，可以分为六类。

## 语气词的种类：

定义：表示各种情感和语气的词，叫做语气词。

五、语气词

一如水之就下，沛然誰能御之？

4. 摳拟词做宾语

cing sere emu fileku yaka dabufi  
O am, nii hi diis sun. (这是旺久的一盒羹。)

සභා ප්‍රජා මෙයින් නිවැරදි තුළ ඇති ප්‍රතිච්ඡල ප්‍රතිච්ඡල ප්‍රතිච්ඡල ප්‍රතිච්ඡල

〇  
家

be known as the "new  
of ministering" in the

(管徒弟们也严啊。)

（原来白花岭地下了大雪啊。）

due  
sakūn ambarame nimaraha nikai

卷之三

age si absi mentakur jiye  
o ni, na wan singgi

○ 哟，你真大爺爺！（阿哥你好愚啊！）  
○ 誰，你真大爺爺！（如今可憐么好啊。）

te  
asai  
chode  
sain  
jiye  
an  
wan  
wono  
nun  
mi

毛毛毛：这个好啊。

tere amba boo uthai ini boo kai  
o mi ngn o si si si si

setia serengge uthai amai adal kai  
o nidi nidi domi mba mba

ere booi dobo unesi halhün kai  
o ki dor odo ifan nüün un.. (这屋里很热呀!)

we simbe cinaka nio

O

ci

ni

ere sain akti nio  
ara O ni ni mo ni " ( 这岂不好吗 ? )

## 2. 表示疑问语先的

bike ni ( 的念啊。 )

adada bangila ci eksi ere gese begawan be we dulembuke  
adada O nijo ( 告诉你，别给她们看人喝酒。 )

aiaja meni booi nyalma de umenure omibure  
aiaja O nijo ( 告诉你，别给她们看人喝酒。 )

ara O ni ni mo ni " ( 啊呀，这是什么语 ! )

### (2) 位于句首的

### 3. 表示推量语气的

- ne      O  “ (不去啊?)
- na      O  “ (不嘛, 怪啊?)
- nu      O  “ (不说啊?)
- aiwu gemu nantuhun aku ni  
              O  “ (为什么不这样客气呢?)  
              (怎么人人都这样客气呢?)
- ni      O  “ (那件事是真的吗?)
- tere barta yangiyun  
              O  “ (你的身体好吗?)

dašose aba monn gašiu  
O aščki na. (是) “ — 也 ”

je O 也。 “ (是，知道了。)

#### 5. 表示应答语气的

( 也是带着回味地过罢了。 )

inu domufe bille kethe be tuwakiyane banjire dabala  
O aščki je. (是) “ (是，知道了。)

#### 4. 表示确定语气的

Si ainci manggašambi ayoo  
ayoo O an maa ūnindor mo. ( 你许是不好意思吧。 )

O ainci julgei doro uthai uttu dere  
ere uthai nure ; karan dere

rik dere O kričči rik. ( 这就是酒的缘故吧。 )

六 助词 定义：在句子中附属于动词和体词后面，表示词

一块拿来给我们吃吧。」

*küduri gajifti mendə webumbi dere  
dixi dere o sənqı tırmı simi dixiñ xixi.*

（先把桌子挪到院子里去坐着吧。）

neneme dere te huwa de guribufi tekisi bei  
O (isi) sitik si spesial sitik aman dan am "

age si inu dasiki bai  
an bai o ni an n̄iñiñi an. (阿哥你也进去吧。)

6. 表示祈使语气的

——大小子在哪里呢？接马！——噠！

根据助词的意义和关系，可以分为两类：一类是助词的分类：

其抽象的语法意义。

出现在句子中，表示词与词之间的关系时，才体现出助词本身没有具体的词汇意义，只起语法作用。当它在满语中，词与词之间的关系要靠助词的粘着来表示。尤其是复杂的句子，如果不加助词，往往不能成句。

(serengge)。助词是句子中的重要组成部分，一个句子、

音节及三音节词（如：爱 deni, 爱 oci, 爱 seme, 爱 ci）  
节词（如：乃 ni, 乃 i, 也 de, 也 be, 也 ci），一部分是双  
特点：助词是一种无词缀的词类，一部分是单音  
种语气。

与词、句与句之间的相互关系，并给词、词组增添某

语气上的强调或提示，要求对这个事物或动作做出一位于体词或动词的后面，对某一事物或动作表示

### 1. 语气助词

格助词在前、语气助词在后。

格助词和语气助词在句子中可以重叠，其位置是

语气助词（表示词的强调或提示的）是、是、

### 助词

格助词（表示词在句中地位的）之、兮、乎、乎、  
做语气助词。即：

一类是专门用来提示或强调某个句子成分的助词，叫  
专门用来表示体词的格的范畴的助词，叫做格助词；

(这是我们应办的事。)

ere aci musei iciliyaci accara banta inu  
O毛多 tini 毛多 毛多 inu 等。

O 哪 哪 等：“我是学生。”

提示主语：

象一般是以单词或词组形式出现的句子成分。

中的主语，较少用于提示其他句子成分。提示的对象是句子以强调说明或判断的功能。通常提示的对象是句子

(1) 哪 aci 语气助词多具有把一个事项提出来并加

词也叫做添意助词。

语气助词不表示词、句之间的逻辑关系，所以语气助词同格助词一样，有后续谓语的性质，但定说明的助词，为语气助词。

判断句的主语大多数是由<sub>身</sub>提示的。<sub>身</sub>也可以提居的地方实行区域自治，是我们的一贯政策。」

余：「这本书是我国各民族共同的文化遗产。」

ere eine der musei garan i geren ukurai uhei suwen i werlike hebre  
O 犬の頭の骨の化石は、恐竜の化石と並んで、古生物学の重要な資料である。  
民共和国不可分割的一部分。)

“各民族自治区都是中华人民共和国的少数民族地区”（各民族自治区都是中华人民共和国的少数民族地区）

——种是「切音」即逐个字母的对译。

O *terei emu hacin oci hergen tone a wiwi hergen i mutan be ubaligambuhabi  
arin sih sikh ton sikh osih i sikh sikh + sikh si riksi*

（我国驻库伦办事大臣与你方省长平级。）

——其也崇山峻岭、春夏长雪。——

bere ba oci alin sesuri datongan hijakarjane nyengnyeri juwari nimanggi  
O anji oj tan muk nambon osingin

aniya deri banjibume deriukebi. アニヤ。  
。 )

“清文鑄于一六七三年开始編  
margin gisuri buleka bithé oci emu ningyan ringgan tayggū nadajin ilact  
O sifat istiméwa diing, tanpa kisi kawéan mula manding. Misiyo tan

示其他句型的主语，比如，提示叙述句的主语。

于楚。

(故敗于宋，長子死焉)，西擊蜀于秦七百里；南擊  
de nadan tanggu ba gairaha juvergi de oci cu de giraha  
pi mij ombo. Si nisipin, lidiin, pi ron zo pi nisipin  
dergi de oci ci de gidadutu ahingga jui buche wargi de oci cin  
O sinan pi ron zo pi nisipin, nisipin zo sidiin, lidiin pi ron zo

提示状語

聖經卷一 謂其台曰靈台，謂其沼曰靈沼。

tere tai be oci ferguecuke tai tere omo be oci ferguecuke omo  
○ タエ タエ オシ フルケクタ テレ オモ ベ オシ フルケクオモ  
(音是三种文字循环标记的。)

mudan be azi ilan hacin heryeni halanjame ashabuhabi  
o fizi si oto tunc ninc ninc sambu minson " "

提 示 宾 語

语，有时也可以提示主语从句。

外还可以提示其他句子成分，而柔方则只能提示主相近似，并隐含所谓之意。不同的是柔除提示主语

(2) 柔方, serenge 谓气助词柔方的语法功能与柔

(也)不过清醒一下罢了。)

O mangai aci emu juue inenggi subuhun dabala  
O tanin ton ngi titik riman nissim sing) "

(特别是维吾尔文部分更为珍贵。)

O elei aci uigur hergen i ubu i saligan elei wesihun  
O 热力 柔方 乌古尔 语 俗语 例 句 例 句 "

(君子之于禽兽也，见其生不忍见其死。)

incere be tuwame renderatu  
qirik o posta rimana"

O ambaa saisa "gurgu gasha de aci terei hanjire be suha de terei  
O 爱巴萨 萨伊 柔方 汉吉热 例 句 例 句 "

- cib'en be da arambi serenge beye nujien be jopatane tarjyatafigunabsi  
 O ~~toni~~ ~~gi~~ di ~~nter~~ ~~nini~~, di ~~tik~~ ~~gi~~ ~~nter~~ ~~nter~~ ~~nter~~  
 gengguyen kerse serenge baitalan iuu  
 O ~~nini~~ ~~nini~~ ~~nini~~ ~~nter~~ ~~nter~~ " (明萬國也。)
- dulimba tob serenge fulke inde  
 O ~~nter~~ ~~nter~~ ~~nini~~ ~~nini~~ ~~nter~~ " ( + 正本也。)
- mujin serenge sukaun de dahangge  
 O ~~nter~~ ~~nini~~ ~~nini~~ ~~nter~~ ~~nter~~ " (未熟・先之也也。)
- (此指心一體，乃曰此心也。)
- kundulen juau serenge duin ergi de hofurara ba  
 O ~~nter~~ ~~nter~~ ~~nini~~ ~~nini~~ ~~nter~~ ~~nter~~ " (數者，靜也。)
- ginggun serenge cib'en be  
 O ~~nter~~ ~~nini~~ ~~nter~~ ~~nter~~ " (數者，靜也。)
- tonto serenge dulimba be  
 O ~~nter~~ ~~nini~~ ~~nter~~ ~~nter~~ " (無者，正也。)
- 默尔那斯向生德..

一人生在世，事亲必孝。

nyalma seme jalan de banjiri nyaman be ulere de urunakii nyosotka  
O (banjiri) nia sin ombo, nia sin ombo, nia sin ombo,

提示主语三

(3) 不 same 它的用法与身相似但没有身用得广泛。

一夫道统，肇自中天。

dori saohon serengge yoo han sun han ci deribukabi  
O diken ~~saohon~~ nining ~~saohon~~ sun sun sun an amboan

一夫圣学，昌于邹鲁。

enduringgi tacir serengge kungzi mengzi de badarambukabi  
wirgin am wirgin kungzi mengzi de bahan sifin ai ojigfaiman "

提示敘述句主語三

aku obure de kai  
mō shū gōshū (主敬者是攝束身心而不他適也。)

年的。)

(我们所见的关于此书版本最早的记载是道光三十  
narakunge dae gunara ; pasci aniva sepeti  
meni sakura de tesu bithet latjic debtehimé suwe ende seme ejeme  
O fijn nioen pi . pais oren dhoëns piafhi , hui , hui nafit fit

(生人不能一日无用。)

niralma barijire de emu inenggi seme barijalan aktu okume muteraké  
O fijn omtje pi fij nafit nafit omte dedi singko "

提示状语：

narakunge aktu  
nafit nafit " (尺地莫非其有也，一尺莫非其臣也。)

emu cy ba seme tede bithkunge aktu emu irjen seme terei ambar  
O fijn omte nafit nafit omte dedi singko " . fij nafit nafit ambar

(4) 作为词缀时的意思是「…的」，往之

simbe seme gelii sinara

“是你又怎么样。）

imbe seme inu timeci giorakii

“连他也惹不得。）

（最小的字仍能辨认清楚。）

ereni kune aige hergen be seme meteku getukelene tralaci mutembi  
“想说你吗，我不能这样对你”。）

（尚不充之，不足以事父母。）

unenggi jalukiyame muteraki oci ana eme be seme weleci giorakii  
“你不能见墙壁所不能隔”。）

“你不能见墙壁”

（每见……墙壁所不能隔。）

fu tuyiran de seme dalibume muteraki be sabuka bipe

“你不能见墙壁所不能隔”。）

○  
ing guru i dagtas terei erpon be suria hac'n henger ninge ; emu  
ang sidi & oindan aman & a di nge sidi sidi aman & nge  
提 示 言 語 :

一四体和五体则不如此。

ere bithere ningge deyende folohu ban aki  
O tuk sain ting nisik pohu q mmo = (这本书没有殿板。)

提示主語

样，它的提示对象只限于词或词组，而且限于体词。了实际意义，只起到提示句子成分的作用。同<sub>名</sub>一与代词组成名词性物主代词。<sub>名</sub>作为助词用时失去

满语的格助词在用法上经常是彼此相通、互相渗透的，又称为关系助词。

决定该词或词组在句子中的地位和作用，所以格助词在句子中表示词与词或词与词组之间的语法关系，主格、属格、与格、对格、造格、从格六个格。格助词共有六个：「了」、「了」、「了」、「了」、「了」、「了」，表示格助词。

- 于体词后面表示「格」这一语法范畴的词叫做格助词。
2. 格助词

五〇年左右。)

(英人道格拉斯估计它的时代与五体相同，在一七  
ada li emu nanggan nadantanggu wuyinji anjai Surde me seme konkume badokabi;

musei bojion i nikun ukane genere be aita, i sindaka karun i nigmalma  
○ おほき おじい うきく おじい おじい おじい おじい おじい おじい  
说，金国的信已送给了朝鲜国王。)

coohyon gurun i wang de unggihie

おほき おじい うきく おじい おじい おじい おじい おじい おじい。  
○ sunringwan li jijen de unggihie bitte li gisan aisin gurun i bitte  
○ おほき おじい うきく おじい おじい おじい おじい おじい おじい。  
领属关系。之所接续的成分在句子中做定语。

表示属格：夕位于限定语与被限定语之间，表示  
(1) シ一格助词夕用于表示属格、主格和造格。  
表示，但也不乏用夕表示的例子。

夕和フ的这项用法也偶而可见；从格一般都用夕和フ  
种场合也能用夕表示；造格最常见的时用夕表示，但  
透的。比如从句中的主格既可以用夕、フ表示，在某

久毛离：（世人们养子孙都为的是百年以后的事  
jalan ! ursei juse omasi be wierenge genu tanggu anyai amala batia  
O 也）久毛离也。从今以后，宜生百姓之谓哉也。）

tanggu halal nimbe hairakan sene hendewenge gijan kai  
O aming nham tjin pimbing nifi indingin, nham nham ..

1) 主语从句

示主格。

格也不是非用助词不可。可以在以下几种从句中表  
主句的主格不用任何格助词表示。但即便是从句的主

在满语中用助词来表示主格的情况极限于从句。

表示主格：

anay, 堪。)

等等。（爱塔设置的哨探，追逐我们编户逃走的尼

#### 4.) 状语从句

下  
的  
。

人，所以要派謹慎的好人为主。

## 2) 定语从句

mini lu keo de uwanarakingge abka kai  
O sun di sa ai tikkimmu (吾之不遇魯侯天也。)

jalin kai

i minde tuwari  
3. ~~好~~ “好” ~~待~~ “待” (我以好心待人，人必以好心待我。)

bi sain muilen i nyaima be tuwara ori nyaima aruakai sain muilen  
O On ~~好~~ “好” ~~待~~ “待” ~~人~~ “人” ~~好~~ “好” ~~心~~ “心” ~~待~~ “待”

或方法，所接续的成分在句子中做状语。

在体词后面还可以表示进行某项动作行为的手表示造格：

(如七十子之服孔子也。)

radangusaisai kungzi de dakaha adalinge be kai  
O ~~七十~~ ~~子~~ ~~之~~ ~~服~~ ~~孔~~ ~~子~~ ~~也~~

5) 谓语从句

bimbi

“~~种麦时值秋末，麦熟时值仲夏。~~

maisei tamie de bolori aubete ëmbi terei urete de juvarci dulimbade  
O ~~麦熟时~~ ~~值~~ ~~仲夏~~ ~~时~~ ~~种麦~~ ~~时~~ ~~值~~ ~~秋末~~ ~~时~~ ~~麦熟~~ ~~时~~ ~~值~~ ~~仲夏~~

## 格助词の接続：

sele tutu inuaitambi

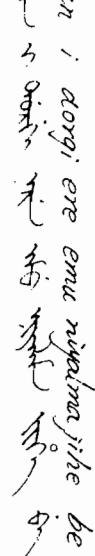
○ 鉄索  (用铁索捆綁)

nadar amba koro pisan

○ 七大恨  (七大恨的话)

格助词の，例如：

定语与中心词或状语与谓语直接相连时有时省略

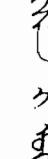
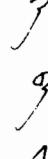
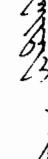
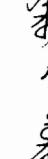
○ 村中  有此人  (村中闻有此人)

从句的主格有时省略格助词の，例如：

格助词の的省略：

(用盆盛水，灌入穴中。)

fengge - muhe te wadafu yenu - doru suitambi

○ 盆  盛水  灌入  穴中 

○ 乎 索 索 索 索 (这几天里)

的格助词夕有略不省略两可。

一种是以 i 结尾的满语固有词汇一般不省略后面的格助词夕；一种是以 i 结尾的汉蒙借词和专有名词后面

2. 如果夕前面的词是以 i 元音结尾，有两种情况：

○ tere mini esten, ahüngga jie  
夕 索 索 索 夕 索 索 索 (他是我叔父的长子。)

如果夕前面的词以 n 辅音结尾，多数情况不连写。

○ suwe gemu mini deote jusei jergi nyalma  
夕 索 索 索 索 索 索 索 (汝等皆吾弟子。)

1. 如果夕前面的词以元音结尾，夕往夕与它连写。

后面。关于它的接续方法需要注意以下几点：

尾音性的限制。夕只能接在以元音或辅音 n 结尾的词格助词夕接在另一个词的后面时，要受到该词词

组成时，只有最后一个名词接格助词<sup>ヲ</sup>。

3. 当助词<sup>ヲ</sup>的接续对象是由两个或两个以上的名词  
例 <sup>ヨシ</sup>是蒙语借词。

汉语借词，第四、五两例 <sup>ヨシ</sup>、<sup>ヨシ</sup>是专有名词，第六  
例句中的头两例 <sup>ヨシ</sup>、<sup>ヨシ</sup>是固有名词，第三例 <sup>ヨシ</sup>是

amin traji i eme  
○ <sup>アミン</sup> <sup>トライ</sup> <sup>イ</sup> <sup>エメ</sup>. (阿敏台吉之母)

○ uju jergi kuya pingguji i juji  
○ <sup>ウジ</sup> <sup>ジェルギ</sup> <sup>クヤ</sup> <sup>ピンググジ</sup> <sup>イ</sup> <sup>ジウジ</sup>. (头等侍卫京古吉之子)

bujantai cooka gasan ci tuciji  
○ <sup>ブヤンタイ</sup> <sup>コウカ</sup> <sup>ガサン</sup> <sup>シ</sup> <sup>トウチジ</sup>. (布占泰的兵出村)

○ nomin i jogi kerjen be rakabutji  
○ <sup>ノミン</sup> <sup>イ</sup> <sup>ジョギ</sup> <sup>ケルジン</sup> <sup>ビ</sup> <sup>ラカブチ</sup>. (革去諾敏游击队)

○ amargi i baru yabuci  
○ <sup>アマルギ</sup> <sup>イ</sup> <sup>バヌ</sup> <sup>ヤブチ</sup>. (若向北走)

外还有弓。这种场合的弓与弓的含义完全一样，只是

(2) 表示属格、主格和造格的助词除了ㄉ以

（仁者，心之德、義之理。）

gasin serenge myjilen i erdenne gasirei gigan  
o sin sinin). tiki n mifi. sinin "

mukembiseringge aitame mutare! arben  
O singfor singin', maf, fagin + maf

4. 格助词ㄉ可接动名词並可与它连写。

忠孝节义之行神鬼共赞之。

一杀人以梃与刃有以异乎？

fakanggi pongošoho adali  
ama ni giring mihi " (武丁朝諸侯，有天下，犹运之  
u ding ni golei beise be hengkilegihue abkai feiergi be buhangge  
o biqiqi ni saron omisi o, amantipan), nam jinji o ginni).

1) 主语从句

同ㄉ一样，ㄉ所表示的主格也是从句中的主格。  
表示主格：“

ama i gung ni kerjen be aina etuhembé

o biqiqi ni giring mihi " (为何革去父亲的功职)

o biqiqi ni tung iogi  
("江东的终游去")

隶属关系。ㄉ所接续的成分在句子中做定语。

表示属格：ㄉ位于限定语与被限定语之间，表示

体。

接续方法不同。可以认为ㄉ是ㄉ由于音便而产生的变

征薨，則燕人悅之。)

yan qurun i mgen wypunjene bini  
yan qurun i mgen wypunjene bini

○ ceo wang ni qap be ginggauler be sata wang be ginggauler be salakku  
○ ceo wang ni qap be ginggauler be sata wang be ginggauler be salakku

4) 状语从句

(丑见王之敬子也，未见所以敬王也。)

○ ceo wang ni qap be ginggauler be sata wang be ginggauler be salakku  
○ ceo wang ni qap be ginggauler be sata wang be ginggauler be salakku

3) 宾语从句

(此乃大王应行之事。)

○ ere oci arba wang ni ricihiyaci acara batita  
○ ere oci arba wang ni ricihiyaci acara batita

2) 定语从句

尊也。)

（不过更多的场合后接格助词ㄉ）。

指示代词未做方式状语时，也可以接格助词“兮”。

bira be aini doombi

○ 九 禾 未 未 未 = (用什么渡河。)

sini amba bailli be a.in! karwaamb  
O  g. (用什么报答你的大恩。)

疑问代词多做方式状语时，需要接格助词“为”。

gung ri endebuku be njececi ombi  
O am in miedi si miedi wafan. (将功补过。)

dulimba! jalan de yong ni hakababi

○重慶毛氏方家

借词——关于它的接续特点后面将谈及。

或手段的词绝大部分都是固有名词而不是以<sub>レ</sub>结尾的。表示造格的用例较少。因为在满语中表示工具

表示造格

解：以辅音 $\text{ng}$ 结尾的词后接的格助词本来也是 $\text{h}$ ，不同而意义完全相同的词：关于 $\text{h}$ 的产生，可以这样由此可见，格助词 $\text{h}$ 与 $\text{h}$ 是形体不同、接续方法（他们的） $\text{—h}$ （他） $\text{—h}$ <sub>ini</sub>（他的） $\text{—h}$ <sub>ce</sub>（他们） $\text{—h}$ <sub>en</sub>（即： $\text{h}$ 之（你） $\text{—h}$ <sub>sin</sub>（你的） $\text{—h}$ <sub>sun</sub>（你们） $\text{—h}$ <sub>sunen</sub>） $\text{—h}$ 。续上不规则外，其余的均是以人称代词后加 $\text{h}$ 构成的。人称代词的属格形式要后接 $\text{h}$ 。除第一人称代词在接尾的词要后接格助词 $\text{h}$ ，还有个别体词的造格形式和从以上例句中可以清楚地看出，凡是以辅音 $\text{ng}$ 结格助词 $\text{h}$ 的接续：

○ 今 亦 以 之 爭 者 也。 “ 不 可 以 此 笑 彼 也。 ” )

中做状语。

1. 表示时间的位置关系。平所接续的成分在句子

(3) 表示与格：

平 又 格助词平用于表示与格和睦格。

于音便而出现的变体。

影响而出现的。所以说今和方本来是一个词，今是由夕，但一般都读作[ni]。这个[ni]就是受前一词尾[n]音的另一特殊情况是：以辅音n结尾的词后接的助词虽然是于是在发音上就插入了一个兼备这两个音性质的前鼻音[n̞]，而是前元音[i]，当i接续在n̞后面连读时，由于发音方便起见而转变为今。其原因是，n̞是后鼻

sukauun sejen de refi muruse<sup>~</sup>: ilan tonkin fulu jungken de yabufi

O nōmōgū riñ pi ñgū, tixiñ ñi ñorñ ñiñ ñiñ pi ñgū.

(立刻走(= 大才到大边。)

O nōmōgū ñiñ pi ñgū, ñiñ ñiñ ñiñ ñiñ pi ñgū.

O ñiñ ñiñ ñiñ ñiñ pi ñgū, ñiñ ñiñ ñiñ ñiñ pi ñgū.

(若能于<sub>ノ</sub>点钟光焰。)

O jakün tonkin jungken de gosime enggeleme matere oħode

O ñiñ ñiñ ñiñ ñiñ pi ñiñ ñiñ ñiñ pi ñiñ.

(辽河的时候。)

bira be abore de

O ñiñ ñiñ ñiñ ñiñ pi

(ノ + 日寅时从井庄出发，这时渡

O ñiñ ñiñ ñiñ ñiñ pi ñiñ ñiñ ñiñ pi ñiñ.

O ñiñ ñiñ ñiñ ñiñ pi ñiñ ñiñ ñiñ pi ñiñ.

(1) 表示时间上的一个点。

si. ade genemb̥i      bi tacikū de genemb̥i

○ 烟 (烟) 烟 (烟) “ — 在 烟 (烟) 烟 (烟) ”

子 中 做 补 谓 。

(2) 表示方向、目的和趋向，它所接续的成分在句

(把 笔 纸 墨 砚 放 在 桌 子 上。)

○ fu haočān beke yuan be dere de sinda  
○ 乃 · 霍 · 钊 · 答 · 答 · 乃 · 乃 · 乃 · 乃

(我 国 西 北 各 省 产 马 很 多。)

○ musei gurun i wargi amargi geren golode maise bayjirengge umesi labdu  
○ 穆 · 古 · 焉 · 乃 · 阿 · 马 · 乃 · 马 · 乃 · 乃 · 乃 · 乃 · 乃 · 乃 · 乃 · 乃

状 谓 。

(1) 表示场所、地点，它所接续的成分在句子中做

2. 表示空间的位置关系。

(乘 汽 车 大 约 走 三 个 多 钟 头，)

minde gisun biji sindé tonjiki sembi

○ 我 有 天 下 、 天 有 日 “ (我有话要问你。)

(我有话要问你。)

○ 吾 有 天 下 、 如 天 之 有 日 。 )

(吾有天下，如天之有日。)

○ minde abkai tejerji bisirenge abka de sun bisire adali  
○ 我 有 天 下 、 天 有 日 “ (我有话要问你。)

词就是表示场所的状语。

度来说，把这类句子看作是存在句，那么这种人事名  
它后面出现的动作和状态的范围的。所以从另一个角  
人或事物的名词，但它不是动作的主体，而是限定在

(3) 表示场所主语。充当场所主语的一般都是表示  
(无计划地生活，就会挥尽家产。)

bodogon aki bangici bolgon kethe be walyara de ksinambi  
○ 你 去 那 儿 、 那 儿 去 学 校 “ (你去学校。)

(你去哪儿？——我去学校。)

（沿海居民，习于水性。）

附語



1)不及物动词所表示的动作行为涉及的对象。

- ①表示施事的对象，凡所接续的成分在句子中做

O domi jaka de amasi julesi gabure  
pi man sidam jokin (礼节往来)

barita ichiyara de getukken  
O ~~omg~~ ~~tegen~~ pi ~~dag~~ " ( お事明白 )

句子中做状语。

- 〈4〉表示方面、范围（抽象的），凡所接续的成分在

相呼应，构成被动态，凡所接续的成分在句子中做补语。

(2) 表示动作的施事者，与表示被动的动词词缀由

*sorjifi nuyeceme dasimble*

*nuyeceme dasimble*”（各营额兵备达村精强。）

O *geren kiwaran i ton i cotha de urnaké kiyangkiyan etarhun nijige te*

*bi fa jeng be sindé aissilabure*

O *bi fa jeng be sindé aissilabure*

O *bi fa jeng be sindé aissilabure*”（吾教法正助你。）

3) 使动态动词所表示的行为动作涉及的对象。

O *cokhai rashun i amban de hese wasimburne*

O *cokhai rashun i amban de hese wasimburne*”（谕军机大臣，）

(小狗拱着爪子向主人乞食。)

O *nubere ascho be joolafi ejen de jemenge be baiki*

O *nubere ascho be joolafi ejen de jemenge be baiki*

2) 及物动词所表示的行为动作涉及的间接对象。

<1> 表示动作的原因

4. 表示动作的原因或根据。

(百闻不如一见。)

- O targgū mudan donjihange emu mudan sakure de isiraku  
ondin ~~sij~~ ~~sorokin~~ sij sij misi pi ~~mama~~  
mu de adalísara waka  
pi pi ~~mama~~ “似是而非。”

补语。

<3> 表示比较的对象，凡所接续的成分在句子中做

- O data muse de horibuka  
pi ~~sorokin~~ “（敌人被我们包围了。）  
(今天的妇女太被人轻视了。)  
te i hehe nyalma de ohorikaburaku omi  
pi ~~sorokin~~ pi ~~mama~~ “

语。

*tuzi tere quran de isinahade urunakü tere; dasan be donjirengge baire*  
○ *as iki niki pi niki niki niki pi iki iki si qinting) niki*  
*kai*  
*sur*”（汝不有勤游，此何缘由？未知书本意脉也）  
asihata ; kiceme taciraküngge ai haran bithei antan be sarkü de  
○ *niki niki ammomin, in sur, qon iki, ammo pi*  
型，可参见句法部分复句中的结果从句。

所接续的成分在句子中做状语。关于这种特殊的句  
2> P. 位于句末，同样表示因为、由于等意义，P.

○ *suwende ai baita de takirata*  
○ *niki in sur, ai ammomin*”（因何事遣尔等？）  
*sahärün de jime muterakü*  
○ *niki pi kifigmo*”（因寒冷而不能来。）

续的成分在句子中做状语。

1> P. 位于句中，表示因为、由于等意义。P. 所接

表示造格

朗未起之前，持鸟枪……

original minocca be left; or  
any other species.

（一）夜裏飲，借酒力于翌晨吉  
emu dobori labdu arti omime sokkoko häser de cimari ende ii lang i ilire  
O nfi oisam haq mra akti romping sista ni pata mii in tm, 3 sic

还可以表示凭藉。

接续的成分在句子中做状语。

表示动作的根据。有按、照、据等意义。凡所

deo eici ala ra deo

子曰：‘君子之于天下也，无适也，无莫也，义之与比。’

格助词<sub>2</sub>。例如：

状语与谓语、或补语与谓语直接相连时有时省略  
格助词<sub>2</sub>的省略：

(新近用五百西银子买了一个女人，)

○ *jakan surya tanggu yan menggun de emu heke udafi.*  
*新近太阳天光用银子买女人。*

○ *reyen dasan ae encu babio.*  
*以刃与政，有以异乎？*

○ *ade baboti saha*  
*何以得知？*

分在句子中做状语。

实际上含有「基于」、「依据」等意思在内。其所接续的部分  
用例较少为少见，与通常表示造格的格助词<sub>3</sub>比较，它  
也作为「进行某项动作行为的手段或方法」这种

jugān onde siheleme muterakungge waka  
O jin jin nōn nōn tōkōmōn, “（非道路所能阻隔。）”

它连写，反之则不能。

1. 如果它前面的词以元音或辅音儿结尾，它可以与多。但有以下几点需要注意：

音性的限制。因此它比ㄅㄆㄈ的接续法要简单、灵活得  
格助词只接在另一个词的后面时，不受该词词尾  
格助词的接续：

一誤落臨阱而傷足。」

endebumu tubebuku eye tuhefi bethe be teyelehe  
O ~~wisi.~~ Ando ni hoce, son o sijin "

○ ganda bi ba ba: (以刃与政，有以异乎？)

时，只有最后一个名词接格助词bi。

4. 当bi的接续对象是由两个或两个以上的名词组成  
—bi inde (于你)、bi ce (他们) —bi suwende (于你们)、bi he (他)

suwende (于你们)、bi he (他)  
以人称代词后加bi再加de构成的。即：bi bi (你) —bi  
式。除第一人称代词在接续上不规则外，其余的均是

3. P接在人称代词后面时，形成人称代词的与格形

dakara de baici babarange bi  
○ dakara de baici babarange bi “(随有求得。)

○ gung bisirengge de sejien etuka bumbi  
○ gung bisirengge de sejien etuka bumbi “(车服以庸)

2. P可以接在动名词后面，并可以与它连写。  
(书还不会读何况写文章。)

hacin hacin i kojo saikai ilha be we buyeratü  
O ~~sin sin~~ ~~sofa~~ ~~sofa~~ ~~sofa~~ ~~sofa~~ ~~sofa~~ ~~sofa~~ ~~sofa~~ ~~sofa~~ ~~sofa~~ “

‘表示的直接宾语如果较长，在句子中往往前置。  
(结合上夹住鷄的嘴)’

O ~~sin sin~~ taküra kuncime halıun cecike i engge be ~~gigabatagi~~

O ~~sin sin~~ arsalan gülmahin be şeleti bukü be targara

O ~~sin sin~~ “(狮子拿兔子逐鹿)

### 1. 表示直接宾语

对格助词<sup>ŋ</sup>来表示。<sup>ŋ</sup>所接续的成分在句子中做宾语。

及物动词所表示的动作行为涉及的对象，专门用表示对格：

(4) <sup>ŋ</sup> be      格助词<sup>ŋ</sup>用于表示对格、从格与主格。

jeyen dasan de encu babio

*morin be seien de usakanifi* (让马拉  
客语的句子应该是这样：“*tom o niij o rimbi*”。(让马拉  
时注意不要将间接客语当作直接客语。未省略直接  
客语的句子应该是这样：“*tom o niij o rimbi*”。

(坐在车上让马拉着走。)

*seien de ceji morin be usakanifi yabumbi*  
○ *niij pi am tom o rimbi rafeler* “

也有直接客语不出现的情况，例如：

(免去伊朗阿备御之职。)

*ilangga be bejawar, hengen be nakabukha*  
○ *niij pi am tom o rimbi o minin* “

## 2. 表示间接客语

(第 2 对于树中传出的声音感到惊异。)

*jilgan moo, sidende tucine be des keruhujeme gwacihuyalaf*  
○ *niij pi am tom o rimbi o pi minin* “

(谁不喜爱各种美丽的花朵。)

以确定夕在不同场合所表示的不同含义。

也不能全部构成使动态。所以，需要认真地分析辨别而不能全部构成使动态；但即便是及物动词加后缀中这里应注意的是：谓语动词全是及物动词，如果是不及物动词加后缀中只是部分不及物动词变为及物动词

○ terere baite ichiyabume gene

也可以理解为判断句。

⑨ 位于句末，主语后面一般要求接续语气助词。

### 3. 表示叙述句的倒装句

(叶赫纳林布禄的谎言使我爱了她。)

yehe i naminburu nimbe hottoho gisun de bi dasika bise  
○ 例) ハミンブルーの嘘が私を愛した。

(扈尔汗辖让他带来的五百户在山上树栅扎营。)

hurhan hya ini gayire sunja tanggu bojan be alin i ninggude jase jagati  
○ 例) ハルハンは彼が連れてきた500戸を山に籠めさせた。

### ⑩ 单用<sup>ヲ</sup>表示的使动句。

jui oho niyalma be kiyosun okini sembi  
○ 例) オホノヤルマベキヨスンオキニセビ (教人子弟。)

imbe jikini

○ 例) イムベジキン (让他来吧。)

⑪ 与祈使式动词相呼应，构成使动句。

及物动词，<sup>9</sup>所接续的成分在句子中做状语。  
表示动作行为经过的场所，谓语动词是移动性不  
表示从格：

geren nyabmai dorgi falaci acarangge nebed  
niu ikuwai owin sunu watau) jien " ( 众  
人之中该罚谁呵 ? )  
renene iku ding amala surya ding beo  
jieshi ( 以 三 鼎 而 后 以 五 鼎  
jishan oci jobolon aki be kai  
jishan oci jobolon aki be kai " ( 顺 不 害 也 。 )  
( 所 谓 学 文 者 是 攻 诗 书 也 。 )

It is tracing the sentence structure by means of tracing the  
parts of speech. The following are examples:

○ 你 ( ) 另外 ( ) 一 ( ) 例 ( ) 有 ( ) 例 ( )  
是 ( ) 例 ( ) 例 ( ) 的 倒 装 句。以 下 =  
seien seier seien ; ton be  
○ nix nix nix nix nix nix nix nix nix nix

“ (你家里人说你坐车出去了，而那里  
sini boor urse simbe seyen de teji tucke aibiae genembisem gisun  
○ 你家家人说你坐车出去了，而那里)  
○

2) 补语从句

(我不知道我的家人怎么样了。)

bi min' boor nyalma be adarame bisire be sarkku  
○ or tem dor ixti oj nijisi emri oj ammo. “

1) 宾语从句

表示主格：“

(有牵牛而过堂下者。)

ihan be kutulefi yaman; feiengi be duleme gamara  
○ ihan be kutulefi yaman; feiengi be duleme gamara  
feiengi be duleme gamara “

(在乌拉河这一边回还时。)

ula bira; ebegi cikin be amas; bedereme idere de  
○ ulla bira; ebegi cikin be amas; bedereme idere de  
idere de amas; bedereme idere de

bahagi inenggi hetumburbi 因母老不烈离膝下惟日为人书画，  
dimana tingkah ngsiasan” (顾生金陵人，博于才艺而家甚贫，又  
ofii damu inenggida niyalma de hergen arara ningan ninre de ulin  
de, ofisi ngsiasan, ngsiasan pi ngan makan makan ngori ai jadi  
yadahun geli eme de sakataka sieme tobgya, i fejengi ci aljamejenderakti  
tingkah, na ti q amanin ngori, mangan n ngan tu ngsiasan  
gu ūeng gin ling ni ba, i niyalma ordemumutende fulu bime boo umesi  
o di ngan tukang ngsiasan, ofisi tingi pi qidi ofisi, qadi tingi  
很少用 *ŋ* 表示。

状语从句的主语一般多用 *ŋ* 表示，或无格助词，

3) 状语从句

(你莫怪我嘴直。)

si nimbe angga sijinhun seme une wakašara  
○ ngsiasan min ngsiasan ngsiasan  
去没有留话。)

makala uncara puselli de dobi i uncehen be laktigaha be sabutji  
O (kini) iwan (gitar) si odo n tina si mung si mung.

O dengjan dabutji tere ubalyara be tuwambi

O sing siqin panti iwan si mung si mung si mung  
dengan tere ubalyara be tuwambi” (留烛以观其变。)

1. “可以接在动名词后面。

的情况很少，“作为格助词单独分开写的倾向性极强。  
”与其他格助词（3. R. -S）比较，连写于前一词

格助词“的接续：

buda jembti deyenggu sindambi  
B. (吃饭)、R. (放风筝)

直接宾语与谓语直接相连的情况。例如：  
对格助词“表示直接宾语时可以省略，但必须是

格助词“的省略：

多费以自给。)

形式。除第一人称代词在接续上不规则外，其余  
3. ⑨接在人称代词后面时，形成人称代词的对格  
英东扎尔固齐·硕翁科罗巴图鲁统卒兵一千人。)

rooka de ejen arifi unqiqhe

han i juui abatai taiji ftiengdon jargici

Songkoro baturu be minggan

o han i juui abatai taiji ftiengdon jargici Songkoro baturu be minggan

(毁掉了那六个村的城墙和房屋，放了火。)

tere ningun gaicin i noton be boo be geme ejulefi tuwa sinudhu

o tere ningun gaicin i noton be boo be geme ejulefi tuwa sinudhu

后一个名词接⑨。

名词组成时，有两种情况：一是分别后接⑨，一是最

2. 当格助词⑨的接续对象是由两个或两个以上的  
(见帽肆挂狐尾。)

义。其所接续的成分在句子中做状语。

1. 表示时间或空间的起点，具有从、自、由等意  
表示从格：

(5) ㄕ si 格助词 ㄕ 用于表示从格、与格和造格。

5. ㄕ 与指示代词常々 连写。如：李、那。

(别人说的我能听懂，但要我自己说还不行。)

bi niyalma be ulrike gojime mini beye givureme chode oron unde  
O ㄕ ㄕ ㄕ ㄕ ㄕ ㄕ ㄕ ㄕ ㄕ ㄕ ㄕ ㄕ ㄕ

4. ㄕ 可以与格助词 ㄕ 叠用。

们

ㄕ (他) — 李 imbe (把他) — ㄕ re (他们) — ㄕ cembe (把他  
— 李) simbe (把你) — ㄕ sawe (你们) — ㄕ suwembe (把你们)  
的全是以人称代词后加 m 再加 be 构成的。即：ㄕ si (你)

gaitai buiu kuru i tala ci mukherenge bi

O ~~simat~~ sima ~~simat~~ n am ~~an~~ m ~~adim~~ or " (忽然高岗上走过一

jui nanggin i feiergi ci yabure ae

O ~~simat~~ am ~~simat~~ n ~~simat~~ m ~~simat~~ pi, (小孩走过廊下时，)

不及物动词，其所接续的成分在句子中做状语。

3. 表示动作行为经过的场所，谓语动词是移动性

mederi namu ci goro sandalabure

O ~~simat~~ msi m ~~simat~~ ~~simat~~ (远隔海洋。)

ninggu biya ci goro aku ombi

O ~~simat~~ am ~~simat~~ mma ~~an~~ " (离六月不远了。)

子中做状语。

2. 表示时间或空间的距离，其所接续的成分在句

hanciki ci goroki de isimbni

O ~~simat~~ am ~~simat~~ am ~~simat~~ ci isimbni. (由近及远。)

ngun tonkin tulu jungken ci derikune

O ~~simat~~ am ~~simat~~ am ~~simat~~ am ~~simat~~ . (从九点多钟开始。)

6. 表示动作行为的发出者，有由××之意。当所

tab some ereci fudarankabi.

○ ~~dog~~ ~~dog~~ ~~狗~~ ~~比~~ ~~biginner~~ = (与此正相反。)

i minci se abün  
○ ~~狗~~ ~~狗~~ ~~狗~~ ~~比~~ ~~我~~ ~~岁数大~~ = (他比我岁数大。)

补语。

5. 表示比较的对象，当所接续的成分在句子中做

fugiyang ci fushuen beignanci wesihun  
○ ~~比~~ ~~高~~ ~~比~~ ~~矮~~ ~~比~~ ~~高~~ ~~比~~ ~~矮~~ ~~付将~~ ~~以下备御~~ ~~以上~~

ereci tulgiyan

○ ~~比~~ ~~付将~~ - (除此以外，)

中做状语。

具有以×、以上、以下等意义。当所接续的成分在句子

4. 表示限定的范围，实际上是一种抽象的起点。

只鹿。)

做。实际上在满语中少的这种是很少见的。少所接续时间的位置关系，和与格助词飞的用法 1 (1) 和 2 (2) 相当还可以表示动作行为的方向、目的和趋向以及表示与格：

了他，)

(姓张的学生要写仪检欠缺少仪纸，姓李的同学给了  
hoasan be ekiyesi lii hakai tacikui sui ci dendeme befti  
jangan si nijin, zu sien onnon san zh piniisi em.

O jang halai tacikui sui jasigan be araki sene talu pasigan ; gincikan  
O sun san onnon san nijin si muk nifci andi min si nijin

(某同学某人喊。)

tere tacikui kuvaran tere nyalma ci dalime tempilehe  
O sun san onnon sun si muk si nijin "tacikui"

接续的成分在句子中做状语。

mini gərin inekü hunesi ci fətara ; gese konsombi

○ 李東壁  
卷之三

ini buke jika ci emu morin udame

○秀男  
我用他的錢

子中做狀語。

用岁来表示造格更为罕见。岁所接续的成分在句

表示造格：

esther nyengnyeri duur bija ci dasi jikini  
○ wido jingin piun oan tsu oan tsu (于明春四月前來。)

bi umai weri ci gelerengge waka

（改善人与人之间的关系。）

nya(ma nya)lma si(a)n i(hol)hun sain ci(hata)bukabi  
O ~~nya(ma)~~ ~~nya(ma)~~ ~~nya(ma)~~ ~~nya(ma)~~ ~~nya(ma)~~ ~~nya(ma)~~ ~~nya(ma)~~

的成分在句子中做补语或定语。

形式。除第一人称的接续不规则外，其余的均是以人

3. ㄉ接在人称代词后面时，形成人称代词的从格

fulu goronggi

ㄉ (所施之事半于古人，而功倍于古人。)  
yabuhā baita judgei niyalma de dulim isinacibe gung judgei niyalma i ci ubui  
fisiū gung sīn i pū pūk amāsi sām sām i sām fū rīan

2. ㄉ可以与格助词ㄉ叠用。

○ 汗 热 / ㄉ 汗 热 热：（拭汗如坐浴。）

1. ㄉ可以接在动名词后面。

于它与前一词的接续方法，需要注意以下几点。

同ㄉ一样，格助词ㄉ单独分开写的倾向很強。关  
格助词ㄉ的接续：

(我的心简直就象刀剜那样难受。)

ederi absi genemb̄i

○ 从某处往：（由此处何往？）

tasha erin deri

○ 从某处来：（从寅时，）

1. 表示时间或空间的起点，与之用法上相同。

表示所接续的成分在句子中做状语。

表示从格：

(6) 从 deri 格助词多用于表示从格和与格。

从句

4. 同⑨一样，当与指示代词常连写。如：从、

从 inci (从他)、从 ce (他们) — 从 cenci (从他们)。

(从你)、从 suwe (你们) — 从 suwenci (从你们)、从 i (他) —  
称代词后加 n 再加 ci 构成的。即：从 si (你) — 从 si senci

附語。

4. 表示比较的对象，其所接续的成分在句子中做

（除由驿上紧驰奏外，一

gigamen der habilare wesimbum unggite ci tulgigen  
o nsi sih sönki infece inqo h adi

由他们转送这些东西吧，

ere jengi paka be tere urse deri teedebuki  
O ni) wish ian) am) diki diki am) am)

3. 表示行为动作的发出者，与引用法 6 相似。

mederi dari bina de jenawabi  
○ tjin sink oek pi jinfor" (经海运入河。)

一犬銜肉過橋上，

emu indahun yali be acame dohun i ringgudern dulere de  
O wi ~~wijen~~ jah ~~o~~ ~~wijen~~ omon & ~~wijen~~ ~~wijen~~ ~~wijen~~ ~~wijen~~ ~~wijen~~

表示行为动作经过的场所，与当用法3相似。

(2)

○ 東方來、西方去：（云里来雾里去。）

相似。

1. 用于表示动作行为的目的方向时，与用法 2 表示与格：

单独结句的功能。

格助词尼、莫 都具有省略紧随其后的谓语动词，这种句型可以理解为省略了谓语动词，由此可以看出，

○ 多々病、多々死、多々三 痘疫之生由不洁所致。——

5. 表示原因，莫位于句末。

（比原书篇幅增加了二分之一。）

da bithe deri muraseme juwe tele emutele nonggihubabin  
○ 比 多 病 从 生 比 死 从 生 “

juwan ocj sunja deri emu ubu kabotu  
○ 比 多 病 从 生 比 死 “（十比五多一倍。）

从格助词兮、矣、歟用法辨异图解：

毛詩

当指示代词与焉连写时，要发生相应的变化。即：

与少、少相似，考与其他词连写的情况不多，说明格助词考的接续：

（连夜赶着做，赶得上赶不上还在两者之间呢。）

## 2. 表示位置关系。

(我的气就到了脖梗。)

mini jili utkai monggon, da deri isinjika  
O kui iku isinjina toring n ai pisin ~~ng~~ " "

*tug; ci jidere talman deri genere*

助词用法		范围	
动作的起点			
经过的场所			

注：实线表示使用范围较广，虚线表示使  
用范围较狭。

### 格助词基本用法表

用法 意义	一般用法	接续法		可否 单独 造句
		接续对象	特点	
少	属格 主格 —从句	造格 体词 (元音或辅音九结尾)	独立性弱	不可以
少	属格 主格 —从句	造格 体词 (辅音叫结尾)	独立性强	不可以
中	与格 造格	体词 动词 名词后置词	独立性弱	可以
少	对从 格格	体词 动格 名词后置词	独立性强	可以
少	从与 格格	体词 动格 名词助词	独立性强	不可以
少	从与 格格	体词 动词 名词	独立性强	可以

思女，夫恩妇之情充满了他们各自心中，

就是一个以谓语为结构中心的句例。

宾语、补语、状语等一样，是句子的次要成分。下面分；主语不是句子中重要的、不可缺少的成分，它同满语句子的结构中心是谓语，这是句子的主要成分；句子中组合与排列的规则；句子的结构类型及其用途。

满语句法所研究的对象包括两部分：词与词组在

## 第一节 满语句法概说

动词。甚至有些时候不用格助词也可以表示出这种支配关系。无需象汉语那样在每个成分后面都各加上助词<sup>夕</sup>就可以表示出它对主宾 I、主宾 II、主宾 III 的带动词<sup>角</sup>是整个定语从句的核心，它只需通过三个格<sup>羣</sup>显然都是补充成分，都归一个谓语所支配，谓语其中主宾 I（<sup>毛</sup><sup>羣</sup><sup>夕</sup>）、主宾 II（毛<sup>羣</sup><sup>夕</sup>）、主宾 III（毛<sup>羣</sup><sup>夕</sup>）。

满语句子的基本成分有六个：主语谓语宾语补语而一系统的分析。

的了解。所以我们在分析复句之前，先将单句做一全句的内部结构都可以在单句的分析中得到简洁而概括出来的各个部分、语法上称作分句的范畴来表示。复句的句子叫做复句，复句的内部结构由按结构中心划分语法定语)来表示；出现两个或两个以上的结构中心由称作句子成分的六种语法形式(谓语主语补语宾语出现一个结构中心的句子叫做单句，单句的内部结构句子表达的意义有单一的也有复合的。在满语中尚书阿尔尼为使，令七旗和好而治理之。)

睿鉴后，达赖喇嘛以噶尔丹、西勒图为使，大皇帝以自相不睦，大皇帝眷念生灵艰苦，奏陈至尊达赖喇嘛

上是有区别的。词和词结合起来而不成为句子的语言词组和句子是句法结构的两种类型，它们在性质

## 第二节 词组的结构关系

的三个特殊成分全部没有形态标记。

或意义上的联系，而无语法结构上的联系，满语句子语叹语。它们在句子中和句子的其他成分只有感情上部分）。满语句子的特殊成分有四个：插入语呼语同位成分除主句主语外一般都具有形态标记（参见格助词生直接关系的附加成分——定语。满语句子的六个基本和制约的次要成分——补语、主语、宾语、状语；与谓语不发生句子中起决定作用的主要成分——谓语；受谓语支配状语定语。满语的这六个句子成分可以分为三个层次。

宾谓结构。例如：写字（写字）、唱歌（唱歌）。

词与词结合构成宾语和谓语的关系的词组，叫做

## 二. 宾谓结构

看书、打球（看书、打球）

看书（我看）、发芽（发芽）、好地方（地方好）。

主谓结构。例如：出日（日出）、高山（山高）、好

词与词结合构成主语和谓语的关系的词组，叫做

## 一. 主谓结构

5. 主从结构 6. 并列结构 7. 连动结构

1. 主谓结构 2. 宾谓结构 3. 补谓结构 4. 后置结构

语的词组结构大致有下列七种：

词的结构规则，决定于该语言的特征和结构方式。满  
单位就叫做词组。词组的结构关系，是句法关系；组

## 五. 主从结构

李毛（为此）· 李毛不（此外）· 李毛（竟是水）  
李毛（仅是我）· 李毛（任意）· 李毛（你数）  
系的词组，叫做后置结构。例如：李毛（和他一起）·  
体词、动名词与后置词结合构成一个固定搭配关  
四. 后置结构

## 合理）·

毛毛（出使）· 毛毛（爱学习）· 不毛毛（不  
补谓结构。例如：毛毛（年岁）· 毛毛（去哪了）  
词与词结合构成补语和谓语的关系的词组，叫做  
三. 补谓结构

毛毛（纳贡）· 毛毛（抚养）  
毛毛（办事）· 毛毛（带兵）· 毛毛（吹海螺）

𠂇𠂇 (十日)、𠂇𠂇 (内大臣)、𠂇𠂇 (东海)、  
心词结合时一律不加格助词。𠂇𠂇 (十五只山羊)、  
3. 数词或方位名词 + 中心词 (数词或方位词与中  
𠂇𠂇 (特谕)、𠂇𠂇 (细想)。

「徒步去」、𠂇𠂇 (生而知之)、𠂇𠂇 (用权义)、  
格和造格)、「急急」(太急)、「好」(太好了)、「红」  
2. 状语 + 中心词 (状语包括付词付动词体词的属  
(何苦)、「孝子」(该员)、「红果」(红果)。

军的兵)、「旨」(皇帝之意)、「粮」(粮食)、「多」  
词、「盐水」(盐水)、「铁绳」、「将」(将  
1. 定语 + 中心词 (定语包括体词的属格和形容动  
从结构。分三种类型：

词与词结合构成修饰或限定关系的词组，叫做主

付动词做状语修饰中心词：看书 读书（看着说）

合成谓语：看与说（看与说）

连动结构：看书读书（看了说）  
主从结构中的付动词做状语修饰中心词不同。试比较：  
叫做连动结构。连动结构与并列结构中的合成谓语，  
动词与动词通过词缀<sub>々</sub>结合构成连贯关系的词组。

### 七、连动结构

散一、集 聚 离 合（勤俭忠贞）。

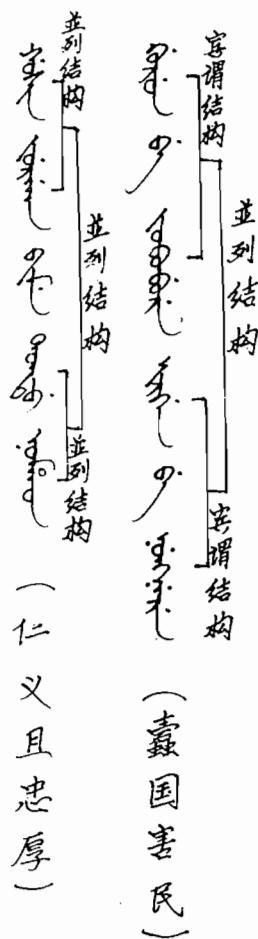
疆一、界 域（表範）、横 竖 高 低（哭泣）、聚 散 离 合（离  
例如：聚 散 离 合（锅釜）、聚 散 离 合（饥寒）、聚 散 离 合（边  
词与词结合构成同格关系的词组，叫做并列结构，  
六、并列结构

左（四步）、右 左（左手）。

通过以上词组的结构关系的分析，可以看出，搞

结构关系，才能正确地判断句子中的各种成分。认识句子的结构关系至关重要；只有正确地分析词组的

明晰和区别各种词组的结构关系，对于进一步认



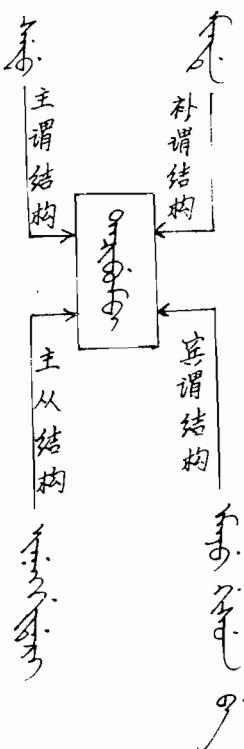
剖析才能分清楚。例如：

组中又包含着小的词组，它们之间的关系要通过层次中常会出现更为复杂的词组结构，就是在每一个大的词组中又包含着小的词组，它们之间的关系要通过层次

以上介绍了七种词组的结构关系，在实际的句子

语句的核心。

本的是谓语，多数成分都与谓语发生关系，谓语是满由此可见各成分在句子中的地位并非同等，最根本



(老师每天教我满语。)

○ *seftu inenggidiari minde manju gisun be tacidumbi  
seftu tinggihi taci tang sihi o omnisefor..*

与谓语发生结构关系。例如：

语是满语中最重要的成分，一个句子中的多数成分都语中词与词之间的组合，多数都与谓语发生关系。谓

bi bithe be hulambi

○ ③ ④ ⑤ 读书：（我读书。）

(1) 普通动词做谓语

1. 动词谓语句

的不同，可以分为动词谓语句和体词谓语句。  
结构中心决定整个句型。根据构成谓语的材料的性质  
其他句子成分都受谓语支配或制约，谓语作为句子的  
一谓语满语句子是以谓语为中心建立起来的，  
构成成分的句子。

复杂化」一节去分析，下面先来分析一下由单词作为  
组和从句作为构成成分的句子放在「句子基本成分的  
句子成分的构成材料有单词、词组和从句。由词

第三节 句子的基本成分

○ 爱吃  $\text{makan}$  水果  $\text{buah}$  的人  $\text{orang}$  .

例：

动词相适应的词缀。例如：  
並列的两个动词后接助动词时，都需要接与该助

○  $\text{mini} \text{ beye} \text{ dute} ; \text{jakakte} \text{ iliba} \text{ bihe}$   
 $\text{mini} \text{ qiri} \text{ sioma} \text{ sumi} \text{ niki} \text{ ong}$  “（我自己站在门口来着。）

○  $\text{ekocene} \text{ fere} \text{ keceme} \text{ sikame} \text{ keideci} \text{ acambi}$   
 $\text{ekocene} \text{ fere} \text{ keceme} \text{ sikame} \text{ keideci} \text{ acambi}$  “（亟宜徹底根究。）

○  $\text{bi} \text{ aculeme} \text{ bahanaraku}$   
 $\text{bi} \text{ aculeme} \text{ bahanaraku}$  “（我不会唱歌。）

(2) 普通动词加助动词做谓语

$\text{tuwahao}$   
 $\text{tuwahao}$  “（你看了满族神话舞剧珍珠湖了吗？）

○  $\text{si} \text{ manju} \text{ makun} ; \text{enduri} \text{ juelen} ; \text{makcire} \text{ jucun} \text{ tana} ; \text{tenggin} \text{ be}$   
 $\text{si} \text{ manju} \text{ makun} ; \text{enduri} \text{ juelen} ; \text{makcire} \text{ jucun} \text{ tana} ; \text{tenggin} \text{ be}$  “

○  $\text{tiyan} \text{ jin} ; \text{tuwergi} \text{ be tang} \text{ gu} \text{ sembi}$   
 $\text{tiyan} \text{ jin} ; \text{tuwergi} \text{ be tang} \text{ gu} \text{ sembi}$  “（米津之女为塘沽。）

O panj punjim 爱 “ ( 刚才遇到的是谁 ? )

O bi sinde alaña gisen antaka

O o ni nin nini m “ ( 我告诉你的话如何 ? )

(2) 代词做谓语

( 夫妻全是前世里注定的姻缘。 )

O eigen sargan serenge genu rengke jalan i totoktuhu salgapun

O ni ni nini nisi nini ih n omong nini “

O tere nivalma fuyuri booi emen

O ni ni nini bon ti “ ( 其人故家子。 )

(1) 名词做谓语

2. 体词谓语句

变化来体现的。

句子的时、体、式等一般都是通过助动词的词缀

( 蒙尔丹立刻可擒可谋， )  
galdan be ne je waci jafaci ombime

2. 助动词在谓语中所占地位非常重要。

1. 谓语全部位于句末。

谓语的语法特点：

tere kira ae hollobuhange yien amba

○ ombo, pi di, “（那件事关系重大。）

hawa ; fu dalaangga fu ci pangkalakan

○ “（院墙比影壁略矮些。）

(4) 形容词做谓语

（此山之上有一潭名函门周围约八十里。）

tere alin ; minguate damun ; gebungge omo bi surdemé jakönju ba

○ “

emu hijan ; wang seng enduringge

○ “（也有王生，行七。）

(3) 数词做谓语

teike teisurehengge weci

haha jui ofin de amran

◎ 爱 玩 (小孩爱玩。)

(1) 名词做补语

1. 主动句

方面 分析补语的构成情况。

在使动句中一般用对格助词表示补语。下面就从这三系。在主动句和被动句中一般都用与格助词表示补语。接的联系，它通过各种格助词和后置词来表明这种联的补语，是后一种形式。补语在句子中与谓语有着直示的对谓语进行补充说明的语法成分。我们这里所谈宾语以外的用对格助词、与格助词以及各种后置词表括主语、宾语和其他补语；狭义的补语专指除主语、

2. 助动词在谓语中所占也立 单 第 二

二 补语 补语是谓语的补充成分，广义的补语包

（丈夫年过五十，並无子嗣，

eigen susai se tulitele umai juse ener aktu bime  
O min nidan ni ~~aktu~~ isan ~~aktu~~ min mo ofi

——那样的有一个胜于十个啊。

(3) 数词做补语

一世間庶務都作如是觀才是。」

jalari eiten banta be genu uttu seme tuwaci acambi  
O ~~tuwac~~ ombo on inti iong nici asong wata "

ninde gaifi tuwa  
拿给我看 = (给我拿来看。)

(2) 代词做补语

ihar de orho be nonggimbis

bakcikaci goraku kai

( 無。 )

ainaha seme bakcikaci goraku  
yadalinggu etenggi de ainaha seme  
nisi omurukoromo .

（ 人固不可以过大，故固不可以

无。）

ajigen amban de ainaha seme bakcikaci goraku  
komso geren de  
O niki niki pi niki nisi omurukoromo .

niki niki pi niki nisi omurukoromo .

（ 达到极点，享有的能有几何。）

colgoroko sain de isinafi gebu tuckengge giyarakai udu

（ 人都犯愚蠢。）

(5) 形容词做补语

( 人固不可以过大，故固不可以

无。 )

gisureci gorakungge de gisureci gisun be utaraka sehebi  
nisi omurukoromo .

nisini

年譜

beleri bujinha anyai efen udu talí jetu (年 饺 )

(3) 数量词做补语

mimbe aibe ala sembi

ni me a i b e  
nime b i m i g  
ala s emu  
n i f o n (叫我告訴什么?)

一为什么不让他说四书。

ainu terere sysu bitbe be giyangnaburaku  
O ~~man~~ man sysu bitbe be giyangnaburaku

(2) 代词做补语

buya nyabana be waka be alkibumbi  
" (被少人知悉)。

○  
兒  
子  
孫  
孫  
孫

ambasa saisa be an be tuwakigabumbi  
when sumo si si si nosyfiser. " (使君子安常。)

(1) 名词做补语

2. 使动句

○乙巳年夏月  
王之春書於京師

tede emu jergi dangsibuka

○是被他數落了一場。

(2) 代词做补语

（老鼠被猫抓住了。）

singeri kesike de jatbuka  
o ~~man man~~ pi ~~man~~ ..

一偏是被人拦阻生出枝岔来了。

urui nyalma de sihelebuti; fasilan tucibumbi  
O rikin istihi di "nawis" "nawis"

(1) 名词做补语

### 3. 被动句

resurakü be treasure de kübul;bumbi

(4) 动名词做补语

# 1. 以格助词 尼 表示的补语

语。下面分别举例：

格助词 尼 表示的补语，此外还有以后置词表示的补语，一种是以格助词 尼 或 那 表示的补语，一种是以共有一种类型的补语：一种是以格助词 尼 表示的补语根据补语的不同形态特征，可以对它归纳分类。

oniñon beikun de umesi hatirabukabi  
○ niñon beikun p. umesi hatirabukabi “（极为饥饿所迫。）

## (4) 形容词做补语

eici eture piterenge de hatirabuka  
○ eici eture piterenge p. hatirabuka “（或为饥寒所迫。）

## (3) 动名词做补语

（要是谁有得罪过他的地方，还有一说。）  
we ya aika inde waka sabubuka ba bici geli emu gisurere babi

○ *anis* *高脚凳子* *g* *添上* *p* *添上* =

3) 使动态动词所表示的动作行为涉及的对象

○ *beye te jadsaki bahambí*

○ *g* *把* *便* *与* *方便* = (与已得益。)

○ *nigalma de tusa arambi*

○ *g* *把* *便* *与* = (与人方便。)

2) 及物动词所表示的行为动作涉及的间接对象

○ *meilere usse de sārgashá*

○ *g* *把* *给* *与* *赏赐* = (赏赐做工的人。)

○ *fejergi usse de afahume*

○ *g* *把* *来* *与* *吩咐* = (吩咐下人。)

1) 不及物动词所表示的动作行为涉及的对象

(1) 表示施事的对象

的基本形态标记。共有三种意义：

这类形态的补语在满语句子中最为常见，是补语

(与其不然，莫若趁着学。)

O baharaku joro angala amane tacire de isiraku  
baharaku joro angala amane tacire de isiraku

(弟兄的才能不能与姊妹的才能相比。)

O deo i erdemu ahien i erdemu de duitaleci gorakü  
deo i erdemu ahien i erdemu de duitaleci gorakü

(3) 表示比较的对象

(这情景被同屋住着的一个人看见了。)

O ere arbun be emu boode engi tecere emu hebe de sabuhabi  
ere arbun be emu boode engi tecere emu hebe de sabuhabi

sirdan de gorakü

O sirdan de gorakü “(为箭所中。)

(2) 表示动作的施事者

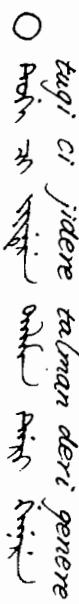
(但不让别人察觉他的秘密。)

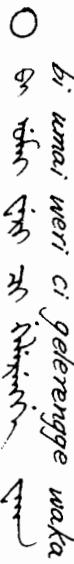
O damu ini joboro arbun be nyalma de serebura kui  
damu ini joboro arbun be nyalma de serebura kui

nijalma nijalmai siden ; hollobun sain ci halabuhabi;

○  “

- 2) 使动态动词所表示的动作行为涉及的对象

○  “ (云里来雾里去。)

○  “ (我并不是怕别人。)

- (1) 不及物动词表示的动作行为涉及的对象  
(1) 表示施事的对象

完全相同

第 本是从格助词，活用作与格助词时，其意义与某些具有方言特点的文章、作品中可以常见到。另和这类形态的补语在满语句子中所占比例较小，在 2. 以格助词或表示的补语

bi weci eberi

O or ~~tin~~ ~~wi~~ . ( 我比谁不及。 )

i sinci fulla

O ~~ti~~ ~~tan~~ ~~tid~~ . ( 他比你强。 )

(3) 表示比较的对象

( 将此情书念理藩院蒙古文， )

ere turqun be tulengi golo. be dasara jurgan ci monggo bithie anggi  
O ~~ti~~ ~~won~~ ~~o~~ ~~padim~~ ~~sota~~ ~~o~~ ~~giam~~ ~~rim~~ ~~ta~~ ~~tonig~~ ~~son~~ ~~mag~~.

damu emu nyalma ci bargibufi

O ~~o~~ ~~is~~ ~~si~~ ~~mag~~ ~~ta~~ ~~om~~ . ( 唯是编诸 ( 年。 )

(2) 表示动作的施事者

( 让他们转送这些东西吧。 )

ere jerigi jaka be tere urse deri teodebuki

O ~~ti~~ ~~tin~~ ~~mag~~ ~~o~~ ~~nik~~ ~~nik~~ ~~nik~~ ~~mag~~.

( 使人们之间的关系变好。 )

在上下文意明瞭的情况下，为使文章简洁起见

补语的省略：

irgen ; daher angezogene musik ; was ich , ich eure adalit  
we wang ni bann bakilambi

(但来晚了一步使营官受惊了。)

damu jihenge yamidame ing guwan be gelebuke  
O oidsi ~~W~~<sup>W</sup> ~~S~~<sup>S</sup> ~~T~~<sup>T</sup> ~~G~~<sup>G</sup> ~~N~~<sup>N</sup> ~~I~~<sup>I</sup> ~~O~~<sup>O</sup> ~~E~~<sup>E</sup> ~~U~~<sup>U</sup>

○  
不  
少  
多  
：  
（让各位来了。）

3. 以格助词 *ŋ* 表示的补语

1. 补语一般都具有形态标记。

### 补语的语法特点：

这句中有略了补语 。

「行！」让他们进屋和家人见了面。」

(这么说：「让我在你家暂住一宿吧！」那老人说：

*nigalma ombi seme boode dosimburak seme boorunse be acabuha  
nigalma ombi seme boode dosimburak seme boorunse be acabuha  
nigalma ombi seme boode dosimburak seme boorunse be acabuha*

*o iki nisifi sari bood aman kafsi aman kafsi nisifi aman kafsi nisifi*

这句中有略了补语 。

(我们怕她被敌人所辱先让她逃走了。)

*be imbe bata de griburaku seme tuttu reneme ukabuha  
o iki q. p. nisifin nisifi aman kafsi nisifi aman kafsi nisifi*

补语可以省略。例如：

aniya bijai rice inenggi jijanggyn mangitu hebe' ambar geren janggin  
○ 亮 碧 色 滩 晴 金 滩 乎 乎 乎 乎 乎 乎

意义来分辨。如下例就是这种情况：

主语和几个宾语并列时，需要根据整个句子的结构和  
满语主句中的主语没有形态标记，所以当一个句子的  
以及同谓语的关系上没有和其他补语不同之点。由于  
三、主语 主语是广义的补语之一，它在语法结构

助词 表示，且常可以省略格助词。

3. 表示，一般不能省略格助词；宾语则只用格  
补语和宾语的区别：补语多用格助词 乎、生、莫、  
常可以插入其他成分。

2. 补语和谓语的结合不甚紧密，在补语和谓语之间

we mini bittle be gamahabio

○ 乞 <sup>乞</sup> 索 <sup>索</sup> 书 <sup>书</sup> “（谁拿我的书了？）

## 2. 代词做主语

haha juk munuku feshelembi

○ 哈 <sup>哈</sup> 跃 <sup>踢</sup> 球 <sup>球</sup> “（男孩踢球。）

nyenyenjeri jikebi

○ 春 <sup>春</sup> 天 <sup>天</sup> 来 <sup>来</sup> 了 <sup>了</sup> 。 (春天来了。)

## 1. 名词做主语

从句中的主语多数有形态标记，比较容易分析。

为行礼。)

贊大臣、众章京、与地方各官齐集广西南宁府东嶽庙  
mijoo i dolo isabutti doroloko  
正月一日将军等率诸参  
ba na i batan be gaiti gwangsri nan ning tui hoton i dung yoo  
正月一日起居郎等率诸参

O albatu ten de isinahabi  
○ ~~na~~ ~~na~~ ~~na~~ ~~na~~ ~~na~~ " ( 村粗至极。 )

5. 形容词做主语

( 动愈加则业疾愈进。 )

O kicerengge ele nemeci dosinarange ele sumin ambi  
○ ~~nemeci~~ ~~ti~~ ~~nemeci~~ ~~ti~~ ~~nemeci~~ ~~ti~~ ~~nemeci~~ " "

O sabukangge komso oti fergawecake labdu ohe  
○ ~~sabukangge~~ ~~sabukangge~~ ~~ti~~ ~~ti~~ ~~ti~~ " ( 步见而多怪。 )

4. 动名词做主语

O juwan bigai ice oci argun i inenggi  
○ ~~juwan~~ ~~bigai~~ ~~ice~~ ~~oci~~ ~~argun~~ ~~i~~ ~~inenggi~~ " ( 十月一日是节日。 )

O jakinju dehi ci emu ubu labdu  
○ ~~jakinju~~ ~~dehi~~ ~~ci~~ ~~emu~~ ~~ubu~~ ~~labdu~~  
" ( 十倍四十多一倍。 )

3. 数词做主语

O uttu sain tuttu sain aki  
○ ~~uttu~~ ~~sain~~ ~~tuttu~~ ~~sain~~ ~~aki~~  
" ( 这样好、那样不好。 )

## 主语的省略

(知道人生何处不相逢呢。)

nyalma some barang ya bade ucaraburaku be sambini

○ ~~ngalma~~ ~~ngalma~~ ~~some~~ ~~barang~~ ~~ya~~ ~~bade~~ ~~ucaraburaku~~ ~~be~~ ~~sambini~~

mergen oci erdemu be buyembi

○ ~~oci~~ ~~erdemu~~ ~~be~~ ~~buyembi~~

bi oci dabikin antara mu

○ ~~oci~~ ~~dabikin~~ ~~antara~~ ~~mu~~

erdemu serenget toktoho setu akti

○ ~~erdemu~~ ~~serenget~~ ~~toktoho~~ ~~setu~~ ~~akti~~

bi serenget umesi dubei jergi buya nyalma

○ ~~bi~~ ~~serenget~~ ~~umesi~~ ~~dubei~~ ~~jergi~~ ~~buya~~ ~~nyalma~~

○ ~~bi~~ ~~serenget~~ ~~umesi~~ ~~dubei~~ ~~jergi~~ ~~buya~~ ~~nyalma~~

句主语中。例如：

主语经常后加语尾助词，这种情况往往出现在主

genggyen sun biya ; adali

○ ~~sun~~ ~~biya~~ ~~;~~ ~~adali~~

另一种是句子中虽然不出现主语，但却用另外一  
皆拘之。

喇嘛、青海台吉之使者，但因黑夜不便相议，遂  
农、益楚克台吉之使者。「臣」覆以尔等虽係达赖  
来迎。据云：我等係达赖喇嘛、青海博硕克图济

pisareci goraku seme geru bargyat  
dala*i* lama kuku noor i tajisai elci bicebe fahun dobori be dahame  
dala*i* lama kuku noor i tajisai elci bicebe fahun dobori be dahame  
kuku noor i basoktu jirung puncuk taiji i elci sembi suwe udu  
sur bira*i* bade amcaraka manggi uthai okdone jifti be dala*i* lama  
dala*i* lama kuku noor i tajisai elci bicebe fahun dobori be dahame.

意义的表达又可使语句显得简洁。例如：

在一定的語言環境中，主語可以省略，既不影響

2. 满语句子中常々不出现主语，依据上下文便可以  
具有形态标记，一般多用格助词々或々表示。  
语一般都在句首，后面有时加语气助词；从句的主语  
三方面来辨认。主句的主语要看词序和附加成分，主语  
1. 满语句子的主语要从词序、形态标记和附加成分  
主语的语法特点：

以主格形式出现的而是状语的修饰成分。

整个句子内容不难看出是满的，但在句子里满不是  
这个句子的结构中也是满的，究竟是谁在满呢？从

(巴图心中琢磨：说不定这就是我的妹妹，)

○ *batu; gūm'ın de ere eici mini non boljoci; giorakü seme bodof;*  
*滿の妹の手元で 今 おもてなしを するの*

种形式来表示动作的主体。例如：

在句法结构上它们是平等、并列的或互相说明的。能有对格助词，在词法结构上他们之间不存在直接关系。

语时可以有两个或两个以上的宾语，这些宾语分别带它们在形态上都用对格助词 *夕* 表示。及物动词做谓一种人或事物，即一个动作是对他或为了他而进行。

受谓语动词发出的动作的人或事物；后者是表示这样使动句时要注意区别直接宾语和间接宾语，前者是承宾语、口语或习语中的宾语常夕省略格助词。在分析面加对格助词夕，某些与谓语联系得较为紧密的短

#### 四、宾语 宾语也是广义的补语之一，宾语一般后

语述说的主体。

明瞭整个句意；或者是借助于其他语法形式表达出谓

○ 東 赤 の 赤 アキラ タケル “（可以用七除二十一。）

emu doton melebulu

○ 赤 赤 アキラ “（遗漏了一套。）

### 3. 数词做宾语

si tere de ai be bumbino

○ シ テ レ デ ア ビ ブンビノ “（你给他什么呢？）

（苦难锻炼了我们。）

gashon mangga muse be urebuma hūwasabuha

○ ガ シ ホ マ ン ガ ム セ ビ ウ ブ ム ハ “

### 2. 代词做宾语

○ 時 刻 想 念 好 友 “（时刻想念好友。）

ce bitte be hūlame hergen be arumbi

○ 他 们 读 书 写 字 “（他们读书、写字。）

### 1. 名词做宾语

夠充当宾语的词类与充当主语的词类完全一样。

宾语也可以后加语气助词。例如：

tere adarame arara be sambi

O ambi nisici ~~mer~~ ~~g~~ ~~mer~~ " (他知道怎样做。)

obuka kai

~~obuka~~ ~~kai~~ " (是被医生救死无憾也。)

ingen be bayire be wrire akti oto be sindara de korsocun akti

O ~~ingen~~ ~~pi~~ ~~omni~~ ~~on~~ ~~mer~~ ~~o~~ ~~mer~~ ~~pi~~ ~~sokoro~~ ~~mer~~

#### 5. 有名词做宾语

nivalma iwu waka be saba

O ~~nivalma~~ ~~iwu~~ ~~waka~~ ~~be~~ ~~saba~~ " (知道人的是非，)

golmin toholon be sambi ~~戈短。~~

~~golmin~~ ~~toholon~~ ~~be~~ ~~sambi~~ " (知，然后知轻重；度，然后知

taselka manggi teni uien meihuker be sambi kennehe manggi teni

O ~~taselka~~ ~~manggi~~ ~~teni~~ ~~uien~~ ~~meihuker~~ ~~be~~ ~~sambi~~ ~~kennehe~~ ~~manggi~~ ~~teni~~

#### 4. 形容词做宾语

orin emu be nadan ; dendeci ombo

定语或另一个状语的成分。状语是以介词、名词的个  
两类：一类是以谓语发生关系的成分；另一类是修饰  
五、状语 状语是修饰其他句子成分的成分。分为

往々前置到句首。

2. 短宾语紧缩谓语，长宾语和需要加以强调的宾语  
    1. 宾语在谓语前面。

宾语的语法特点

（像他们那样的少年，我眼角里也不夹呀。）

(他们那样的少年，我眼里也从来没有。)  
ceni gese asihata be oci mini yasai hoso de inu atu kai  
o inu inu mino si ota. kai yam solo pi kai sun "  
yaya we be sene ame bodo ro  
o inu inu mino si ota. (问话他是谁。)

Weri ginggu dene sinea gunin baimbi kai

○秀才說：「我來是為了一人，你恭敬地來求你。」

——不错眼珠地盯着你。

Yassi faka gurijerakü hadahai simbe tuwambii  
O sasai sasai sasai sasai sasai sasai sasai sasai sasai

2..  
付  
动  
词  
做  
状  
语

ururakā ul'in be fulukar i fancebuhé

○ *Yakusoku ni yaku* “（一定要多之地和财。）  
○ *Naragi furentukebi* “（你到底波露风声了。）

1. 付詞做狀語

修飾成分的前面。

词做状语时放在被修饰成分的后面外，一般都位于被词的个别语法形式——付动词——等来表示的。除个别付别语法形式——带后置词或无后置词的名词各格——和动

○ *tiŋŋ̩ wiŋŋ̩ n̩ wiŋŋ̩ wiŋŋ̩ p̩ wiŋŋ̩* “叶赫”

叶赫，

○ *juse be yere de dantun benefit* (将儿子作为人质送到)

#### 4. 名词做状语

(德敏见你一遭儿真去。)

○ *si emgeri yangyan i genere be oron sabuhakā*

“

○ *ere baia be jishūn i wajha* (此事顺利完成了。)

音节形名词做状语时要在后加“。

○ *onco i fejeringge be katarambi* (以宽御下。)

○ *labdu gebu algin de kolboruhabi* (于名声大有关系。)

#### 3. 形容词做状语

○ 然后 *sen* “（后来居上。）

时间名词和数量词。

时间。用零形式表示的多为表示时间的付词、付动词、  
1. 时间状语 表示动作行为发生、进行或完成的  
分为若干类。

根据状语所表达的各种不同的关系，可以将状语

○ *bi emu mudangene*  
*bi* *emu* *mudangene* “（我去过一次。）

(未尝用归化城一撮之米。)

○ *hubu hoton i bale be emu sefera baitalabaku*  
*hubu* *hoton* *i* *bale* *be* *emu* *sefera* *baitalabaku* “

5. 数词做状语

(寸金难买寸光阴。)  
*jurhun aisin i jurhun elden silmen be udara de mangga*

bi duukeke anyia uyuu biya ci tuleri buthaşame

○ 甲子年  
春  
月  
日

judges, terrible genus actae  
○ 無理だ。何の如きの事は、（从古至今皆如是。）

用格助词夕、矣表示的时间状语：

suria tonkin jungken de jurata  
O ( おの ) オン ( おん ) ジュウタ ( じゅうた ) " ( 千葉 勝 太 ) 。 )

(于十二月初九日前来。)

用格助词也表示的时间状语：

tere rigalma ilaci menggi jilid  
O niki (四) 阿娘吉 (娘三) 天来。 )

*dojōnōsome beheme jibaku* (預先安排妥当。) (預先安排妥当。)

*anala jime de le goror*

用格助词“夕”表示的地点状语：

○ *gidat* ; *gidalambi*  
助词ヲ表示。

句中的<sub>是</sub>是累的地点状语而不是累的补语。

hafume ulrike

未盡道去，眾始曉悟。

“年老機靈到，萬歲你平仍在此。尊者  
ceku se isiniji galdan kerulen de genehoki bisire jakade geren teni  
O zispi ni wetski isiniji nöki ai nöma datu min. ini am

清，而导致产生歧义。例如：

有时，地点状语易和表示方向目的的补语发生混

○  
風  
由  
孔  
入。  
—

“他是从沈阳来的。”

了  
遠  
方  
。

bade yabukka

“*Si jalin tatakan gurin be lashalaki seme sinci faktane goro*” (你絕不得對我的眷戀之情，离开你去  
bi sini mini jalin tatakan gurin be lashalaki seme sinci faktane goro  
on nem tem sej onglik wort) or *Wanita ni mukem niat*) said  
Sanurun de jime matenku  
“*Karena dia tidak bisa*” (因果：他本能來。)

格助詞和后置詞表示。

4. 原因状语 表示行为动作的原因或理由，多用

*yasa hadaka i tuwamibi*  
○ *tuwamibi* *tuwamibi* . (注目而视。)

O igame faktalane saisane hauwekyebuki  
Aini niniwini amini diniwina. (請分別獎勵，)

用付动词表示的方式状语

wehe ; nohe be maktambi  
o tñ i n g i s f u n g o r (用石头掷狼)

(我第二次学藏语。)

bi jai mudan manjin gisun be tacimbi  
O 哥 哟 姐 娘 婴 儿 啊 带 我 呀 “

(叫了一声“我的娘”就倒在了地上。)

mini eme sene emu jilgan hilame na de tuheke  
O 妹 哟 姐 娘 婴 儿 啊 带 我 呀 “

6. 数量状语 表示数量的多少。

(惟娇娜不乐。)

damu qiyoo no i teile urgen akii  
O 唯 娇 娜 不 乐 而 且 美 丽 啊 “

(除他之外还有出众的没有?)

inci tulgigen hono geren ci celgonkongge bio akii  
O 除 他 之 外 还 有 出 众 的 没 有 ? 啊 “

助词“儿”表示。

5. 范围状语 表示谓语的范围，多用后置词或格

物动词涉及的间接对象、使动态动词涉及的对象、被围的就是状语；凡是表示不及物动词涉及的对象、及致的区别是这样的，凡是表示时间、地点、原因、范后置。

1. 状语位于它所修饰的成分之前，个别状语（如~~果~~）  
状语的语法特点：

asung sure penggyen aktu

○ ~~asung~~ ~~sure~~ penggyen aktu (不甚聪明。)

(看之很易，做之甚难。)

○ tuwara de nokai ja yakure de dembe mangga  
○ ~~tuwara~~ ~~de~~ nokai ja ~~yakure~~ de dembe mangga

示。

7. 程度状语 表示谓语的程度，多用程度付词表

hacin hacin i turi huda myaku ja secina

○ 阿哥的盛情我都知道了。 — 修饰宾语

(阿哥的盛情我都知道了。) — 修饰宾语

age i tegnecule gamin be bi naciyame saha  
○ 阿哥的盛情我都知道了。 — 修饰宾语

### 1. 名词做定语

部分。

构的建立过程，它只是句子成分复杂化过程中的嵌入在以谓语为核心的句子中，定语没有直接参加句法结构不发生直接关系，只是做谓语补充成分的修饰说明。表示人或事物的性质、特征、数量等。因为定语与谓语不发生直接关系，只是做谓语补充成分的修饰说明。

六定语 定语是修饰或限制其他句子成分的成分，

动句中动作的施事者以及比较的对象等则属于补语。

simi bata absi oho  
o nra smra nra mif

(你的事怎么样了?)——修饰主语

#### 4. 代词做定语

这样有出息的孩子来了。——修饰定语和宾语

dekjengge juse  
barjina

ma terei sekdasa de najiraku sain ba bifi teni ere gese  
O nis aman sunjim siu stanno sun go ogo , sun mi in

### 3. 形容动词做定语

修飾寫語

○ 東方先生道：「若想着咱们的旧交情，」

修飾補語

○ kemuri gunwa kade geneki sembi  
bi kemuri gunwa kade geneki sembi  
“ 我还要到热的地方去。 ”

## 2. 形容词做定语

（各种豆价相当贱吧。）——修辞主语

3. 数词做定语时不需要接属格助词。

2. 名词和代词做定语时要用属格形式。

飾成分的前面，无定语后置的例子。

1. 满语句子中的定语的位置比较固定，都位于被修饰语的前面：

*sunja morin hüusatambi*

○ 新近从店里拿了几两银子来。 — 修饰语  
○ jackan toksozi udu yan menggun gajih  
○ rum doman diji k ting nina “

5. 数词做定语

—修飾意語  
cohome age i elhe be fomime  
O —————— m —————— n —————— o —————— s —————— . (特請兄長的安。)

(听说你现在学满文。)

donyici si te manju bithe tacimbi sembi  
○ おのじ い て マンジュ ビスヘ タシムビ センビ

1. 表示传闻

用逗号与全句分开。

词或词组，也可能是一个短句。插语位于句首，往往判断、综述、分述等。插语的构成成分可能是一个独立于句子之外的附加意义，诸如表示传闻、推量、

一插语 插语是句子的插入部分，它所表示的是

位语。

构的四种特殊成分。它们是：插语、呼语、叹语和同句子中除了六种基本成分外，还有不进入句法结

第四节 句子的特殊成分

#### 4. 表示综述

(无疑，他定能办成此事。)

O *ñiñorin* oñ *mn*, *ñiñ* *ñiñorin* *pi* *ñiñorin* “  
kenehuycere ba akü tere unnakü ere baita be *sanggabune mutembi*  
*ñiñorin* oñ *mn*, *ñiñ* *ñiñorin* *pi* *ñiñorin* “

(据我看来，他两人相似性情也相合。)

O *ñiñorin* ‘*ñiñ* *ñiñ* *ñiñorin* oñ *ñiñ* *ñiñorin* “  
*mini tuvarate tere juve rofi adalísame banin inni ishunde acanambi*

(现在看来不但不老成，而且儿时人看不上。)

O *ñiñorin* ‘*ñiñ* *ñiñ* *ñiñorin* oñ *ñiñ* *ñiñorin* “  
*te tuwaci nomhon i teile waka fuhali nijalma de eleburakü*

#### 3. 表示判断

(想来就是想么学去不过这个本事罢了。)

O *ñiñorin* ‘*ñiñ* *ñiñ* *ñiñorin* *ñiñ* *ñiñorin* “  
*günici ai hacin i taciba seme ineku ere húman dabala*

#### 2. 表示推量

emude oci age be tuwariha jaide oci geli sakda ahün de  
O ~~si~~ ~~tan~~ ~~ni~~ ~~or~~ ~~tu~~ ~~ni~~ ~~tan~~ ~~in~~ ~~ni~~ ~~tan~~ ~~pi~~

## 5. 表示分述

感而遂通者，用也。)

hajunrarange bairalan inu

esterceive cib seme askarakunge dursun inu acinggaya buha ici  
O ~~si~~ ~~tan~~ ~~ni~~ ~~or~~ ~~tu~~ ~~ni~~ ~~tan~~ ~~in~~ ~~ni~~ ~~tan~~ ~~pi~~  
而肉体的而入較大。)

hergen ninggede esa calabumbi

soñof gisurehede emu hacin hergen ninggede hen adalisanbi juue hacin  
O ~~si~~ ~~tan~~ ~~ni~~ ~~or~~ ~~tu~~ ~~ni~~ ~~tan~~ ~~in~~ ~~ni~~ ~~tan~~ ~~pi~~  
(體想而然，自然有 1 個道理。)

O ~~si~~ ~~tan~~ ~~ni~~ ~~or~~ ~~tu~~ ~~ni~~ ~~tan~~ ~~in~~ ~~ni~~ ~~tan~~ ~~pi~~  
ai ocibe ini cisui emu dor gyan bi

### 三. 叹语

叹语是由感叹词构成的成分。它表示人

○ si aisme gisurembio mama  
兮 爽爽兮 嘿 “（你说什么呀，奶奶。）

○ age si emu hantaban omi  
兮 阿哥兮 喝 汗 暮 “（阿哥，你喝一蛊！）

（客希图， 这地你怎么不扫？）

○ kesitu si ere falan be ainu eriraku  
兮 所在兮 也 犬 为 狗 犬 “

面的词分开。

情况下，呼语位于句首；位于句尾的呼语用逗号和前人来随意安置的。呼语由一个词或词组组成，在多数的成分。它在句子中没有固定的位置，通常是由说话的

二. 呼语 呼语是句子中说话人所呼唤的人或事物

bare baby  
兮 哥 “（我一则来瞧阿哥，再还有恳求老兄之处。）

○ 学 生 居 家 情 况。 (学生居家时，)

bi' oci  
balana jūcī gīng kōo bing

○ 狂 生 取 病： (我狂生取去病。)

### 1. 重迭式

格关系。

明确前项的意思，它们彼此既有修饰限定关系又有同

四、同位语 同位语一般由两项组成，后项进一步

unioi aini erei pase labdu

○ bi' oci - bi' oci bi' oci - (啊呀，怎么这么多！)

ayoo mini hejeli nimeme bimbi

○ ayoo - ayoo ayoo - (哎哟，我的肚子疼！)

ara ere ai giscun

○ ara - ara - (哎呀，这是什么话！)

往往用逗号与全句分开。

们的各种心理状态和抒发感情的。一般位于句首，往

O oboi cooha susai uksin i cooha gusin ukhereme jatayin cooha se  
O sahej sawan) nidae uksin i cooha gusin ukhereme jatayin cooha se

#### 4. 指令式

(指命的用法。一部原藏重件部。一部原藏景阳部。)

O emu yohi be jing yang gung de asaraha binebi  
pi. nidae son em tui san pi nidae son"  
gugung de asaraha juwe yohi emu yohi be dade jung hwa gung  
gugung de asaraha juwe yohi emu yohi be dade jung hwa gung  
O nidae pi nidae son pi nidae son, nidae son nidae son

#### 3. 指令命令式

水。)

sembi  
nidae" (把从屋檐下处流到地面上的东西去掉)  
untukun yaka i baci na i olio de eyeme tucire be ere be sekigen  
O nidae nidae i baci na i olio de eyeme tucire be ere be sekigen  
nidae

#### 2. 指代式

sabi bi boode bisire fonde

展成分，它们都从属于谓语。因此，在句子中它们全  
补语、主语、宾语、状语等都是由谓语派生出来的扩  
前。在满语中谓语是整个句子的中心成分，其他诸如  
在句子结构中从属成分通常在它所依赖的成分之  
需要根据词序来区别的。

宾语和补语、定语和被限定语、定语和状语等有时也  
句法作用。在满语里，在形式上一致的主语和宾语、  
明确定义、明确词与词之间的语法关系和在句子中的  
在句子中某些成分的形态标记一样的情况下，词序能  
每一个句子成分在句子中都有一定的排列顺序，

### 第五节 句子成分的序列

在这个句子中，谓语是由两个反义并列从句构成

须臾而或辍也。)

gūnín kái  
瞬息“（又曰：“学如不及，乃使人及时勤学不可  
mái jíe ardunde seme nakaci giorakú erin be amcane kiceme tacikini sere  
怠惰急切而或辍也。）”  
geli tacire de amcankú i adali aso sehengge cohōne niyalma be  
○ 突厥语“而或不言者也。”

的句子中即可得到明确的认识。

不是象汉语那样在句子的前部。从下一例的满汉对译  
句末决定型说明了该语言的重点在句子后部，而  
语序最基本的特点——句末决定型。

是不可能确切地了解整个句子的含义的。这就是满语  
部位子谓语的前面。当句子末端的谓语没有出现之前

## 一 被修饰语

主语 — 谓语 — 宾语 — 谓语 补语 — 谓语 修饰语

「序」。满语的正序规则是这样的：

各个句子成分按照正常语序的排列的规则叫做「正常的序列」

据满文词序重点在后的原则，就是 A — B 的排列顺序。

B 是中心部分，「否定 A」则是补充部分；同样根据，则，秩序自然就是 A — B。与此相反，满文中「肯定 B」则是补充说明部分；根据汉文词序重点在前的原则。事实上，在汉文中「肯定 A」是中心部分，「否定 A」则很容易将满文译成「肯定 A、否定 B」的形式。文中，A 是否定、B 是肯定。如果不清楚两种语言的，在汉文原文中，A 是肯定、B 是否定；在满文译

○ 看見風景、看見書本：

語一而並不表示什麼意義。例如：

次出現的。主句謂語的主語可能是從句的狀語（或補但既使是正序排列時，邏輯上的詞序也不總是依

### 謂語

主語——賓語——補語——謂語    主語——補語——賓語——

時，有兩種排列方法：

當一個句子中主語、謂語、賓語、補語全都具备以用來充當任何一個句子成分。

修飾語與直接相連的被修飾語組成複合結構，可況分別在句首、句中或句末出現。

的聯繫，因此它們的位置都比較自由，根據不同的情四種特殊句子成分因為和句子其他成分沒有直接

宾语和谓语的关系不甚紧密，中间往往插入补语

## 2. 宾语——谓语

○ bi onggoho  
bi onggoho “（我忘了。）

○ bengsen fulu ojoro  
bengsen fulu ojoro “（本领高强。）

○ tanggu halai irgen nikton oho  
tanggu halai irgen nikton oho “（百姓宁。）

无论在任何情况下，主语总要在谓语之前。

般在两者中间还有补语、宾语以及其他修饰成分。但主语和谓语的关系，在短句中可以直接相连，一

## 1. 主语——谓语

（风儿吹拂草地，草儿弯了腰。）  
orhoi dele edun dacu unnakü nailkümbi

宾语和谓语之间有时甚至能插入从句。例如：

sini ama be bata waka kai

○ “（敌人杀了你的父亲啊！）

（令于七月初六日率师启行。）

cooha be radan bijai ice ninggu de jurambua

○ “（把我们当客待吗？）

membe antaha i doroi tuwambio

○ “（把我当客待吗？）

bi oron innu batayi donjihaku

○ “（我连影儿也没听见。）

调的宾语可以前置到句首。

般是间接宾语在前、直接宾语在后。简单句中需要强调则是一种满语特有的语法手段。双宾语的情况下，一置法，一是借贷前置法。前者属于语序的倒置，后者或状语。复杂句的宾语有两种特殊形式：一是完全前

O ngen giring sambut sambut tangan pindah-pindah..

(把他介绍给我们的妹女怎么样?)

tere be meni non de takabuci antara

O ngi gi kin ia pi omongan bapu..

juzi i racin mengzi ci eberi aktu

O atan ang kinan bu kin ma.. (朱子之学，不亚孟子。)

心发生联系时，其先后顺序可视表达的需要安排。

语中间常插入宾语和状语。当几个补语都同结构中

补语同谓语的结合也是比较自由的，在补语和谓

### 3. 补语 — 谓语

人 择吉日方可结姻。)

inenggi be sonjome teni holloci acambi

ninggi i wong pun wadon wafon.. (男女之婚事须倩媒

haka heke i holbon baita be urunaku jala niyalma be solime sain

O ngi gi kin ia pi omongan bapu..

age ; amba algin be dorijji goidaha  
O mi ; n mən mi ; o , om̥s̥ riŋ̥s̥ ) “ ( 久闻兄长大名。 )

6. 定语、状语分别在被修饰语的前面

( 欲将所执之入遣送宁远城。 )

○ si ning yuwā hecen de jaŋha niyalma be takurama  
O n̥ m̥ s̥ iŋ̥ si ; pi ; t̥iŋ̥ si ; om̥s̥ si .

bi aika sindé emu bařta fonyime oħode

O n̥ m̥ s̥ iŋ̥ si ; om̥s̥ si ; t̥iŋ̥ si . ( 我若是问你一句话。 )

5. 主语—衬语—宾语—谓语

bi morin be boode gamayti

O n̥ m̥ s̥ iŋ̥ si ; om̥s̥ si . ( 我把马牵回家。 )

i matala be beri de hawaitafsi  
O n̥ m̥ s̥ iŋ̥ si ; om̥s̥ si ; t̥iŋ̥ si ; om̥s̥ si . ( 他把帽子系在弓箭上。 )

4. 主语—宾语—衬语—谓语

( 天下固熙齐之雄也。 )

abkai fejergi yargyan ; ci ; etenggi de olħombihe

(伊昌阿噶力高喊：)

icanga mutere, teile den jilpan, i hulacibe

O amii tigim amii pi huij u qasai.

方式状语一般在付词状语之后。

族人世々代々在此山清水秀的佳丽环境 中聚居着，  
gincilyan mukei saikin hade isandume teceme banjime  
mukkun san aman qid amifi amifi qid. (所有这些部

yaya ere jergi aimar i nyalma oci gemu jalan halame ere bolgo alin  
O yaya ere jergi aimar i nyalma oci gemu jalan halame ere bolgo alin

时间状语一般在地点状语之前。

gina nyalma aimaha seme inu sarku  
O sarku sarku min min sarku sarku “ (别人也决不知道。)

bi yargiyan i sarku kai  
O sarku sarku sarku sarku “ (我确实不知道啊！)

yaya nyalma de bolge i gese endemu bici  
O sarku sarku sarku sarku sarku “ (凡人有粟粒之技。)

配吗？

reni eigen sargan be si baciki sembio

○秀秀，你，你说他们夫妇是原

当宾语需要强调提出时，往往前置于句首。

### 1. 宾语

采取特殊的排列顺序，举宾语和主语为例。

有时出于情感上或修辞上的需要，句子成分常将语转为谓语或同位语。

话之前，如果限定结构的双方次序颠倒，则意味着定列，否则就会颠倒施事和受事。定语一定要在被限定语和宾语的秩序一定要按照「主—宾—谓」的顺序排现在主语和定语上。在省略了对格助词的句子中，主满语中有以词序表达句法结构的情况，这主要表

### 二 特殊的序列

心中充满了喜悦。)

(巴图赫赞布库的武艺，心想：“有虎父必有虎儿，  
tasha jui bi semé gunine batu gunin i dolo ambula argunieke  
antén sin o nísi nísi oñi oñi oñi nísi nísi”  
buku i cohai erdenne be saisáme gunin i dolo tasha ana urunaku  
O galo n zooin nísi oñi nísi nísi oñi oñi nísi nísi”

在第一分句，有时甚至在最后一个分句中。  
当几个主语相同的并列句出现时，主语不一定总

## 2. 主语

(今燕虎甚凶，王往而征之。)

O te yan ini irgen be gejurere be wang dailame generé jakade  
O te yan ini irgen be gejurere be wang dailame generé jakade  
当主语过长或者是一个从句时，也前置于句首。  
O te yan mo oñi oñi oñi oñi “(我明知道你没有人。)

句子成分不光是用单词构成的，在更多的情况下，

## 第六节 句子成分的复杂化

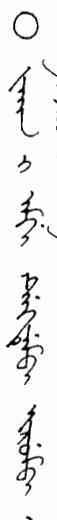
一鬼物，利喙长爪，自穴攫一人出，随烟直上。」

be sōforome tucifi tanggigan i 10i suwe wesinere be sabufi  
ng sōngi sōngi sōngi sōngi sōngi sōngi sōngi sōngi sōngi

是主句成为无主句，主语出现在从句中。

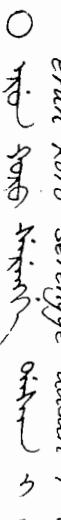
在主从复合句中主语不一定总在主句中出现，而

jaka ; empi dekdembi inumbi

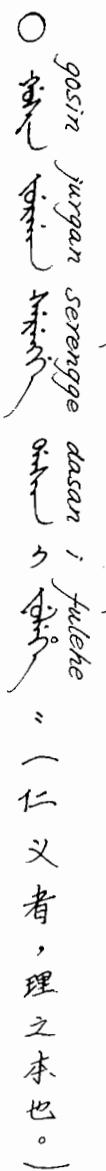
○  (与物游沉。)

(2) 并列结构做谓语

erun koro serengge dasan ; dube

○  (刑罚者，理之末也。)

gosin jurgan serengge dasan ; tulene

○  (仁义者，理之本也。)

(1) 主从结构做谓语

1. 谓语

一、由词组造成复杂化

复杂化。

型：一是由词组造成复杂化；二是由从句造成复杂化。修飾語，这样就形成了句子成分的复杂化。分两种类型：为了表现出更为丰富的含义，在各种成分中添加许多

○ o gū māmā gū gū “（我们日久不见。）

1) 主谓结构

(4) 复合结构做谓语 包括四种类型的结构“

○ mohoko hulha gidabufi burulaha bike  
“穷寇败遁。”

○ ain naihū i gese hargasati goidaha  
“久仰山斗。”

(3) 连动结构做谓语

谓语则是各自体现出来。

合成谓语的时态变化体现在最后一个词上，而并

○ sahalihan ujingga irgen yayuraku beyeraku  
“黎民不饥不寒。”

(食以米饭、饮以水、肉类、饮以茶、酒。)

○ gudha efen gali ci arki weluhu omukha  
“食以米饭、饮以水、肉类、饮以茶、酒。”

○ *ku ijin mo totos* “（母不敬。）

*ini ana sindé ai ombi*

○ *ku ijin mo totos* “（他父亲是你什么？）

### 3) 补谓结构

的大业。）

*be macihya range*

*g, tindihin* “（我们的神圣职责就是完成统一祖国

*musei endurin enduringge tušan oci matagurun be uherlere amba kethe*

○ *ku ijin mo totos* “（他一天的事就是吃饭。）

*tere emu inenggi ; baita oci buda be jembu kai*

○ *ku ijin mo totos* “（他一天的事就是吃饭。）

### 2) 禁谓结构

*golmin sänggijan alin den juwe tanggu ba*

○ *ku ijin mo totos* “（长白山高二百里。）

*muse acakahünge inenggi goidaha*

○ 俗語：（想是成語。）

*juwenof; eschen ahün deo inu*

○ 亦無以爲之也。（此非聖人之言。）

(5) 体助结构做谓语

一生胸间肿起如姚，一夜如碗。

bime emu soberi siende moro i adali  
ofc. sis oisom nisim fots n mith "

kung seng ni twygen i ergide kuberheneme aibihange toro i gese  
O dan kin in dan i nafisid mabimbi  
(旁一蝶若将跳舞。)

#### 4) 后置结构 *ume ginggur akú ojoro*

○ 李 木 乃 有 索 卷  
李 木 乃 = 一 咱 们 几 时 分 彼 此 来 看

一斯礼也，达乎诸侯大夫及士庶人。

ere dorolon goloi beise daifasa jai hafasa geren nyalma de risinabbi  
O ri oido nido sindi sindi

(2) 并列结构做补语

uthai sabka be biya ; dolo makkaf;

一乃于案上取酒壺，分赉諸徒，且囑盡醉。

bufi, geli sokntalo omi seme atabuha  
dwi, diw nanggala wta nisii

uthai dere ci emu tampin i nure gafif geren šabisa de dendebume  
O (dömm din) in (si onge) n (ik) (sim) (im) (mən) (pi) (simiqi)

(1) 主从结构做补语

2.  
补语

一生喜，不敢当师，请为友。

kung ſeng ambula wgunjefi gungzi de jala oki seme baiha

O son king  
which contains - both P. T. O. M. S. G. " "

soft obuki seems bambi

3)  
补谓结构

irgebur bithe be kicere de amuram

○  
◎  
◎  
◎  
◎  
◎

baita ichihara de genemb  
omou minshu ni niseru (本多事)。

2) 宏谓结构

10 Jan alin de endurin labdu sene donjiffi  
25 ~~jan~~ si ~~si~~ ~~si~~ ~~si~~ ~~si~~ ~~si~~

主謂告句

卷之三

(3)  
复合结构  
谓语

muse atangg; si bi seme  
ngambire

(艳色有名，声闻遐迩。)

saikan figan mering alpin gorki haniki bade algisame dominababi  
O figan mire nördin suntaq oqiqim "oqiqim"

(2) 并列结构做主语

gubci booi urse yooni saim sembime  
O gubci booi urse yooni saim sembime (全家人都说好。)

(1) 主从结构做主语

### 3. 主语

ini cihai okini

ini cihai okini" (由他去吧。)

(奇谈如泉涌。)

fenguecukei leden seri jolhoro gese ojoro jakade  
O fenguecukei leden seri jolhoro gese ojoro jakade

4) 后置结构

遍体清涼，沁入骨髓。

beyei gubci bolgo kek sehengge ungan sugi de yumpi dasika  
o ojin isen sindu ny nimping isim don pi rodon odoan " "  
bco fijan gebkeljerenge yasa de jerkisembii  
o oso sruw nesjirin ny di indien " (红极艳绝)。

1) 主谓结构

(3) 复合结构做主语

約期夾击。一

hatitame afati sehe bike  
ambā jiyangguñ jiyanggu i cooha musei cooha inenggi boljifi  
ambā jiyangguñ jiyanggu i cooha musei cooha inenggi boljifi

式來表現

后置词<sup>矣</sup>、<sup>也</sup>、<sup>矣</sup>等代替，在主语中往往以并列形式  
满语中没有和同格，表达这种语法概念时，就用

保民乎哉？

Sitakun rijalmaij gesen ge irgen be karmaci ombio

卷之三

卷之三

4)  
后置结构

niyalma de bairengge mangga

○  
送人  
○

一旦是墮金者，都是福薄人。

"dam" woun de mukurengge genu hñturi cinggiya i nigaibna kai

○ 亂世の如きに於ては、國事の爲めに死んで國を守る者こそが忠臣であつた。

3) 补谓结构

一章之設，原以成人材而厚風俗。

*parrot i tacim be liramila buki sere palim*

卷之三

“...tacing kū be ijbukan

2022/12/26 12:55:59

卷之三

2 宾谓结松

(鷄豚犬齒之畜无失其时。)

O *wijyan mactan mehen be wijne erin be utaraburaku* o*cí*  
O *diñiñi diñiñi tñiñi* o*diñiñi diñiñi* o*diñiñi* o*diñiñi* o*diñiñi*.

(获得九十四只，七十頭牲和许多牛隻。)

O *wijyan minggan morin nadan minggan uksin coohai agura ambula baha*  
*wijyan minggan morin nadan minggan uksin coohai agura ambula baha*  
O *diñiñi diñiñi diñiñi diñiñi diñiñi*.

(2) 并列结构做宾语

(以古人作则，别以今人为法。)

O *julgei rijalma be durun obure dabala te i rijalma be ume koali obure*  
O *diñiñi diñiñi diñiñi diñiñi diñiñi*.

(不堪其苦，阴有归志。)

O *jodoro de hamirakü ofi dorgideri bederere güürin jafahabi*  
O *diñiñi diñiñi diñiñi diñiñi diñiñi diñiñi*.

(1) 主从结构做宾语

4. 宾语

- *neade halhame gamabuka be ina sarkū  
jig sāmūn. gisikin* si *ta māmā* “(我不能被谁偷了去。)
- *jig sāmūn. gisikin* *baiburakū  
gōkōmo*” (我 被 骗 了， 也 没 有 见 到 人。)
- *muse jalan halame gurulehe be dahame teceli antaka jaialahre be  
jig sāmūn. gisikin* si *ainku. anīku* *māmā* *māmā* “
- 3) 补谓结构
  - (朕 等 在 此 处， 也 没 得 见 到 丹 碧 信。)
 *bi taka ubade tefi geldan; yangyan mojige be bahara be eksambi  
gāmān sāmūn. gisikin* si *māmā* *māmā* “
- 2) 宾谓结构
  - bi weri gisarehe be donihaku*
  - *bi sāmūn. gisikin* *bi gōkōmo*” (我 没 听 见 人 说。)
- 1) 主谓结构
- (3) 复合结构做宾语

mini beye ambula elhe sain i wyan i gabumbi  
sagiri nifit nifit nifit nifit nifit nifit

tere ilire de genu elhe akū  
O ant) n̄ki pi n̄ki n̄ki m̄m̄ (坐立不安。)

5. 状语

宽裕，惟请指示前往之方向。」我指示阿喇布坦所在之方向。

arabtan ; bisire ici be jorifi unggike  
mende morin kunesan elgijen . damu generie ici be jori seke bi  
o tini son nisiru shiq , otsu nisiru tsu o son nisiru . o

（除却巫山不是云。）

u san alin ci tulgiyengge be tugi seci ombio  
o si tu m adingg g sin sin desa "

4)  
后置结构

genero seme hacihiyane elcin takuraka bike  
nini sisu sihisiwut omotanji oñi "

- O dala! lama ci arame be geren gemu urukai han i gunin de acabune  
O omu iti an misi oñi nini sisu ikoma spuñi sihisiwut omotanji
- O inenggi dobori aku burulane  
O nini oñi mmo sihisiwut, (日夜奔舞，)

2) 行 谓 结 构

tekshei jihede  
linjin sihisiwut, (累死累一气，汗流浃背而至，)

- O gaitai u lang ni booi ajige aka taran walijane ergen tulimburaku  
O nini sihisiwut oñi omu jihede nini sihisiwut  
O ju' be tebelijeme yoka  
O fin oñi pashisih jihede " (抱着孩子出去了。)

1) 行 谓 结 构

(2) 复合结构做状语

(朕体甚安好喜悦而行。)

sain teksime mutere nyalma de astabut; hadur mini jatake unggî

○ *ngi limpi sihihi ngi pi nijin nöök tñ ampi ñim* “

(1) 主从结构做状语

### 6. 定语

uthai tuwaran; dolo indehe

○ *itihom pöök n oöök nöök* “ ( 遠端观中 )

asihan; fonci dosei tacihyan be buyembike

○ *nöök n oöök oöök ampi o ööök* “ ( 少慕直 )

(3) 主从结构做状语

( 五六日后方开始照时。 )

sunja ningun inenggi oho manggi teni kejelijeneme deribuhie

○ *nöök n oöök n oöök n oöök n oöök nöök* “

yamji oho manggi dasame nure tebuti hendume

○ *nöök n oöök n oöök n oöök n oöök* “ ( 挑暮，更酌日 )

3) 后置结构

### (3) 复合结构做定语

为人子要想着父母的养育劳苦，

guānci

整军运粮、分路进剿之处筹画周详，

cooha be tekslefi jeku dahara jugaū denelef dasire bale akumame  
o (soom) iŋ ampiing iŋo ointi simi simi ointi ointi

(2) 并列结构做定语

还未到正房就听到嘎冬的笑声。」

baici acambi

baici mafan

"(读书之法逐字逐句皆当玩索而研究之)

bithe tuwara kooli hergen tome gisan aname gemu fuhaksame kincime sibkime

o gisan aksi nabi, gisan aksi nabi nabi

be yendebure de akü  
o gisan aksi maa " (为政之要，在于除弊不在兴利)

dasan be yabubure oyonggongge jemden be geterembure de bi aisi

o gisan aksi nabi nabi

## 2) 宾谓结构

(我现在看的书是《满语语法》。

te bi tuwara bittle oci manju gisan ; gisan turu

o gisan aksi nabi van kabi iki nabi nabi

(意即狂风，老奴为报。)

huksidere aga hurgire edun de aruya goidaha moo bireme isibuka

o gisan aksi nabi iki aksi maa

## 1) 主谓结构

较特殊，故将其分出来另立一类。

本应将其归属补语从句中，因致虑到它的从句情况比  
句和引语从句。引语分为两类：直接引语和间接引语。  
补语从句、主语从句、宾语从句、状语从句、定语从  
满语句子中的从句类型有七种，即：谓语从句、  
二、由从句造成的复杂化

(东向一少年，可二十许。)

westihun torome emu asihen nyahma orin se isimeligen  
○ *simon toro si min jihun toro si simeli* “

(犯娘之状，极为明显矣。)

belé de latarakha durun umesi getaken kai  
○ *si pi, ngejim arik sihan ngan ngan* “

### 3) 补谓结构

bi hukkere seme wajiraku

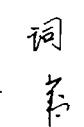
bi hukkere seme wajiraku

（我感激不尽。）

bi urgurije seme wajiraku

bi urgurije seme wajiraku

（我喜之不尽。）

(1) 由语气助词  引导的主语从句

关联词，这一点需要注意。

无关联词语引导。但是有些从句做主语时也往往没有置相同。从句做主语和主谓结构做主语的区别在于有主语从句通常居于句首，和一般单句中的主语位于辨认主语从句。

的标志，又是句子内部联系的枢纽，通过它们可以易  
等：这些关联词语是主语从句

如：

1. 主语从句通常有各种关联词语引导，如：

guwabsi akti okure be kai  
jatam mu roki og tm - (主静者，是摄束身心而不  
cibsen be da arambi serenge bero mujien be jagatame bongyataf;  
O toni og qiu waten nikan, gi tiki og ittf omntom)

(3) 由语气助词 东林、引导的主语从句

我国全部大好河山的险恶阴谋。)

先占领黑龙江、兴安岭等地区，进而逐渐进犯霸占  
graleki sene ere botogon kai  
qian niki og qiqin tm - (俄罗斯人的入侵就是妄图  
dasi jime meni gurun gabci amba sain alin bira be yaoni hukkame  
din fiti tui qidu tsan mba tm mba qidu doon qidu  
dabagan, i jergi ba na be nereme ejelene sirane ulhiyan ulhiyan;  
dinim n tui qidu i qidu qidu qidu qidu qidu qidu qidu  
daci oros nyabna, i recingihengge oci utkai sakaliyan ula jai hinggan  
O din oros nyabna i recingihengge oti utkai sakaliyan ula jai hinggan

(2) 由语气助词 那引导的主语从句

在单句的分析中曾谈到满语句子中的主语常々不

(人之任意妄为，乃由于气质之偏。)

*barjinahangge*  
*enkimm̥i*"

○ *nyalma gūnī i cihai baki yachwengge sukdun salgabun i urhu ci*  
*terere taci me ſanggarakingge cohone kiceraku ci barjinahangge*

(其举之不成者，乃由于不勤也。)

○ *am̥i am̥i ſanggarakingge cohone kiceraku ci barjinahangge*

(义王之固方七十里有诸?)

○ *wen wang ni kiwaran ſurdeme nadayn ba serengge mujanggao*  
*ni ſanggarakingge cohone kiceraku ci barjinahangge*"

(4) 无关联词引导的主语从句  
他适也。」

*tuwabure dabala*

“阿伦这样说是并非不爱国，她只怕

二人在一起，怕别人看着不合适，便以兄妹相称。」

seme gänti; uthai aben non seme hälanduba  
nisi sörni. (varian mina) nisi sörning

主句主语在从句中表达出来。例如：

在主句中出现而以另外的方式表达出来。

出现在句子成分复杂化以后，主句的主语也常常不

业亦愈进。)

Kumin goro be saci ombi  
寔 wānō g̃i m̃i d̃añ. (可知学问之道，功愈加则  
ede tacin fonyin i doro kicenenge ele nemici dasinarange inu ele  
○毛 am̃ g̃i q̃iññi ñit̃ing) 乞求之日，余毛毛。

是宾语。

句常々位于句首，必须通过对格助词方能分辩出是否中的宾语，不能随意省略对格助词，尤其是宾语从宾语从句一般没有语气助词引导，它不同于单句

## 2. 宾语从句

示云来；后者是将主句主语放在主语从句中表示云来。这两个例句前者是将主句主语放在原因状语从句中表样给巴图看。)

巴图溺于女色而忘掉复仇，所以她有意做出这种

——但是你予先得了主意别人何以得知。」

damu sini orggolo gurin bahabuka babe nyalna adarane bahati sara  
gifi nyi valing nian ombo ohi, jipu miniti suni suni "O  
(阿哥来我竟没听说。)

age i jike be bi fukali oron donjihaku  
in, n hñ, si, on jönde wro oñmoo "

——我的脸本来就很软，你是深知的。

O mini dere acci uyau biringge be si terengkine sarange  
ku mui niki) oini tui) oini, on m amanfi) amanfi)

完全前置法

宾语从句分完全前置法和借贷前置法。

be getukel/hengge

明人道必以睦族为重也。

rijalmal doro de unnakü mukün be häwaliyambure be ejen obuci acara  
O ~~rijalmal doro de unnakü mukün be häwaliyambure be ejen obuci acara~~

taktu ninggu dengian ; elden gerilarakane mukiyere be sabut, gardame  
O amang (mang sin) n (dig) intundu si (sin) o (mang, sin)

乃捐生入，便呼衆人易饌，生止之。

今燕虐其民，王往而征之。一

te yan ini irgen be gejurere be wang dailame genere jakade  
o au tu mih mih o sirik o (ang, sindiki siiki) rumi

## 借贷前置法：

的是語氣上的強調作用。

完全前置法是将宾语从句从谓语前面前置到句首，起

“三个男子向山逃去，追至五十多里。  
ilan haka alin i bana burulane genere be susai ba funceme targatfi  
○  
（这）就是说，一个民族的人民，如果被另一个民族的人民所迫害，  
我们就再举两个例子……”

对象，我们再举两个例子：

一个句子所叙述的事实变为后一个句子的谓语的施动  
借货前置法在文章中经常出现，其特点就是将前  
全前置法那样完全进入主句的句法结构。

它只是在意义上与主句有关联，在结构上却不能象完  
借贷前置法是将主句前面的句子整个借用來作为宾语  
生，生故入覩其异，止之，不听。」

在这里，事既是因果复句中原因从句中的主语，又

——我们惟恐她被敌人所辱就先让她跑了。

在从句中得到进一步的说明。

下面这个例句可以使主语和宾语地位对等的问题

战

大兵，但令步行接战，噶尔丹领贼众万许即行迎

uthai okdome afanjha marggi  
yooni yatahalabutti alime gaiha be galdañ turnen isire hulha be gaihti  
gabsihyan se yarkiyane gaifti be amba cooha be teksileme fajadhi  
gabsihyan ni smagti sines, si nra, noom si ambiadi teksileme.

俱行擒获。一

后患也。○

### (1) 判断句的谓语从句

语从句的位置同谓语一样固定地位于句末。

谚语句子中的谓语从句多数存在于判断句中。谓

### 3. 谓语从句

法关系上的等同。

这种语法形式本身就表明了主语与宾语在同谓语的语是主句中的宾语，满语从句有以对格助词“”表示的

(有種和牛，然不可謂為者，道無德而善民又不能  
 wesihun endemu ten i sain irgen i orggome muterata be kendukebi kai  
 tuiuringga ambasa saisa be dubentele oggoci sjorakü serengge  
 tuiuringga mision aman o, nisindji radiwa wajawa nisindji.

(2) 叙述句的謂語從句

tuwakijara be kai  
Ansiang si, sin" (所谓定志者，是一心择善而固执  
mujien be toktobumbi sehengge emu mujien i sain be songifteng seone  
tikin o, omongosan nioj.) (亦称之为固执，或名冥顽，  
下从蒙古之说，以示其不懼耳。)

( 抢夺我使者之马或令步行而回者，不过欲坐彼部  
mongaso i gamin be akdur obume ini gelaraku be tuwuhunge dabata  
torangs n seng i, misi wisi ). ten iklimo si ~~parojommo~~ oisih ..  
musei elan i morin temen durime gaifi yafahan unggihenge ini fejergi

ishunde suria inenggi gijalati emu mari omimbi seme boljof;

•

O nōmō nōp kinni nōmō nōf nōf nōf.

•

uksa ini boode aki de teisselehe  
O jin̄ in̄ soī mō pī ampiñī " (本料赶上他不在家。)

#### 4. 补语从句

(两国交恶者，其曲不在厄鲁特，皆在察尔察。)

O juwe gurun eberekengge waka ulet de aki genu kalka de bi

•

##### (3) 存在句的谓语从句

时机到了啊。)

nashūn isinjika kai

min̄ min̄ nōn " (现在国家招兵就是我们报仇恨的  
te gurun ci cooha elbirengge uthai musei kimun koro be gain̄  
O p̄ nōp in̄ soī nōmō nōmō nōmō nōf nōf nōf nōf nōf  
志也。)

amban bi cocha gaifi con jumbi sere jugur be tasome genehe bike  
O nba on soom) sinin tini tsen sinin tsen si ondu si sinin tsen "

（如有所聞，再來降之信，

galdan aikakade daram jime sere meige bici  
o nizj minnix sin si sin san.

于斯十属，博图布设于他之人来报效，见有飞生。  
jiji buraki tonen sabumbi seme alangire jakade  
tonen, tonen soro wadon niti minit (因塔尔纳兼等  
tal nacini jergi jugan ; cagan chotu de sindaka karun i nygalma  
on min in kira ronin niti minit niti minit)

## 5. 定语从句

朱子曰：「把握之间，觉芳气胜兰。」

simhun; gridara sidende surseme wa ſungkeri iha ci tumin seme  
O (相約五日一飲，) nōnō (相約五日一飲，) nōnō (相約五日一飲，)

fazi: i heradake tacimbime erindari; urebu sefi;  
o sijn n ömön

○學而時习之。子曰：「學而時习之。」

（昔人云：「有备无患」，）

judge' nyahmai hendake belihene jabduci robocur aki ombi sebagge  
dian nahan nahan. (dian nahan nahan) naha naha naha naha

词句相呼应。大致有以下几种句式：

直接引语前面一般都有表述性结构与后面的助动

(1) 直接引語

的后面，表示引语的结束。

助动词“矣”的各种语法变体来表示的，“矣”位于引语  
引语在满语中没有任何符号上的标记，而是通过

6.  
引语  
从句

(臣即率兵而往，截其来路。)

wang boo de kurun de amuran be akata boo jatuhakku seti  
meng bo di si di pi nifin si nifin " di sifinna mng .  
juwang boo mengzi de acarjifi kendume boo wang de acaraha bika  
O sifin di sifin ai mng nifin . di mng di mng nifin .

3) X X nifin .... nifin

犹 フ ル ス ト . フ ル ハ ル ス ト , フ ル ル ト . )  
nukane muteraku ombo sehebi

wasihun ici eyere adali taciliyan wen i tasome seremserakuoci  
dungzi i kenduhenge tumen irgen i aisi be daharange uthai mukei  
O アシ ル ス ト アシ ル ル ト アシ ル ス ト アシ ル ル ト .

( ア シ " ル ス ト . 1 )

fuzi i kenduhenge tondo aktun be da obu sehe  
O アシ ル ス ト アシ ル ス ト アシ ル ス ト アシ ル ス ト .

2) X X ル ス ト アシ ル ス ト アシ ル ス ト .... nifin

ancara de isiraku udu asin i agura bi seme erin be aliyara  
ntam pi wana " nisip di n moek on niki , m o mew  
ci i nyalmai henduke gisur udu merensiure bi seme ucuri be  
O on n mewa omisi , niki , nisip tiki niki on niki , nisip o  
4) X X S i n i ..... nisip ( nisip mewa )

以破厄魯特者，非为尔密也。」

尔密与厄魯特俱在此处，朕直论其事，……朕所

kalka jalin waka sehe manggi  
namat , em nisip tiki . ( 上顾诸王大臣曰 “ 今日落  
gemu ubade bi bi tob seme gisureki mini ület be etulebenge  
nisip on , on owo nisip nisip ..... em tiki o tiki ,  
tele geren wang amasa , barn tuwame rendume energgi kalka ület  
O nisip nisip , nisip tiki o tiki nisip nisip , nisip tiki tiki )

有以对也。 )

( 莊暴见孟子曰 “ 暴见于王，王语暴以好乐，暴未

也有单用 矣 表示的直接引语。

等词代替。

例句中的 矣 的几种变体，也同样可以用 矣、也、  
我 矣 杰尔众 人矣。」

(噶尔丹云：「我起初並不故来克鲁伦，为达赖喇嘛  
*mimbe waha bi suneni geren be waha semme kenduke sembi*  
*矣*，*矣*，*矣*，*矣*，*矣*，*矣*，*矣*，*矣*，*矣*。」)

*kama ; gisun de hilibutu ubade jihe ereni tuwahade dalai lama*  
*矣*，*矣*，*矣*，*矣*，*矣*，*矣*，*矣*，*矣*，*矣*，*矣*，*矣*，*矣*，*矣*，*矣*。  
*galdan ; gisan bi daci umai kerulen de jiki sehe ba akii dalai*  
*○ 矣*，*矣*，*矣*，*矣*，*矣*，*矣*，*矣*，*矣*，*矣*，*矣*，*矣*，*矣*，*矣*，*矣*，*矣*。  
矣有磁基，不如待时。」)

*de isiraku sehebi*  
Pj. *ngama nîn*：（齐人有言曰：「金有智慧，不如乘势。

bi hooi arsei banu ere akka fajuma kasa yabu akuci muse taktofi  
en dor wihin omo . tu wihin wihin sian pia . mowat sian omong  
之。)

青海令吉之使者，但因黑夜不便相议。」遂皆拘  
楚克台吉之使者。」臣覆以「尔等金係达赖喇嘛  
据「我等係达赖喇嘛，青海博硕克图济农，鑑  
原款之，准予降旨。」

lama kuku noor ; tajisai elcin bicibe fakhiun dobori be dahamegisureci  
tu roek n amanah tu ostan si oman si oman  
noor ; basoktu jinung puncuk tajii ; elcin sembi suwe udu dala  
rok n amanah tu ostan si ostan , si ostan si oman  
sur birai bade amanaha manggiuthai okdome jifti be dalai lama kuku  
O dor dor dor ( si ostan si ostan )

5) .... si ostan ( si ostan si ostan )

Weri simbe uttu tuttu sehe inno wakao

○秀本

间接引语的形式与直接引语 5) 相同。

(2) 间接引语

与人乐乐，孰乐？」曰：「不若与人。」

hendume kumun de enkun sebijelere kumun de nijalmai emgi sebijelerengge  
O <sup>o</sup> nijalmai. nijalmai nijalmai. nijalmai nijalmai nijalmai

6) X X 

引語

也有不借助助动词，单用表达动词表示的直接  
气不妥当，快走，不然咱们一定要挨淋啊！」

aga de fehumbumbiak! Seme kendutelle  
ni si ijinisiform nis (nisi). (我对家里人说：“这天

## 2. 直接引语中包含间接引语

(他说你说我说了他了。)

1. 间接引语中包含间接引语

引语中包含引语时，也是用第  
三句式表示的。

旁稍前蹤跡行走。

(臣等率領大兵而行時，每囉眾扎薩克等在大军兩  
coohai juue dalbude jutesiken songkai faidame yabu seme afabuhu bire  
soom soi sidin dinu naran misi no si) nisjō omo "O  
amban be amba cooha be gaifi yabure de geren jasak sebe amba  
O nisjō omo nisjō omo simm ſek) pi. nisjō amu nisjō nisjō  
cerimbuna be jithe seme donjika  
O nisjō omo nisjō qintö). (據聞车凌布木已來，)  
(别人說你如此如彼，然乎否乎？)

人称祈使式。

间接祈使式；间接引语中的谓语动词为第三人称祈使的人称相一致。因此，直接引语中的谓语动词为第二

2) 当引语为祈使句时，谓语动词的人称要与主语

9.)

间接引语中的主语多数为从句主格形式（接对格助词

1) 直接引语中的主语为主格形式（无格助词）；

(3) 直接引语与间接引语的区别

侵边界、又云望见生起……】

(大学士伊桑阿奏曰：“前者适报噶尔丹博硕克图来  
jecen necinjimbai buraki toron be sabumbi seme boolame jaka  
risi nikkai in arra onto si matsu nisu batukum  
alih birhei da isangga i wesibungenge nereme galban batuktu be jase  
O mbo grom si amni t sinjiling i nissi nizu onto si mci

4. 叙述句 谓语+动词

3. 存在句 谓语+存在动词：是、有、拿、

2. 描写句 谓语+形容词

1. 判断句 谓语+体词或名词

根据谓语词性的不同可以分为四类：

一按谓语词性分类

语气用途分类。

谓语词性分类；二是按句子结构分类；三是按句子的  
满语句子根据不同的标准有三种分类法：一是按

## 第七节 句子的分类

引语和间接引语就要靠上下文的语气和意义来判断。

3) 当既省略主语又非祈使句的情况下，鉴别直接

其中括号中的都是可以省略掉而不改变句义的部分。

句型Ⅳ 主语十(语气助词是)……体词十格助词的

句型Ⅲ 主语十(语气助词是)……体词十格助词的

句型Ⅱ 主语十(语气助词是)……体词十指定助动词会

句型Ⅰ 主语十(语气助词是)……体词十(指定助动词会)

1. 判断句的肯定结构

成体词单独充当谓语的情况。

在实际的应用中，指定助动词会常被省略掉，形「什么」的句子叫做判断句。这是判断句的标准格式。

(一) 判断句  
以指定助动词会结合体词做谓语，说明主语是

② mujien serengge emu beyei da inu  
sihi nini, wi sin ai hi “(这是—身之主。)

○ mini gebu yongkiyang  
(满文字母是由蒙文字字母发展而来的。)

○ marju hergen a wiu oci mongo hergeni a wiu deri badarati; jihengge  
○ terte oci “  
(此阳城向来就是贮藏图书的地方。)

○ jing yang gung dade uhai bithe cagaan asaraha ba inu  
○ marju i taizu penggyien han inu “(满洲之太祖乃英明汗。)

○ terte oci mini sabi inu

○ terte oci terte oci terte oci “(他是我的老师。)

① unenggi oci haturakungge aku sehengge inu  
① terte oci terte oci “(所谓诚无不格也。)

*jaiaka de hafu goro be kai*

○ 然則“吾子”（猶而矣也。）

④ 顺水也。(顺水害也。)

umere ringge etanun yoro be kai  
o ngoro ngoro. dia dora g o s n " (大者壯也) .

③ *sejen* *serengge* *sejen* *i ton* *be*  
*ninj* *ninj* *ninj* *ninj* *ninj* “ (乘，车数也。)

一喀爾喀乃西北大國，元之苗裔也。

Kalka Serengge wargi amargi ba i amba gurun yuwan gurus i enen lina  
O sawu ninjan, anti shukin o n infan giri de de de de de de

mukden serenge abkai banjibuka ten i ba  
o ~~timid~~ ~~nigum~~ nom ~~onko~~ ~~an~~ ~~or~~ " (盛京乃天作之基。)

一炳者，所以传道授业解惑也。

sofu serenge doro be wara erdenu be tacibure hülki be surenge  
O nijj nijj, oijj ijj, oijj ijj, oijj ijj, oijj ijj, oijj ijj, oijj ijj

○毛子雲集卷之三：此非主人之言。（

呼和浩特不是滿洲的地名。

Jukuh Motor Serengge

② 宝鏡  
宝鏡

riyalma banita' sarange waka

○  
卷之三  
三：一人非生而知之者。

○ ひよこわたり。  
○ ひよこわたり。（我不是老师。）

ere xi surkiyanga bitho wata  
① ti de māmāi gōi, mū. (这不是秘书。)

动词  
气

句型Ⅱ 主语十（语气助词<sub>系动词</sub>）；；体词十否定助

三

句型 I 主语十(语尾助词)……体词十否定助动词

## 2. 判断句的否定结构

(昔者太王好色，廢戚妃。)

seibeni tai wang boco de amuran gfi ini fei de daschan birebi  
masing am am qia pi mifit qm，m am pi qiam qm qm“

seibeni gung liu ulin de amuran birebi  
tingtin qm qm qm qm qm qm“（昔者太王好色。）

sara bahararange narhun penggiyen  
qur qm qm qm qm qm“（识别精明。）

ingen i dahararange weihukken  
qur qm qm qm“（民之从之也轻。）

句型Ⅱ 主语……后置结构 + (时态助动词)

句型Ⅰ 主语……形容词 + (时态助动词)

1. 描写句的肯定结构  
的句子叫做描写句。

以形容词或后置结构做谓语，说明主语「怎么样」  
(二) 描写句

② ədikən adikən ətə ətə mə “ (表里不一。)

o eitərefi gənəka getukən akū

o ətə ətə ətə mə “ ( 扬带不明。 )

① ətə ətə ətə mə “ ( 约束不严。 )

句型 II    主语 …… 后置结构 + 否定助动词 mə

句型 I    主语 …… 形容词 + 否定助动词 mə

## 2. 描写句的否定结构

arbur moi' üren ; gere

o ətə ətə ətə ətə “ ( 形同木偶。 )

o dəkəmə genəkəngge hədəi bəde genəre adəli; bikəti

o ətə ətə ətə ətə ətə ətə “ ( 从之者如归市 )

o ətə ətə ətə ətə ətə “ ( 从恶如崩。 )

o sahalijan furiyehə təgi adəli

② ətə ətə ətə ətə “ ( 鬃发如云。 )

(东人以姓与刃有以异乎?)

○ *njalma be muktar jeyen i warange encababio*  
○ *gasicuka kenehuryecukanggegisun bi*

○ *suhra ar kenuri bi*  
① *ar* *kenuri bi* (疑有词。)

句型Ⅲ 场所主语+格助词+……体词+存在动词

句型Ⅱ 主语……体词+格助词+……体词+存在动词

句型Ⅰ 主语……体词+存在动词

1. 存在句的肯定结构  
“地方”的句子叫做存在句。

以存在动词做谓语，说明主语「有什么」、「在什  
(三) 存在句

句型 I 主语 …… 体词 + 否定存在动词

…… 体词 + 存在句的否定结构

- O ~~anda~~ pi ~~donggian~~ ~~ngan~~ ~~on~~ “ (事有定理。 )
- O ~~min~~ ~~pi~~ ~~gijin~~ ~~tan~~ ~~on~~ “ (此有饥色。 )
- ⑤ enduri tetun de taksiha ba bimbii  
enduri tetun ~~de~~ ~~taksiha~~ ~~ba~~ ~~bimbii~~ ~~on~~ “ (神品有属。 )
- O ~~min~~ ~~don~~ ~~pi~~ ~~on~~ “ (于彼有之。 )
- O ~~ajian~~ ~~akbar~~ ~~i~~ ~~delle~~ ~~bimbii~~  
~~min~~ ~~min~~ ~~n~~ ~~pi~~ ~~on~~ “ (雷在天上。 )
- ⑥ ~~yangyan~~ ~~i~~ ~~akbar~~ ~~dorgide~~ ~~bimbii~~  
~~min~~ ~~min~~ ~~n~~ ~~min~~ ~~on~~ ~~on~~ “ (书信在中。 )
- O suwe ejien akti seme ar joboro babi  
akti ~~pi~~ ~~min~~ ~~pi~~ ~~on~~ “ (三子何患无君。 )

以动词做谓语，说明主语「做什么」的句子，叫

#### (四) 叙述句

irgen de entehn muijen akū  
irgen pi ~~pi~~ ~~pi~~ ~~pi~~ mno “（民无恒心。）”

be gendebure de akū  
pi ~~pi~~ ~~pi~~ ~~pi~~ mno “（为政之要，在除弊，不在兴利。）”

dasan be yabubure oyonggongge jendan be geterembure de bi aisi  
dalan pi ~~pi~~ ~~pi~~ ~~pi~~ mno “（除弊以治政，治政以安民。）”

○ tere juwe nafi dacu kimun akū  
ari ~~pi~~ ~~pi~~ ~~pi~~ ~~pi~~ mno “（他二人素无嫌隙。）”

① kabulire fargasoro deribun akū  
mokon pi ~~pi~~ ~~pi~~ ~~pi~~ mno “（变化无端。）”

#### 词 mno

句型Ⅲ 场所主语十格助词pi……体词十否定存在动

句型Ⅱ 主语……体词十格助词pi十否定存在动词mno

句型Ⅱ 主语…… 动词 (+ 助动词) 词干 + 词缀儿 (儿、子)  
句型Ⅰ 主语…… 动词 (+ 助动词) 词干 + 否定词缀不

## 2. 叙述句的否定结构

ere aige sargan ju' ucreme lehanambi:

○ 兀 <sup>ai</sup> 哥 <sup>ge</sup> 赛 <sup>gān</sup> 爪 <sup>ju'</sup> 乌 <sup>u</sup> 克 <sup>creme</sup> 莱 <sup>le</sup> 汉安比 “

撒塔萨

撒塔萨

撒塔萨

terebé gusa'i dangse ci kūwakiyambi:

特雷贝

特雷贝

特雷贝

○ 兀 <sup>ai</sup> 哥 <sup>ge</sup> 之 <sup>zhi</sup> 布 <sup>bu</sup> 食 <sup>shí</sup> 肉 <sup>ruò</sup> “ (老者衣帛食肉。)

○ amidiq <sup>amid</sup> qim <sup>qim</sup> 之 <sup>zhi</sup> 将 <sup>jiāng</sup> 其 <sup>qí</sup> 销 <sup>xiao</sup> 除 <sup>chú</sup> 旗 <sup>qí</sup> 柄 <sup>bìng</sup> “ (将其消除旗柄。)

(我熟悉这里的风土。)

○ bi ere ba na' geren tacin be ureme sembi:

比 <sup>bi</sup> 逸 <sup>ere</sup> 巴 <sup>ba</sup> 纳 <sup>na'</sup> 格 <sup>geren</sup> 泰 <sup>tacin</sup> 乌 <sup>be</sup> 乌 <sup>ureme</sup> 赛 <sup>sembi</sup> :

句型

主语…… 动词 + (助动词)

做叙述句。

1. 叙述句的肯定结构

*inu* “往来而不施者，路人也。)

○ *amasi julesi takaraku gaburenge cu i ba - nyalma sarasanange*  
○ *nihon sijin amasamu yakin* (日本の商人もあらねばならぬ)

### 表示判断：

#### (一) 陈述句

1. 陈述句、2. 疑问句、3. 祈使句、4. 感叹句。

根据句子的用途和语气的不同，可以分为四类：

二 按句子的用途和语气分类

○ *tacime isinahange suninjoro unde*  
○ *orekki yuminji nikkai toro tori* “ (造詣未深。)

① *ere baita be goidabuci gioraku* “ (此事不可迟缓。)

十 否定付词 *ore*

1. 是非問

(二)  
疑問句

anci hono getehēkū aise

○多事之秋：（想必还没醒罢。）

ere jaka amci ejyene dere  
O ri mu mui njin nin.. (这东西想是坏了罢。)

表示推量：

貢，羅卜藏台吉其一也。）

bike

表示叙述：

si adu se  
○ 哪 di ni “(你几岁了?)”

sini gelu a!

○ 哪 ni m “(你叫什么名字?)”

(1) 以疑问词来表示疑问

## 2. 特指问

tere nyalma sini esken wakao

○ 哪 ni esken wakao “(他不是你叔父吗?)”

tere nyalma sabi wakao

○ 哪 ni sabi wakao “(他不是学生吗?)”

(2) 指定疑问

si oci sethu inuo

○ 哪 on ni oci “(你是老师吗?)”

ere hoton oci mukden hoton inuo

○ 哪 on hoton oci mukden hoton inuo “(这座城市是沈阳吗?)”

(1) 肯定疑问

aika ede akiu semeo

○ ~~ma~~ bi ~~ma~~ nifū “（顾不在兹乎？）

aiceme tuttu eksembini”

○ ~~ni~~ ~~ni~~ ~~po~~ ~~ni~~ ~~ni~~ “（怎么那么忙？）

ere ai jaka ni

○ ~~ni~~ ~~ni~~ ~~ni~~ “（这是什么东西呢？）

(3) 疑问词结合语气词表示疑问

ere ucuri sayūn

○ ~~ni~~ ~~ni~~ ~~ni~~ “（这一向好吗？）

ini gisun tarōn

○ ~~ni~~ ~~ni~~ ~~ni~~ “（他的话假吗？）

si sargan gaikao

○ ~~ni~~ ~~ni~~ ~~ni~~ “（你要了媳妇了吗？）

marjurane mutembio

○ ~~ni~~ ~~ni~~ ~~ni~~ “（能讲满语吗？）

(2) 以语气词来表示疑问

eici suwe beyebe suwe sartabuha sembio eici bi suwembe tookabuha

○ 事事如意、事事順心、事事順利、事事順從。

(2) 复句选择疑问

一倘再遁走时，可被将军费扬古之兵追及否？

Si tuwana tai gung angahao undero  
O m. Angahao am dom siwing nido" (視太公寢未?)

——别人说你如此如彼，然乎否乎？

meri simbe uttu tuttu sehe inuo wakao  
sim nafu wao noong nio

### 3. 选择问

(1) 单句选择疑问

han i beye ainahai iihen.

○乞乞兒妻乞乞兒妻：皇上岂至亲征？

gala sain aku semeo

( 美 告 方 般 )

○ 李翠微：（岂只我一个吗？）

4. 反洁西

或各自运粮而食？听尔等自便。

sembio 搞了你们了呢？

第二：一是你们自己耽误了你们自己呢？还是我耽误

obi bisire babe baiki sembi

○ oñin ganti oñi omu nifor “(故寻有狐之处。)

oñin nifor” (朕久故加恩赉以示优恤至意。)

bi aifini ci kesi isibume sangnati dabali gasire ten i gunin be

○ on wéen m am nifor” (朕，卿等既已

bi uttu oki

○ on móng oñi “(我欲如此。)

(成 功 故 占 舟 山。)

jeng ceng gung ini cooha be jeo kan de tebuki

○ ting ting din m móng oñi tu pi nifor”

表 示 愿 望 :

(三) 祈 使 句

(有 朋 自 远 方 来 ， 不 亦 乐 合 ?)

gucuse bifi gorø baci jici iuu seben wakao

○ iñin oñi móng oñi tu pi nifor”

*juleri yoki*

○ *diin jor* " (请在头里走。)

*amasi bedereti bai*

○ *nhn gihin om* " (请回去吧。)

*bairengge gien penggyen ; buleku tero*

○ *omtini ji mti n disintia* " (伏请皇上圣鉴。)

表示请求或规劝:

*sula solo de beri tatacina*

○ *njih pi dii ompti* " (困些儿拉之吧。)

(升席·养子·尊富贵·)

*kajan hal wesikini juse dasu futekini bayan wesikun bayikini*

○ *njih pih gihin , dii otiq gihin . om gihin gihin* "

(祝贺国诸大臣好·)

*suneri dulimai gunun ; amasa genu sain elhe okini*

○ *diin adon dii n mtn nis am nis am* "

表示祝愿或希望:

*bi jnu mekele hüsun baibuka secina*

(我也是白費力氣啊！)

(四) 感叹句

（己所不欲勿施于人。）

beyei cihakünge be niyalma de ume isibure  
niyalma de ume isibure

ehe be donjika de dutu ; gese oso ( 面無如齋。)

表示命令或禁止：

Si uthai tede bucina  
○ မြန်မာ ပို့ဆောင်ရွက်မှုများ။ (你就给他吧。)

（不要过于耗费了，稍省俭些罢。）

"O विद्युत विजय, तू निराकार हो गया। तू कौन हो गया?"

*bi gūsin ninggun se baha*

○ *bi gūsin ninggun ni gū*。 (我三十六岁了。)

### (一) 单句

句子叫做单句。

的句子叫做单句，具备两个或两个以上的结构中心的  
满语句子的结构中心是谓语，具备一个结构中心  
三按句子结构分类

○ *age ice aniya amba argan kai*

*absi mangga na* (阿哥新年大喜啊！)

○ *nahn tasi* (好硬啊！)

(推之于文艺，何莫非然！)

○ *sū muten de badaran buci ya hacin attu waka ni*  
*sū* *muten* *de* *badaran* *buci* *ya* *hacin* *attu* *waka* *ni*  
(你打他之后他怎么样)

(由十万之蒙古国王巴图鲁青吉斯汗，致书水畔三  
manju gurun; ejen kundulen genggen han de bithe ungihe  
tungku torio n ti tangji singi n tu dorong tangan  
dehi tumen monggo gurun; ejen baturu cinggis han mukei ilan tumen  
O amur amur torio torio n ti tangji tangji ntu.  
○ amur amur torio torio n ti tangji tangji ntu.)

禁多吉拉班的塔布囊率其弟得尔格尔，)

deo delger be gaifi  
nis amur oj singi. (蒙古喀尔喀巴林部的吉尔布什贝  
monggoi kalkai barin; tatan; gurbusi beilei laban gebunge tabunang ini  
O sonion nam oja n ang n amur singi toro niam) onding in

语等，只要是结构中必有一个，都属于单句。

无论句子中有多少主语、宾语、补语、状语、定  
taizu utai cooha be gitaha  
O amur amur torio oj singi " (太祖击败乌拉的兵。)  
○ amur amur torio " (太祖解冻。)

可以根据做句子成分的结构中心充当的具体成分而分  
子成分的结构中心为从句。分析这种类型的句子时，  
以上的结构中心，其中主体结构中心为主句，充当句  
成的，叫做包孕句。在这种句子中存在着两个或两个  
句子的某一个（或某几个）成分是由一个句子构

### 1. 包孕句

复句又分为包孕句、主从句和并列句。

#### (二) 复句

太极贝勒对诸大臣说，

*taru hendume*

orda beile manggūltai beile amin beile hong taiji beile geren ambasai  
O mgo gisi tsiyidun gisi ift gisi nom amgi gisi nipi mbaan  
万之满洲国王昆都仑英明汗。)

万之满洲国王昆都仑英明汗。)

(2) 定語句

一阿哥你不要责怪我嘴直。

age si mimbe angga sijiran seme une wakatara  
O min no kijo min nrim niki niki gunung "

uksa ini boode akú de terialeburé  
O (ind) (ind) (ind) (ind) (ind)

(1) 补语句

重複起見，在這里仅舉幾個例句。

行分析。所谈的内容全一样，但角度不同），为避免内部结构来分析；这里则是从整个句子结构着眼来进句已有过详细的描述——但那是局限在某一句子成分的语句。由于在「句子成分的复杂化」一节中对各种从别称该句为：主语句、谓语句、宾语句、定语句、补

(4) 主語句

(朕暫駐此處，應故得爾尔與確信。)

bi taka ubade refijalan ; yangjan mejige be bahara be eksembi  
O en omu isinji pang nisbi n tigai tigai o pomin o nisbi.

(尊相食，且人惡之。)

gurgu ; isihunde jendure be nyalma hono ubyambikai  
O amio n maois isinji o . mitu sora rokform."

(3) 宾語句

二日晚到來。)

i yamji isinjiha

“sin i orin yun de hese ; bithe , karu wesimbuke bithe ice juwe  
O amio nisbi pi nisbi n gomji n maois isinji o pomin o nisbi

(由此率其而往，截其來路。)

amban bi cocha gajfi oen; jimbisere jugün be tasome geneke bike

心在语法形式上是不独立的，在意义上从属于主句。结构中心在语法形式上是独立的，先行分句的结构中其中先行分句是从句，结尾分句是主句。结尾分句的由两个关系不平等的分句组成的句子叫做主从句。

## 2 主从句

yendebure de aktu

jingjok pi mma

" (为政之要，

在除弊、

不在兴利。)

dasan be yabubure oyonggongge yenden be geterembure de bi aisi be

o aisi q jingjok mma

o aisi q jingjok mma

### (5) 谓语句

(不得而非其上者，非也。)

baharaku de aergi be wakasamunge waka

o aisi q jingjok mma

mma

o aisi q jingjok mma

mma

o aisi q jingjok mma

mma

mma

mma

mma

mma

mma

mma

句型Ⅳ 原因从句谓语动词词干+词缀ㄉ——主句

句型Ⅲ 原因从句十格助词ㄉ——主句  
句型Ⅱ 原因从句十因果连词——主句

句型Ⅰ (1) 原因从句十原因后置词——主句  
句型Ⅰ 因果关系Ⅰ

### 关系 6. 比较关系

1. 因果关系
2. 条件关系
3. 转折关系
4. 让步关系
5. 时间

主从句有以下几种关系：

中的各种从句，所以将其划分出来另立一类。满语的不同于作为一个句子成分被包含在主句里面的包含句句相关联。一般把这种句子认为是状语从句，由于它主句之外的，一般位于主句前面，通过连接成分与主从句和包含句的不同点在于：句中的从句是独立于

(因为你可以不写，才交你教你记着。)

② si ogorakū oci ome gfi teni sindé ohabufi simbe grebuhebi  
an rotimmo van rafi van, aman mudi wadi nafis tijān "

祸。)

音汗 || 人违旨未敬西斯图額尔德尼之故，遂生大  
kunduletekū turgunde amba ejugen baiginaha  
anginān potoñi wiñi tijān " (哲布尊丹巴·赛  
jebzaundama sain han juwengfi hese be jurcefi siretu erdeni be  
o istisqāfī wiñi tijān wiñi oj  
(因为捐输，奏请奖励。)

○ aisi lame menggunakan tucubure jalin saisame kuwekyebuki seme baime wesimbuheli  
o mafati tinañ potoñi iñ, amati kijiton niñi onfi) tijān "  
(所见如此说，不由得兴师问状。)

○ uttu seke ke dargire jakade esi seci ogorakū dolori se selaha  
o vido wiñi oj diñik tijān, aman rotimmo ondok niñi "

*gisurembi*  
"Nisikish"

一母见其绰约可爱，始敢与言。

④ *“tak paham”* (与民偕乐，故能乐也。)

weri dere de etenaku de inuku sindé kejne buhe  
③ sin aki aji amu si . kido misi miki öön

名烏拉。

(即拉部本名革伦，姓纳喇，后因居乌拉河畔，故  
guren tehe seme guren; geba be wa seke  
guri am siu kui n iki si iki si.)

hutan wesime muteraké ulin madame muterakéngge tere. heebun fergon  
① 雨季时分常常下雨，而且经常有风。

句型Ⅲ 主句 原因从句十格助词“-”

句型Ⅱ

主句 原因从句十因果连词

句型Ⅰ

原因从句十原因后置词

常々是一个主语从句；它的从句则在主句的后面。

因果关系Ⅱ 这是一个比较特殊的句型。它的主句连词出现。

由上述例句中可以看出，在主句的前面有时还有因果  
(先帝知臣谨慎，故临崩寄臣以大事也。)

amban minde amba baita be ophukha  
君臣俱存，故临崩寄臣以大事也。

○ neneke han amban min' ginggun oloba be safi tuttu ure nergrinde  
君臣俱存，故临崩寄臣以大事也。

3

善復初也。」

de dahame muteraku ofi kai  
ai oindsi fijemu ton sun

凡人失其本性者，不能明  
yaya niyalma da barin be ufraguhunge sain be genggiyelefı tuktan  
o (in this case) o (in this case) o (in this case)

不知夫义利之区也。」

*aisi i igabun be sarkū ofi kai*

卷之三

"*Wahai Raja yang mulia! Saya seorang pedagang yang berjalan-jalan di Nyalma Karmen tuwakiyan be dandhai kabulirenge tere; jangan*

② ましや おもてなし まつり  
おもてなし まつり まつり  
まつり まつり まつり

（一羽之不举，为不用力焉。）

emu tunggala be tukiyeci eteraku serengge hūsun be batalahakü  
O sih (sing) si pungku (nung kiu). sing si angkung  
tungku (tungku) ("木能升官发财，是因为命运太好。")

① sain be yabuci urenakü sain karulan bahambi  
sain be yabuci urenakü sain karulan bahambi  
(行善，必得好报。)

或平一主句

句型Ⅱ 条件连词+条件从句 谓语动词(助动词)+主句  
条件从句谓语动词(助动词)+主句

## (2) 条件关系

民同乐也。」

家：父子不相见，兄弟妻子离散，此无他，不与

serengge ere guwa de akui  
irgen ; engi whei sebelerengge de  
nini. ni soit di mo. nini nini ijin disiplin  
ana jui istunde acaraku abun deo juse sargin samsefakaha  
ni soi nini nini. nini nini ijin nini nini

ka'i

“海以風，陸以雷，天以日。）  
*niyengnieri ean i selygjere juwari aga ; simeburenge abkai errin de*

aikabade jugün i andala adasikara oci inu hairakan aki semeo  
O munggut (sim) n misi) wibuk. om ntu simpanan mba nisip ".

（果能事文斷之以義，无过不及之差也。）

ebere ; cababun aké ombe  
ebere ; cababun aké ombe

② unenggi bari to me jurgan i lassalamu mutere oho de ini cisiu dabata la  
dinti, gulu, gifi, dinin & tumbu, fidi, dudu, ini aktien siung.  
(倘无牛则三丁赏一牛。)

ihan akii oci ihan haka de emu ihan bu  
O n̄m̄ m̄da van t̄m̄ s̄m̄ s̄m̄ si n̄m̄ & "

一幸災乐祸，则德日损。

② *tuwara de ja ggijime yakure de mangga*  
○ *tuwara de ja ggijime yakure de mangga* “（看时容易做时难。）

（你错了，反说别人。）

① *si endebuku bime elemangga gawa niyalma be lardambi*  
*si endebuku bime elemangga gawa niyalma be lardambi* “

句型Ⅱ 转折从句+谓语动词（助动词）+句（主语）——主句

句型Ⅰ 转折从句+转折连词——主句

### (3) 转折关系

学，间々断々地习，就是念二十年书也是枉然。  
aniga bithe hulaha sene iwu mekele ombi  
aniga bithe hulaha sene iwu mekele ombi  
aika don don i tacire curhun curhun i urehure oci uthai orin  
○ *aniga bithe hulaha sene iwu mekele ombi* “（要是断断落落地  
（倘或半途而废，不亦惜乎？）

beyere muribuci muri bukini nyalma be kokiraci gjoraku

一經始勿极，庶民子来。一

(或步或连)、或十让步连词——主句

句型三 让步连词 + 让步从句 谓语动词(助动词) +

句型Ⅱ 让步从句+让步连词——主句

句型工  
让步从句谓语动词（助动词）十步，或之多一主句

(4) 让步关系

murtashün be twancihyambi sehei tob be wfaraka

*tuhenembi* (造嚮以傾人，究之布井以自陷)。

haita dekdebuti nyalma be tukhebuki sehei beye elemanga weile de

uthai ici acaraku obibe inu nikedeme baritalaci acambi  
O rōmōn kān wākōn wākōn kān wākōn

（虽然则效，犹恐不逮。）

...  
O  
du songkolone akhada seme hono laminarakü ayoo sembi  
dui nindiri minjiru nindiri nindiri nindiri

（虽然终日不停地叙述，可也不疲劳。）

——与其这样做名声不好，不如不行。

一与其空说，不如照着行。

untuk mengiswara anggaran songkolone yakure de isinaku  
② ~~untuk mengiswara anggaran songkolone yakure de isinaku~~

一宁可屈己不可损人。——

bi debtelin neifi hukara de buyhei sindame yenderaku  
O or ~~sindame~~ ~~buyhei~~ ~~hukara~~ ~~de~~ ~~bi~~ ~~debtelin~~ ~~neifi~~ ~~yenderaku~~ ~~sindame~~ ~~buyhei~~ ~~hukara~~ ~~de~~ ~~bi~~

——在我未出生的时候父亲就参军走了。

mini banjire unde de mini ana cooha de dasifi genehe  
O feni omri si iken naf doon) si ooteng kini

一正往回里来，忽然半路站住了。

主句

句型Ⅱ 时间从句谓语动词(助动词)十时间后置词

主句

句型工 时间从句谓语动词(或助动词) + 格助词毛」

(5)

(即便不合适，亦得迁就着使。)

O 班禪胡土克圖始將其情由具書奏聞于達賴喇嘛。  
句型 比較从句十比較后置詞 — 主句

(6) 比較关系

班禪胡土克圖始將其情由具書奏聞于達賴喇嘛。  
arati dala; lama de wesimbahibi  
məb, sian hə pi sifəsiñ " (其后来召之使者离去后,  
anala solnjihə elci genhe anala bacan hätuktu teni turqun be bithe  
anala solnjihə elci genhe anala bacan hätuktu teni turqun be bithe  
O 余不詳)

之人络绎来投者未曾间断。)

(厄魯特噶爾丹為皇上天威大敗寧遠以來，厄魯特  
ci ebsi ület i nyalma siran siran i dahame jiæerengge lakcakaku  
mə səm, diç i mət mət mət i diç i mət  
ület i galdañ dergi ejen i abkai horon de ambarame gribabuñi burulata  
② diç i mət mət mət i mət mət mət i diç i mət  
(余展卷读之，爱不释手。)

## (1) 并列关系

1. 并列关系
2. 选择关系
3. 递进关系
4. 连贯关系

语的并列句有以下几种关系：

散；并列句的各分句间的关联词语较主从句为少。共同点在于：并列句内部各分句之间的联系较主从句松整个句子的内容也不会有变化。并列句与主从句的意义上一般都具有独立性，因此有时即使改变其顺序，子叫做并列句。并列句中的各分句在语法形式上和意义由两个或两个以上具有平等关系的分句组成的句

### 3. 并列句

耳朵都要震聋了。」

Seme dutu omé. (简直如同雷鸣海啸一般，将人们的  
nisi pido nji. ineku akjan akjara meder; murara, igese de nyalma! sangemu lib.

递进的两个分句之间的关联词为递进连词。

## (2) 递进关系

亦释矣。)

inu nakambi

“*mu mmer*”（彼时皇帝既可知我之诚，而众人之疑

*tere erinde ejen min, yangiyen be saci ombine geren; kenchunjere gunin  
o niki niki tui tem ~~tem~~ tem o am rosfu, niki n nidiengin*”

（惟恐好人不来，坏人又来。）

*damu sain nyalma jideraku gjoratu ehe nyalma gelli jidere ayoo sembi*

*o niki niki tui tem ~~tem~~ tem o am rosfu, niki n nidiengin*”

（做了书也做了诗。）

*bithe be kulta bime kerjen be inu araha*

*o niki niki tui tem ~~tem~~ tem o am rosfu, niki n nidiengin*”

有关联词的并列句。

并列的两个分句之间的关联词为并列连词。也算

选择的两个分句之间的关联词为选择连词。

### (3) 选择关系

不但人恭敬，就是自己行着也爽快。

- O nimalna kunduere teile akii uthai yabure de inu hoo sembi  
tak sognin ampi mmo . nomi tsik ai kis sif nifur .

也使不得。

- *tasian be yangyan obuci; oiorakui sere angga, a yangyan be tasian  
o angga, a yangyan be tasian* (不但以虛作實使不得，以實作虛  
且至归化城始得千里。)

ringgan ba hamimbi  
ringgan ba hamimbi

- taiyuwan ; cooha yabume taciba cooha waka dade kuhu hoton de  
O am siw) n soom iishi omak) soom emi omoi koh soom a.

mini sarki yaduha weile be jayaci han de getukelene wasimbifi, weile  
O fumma (fumma) fufi o minna fi n'gudi istan. ij

(4) 连贯关系  
的谓语动词（助动词）以为词缀，表示前后两个动连贯的两个分句之间无关联词，往々是第一分句

者畏懼大臣而逢迎行事。」

(或有不思致力以赎行同之罪者，或有因出身微贱  
fashion ci tucikenge ofi ambasa de sengguwene dahacame yabumbi  
jijik in rotting) ds mewa di nindiri ominti "pala"  
emeningge cocha i wele be sume faktiki seraku emeningge baya  
tifom) now) & ikt in nsi minu minu, niciin ofi  
(或命中年，或棹孤舟。)

O men men sejen be tohombi erci enteli: jahudai be surumbi nijin o asinsen, men wath nijin o nijifer "erici arige

(苟能充之，足以保田海；苟不充之，不足以事父  
muteraké aci ana eme be seme weneci ojoraké  
○ bijirra ton, infi ton of nif sijim doromo "  
unenggi jalukiyame muteci dwin mederi be karmaci ombo unenggi jalukiyame  
○ djin, tjin, tjin, tjin, pjin tjin of sijim oj, tjin, tjin, tjin,  
样的复句叫做多重复句。

复句中常会出现两个或两个以上的结构层次，这  
(三) 多重复句

(遇我等哨卒，擒获降尔等三人。)  
muse; kalka be ucarafi ilan kalka be jaftaka  
○ tjin ton of tjin ton of tjin "  
宽免罪过，仍前颁降恩纶。)

(我之无知而行之罪，望钦差使者明白奏闻于皇帝，  
be onadome gunewut; da an; gasingga heze wasimbureo  
○ g' mafifi tjin, q' tjin q' tjin q' tjin q' tjin ")

皇帝以尚书阿尔尼为使，令七旗合和而治理之。一

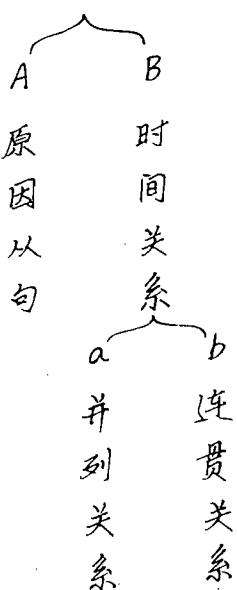
嘛睿鉴后，达赖喇嘛以噶尔丹、西勒图为使，大

radar gusa; dorong be kawalyambu; dasaka;

○ jabo be gasime dergi dala lama i penggiyen de wesimbure manggi  
rotan or nasi risih oim ku n iming ti inten sun.  
A nadan quzai kalka ini dolo acuhun aku turunge  
B ambak han expunge  
C mis sikun sin tu oim wiung mu doning. inf si man

並列關係 A 条件關係 B

因果关系



语法结构，再深入学习时，才能达到速成的效果。

语法是语言的构架。只有当我们弄清楚了满语的复辙。

人已多习用汉语，再要重新学习满语时，切不可重蹈宣科、死记硬背，难怪事倍功半。今天我们本民族的因为没有一本系统讲解满语语法的教科书，只靠照本是「为学多日尚有未能明其旨者」。究其原因，就是构造入手。有清一代，学习满语的汉人不少，但多数快地掌握这门语言，必须通过详细地了解其整个语言用的汉语在语法结构上有着许多不同。要想使自己尽满语属阿尔泰语系满洲—通古斯语族，和我们使